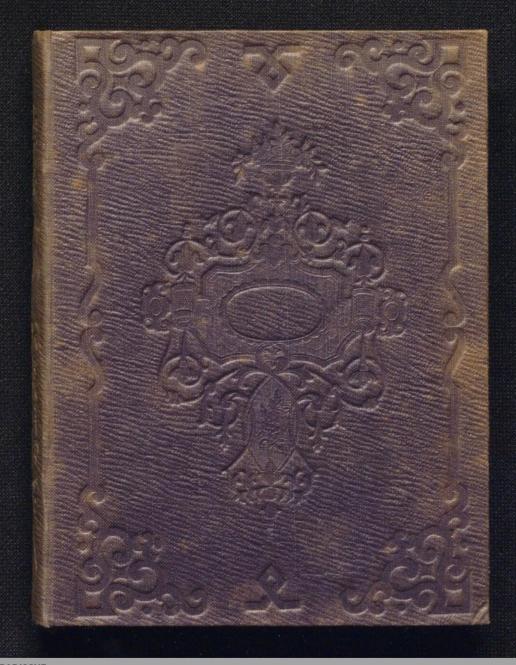
## **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

## Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

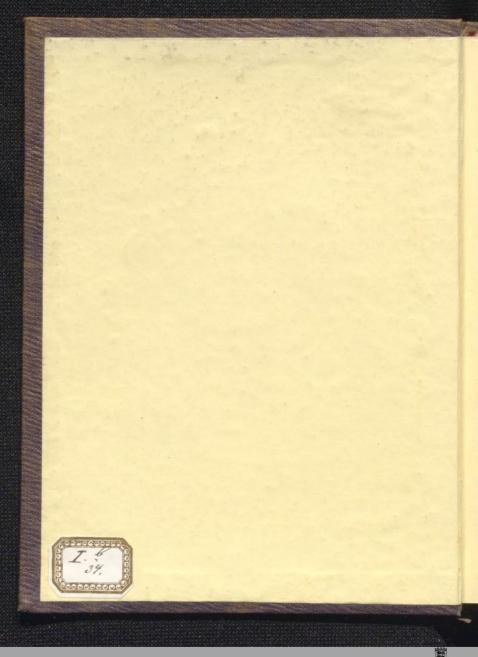
**Das Nibelungenlied** 

Niendorf, M. Ant. Berlin, 1854

<u>urn:nbn:de:bsz:31-162774</u>





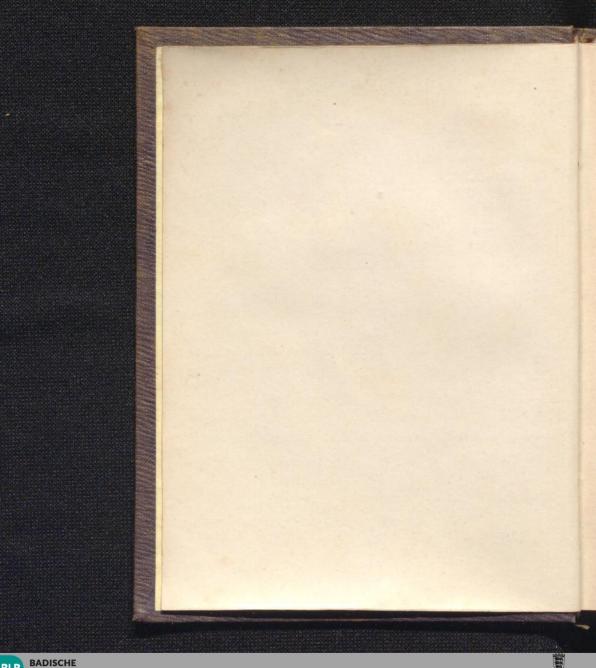


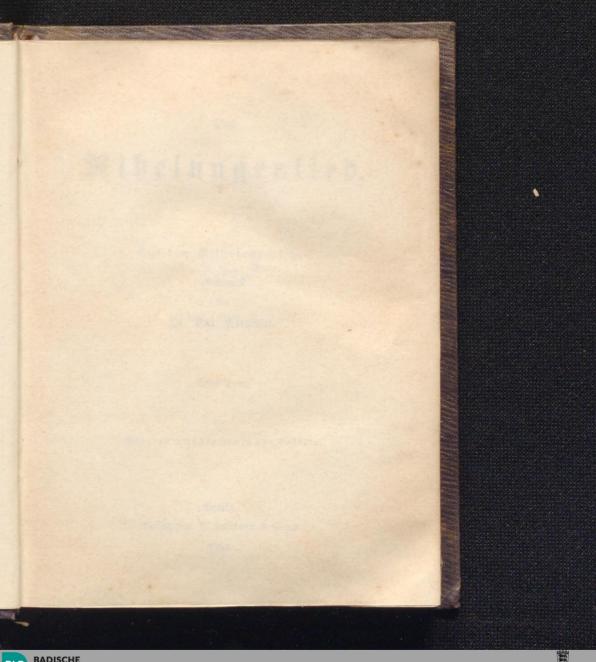




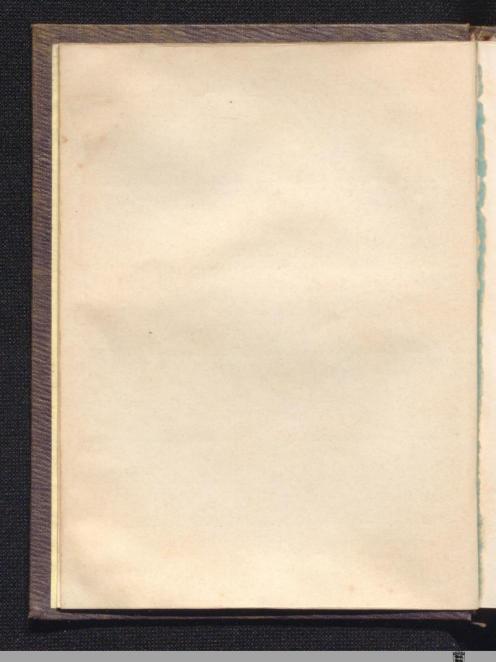








BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK



Das

# Mibelungenlied.

Aus dem Mittelhochdeutschen übertrager

M. Ant. Niendorf.

Erfler Band.

Mit gebn Illuftrationen von Solbein.

Berlin. Berlag von A. Hofmann & Comp. 1854.



BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK 98 B 78706



Leipzig, Drud von Gieferte & Devrient.

## Der Uibelungen Moth.

Grite Salfte.

## Ciegfried's Zob.

Der Sof von Burgund und Chriembildens Traum.

- 1. Une ift in alten Maren Bunbere viel gefagt von Selden, lobesbebren, von Thaten, fubn gewagt; von froben Refilichfeiten, von Beinen und von Rlagen, von fühner Reden Streiten mogt ibr nun Bunder boren fagen.
- 2. Es wuchs in Burgunden ein fcones Magdelein, wie ringe in allen ganden nicht Schonres mochte fein, Chriembild mar fie gebeißen; Die mard ein icones Beib, Darum ber Degen viele verlieren mußten Leben und Leib.
- 3. Für fie, Die minnigliche, erglubn in Liebesflamm' mohl ziemte fuhnen Reden: niemand mar ibr gram. Schon mar ohne Magen ibr edler Leib ju ichaun; ber Jungfrau Tugenden bienten gur Bierbe allen andern Fraun.
- 4. Es buteten fie brei Ronige, edel und auch reich : Die Bruder Gunther und Gernot, zwei Reden ohne Gleich, und Gifelber, ber junge, ein auserwählter Degen; die Maid mar ihre Schwefter, Die Fürsten hatten fie zu pflegen.

- 5. Die herren waren milbe, von Stamme hochgeboren, von großer Kraft und Kühnheit, brei Reden auserkohren. Das Reich zu den Burgunden, so war ihr Land genannt; fie wirkten Bunder ber Stärke später noch in Egels Land.
- 6. Bu Borms am Rhein, allborten fie wohnten mit ihrer Kraft; es biente ihnen bes Lantes viel stolze Mitterschaft in Treuen und in Ehren all ihres Lebens Zeit; sie starben später jämmerlich durch zweier eblen Frauen Reid.
- 7. Frau Ute, 'ne reiche Königin, ihre Mutter hieß; Danfrat hieß ihr Bater, ber ihnen das Erbe ließ: bei seinen Lebzeiten ein frafterfüllter Mann, ber auch in seiner Jugend großer Ehren viel gewann.
- s. Den dreien Königen waren, wie ich gefaget an, viel hohe Krafte eigen, bagu noch unterthan die allerbesten Neden, bavon man je gesaget, so ftart, als fuhn und tapfer, in allen Streiten unverzaget.
- 9. Das war von Tronje hagen und auch der Bruder sein, Dankwart, der viel schnelle; von Met herr Ortewein, die beiden Markgrasen Edewart und Gore; Bolker von Alzeie, von unversehrter Krast und Ehre.
- 10. Rumolt, der Ruchenmeister, ein auserwählter Degen; Sindolt und hunolt. Die herren mußten pflegen des hofes und der Ehren in der drei Könige Bann. Sie hatten noch manche Recken, die ich nicht alle nennen kann.
- Dankwart, der war Marichall; alsdann der Neffe fein war königlicher Truchfeß, von Meg herr Ortewein; Sindolt war der Mundichenk, ein auserwählter Degen; hunolt, der war Kammerer: fie konnten großer Ehren pflegen.

- 12. Bon ihres Sofes Glange, von ihrer weiten Rraft, von ihrer hoben Burdigfeit und ihrer Ritterschaft, darauf die herren hielten mit Freuden all ihr Leben: ben fonnt' in Bahrheit niemand euch Runde bis zu Ende geben.
- 13. Es traumte einft Chriembilden, ber Maid viel tugendfam, wie einen Falfen, wilden, fie gog' und machte gabm, ben fie bann mußte feben erfrallet von zwei Maren: fie meint', es fonnt' auf Erden fein großer Leid ihr widerfabren.
- 14. Den Traum alebald ergablte fie ihrer Mutter Uten, Die wußte auch nicht beffer zu deuten ihn ber guten, als: "ben du giebft, ber Falte, ein Mann ift's, ebel und ichon; ihn wolle Gott bebuten, fonft mußt du fein verluftig gebn."-
- 15. "Bas fagt ihr mir vom Manne, vielliebe Mutter mein? ohne Rittere Minne fo will ich immer fein, jo icon will ich verbleiben bis an meinen Tod, daß ich durch Mannes Minne nimmer fommen mag in Roth."-
- 16. "Run, nun," fprach ibre Mutter, "verred' es boch nicht fo; follft du auf Erden jemale von Bergen werden frob, geschieht's burch Mannes Minne; bu wirft ein schones Beib, fo bir von Gott beschieden ift eines braven Ritters Leib." -
- 17. "Die Rede laffet bleiben, vielliebe Mutter mein, thut doch an manchen Beiben ichon bar ber Augenichein, wie Liebe mit Leide gulegt noch lohnen fann; ich will fie meiden beide, fo fomm' ich nimmer übel an."
- 18. Chriemhilden's feuscher Bille ber Minne nicht erlag; Die gute lebt' in Stille wohl manchen lieben Tag, von feinem Manne wiffend, ben fie gur Minn' ermablet; bann mard fie boch mit Ebren bem besten Ritter noch vermählet.

19. Der war derfelbe Falte, ber ihr im Traum erschien, ben ihr die Mutter deutete; wie blutig rachte fie ihn an ihrer nachsten Sippschaft, die ihn erschug; — o Noth! burch sein, des Einen, Sterben fand mancher Mutter Kind den Lod.

### II

# Wie Siegfried erzogen wurde.

- 20. Da wuchs in Niederlanden eines reichen Königs Rind. (beff Bater, der hieß Siegmund, seine Mutter Siegelind) in einer reichen Beste, die weit und breit bekannt, unten am Rhein gelegen und Kanten war genannt.
- 21. 3ch fag' euch von dem Gelben, wie stattlich schon er war, fein Leib, wie aller Schande und jedes Mafels bar; berühmt durch seine Starfe ward bald ber fühne Geld: bei, was er großer Ehren sich noch gewann auf dieser Welt!
- 22. Siegfried, fo war geheißen berfelbe Degen gut, ber beimfucht' viele Reiche burch feinen helbenmuth; fraft feiner großen Stärte ritt er in manches Land. Bei, was er schneller Degen auch unter ben Burgunden fand!
- 23. Eh' noch der fühne Degen völlig erwuchs zum Mann, hatt' er schon solche Wunder mit seiner Hand gethan, davon in aller Zufunft man fingen mag und sagen; wir muffen von ihm vieles verschweigen in unsern Tagen.
- 24. Aus feinen besten Zeiten, den Tagen feiner Jugent, man könnte Bunder ergablen von Siegfried's Rittertugend: was Ehren an ihm wuchfen, wie icon fein ganger Leib! bald hatt' in ihrer Minne ihn manches weidlich schöne Beib.

- 25. Man zog ihn mit der Sorgfalt, die ziemt 'nem Rittersmann, doch wie viel Tugend nahm er aus eignem Antrieb an! bald wurde er die Zierde von seines Baters Land, da man in allen Dingen so wahrhaft herrlich ihn erfand.
- 26. Run er so weit erwachsen, daß er zu hofe ritt, sahn alle Leut' ihn gerne, die Fraun und Mädchen mit; die wünschten, daß er ihnen sich zeige immerdar; wie viele hold ihm waren, dess ward jung Siegfried wohl gewahr.



- 27. Gar felten ließ man reiten ohn' Obhut ihn als Kind; mit Rleidern hieß ihn zieren Siegmund und Siegelind; auch pflagen sein die Weisen, in Ehr' und Lehr' bekannt, brum mocht' er einst gewinnen wohl beides, Leute und Land.
- 28. Nun war er in der Stärke, daß er schon Waffen trug, wess er dazu bedurfte, dess ftand ihm frei genug; auch bald auf schon Frauen sich richtete sein Sinnen, Die mochten in allen Ehren wohl gern den schonen Siegfried minnen.
- 29. Da ließ fein Bater Siegmund feinen Mannen fund geschehn, er woll' mit lieben Freunden ein hohes Fest begehn; die Mär' ward auch getragen in andrer Könige Land; fo Fremden als Bekannten verlieh er Ross und reich Gewand.
- 20. Wen man nur finden mochte, der Aitter follte sein um seiner Abkunft willen, alle Edelknaben sein, die lud man ein zum Lande, zu festlich hohen Dingen, auf daß sie mit dem Königssohn zugleich das Nitterschwert empfingen.
- 31. Bon diesem hohen Feste man könnte Bunder fagen: Siegmund und Siegelinde, sie haben davon getragen viel Ehre mit all dem Gute, das austheilt' ihre hand; brum sah man so viel Fremde zu ihnen reiten in das Land.
- 82. Bierhundert Degen follten anlegen Ritteröfleid zu gleicher Zeit mit Siegfried; da war manch schöne Maid gar rastlos bei der Arbeit; denn alle waren ihm hold. Biel eble Steine faßten die Frauen ein in Gold,
- 28. Die fie mit Borten wollten einwirken auf's Gewand ben jungen stolzen Recken; best war genug zur hand. Der Wirth hieß Siz' errichten den Mannen, so da kamen zur Sonnenwend' da Siegfried erlangte Ritters Rang und Ramen.

- 34. Da ging in einen Münster gar mander reiche Knecht und mancher edle Ritter. Die Alten hatten Recht, daß sie den Jungen dienten, wie ihnen einst gethan: sie fanden ihre Kurzweil und mannigsache Freude dran.
- 35. Man sang zu Ehren Gottes die Messe. Dann erhob fich rings von allen Leuten ein Drängen und Getob; die da zu Rittern wurden nach Rittersbrauch geschlagen, ersuhren so viel Ehren, wie kaum erhört in swätern Tagen.
- 36. Sie liefen, wo fie fanden, gesattelt manches Roß; in Siegmund's hof turnierte fo laut der gange Troß, daß man erdröhnen hörte die Beste und den Saal; bie hochgemuthen Degen, sie larmten gräßlich allgumal.
- 37. Bon Jungen und von Alten man hörte Stoß auf Stoß, der Schäfte Brechen füllte die Lüfte mit Getos; die Splitter fah man fliegen bis zum Palast hinan von manches Recken handen; das war mit Fleiße so gethan.
- 38. Der Birth bat aufzuhören; man zog die Roffe fort; nun waren noch zerbrochen viel ftarte Schilde dort und viele Chelsteine im Gras zerstreut zu sehen von lichten Schildesspangen; das war von Speeresstoß geschehen.
- 29. Dem Ruf zu Tifche folgend, die Gafte, lang gereiht, bei vieler edlen Speife vergagen der Müdigkeit, auch humpen Beins vom besten man auf in Fulle trug; ben Fremben und Bekannten erwies man Ehre da genug.
- 40. Bie viel fie auch der Kurzweil noch trieben Tag für Tag, der vielen fahrenden Leute nicht einer der Ruhe pflag; fie dienten für die Gabe, die man da reichlich fand: darüber lobte und rühmte man König Siegmund's ganges Land.

- 41. Der König hieß verleiben Siegfried, den jungen Mann, Land sowohl als Burgen, wie sonft er selbst gethan; all seinen Schwertgenossen viel schenkte seine hand, da ward ihnen lieb die Reise, die sie gethan ins Land.
- 42. Das hohe Fest wohl währte bis an den siebenten Tag; Frau Siegelind, die reiche, der alten Sitte pflag, daß sie dem Sohn zu Liebe vertheilte rothes Gold: sie that es wohl verdienen, daß ihm die Leute waren hold.
- 48. Der Armen unter den Fahrenden man wenige dort fand;
  es stoben nur so die Rosse und Meider von mancher Sand,
  als hätte man noch zu leben der Tage Einen nur;
  fein Ingesinde, wähn' ich, so große Milde je ersuhr.
- 44. Gar löblich und in Ehren schloß fich die Festlichkeit; von vielen reichen Herren man hörte seit der Zeit, daß sie dem jungen Siegfried gern wären unterthan; doch nicht begehrte dessen der gute Sohn und Rittersmann.
- 45. So lang' noch beibe lebten, Siegmund und Siegelind, nicht mochte die Krone tragen der beiden liebes Kind; Doch wollt' er werden herre all der Gewalt im Land, die irgend furchtbar duntte dem Degen fühn und vielgewandt.
- 46. Ihn durfte niemand ichelten; feitdem er Baffen nahm, der Recke, traun, gar selten ju Raft und Rube tam; er suchte nichts als Streiten; und seine frarte Sand macht' ihn für alle Zeiten in fremden Reichen wohl bekannt.

the state of the s

III.

Bie Siegfried nach Borme fam.

- 47. Den jungen herrn beschwerte fein fonderlich Bergeleid; da bort' er Runde fagen, wie eine icone Daid war' in Burgund, fo reigend, als man nur munichen fann; fie mar's, von ber er fpater viel Freud' und Trubfal noch gewann.
- 48. 3bre Schonbeit fonder Bleichen man rubmte weit und breit, dagu ihr boch Gemuthe, fo gu berfelben Beit an ihr, ber bolben Jungfrau, gar mancher Gelb erfand; das lodte viel der Gafte berein in Ronig Buntbere Land.
- 49. Bie viel um ihre Minne ber Berber mochten fein, Chriembild in ihrem Ginne fich redete felber ein, daß nun und nie fie Ginen erfore fich jum Mann. Der war ihr gar noch fremde, bem fie nachber ward unterthan.
- so. Da bacht' auf bobe Minne Frau Siegelindens Rind; ber Andern Werben alles war gegen feines Bind; er mochte wohl verdienen ber iconften Jungfrau Babl. Bald ward die edle Chriembild Des fuhnen Siegfried hold Gemahl.
- 51. 3hm riethen feine Gippen und Biel' aus feinem Bann, feit er auf ftate Minne in feinem Bergen fann, ju freien folde, beren er nie fich brauche ju ichamen; Da fprach ber edle Siegfried: "Boblan, fo will ich Chriembild nehmen.
- 52. "Chriembild, die edle Jungfrau im Ronigreich Burgund, ob ihrer großen Schonheit, Die mir gar wohl ward fund; nie war jo reich ein Raifer, dem, wurb' er um ein Beib, gur Minne nicht gegiemte ber Ronigstochter edler Beib." -

- 58. Als diese Borte hörte ber König Siegemund (burch seiner Leute Reden ward ihm bei Zeiten kund ber Wille seines Sohnes): da that's ihm innig leid, bag Siegfried werben wollte um die Burgunder Königsmaid.
- 54. Auch Siegelind, die Königin, erfuhr es mittlerweil', fie hatte große Sorge um ihres Sohnes heil, weil fie wohl kannte Gunthern und feinen ganzen Bann. Das Werben man dem Degen fehr zu verleiden nun begann.
- 55. Da fprach ber fuhne Siegfried: "Biellieber Bater mein. ohn' ebler Frauen Minne will ich zeitlebens fein, es fei benn, bag ich wurbe nach freiem Bergenstrieb." Bas man auch reben mochte, fein Bille unerschüttert blieb.
- 56. "Und willft du denn nicht abstehn", der König sprach also, "dann bin ich deines Willens nun auch in Wahrheit froh und will's vollenden helfen, so gut ich irgend kann; doch hat der König Gunther gar manch hoffart'gen Nittersmann.
- 57. "Benn's andere niemand ware, als hagen nur, der Degen, ber weiß voll Uebermuthes der hoffahrt wohl zu pflegen, so daß ich sehr befürchte, es mög' uns werden leid, zu werben um Chriembilden, die wunderherrliche Maid."
- 58. "Bie mag uns das beirren?" [prach Siegfried da sogleich; "was ich durch freundlich Bitten von ihnen nicht erreich", das wird mir schon erwerben da meine fraft'ge hand; ich trau mir zu erzwingen, von ihm all beides, Leut' und Land."—
- 59. Da sprach Fürst Siegmund: "nimm dich vor solcher Red' in Ucht, denn wurden deine Worte Rhein auswärts hinterbracht, du dürstest nimmer reiten in König Gunthers Land; Gunther sowohl als Gernot, die sind mir lange schon bekannt.

- 60. "Rein, mit Gewalt mag niemand die Maid erwerben fich,"
  fprach weiter König Siegmund, "das weiß ich ficherlich;
  willst aber du mit Neden ins Land Burgunden reiten,
  so viel wir Freunde haben, entbiet ich stracks, dich zu begleiten."—
- 61. "Das ist nicht meines Sinnes," fiel ihm da Siegfried ein, "daß mir viel Recken sollen mitfolgen an den Rhein, als wie zu einer heerfahrt; das war' mir wahrlich leid, sollt' ich damit erzwingen die wunderherrliche Maid.
- 62. "Sie mag wohl so erwerben bier einzig meine Sand; ich will selbzwölfter reiten in König Gunthers Land: bazu sollt ihr mir helfen, mein Bater Siegemund."
  Da gab man seinen Degen zu Kleidern Belzwerk, grau und bunt.
- 63. Run vernahm auch diese Mare seine Mutter Siegelind und versank in tieses Trauern um ihr liebes Kind; auß Furcht, es zu verlieren durch Gunther und die Seinen, anhub die eble Königin gar bitterlich zu weinen.
- 04. Da nun jung Siegfried sabe, wie schier das herz ihr brach, zu seiner lieben Mutter er gutlich also sprach: "Frau Mutter, das sei ferne, daß meinetbalb ihr weint, fürwahr, ganz außer Sorge bin ich vor all und jedem Feind.
- 65. "Gelft lieber mir zur Reise bin nach Burgunden = Land, baß ich und meine Recken anthuen solch Gewand, wie also ftolze Gelden mit Ehren mögen tragen; bafur will ich in Bahrheit von herzen schönen Dank euch sagen."
- 66. "Beil du denn nicht willft abstehn", sprach hierauf Siegelind, fo helf' ich nun felbst zur Reise dir, mein einziges Rind, mit allerbestem Gewande, bas je ein Ritter trug, für dich und beine Gefährten: mitführen sollt ihr beß genug."—

- 67. Da neigte fich ber Königin Siegfried, ber junge Mann, und fprach: "ich will zur Reise nicht mehr aus unserm Bann, als zwölf ber Reden: diese reich mit Gewand verseht; ich will doch gern erschauen, wie's um die schöne Chriembild ftebt."
- 68. Da faßen ichone Frauen gar emfig Tag und Racht, baß felten ibrer Eine an Rub' auch nur gebacht', bis man gefertigt hatte Siegfriedens ganzen Staat, ber wußte feiner Ungeduld ju reifen langer keinen Rath.
- 69. Sein Bater bieß ihm zieren fein ritterlich Gewand, barin er wollte verlassen König Siegmund's Land; ber Recken lichte Panger, die bielt man auch bereit und feste, starte helme, dazu noch Schilde, schön und breit.
- 70. Ale nun der Tag des Aufbruchs gur Reife naht' heran, erhob um fie ein Sorgen fich rings von Weib und Mann, ob fie wohl jemals wieder ins Land heimkebren wurden. Da mahnten die helden, den Thieren Gewand und Waffen aufzuburden.
- 71. Schön waren ihre Rosse, ihr Reitzeug rothes Gold; unmöglich war's, daß jemand sich höher dunken sollt', als Siegfried da, der Degen, und mit ihm seine Mannen. Urlaub er nun begehrte, zu reisen nach Burgund von dannen.
- 72. Den gaben mit Berzeleide ihm König und Königin, er tröftete fie beide mit minniglichem Sinn; er fprach: "um meinetwillen burft ihr nicht weinen noch klagen, der Sorge um mein Leben mögt ihr für immer euch entschlagen."
- 73. Es ward doch weh den Reden, auch weinte manche Maid; ich wähn', ihr ahnend herze hat ihnen prophezeit, daß so viel lieben Freunden sie holten frühen Tod. Nicht ohne Grund sie klagten: es brachte ihnen wahrlich Roth.

- 74. Schon an dem fiebenten Morgen zu Borms auf Ufers Sand anritten die fühnen Recken; ihr fammtliches Gewand war da von rothem Golde, ihr Reutzeug wohl bestellt; Ihre Roff im Schritte führten Siegfried und die, so ihm gesellt,
- 75. Neu waren ihre Schilde, hell glanzend, start und brett, gar schön auch ihre helme, ale Siegfried von so weit einritt mit seinen Mannen zu hof in Gunthere Land; man sah bieber an helden wohl nie so prächtiges Gewant.
- 76. Der Schwerter Spigen hingen bis nieder auf die Sporen; auch scharfe Speere führten die Ritter auserforen: bon zweier Spannen Breite mar der, ben Siegfried trug, und beffen Doppelschneibe gar fürchterliche Bunden schlug.
- 77. Die golbfarbenen Zäume hielten fie in der Sand, aus Seide waren die Rieme: so kamen fie ins Land. Das Bolk, fie anzugaffen, lief zu von allen Seiten, es eilten ihnen entgegen auch viele von Gunthers Leuten.
- 78. Die hochgemuthen Reden, Ritter fo wie Anecht, fie fprangen bei den herren, wie's schidlich war und recht, empfingen fie als Gafte in ihres herren Land und nahmen ihnen die Roffe jusammt den Schilden von der hand.
- 79. Als fie die Pferde wollten nun in die Stalle ziehn, wie rief da jo geschwinde Siegfried, der Degen fühn: "laßt nur die Gaule stehen, so mir wie meinen Mannen, wir reiten, bin ich Willens, wohl balbe wieder von dannen.
- 80. "Eins aber, wem es fund ift, ber laffe fich befragen, wo ich den König finde, bas moge man mir fagen, Gunther, ben reichen König, von Burgunden Land!" Da fagte es ihm Einer, bem es am beften war befannt:

- si. "Bollt' ihr ben König finden, das mag gar wohl geschehn; in jenem weiten Saale hab' ich ihn just gesehn. inmitten seiner Helben. Begebt euch nur hinan, da mögt ihr bei ihm finden manch herrlichen Rittersmann."
- 82. Nun war auch schon bem Könige bie Kunde angesagt, bag ba gekommen wären Ritter unverzagt, bie reiche Panzer trügen und herrliches Gewand, bie niemand aber kenne in der Burgunden Land.
- ss. Den König nahm es Bunder, von wo gefommen fei'n, die herrlichen fremden Recken in Aleidung, licht von Schein, und mit fo guten Schilden, von Arbeit neu, und breit; daß ihm das niemand fagte, war König Gunthern Leid.
- 84. Drauf sagte zu dem König von Meh herr Ortewein (der reich und fühnen Muthes vor vielen mochte sein):
  ",da wir sie nicht erkennen, so schiedet einen Mann um meinen Dheim Hagen, der sich die Fremden sehe an.
- 85. "Dem find wohl kund die Reiche und alles fremde Land; fo er die herren kennet er mach' es uns bekannt." Der König hieß ihn holen und die in feinem Lehn; da sah man stolzen Schrittes mit Recken ihn zu hofe gehn.
- 86. Bas der König von ihm wolle, herrn hagens Frage war. "Es ist in meinem hause eine fremde Ritterschaar, die niemand hier erkennet: da sollet ihr nun, hagen, ob ihr sie je gesehen, mir sonder hehl die Bahrheit sagen." —
- 87. "Das will ich thun", sprach Sagen, trat einem Fenster nah und unverwandten Auges hin auf die Gaste sah: insonders wohl gesiel ihm ihr Reitzeug und Gewand; sie aber waren ihm fremde in der Burgunden Land.

- ss. Er fprach: "woher auch kommen bie Reden an ben Rhein, es mögen Fürsten selber ober Fürstenboten sein; gar schön find ihre Rosse, ihr Gewand von seltner Güte; von wannen fie auch kommen, es find helben von Geblüte."
- so. Und weiter sprach da hagen: ich will es nur gestehn, wiewohl ich nie im Leben Siegfrieden hab' gesehn, so möcht' ich doch fast glauben, wo nichts mich irre leitet, daß er es sel, der Rece, der bort vor allen berrlich schreitet.
- 90. "Er bringet Reuigkeiten wohl mit in unfer Land: bie fuhnen Ribelungen schlug bes helden hand, bie reichen Königssöhne Schilbung und Ribelung; fraft seiner hoben Starke vollführt er Bunders ichon genung.
- 91. "Als einst der Held alleine ohn' alle Hilfe ritt, fand er vor einem Berge (so theilte man mir mit) viel kühne Mannen stehen bei Nibelungens Hort, die waren ihm vorher fremde, bis er sie kennen lernte dort.
- 92. "Der gange Schat Riblungens ward ba hervorgetragen aus einem hoblen Berge. Run höret Bunder fagen, wie es zur Theilung zwischen ben Ribelungen fam. Das sah ber Degen Siegfried: ben held es bochlich wundernahm.
- 93. "Er tam fo nah zu ihnen, daß er die helden fah, und ihn die Degen wieder. Rief ihrer Einer da: ""hier kommt der ftarke Siegfried, der held von Riederland!"" Biel feltsamliche Dinge er bei den Ribelungen fand.
- 94. "Den Reden wohl empfingen Schilbung und Nibelung; einhellig da ihn baten die edlen Fürsten jung, er möchte unter sie theilen ben Schatz, den sie geboben, und baten also bringend, bis daß er's ihnen that geloben. Ribelungensied.

- 95. "Er sah so viel Gesteines, wie man höret sagen, Daß hundert Lastwagen es hätten nicht getragen; weit mehr noch rothen Geldes von Nibelungen-Land; all das sollt' ihnen theiten des kühnen Siegfried Hand.
- 96. "Da gaben fie jum Lohne ihm König Ribelunge Schwert; boch war zu ihrem Unheil ber Dienst, den fie begehrt: was ihnen leisten follte Siegfried, der Nitter gut, nicht konnt' er es vollenden vor ihres Neides Jorn und Buth.
- 97. "Den Schat wohl ungetheilet er mußte liegen laffen, da fingen mit ihm Streit an ber beiden Könige Saffen. Mit ihres Baters Schwerte, das Balmung war genannt, ftritt ihnen ab der Rühne der Nibelungen hort und Land.
- 98. "Sie hatten da zu Freunden eine fühne Schaar von Zwölfen, die starke Niesen waren; was konnt' es ihnen helsen? nicht lang' erschlug im Zorne, Siegfried, der held, sie doch, und zwang auch siebenhundert der Nibelungen noch
- 99. "Mit seinem guten Schwerte, bas Balmung war genannt, so daß viel junge Degen, vom Schrecken übermannt, ben vor dem Schwert sie hatten und vor dem kühnen Mann, das Land mit sammt den Burgen ihm machten unterthan.
- doch fam er dann durch Albrich noch felbst in große Roth; der wähnte seine Herren ju rächen, schnell zur hand, bis er die große Stärke von Siegfried auch an sich empfand.
- 101. "Denn nicht ihm Stand zu halten vermochte der ftarke Zwerg, gleichwie die wilden Leuen liefen fie wider den Berg; als er die Rebelkappe Albrichen abgewann, da wurde herr des hortes, Siegfried, der fürchterliche Mann.

- 102. "Die sich getraut zu fechten, die lagen all erschlagen; Den Schat nunmehr hieß Siegfried, babin zurude tragen, woher die Nibelungen ihn furz vorher genommen, die Kämmerei darüber ber ftarke Albrich hat bekommen.
- 103. "Er mußt' ihm schwören Eibe, zu dienen ihm als Knecht, und ward nun auch in Allem getreu ihm und gerecht."— So sprach von Tronje Sagen, und weiter: "Alles das hat Er gethan. Rein Recke so hohe Kräfte noch besaß.
- 104. "Noch mehr könnt' ich erzählen, was mir von ihm bekannt: wie einen Lindwurm einstens erschlug des helden hand, in dessen Blut er badet'; davon ward seine haut zu horn und unverwundbar; wie man gar oft an ihm erschaut.
- 105. "Drum rath' ich, baß ben herren man wohl empfangen foll, auf baß wir nicht verdienen des schnellen Recken Groll; er ist so schon als wader; man halte werth den Mann, dem solche Kräfte eigen und solche Mären gehn voran."
- 106. Da fprach ber reiche König: "traun, du magft reben mahr: wie ritterlich er dasteht, als galt' es Streits-Wefahr, er felbst, der fühne Ritter, und alle seine Degen! wir sollten zu dem Reden hinuntergeben, ihm entgegen."—
- 107. "Das mögt ihr thun," fprach Sagen, "der Ehre wegen schon, ist er doch edlen Stammes, eines reichen Königs Sohn; auch hat er gang die Miene, mich dunft's beim Herren Christ als sei es gar nichts Kleines, darum er hergeritten ist."
- 108. Da fprach des Landes König: "Er sei uns denn willsommen! wie fühn er ist und edel, das hab' ich wohl vernommen; dess soll er auch genießen hier in Burgundenland."—
  Damit soging herr Gunther zum hof hinab, wo Siegfried stand.

- nos. Der Birth und seine Gafte empfingen den Gast danach mit solchem Anstand, welchem im mindesten nichts gebrach; darob nun auch der Ritter sich ihnen tief verneigte, daß man mit schönen Grüßen ihm so viel Artigkeit bezeigte.
- 110. "Mich wundert's," fprach der König, zu seinem Gast gewandt, "woher ihr, edler Siegfried, seid kommen in dies Land; oder was ihr möget suchen zu Worms bier an dem Rhein." — Da sprach der Gast zum Könige: "das soll euch unverhohlen sein.
- 111. "Mir ift gesaget worden in meines Baters Land, an eurem Hose wären (das hätt' ich gern erfannt) die allerfühnsten Recken (fo hab' ich oft vernommen), die je gewann ein König: deswegen bin ich hergekommen.
- 112. "Auch bort' ich folde Ritterlichkeit euch selber zugestehn, daß keinen kühneren König man habe je gesehn; so reden stark die Leute von diesem ganzen Land: nun will ich eh' nicht ruhen, bis ich die Bahrheit hab' erkannt.
- 113. "Ein Ritter bin ich gleichfalls und soll die Krone tragen. Rnn möcht' ich gern es fügen, daß fie von mir einst sagen, daß ich mit Fug und Rechte besäße Leut' und Land; gern seg' ich meine Ehre und auch mein Haupt dafür zum Pfand.
- 114. "Und seid ihr denn so fühne, wie es heißet weit und breit, so ruh' ich nicht, ob jemand es lieb sei oder leid, bis ich von euch erzwungen, was nur euch angehört: euer Land und eure Burgen, die unterwers' ich meinem Schwert."
- als solche fühne Rede aus Siegfried's Munde floß, wie daß er Willens ware zu rauben Gunthers Land: auffuhren, da sie's hörten, die treuen Degen, zornentbrannt.

- 116. "Bie hatt' ich bas verdienet," fprach Gunther ba gemeffen, "bag wir, was lang' mein Bater mit Ehren schon besessen, nunmehr verlieren sollten durch Jemands Ueberfraft! bas bieße schlecht beweisen, bag wir auch pflegen Nitterschaft."—
- 117. "Ich will davon nicht laffen," fiel Siegfried ein, der Seld, "wenn deinem Land den Frieden nicht deine Kraft erhält, so will ich es beherrichen; doch auch das Erbe mein, erwirbst du es mit Stärke, es soll dir unterthänig fein.
- 118. "Dein Erb' und meines follen gegen einander liegen; wer nun von uns im Stande, dem andern obzusiegen, dem sollen sein zu eigen all beider Leut' und Land."—
  Solch Bort zuerst bei Gernot Einspruch und Widerede fand.
- 119. "Wir haben nicht im Sinne", alfo sprach Gerenot, "zu trachten nach Land-Gewinne, darüber jemand todt von helden-händen läge. Bir haben reiches Land, das ist rechtmäßig unser und keinem besser zugewandt."
- 120. Beipflichteten grimmen Muthes ihm da die Freunde fein, besonders unter ihnen von Meh herr Ortewein, der sagte:,, solcher Untrag ift mir verhaßte Rede; ansagt der starte Siegfried euch wahrlich unverdiente Fehde.
- 121. "Db ihr und eure Brüder auch hättet keine Wehr, und ob er mit sich führte ein ganzes Kriegesheer: ich wollt' es doch erstreiten, daß in gar kurzer Frist sich seines Uebermuthes der kühne Mann begeben müßt'."
- 122. Darüber gurnte heftig ber held von Riederland; er fprach: "nicht foll vermeffen fich wider mich beine Sand; ich bin ein reicher König, du ftehft in Königs Lehn, es durften beines Gleichen nicht Zwölfe mich im Streit bestehn. '-

- 123. Nach Schwertern rief ba mächtig von Mes herr Ortewein, von Tronje hagens Schwestersohn, und würdig es zu sein, daß dieser schwieg so lange, das war dem Rühnen leid. Da legte drein fich Gernot, ein Ritter, fuhn und froh zum Streit.
- 124. Er sprach zu Orteweinen: "ftellt euer Zürnen ein; es wird vom herren Siegfried so schlimm gemeint nicht sein. Wir mögen's wohl noch schlichten im Guten (dies mein Rath) und ihn zum Freunde haben: bas ziemt uns besser in der That."—
- 125. Da fprach ber ftarke Sagen: "wohl mag es leib uns fein und allen beinen Degen, bag er anher zum Rhein auf Streiten kam geritten: so soll't er nicht uns nahn; ibm hatten meine Serren nicht solche Unbill angethan."—
- 126. Darauf antwortete Siegfried, der fraftigliche Mann: "fecht, was mein Mund gesprochen, herr hagen, euch nicht an, so will ich laffen schauen bier im Burgunden Land, wie viel Gewaltigeres noch vermöge meine hand."—
- 127. "Laßt mich allein das wenden", fprach wieder Gerenot, und allen seinen Degen zu reden er verbot etwas im Uebermuthe womit geschäh' ein Leid. Allda gedacht' auch Siegfried ber wunderherrlichen Maid.
- 128. "Bie ziemt' uns mit cuch streiten?" sprach weiter Gerenot, "so viel nun auch der Selden darüber fänden den Tod, uns brächt' es wenig Ehre und euch geringen Lohn."— Darauf antwortet' ihm Siegfried, des Königs Siegmund Sohn:
- 129. "Barum noch zaubert hagen und Ortewein, ber held, daß keiner fich mir zum Streite mit seinen Freunden ftellt, deren fie doch so manche hier haben, wie ich weiß?"— Sie durften nichts erwidern auf Gerenots Geheiß.

- 130. "Ihr follt uns fein willtommen," fprach Gifelber, Utens Kind, ,, auch die als heergefellen mit euch gekommen find; wir wollen gern euch dienen, ich und die Sippen mein."— Da bieß man allen Gäften einschenken von Gunthers Wein.
- 131. Run sprach der Birth des Landes: "was irgend in unfrer Kraft, begehrt ihr es in Ehren, werd' auch herbeigeschafft; wir wollen mit euch theilen gern unser Gut und Blut."

  Da ward dem Herren Siegfried ein wenig sanfter zu Muth.
- 182. Run hieß man ihnen verwahren ihr fammtliches Gewand; Serbergen gab man ihnen, die besten, die man fand: Siegfried und seinen Anechten schuf man bequeme Rast. Bald ward bei den Burgunden gar gern gesehn der werthe Gast.
- 133. Man erwies ihm große Ehre banach an manchen Tagen, wohl taufenbfältig mehre, als ich euch könnte sagen. Er that's mit seiner Starte verdienen, glaubt mir bas; ihn sah nur selten jemand, ber irgend ihm truge Sag.
- 134. Des Rampffpiels fich befliffen die Fürsten und ihre Mannen; da war er stets der beste, was immer fie begannen. Ihm konnt es niemand gleich thun, so groß war seine Kraft, ob fie den Stein nun warfen, ob schofen mit dem Schaft.
- 135. Was auch vor schönen Frauen die wohlgemuthen Degen Nach hofes Art und Sitte für Aurzweil mochten pflegen, da sah man immer gerne den held von Niederland, er hatt' auf hohe Minne all sein Sinnen gewandt.
- 136. Bei hof die schönen Frauen zogen Kunde ein, wer doch der stolze, fremde Ritter möge sein? "er ist so schön von Körper, so reich ist sein Gewand!" da sprachen ihrer viele: "das ist der Fürst von Niederland."

- 137. Zu Allem, was man angab, war er mit Kraft bereit, er trug im Herzen eine gar minnigliche Maid, und einzig ihn die Maid auch, die er doch nie geschaut; sie sprach von ihm viel Gutes und Liebes heimlich und vertraut.
- 138. Denn stets, so oft im hofe zu neuem Baffenspiel sich stellten Mitter und Anappen zuschaute lang und viel vom Fenster aus Chriembilde, die Königstochter behr, und keiner andern Kurzweil bedurfte sie von der Zeit mehr.
- 139. Buft' er, daß fie ihn febe, die er im herzen trug, gar inniglicher Bonne hatt' er davon genug; und faben fie feine Augen, wohl nimmer könnt auf Erten (traun, das will ich wissen!) ibm feliger zu Muthe werden.
- 140. Wenn er so auf dem hofe blieb stehn mit andern Degen, wie wohl noch jest die Leute der Zwiesprach halber pflegen; so stattlich stand und minnig Sieglindens Sohn alledann, daß manche schöne Frau ihn von Stund an herzlich liebgewann.
- 141. Auch er zuweilen dachte: "wie möcht' es wohl geschehn, daß ich die Maid, die edle, mit Augen könnte sehn, die nun mein herz zu minnen so lange sich schon befliß; daß sie mir noch so fremde, es schafft mir wahrlich Kummerniß."
- 142. Oft pflegten die reichen Könige über Land zu reiten, bann mußten sammt und sonders die Ritter sie begleiten; zu aller Frauen Leide auch Siegfried mußte mit, ber selbst von hoher Minne viel bittern herzenskummer litt.
- 143. So wohnt' er bei den herren (das ist gewiß und wahr) in König Gunthers Lande ein ganzes, volles Jahr, ohn' daß er auch nur einmal die Minnigliche sah, von der ihm dann viel Liebes und Leides noch geschah.

#### IV

Bie Siegfried mit ben Gachfen ftritt.

- 144. Nun drangen fremde Maren in König Gunthers Land von Boten, aus weiter Ferne an feinen hof gefandt, wie unbekannte Reden fich wieder ihn erhüben; als er vernahm die Rede, es that ihn wahrlich fehr betrüben.
- 145. Ich nenne euch die Reden: der Eine war Lubiger, bes Sachsenlandes König, ein Fürst so reich als behr, und Lubegaft der andre, der König von Danemark; bie schieften fich zur heerfahrt mit manchem Kämpen, tuhn und ftark.
- 146. Als angekommen waren in König Gunthers Land die Boten, die seine Feinde ihm hatten dargesandt, befrug man um ihre Mären die unbekannten Gesellen, und hieß sie sonder Säumen bei hof sich vor den König stellen.
- 147. Der König grüßte fie schönstens; er sprach: "seid mir wikkommen! wer euch anher gesendet, hab ich noch nicht vernommen: das lasset jest mich hören!" so sprach der König gut; da übersiel sie ein Bangen vor Gunthers grimmigen: Muth.
- 148. "Bollt, König, ihr erlauben, daß wir die Mar' ergahlen, die wir zu bringen haben, wir wollen euch nichts verhehlen; wir nennen euch die herren, die uns hierhergefandt: Lud'gaft und Lud'ger find es, die wollen euch fallen ins Land.
- 149. "Ihr habt fie fehr ergurnet; ja felber hörten wir das, wie euch die herren beide nachtragen großen haß; fie ruften eine heerfahrt gen Worms an den Rhein mit hilfe vieler Degen: das laffet euch zur Warnung sein.

- 150. "In spätestens zwölf Wochen foll diese Fahrt geschen; habt ihr nun guter Freunde, so eilt euch vorzusehn, daß sie euch schirmen helsen die Burgen und euer Land; sie werden hier verhauen wohl manchen Selm und Schildesrand.
- 151. "Ober wollt ihr unterhandeln, entbietet's ihnen dar, bevor zu nah euch rucke die mannenreiche Schaar eurer ftarken Feinde; ihr spartet euch viel Leid und manchem guten Ritter den sichern Tod im Streit."
- 152. "Nun harret eine Beile," so sprach der König mild, "daß ich mich recht bedenke, was ich zu thun gewillt. Hab' ich annoch Gefreue, die will um Nath ich fragen; solch eine schwere Botschaft muß ich meinen Freunden klagen."
- 153. Dem reichen König Gunther schuf innern Leid's genug die Botschaft, die er schweigend in seinem Gergen trug; er ließ berufen Sagen und andere von den Seinen, und ließ auch bitten Gernot, alsbald bei hofe zu erscheinen.
- 164. Da kamen ihm die Besten, so viel man deren fand. Er sprach: "mit starker Heeresmacht will man in unserm Land uns feindlich überfallen; euch sei mein Leid geklagt." Drauf gab zur Antwort Gernot, ein Ritter kühn und unverzagt:
- 155. "Dem wehren wir mit Schwertern," also sprach Gerenot, "es stirbt nur, wem's bestimmt ist; der fall und liege todt! darum noch nicht vergessen mag ich der Ehre mein wie viel auch unfrer Feinde, sie sollen uns willsommen sein!"
- 156. Da fprach von Eronje Sagen: "das dunfet mich nicht gut! benn Ludegaft und Ludiger, die hegen Uebermuth; wir können uns nicht sammeln in so kurzen Tagen." So sprach der edle Recke: "ihr solltet es Siegfrieden sagen."

- 157. Den Boten gab man gute herbergen in ber Stadt; wie feind man ihnen ware, fie wohl zu pflegen bat ber reiche König Gunther (und baran that er recht), bis er erprobt an Freunden, wer zu ihm halten möcht'.
- 158. Der König in seinen Sorgen gar trüben Muthes stand; da sah ihn ernst und traurig ein Ritter uns wohlbekannt, der mochte noch nicht wissen, was ihm sei widerfahren, und bat den König Gunther, sein Leid ihm doch zu offenbaren.
- 169. "Mich nimmt es höchlich Bunder," so sprach Siegfried, der Seld, "wie ihr die frohe Beise habt ganglich eingestellt, deren ihr doch so lange gern mochtet mit uns pflegen?"— Bur Antwort gab ihm Gunther, der ehrenwerthe Degen:
- 160. "Richt mag ich allen Leuten ben schweren Kummer sagen, ben ich muß tief verschlossen in meinem Herzen tragen: nur wahren Freunden klagen soll man des Herzens Noth." Da wurde Siegfried's Farbe abwechselnd bleich und roth.
- 161. "Ich bin" sprach er zum König, "zu Allem euch bereit und will euch wenden helsen all euer Herzeleid; wosern ihr Freunde suchet: ich will euch einer sein und dent' es zu beweisen mit Ehren bis ans Ende mein."—
- 162. "Nun lohn' euch Gott, herr Siegfried, die Rede dunft mich gut; und ob mir nimmer hulfe eure Kraft und euer Muth, ich freu' mich doch zu hören, daß ihr mir seid so hold; seb' ich noch eine Beile, so werd' euch reicher Dant gezollt.
- 163. "Ich will euch nun ergablen, was mich so traurig macht: von Boten meiner Feinde mir wurde hinterbracht, daß mich zu überfallen mit heeresmacht fie nahn; dergleichen diesem Lande von niemand noch ward angethan."

- 164. "Das laßt euch wenig grämen," der Degen Siegfried bat, "befänftigt euer Gemuthe und thut nach meinem Rath: laßt mich für euch erkämpfen Ehre, Rug und Frommen und entbietet euren Degen, daß sie zu hulf' euch kommen.
- 165. "Und hatten eure Feinde zur Gulfe fich erfehn auch dreißigtausend Degen: ich wollte fie bestehn, und hatt' ich selbst nur tausend; verlasset euch auf mich!" drauf Gunther: "nun, so Gott will, verdien' ich's noch einmal um dich."
- 166. "So gebet benn mir taufend von euren eignen Mannen, weil ich aus meiner heimath nicht mehr geführt von dannen als nur der Reden zwölfe; dann schut ich euer Land, und treue Dienste leiften soll stets euch Siegfrieds hand.
- 167. "Dabei uns follen helfen hagen und Ortewein, Dankwart und Sindolt, die lieben Recken dein; auch möge mit uns reiten Bolker, der fühne Mann: er trage die Fahne; keinem vertrau' ich sie besser an.
- 168. "Die Boten lasset wieder in ihre heimath gehn und ihren herren sagen, sie wurden bald und sehn, und wurden unste Burgen wohl mussen in Frieden lassen." Da hieß der König berufen all seine Sippen und Sassen.
- 169. Auf's neu' zu hofe gingen bie Boten von Lübeger; daß fie zur heimath follten, best freuten sie sich fehr. Es bot ihnen reiche Gabe Gunther der König gut, und sicheres Geleite: das machte ihnen frohen Muth.
- 170. "Run saget," sprach ba Gunther, den starten Feinden mein, ihre heerfahrt möchte besser wohl unterblieben sein; doch wollen sie mich heimsuchen in meinem Land, und trennen sich nicht von mir die Freunde, sie sollen Arbeit lernen fennen."

- 171. Als man die reichen Gaben nun vor die Boten trug—
  es hatte, deren zu geben, der König Gunther genug—
  verschmähten fie mit nichten des Königs Lüdeger Mannen,
  und als fie Urlaub genommen, schieden fie frohlich von dannen.
- 172. Nach Danemark nun kehrten jurud in aller haft die Boten und hinterbrachten dem König Lüdegast, wie sie vom Rheine schieden und was man bort gefagt; der hochmuth der Burgunden dem König übel behagt'.
- 173. Sie sagten, jene hatten in ihrem Dienste stehn viel fühne Mannen, darunter sie einen Reden gesehn, ber ware geheißen Siegfried, ein held aus Niederland.
  Es wurmte Lüdegasten, da er die Dinge so befand.
- 174. Als die vom Dänenlande vernommen folche Mar',
  da eilten fie aufzubringen der Freunde desto mehr,
  bis Lüdegast, der König, wohl zwanzigtausend Mann,
  und lauter fühne Degen, für seinen Bug gewann.
- 175. Dazu noch sammelte Lübiger von Sachsenland sein Seer, bis vierzigtausend Krieger sie hatten und noch mehr; mit benen wollten fie reiten in der Burgunden Land, allwo auch König Gunther bereits gerüftet ftand.
- 176. Mit seinen Sippen allen und seiner Bruder Mannen, die sie ersehn zu ziehen mit in den Arieg von dannen, zusammt den Recken Sagens: es that der helden noth, denn ihrer manche sollten hinsinken in den Tod.
- 177. Sie eilten mit der herrfahrt und traten zum Aufbruch an; die Fahne mußte tragen Bolfer, der fühne Mann.
  So dachten fie zu reiten von Borms über den Rhein; hagen von Tronje mußte der Schaarmeister sein.

- 178. Auch Sindolt und ber fühne Hunolt ritt mit ihnen, bie beide König Gunthers Gold redlich thäten verdienen; auch Dankwart, hagens Bruder, besgleichen Ortewein mochten wohl mit Ehren bei der heerfahrt sein.
- 179. "Bleibt ihr daheim, herr König," sprach Siegfried da, der held; "da eure Reden willig auch folgen mir in's Feld, so weilet bei den Frauen und beget froben Muth; ich trau mir's zu behüten euch beides, Ehre wie Gut.
- 180. "Die euch heimsuchen wollten zu Worms bier an dem Rhein, daß fie zu hause bleiben, laßt meine Sorge sein; wir wollen ihnen reiten so nah in's eigene Land, daß ihnen bald der Uebermuth in Sorgen werde gewandt."
- 181. Bom Rheine aus durch heffen nunmehr die helben ritten binein in's Land der Sachfen; da ward alsbald gestritten; mit Raube und mit Brande verheerten sie das Land, daß bald den Fürsten beiden ward Kriegesnoth bekannt.
- 182. Sie kamen an die Marke, die Knechte rückten an; allda Siegfried der starke, zu fragen so begann: "wer foll uns hier des Trosses nun hüten? traun, ich mein', es kehrten bei den Sachsen wohl niemals schlimmere Gafte ein."
- 183. Sie sprachen: "laßt den fühnen Dankwart doch auf den Wegen des jungen Bolles hüten: der ist ein schneller Degen; wir bugen desto minder durch Lud'ger's Mannen ein; laßt ihm und Orteweinen die Nachhut anbesohlen sein."—
- 184. "So will ich felber reiten," fprach Siegfried da, der Degen, "um wider unfre Feinde auf Aundschaft mich zu legen, bis daß ich recht erfahren, wo denn die Necken sind." Drauf warf sich in die Rüftung der schönen Siegelinde Kind.

- 185. Eh er von dannen eilte, befahl er noch an hagen bas Bolf und an Gernoten, den helden sonder Zagen; drauf ritt er ganz alleine in der Sachsen Land. Es ward noch selben Tages von ihm verhaun manch helmesband.
- 186. Da fah er auf dem Felde der Feinde große Schaar, die feinem eignen Sauflein weit überlegen war, es waren wohl vierzigtausend oder auch noch mehr; ben hochgemuthen Siegfried freute der Anblick sehr.
- 187. Da hatte auch von den Feinden ein Rede sich aufgemacht, auf Kundschaft sich zu legen, der gab gar fleißig Ucht; als den ersah herr Siegfried und ihn der fühne Mann, sie hoben mit grimmigen Bliden einander zu messen an.
- 188. Ich sag euch, wer's gewesen, ber auf ber Warte ftand ein lichter Schild von Golde rubte in seiner hand: es war der König Lüdegast, ber hütete sein heer.

  Der eble Fremdling sprengte gar ritterlich daher.
- 189. Run hatt' auch ihn berr Lubegaft fich feindlich auserforen: fie gaben ihren Roffen beiberfeits die Sporen und legten wider die Schilbe die Langen fraftig ein; ba tam der reiche König in große Roth und Bein.
- 190. Bom Sporn gestachelt, trugen die Rosse pfeilgeschwind die Könige wider einander, als wehte fie ein Bind. Dann mit den Zäumen lenkten sie um gar ritterlich; die beiden grimmen helden versuchten nun mit den Schwertern sich.
- 191. Da schlug brauf los herr Siegfried, daß rings das Feld erklang und feuerrothe Junken, wie wenn man Brande schwang, aus Lud's helme stoben von jenes heldenhand; jedweder von den beiden da seinen Mann am andern fand.

- 192. Es schlug auch ihm herr Ludegaft ber grimmen Schlage viel, boch jeder hieb der beiden nur auf die Schilde fiel; bas sahen vom Danenbeere wohl ihrer breißig Mann, boch eh zur hilf' fie kamen, held Siegfried boch ben Sieg gewann.
- 193. Damit, bag er bem Könige brei ftarfe Bunden ichlug durch beffen weißen Sarnisch; ber war boch ftart genug; bes Schwertes Schneiden trieften von des Berwundeten Blut; ba ward bem König Ludegaft gar traurig doch zu Muth.
- 194. Er bat ihn um sein Leben, er bot ihm an sein Land und sagt' ihm, daß er ware Lüdegast genannt. Da kamen seine Recken, die hatten wohl gesehn, was zwischen ihnen beiden dort auf der Borhut war geschehn.
- 195. Als jener ihn fortschleppte, da ward er angerannt von dreißig feindlichen Mannen; doch wehrte des Gelden hand sich seines reichen Geisels mit ungefügen Schlägen. Bald that noch mehr des Schadens Siegfried, der zierliche Degen.
- 198. Bu Tod' erschlug die breißig der ftreitbare Geld; nur einen ließ er leben, der räumte schnell das Feld und brachte heim die Kunde von dem, was da geschehn; auch konnte man die Wahrheit an seinem rothen Selme sehn.
- 197. Bon Danemark den Mannen that es grimmig leid, zu hören, daß ihr König gefangen sei im Streit; man sagt' es seinem Bruder: der hub zu toben an vor ungefügem Borne, daß solches Leid ihm angethan.
- 198. Lüd'gaft, der Rede, wurde indeß geführt von dannen durch den gewalt'gen Siegfried zu König Gunthers Mannen; er übergab ihn Sagen. Als jenen ward gefagt, daß es der König ware, hat wahrlich keiner geklagt.

- 199. Man hieß nun die Burgunden anbinden ihre Fahn'.
  "Bohl auf!" fo rief held Siegfried, "hier wird noch mehr gethan, bevor der Tag fich neiget; und tann ich mein Leben wahren, foll Jammers viel in Sachsen noch manches weidliche Beib erfahren.
- 200. "Ihr helben von dem Rheine, ihr follt mein nehmen mahr; ich kann euch wohl geleiten mitten in Lüdegers Schaar: ba gilt's ein helmverhauen von guter Recken hand! eh' wir uns wieder wenden, werd' ihnen Sorge bekannt."
- 201. Da stieg zu Roffe Gernot fammt feinem heeresbann; es schwenkte hoch die Fahne der fühne Spielmann, herr Bolker von Alzeie, er ritt der Schaar voraus; da war auch das Gesinde gar muthig und wohlauf zum Strauß.
- 202. Sie führten boch zum Kampfe nicht mehr als taufend Mann und noch zwölf Recken drüber; dennoch stieg himmelan der Staub von ihrer Straße, als über's Land sie ritten; und mancher herrliche Schildesrand glänzte in ihrer Mitten.
- 203. Nun waren auch bie Sachsen mit ihren Schaaren gekommen, an Schwertern jenen gewachsen: bas bab ich wohl vernommen; gar tiese Bunden schuitten die Schwerter in ihrer Sand, die Fremden abzuwehren von ihren Burgen und Land.
- 204. Der herren Schaarmeister führte das Bolf von dannen.

  Da war auch Siegfried gekommen mit seinen eignen Mannen, die er mit sich geführet daber aus Niederland.

  Desseben Tags noch wurde von Blut geröthet manche hand.
- 205. Sindolt und Hunolt beibe, so wie auch Gerenot, die schlugen in dem Streite manch wastern helben todt, noch eh' des Leibes Kühnheit er konnte recht bewähren. Drob mußte manches weibliche Weib vergießen bitterheiße Babren. Ribelungensied.

11.

- 206. Die fühnen Degen Bolker, Sagen und Ortewein, fie löschten in dem Streite manch blanken helmes Schein mit ganzen Strömen Blutes, vorstürmend in der Schlacht; desgleichen wurden von Dankwart viel Bunderthaten vollbracht.
- 207. Doch auch die Danenreden versuchten ihre hand; bald dröhnte von Langenstößen manch eines Schildes Rand, bald wieder von icharfen Schwertern, deren man viel zerschlug. Die streitfühnen Sachsen thaten Schadens auch genug.
- 208. Je weiter die Burgunden vordrangen in dem Streit, um desto mehr sie schlugen der Bunden tief und weit; da sah man viele Sättel triefen ganz von Blut: so warben um die Ehre des Kamps die helden fühn und gut.
- 209. Man hörte laut erflingen den helden in der Sand die scharfgeschliffenen Waffen, ale die von Riederland nachdrangen ihrem herren in den dichtgeschaarten Feind, bis fie mit Siegfried hatten fich ritterlich vereint.
- 210. Derer vom Rheine folgte fo weit ihm keiner nach; bes helden Spur bezeichnete ein blutrother Bach, entspringend aus lichten helmen, ben schuf Siegfriedens hand, bis er vor König Ludeger und seinen Mannen ftand.
- 211. Bu dreien Malen hatte er auf und ab gestritten durch's heer bis an das Ende, als hagen kam geritten; der half ihm wohl ersättigen im Kampfe seinen Muth, des Tages mußt' ersterben vor ihnen mancher Ritter gut.
- 212. Als nun der ftarke Lud'ger den helden Siegfried fand, wie er den guten Balmung, das Schwert in seiner hand, so hoch trug und der Seinen so viele damit erschlug: da ward der herr gar zornig und innerlich ergrimmt genug.

- 213. Bei! ward erst starf bas Drangen und laut der Schwerter Rlang, als beider Ingesinde nun auf einander drang; da versuchten desto grimmer die beiden Neden sich; die Schaaren wichen; des Kampses Erbitterung stieg fürchterlich.
- 214. Dem Boigte von den Sachsen war angesagt die Mar', sein Bruder sei gefangen, das schmerzte ihn gar sehr; auch wußt' er: durch den's geschehen, der set Sieglindens Sohn; erst zieh man Gernot dessen, doch wer's gethan, ersuhr er schon.
- 215. Es waren so start die Schläge von König Lübegers Schwert, daß wankend unterm Sattel strauchelte Siegfrieds Pferd; als sich das Roß erholet, in wildem Sturmesritt lossuhr der fühne Siegfried und nun noch fürchterlicher stritt.
- 216. Es halfen dabei dem helden hagen und Gerenot, Ortwein und Boller; das brachte Bielen den Tod; Sindolt und hunolt und Ortewein, der Degen, fie kounten in dem Streite manchen zum Tode niederlegen.
- 217. Im Sturm der Schlacht untrennbar waren die Fürsten hehr. Da sah man über die helme hinstliegen manchen Speer und dringen durch lichte Schilde wohl aus der helden hand; da gab es roth von Blute viel manchen herrlichen Schildesrand.
- 218. In dem starken Sturme schwang fich mancher Mann nieder von seinem Rosse. Es liefen einander an Siegfried der Rühne und Rönig Lüdeger; da sah man Schäfte fliegen und manchen scharfen Speer.
- 219. Des Königs Schildbeschläge gerflogen von Siegfrieds Sand; ba dachte obzusiegen ber held von Niederland über die fühnen Sachsen; die kamen in Ungemach. Dei! was da lichte Panger ber fühne Dankwart auch gerbrach!

- 220. Run hatte König Lud'ger auf einem Shild erkannt gemalet eine Krone; der hing an Siegfrieds hand. Da wußt' er, daß er kämpfe mit diesem kräst'gen Mann; der held nun seinen Freunden laut zuzurusen begann:
- 221. "Begebet euch des Streites, all meine Mannen ihr, ben Sohn des Königs Siegmund sah ich im Streite hier, Siegfried, den starken Degen, ich hab' ihn wohl erkannt! ihn hat wohl gegen und Sachsen ber bose Teusel selbst gesandt."
- 222. Alsbald hieß er zum Zeichen, daß Frieden er begehrte, bie Fahnen niedersenken. Den Frieden man gewährte; boch mußte er als Geisel mitziehn in Gunthers Land; bazu hatt' ihn gezwungen bes fühnen Siegfried starte hand.
- 223 Rach allgemeinem Rathe den Streit fie ließen ruhn. Gar viel zerschlagne Selme und Schilde legten nun die Recken aus den Händen. So viel man deren fand, die waren blutgeröthet von der Burgunden starfer Sand.
- 224. Sie fingen, wen fie wollten: best hatten fie Gewalt, boch bießen Gernot und hagen, die helden hochgestalt, die Bunden auf Bahren legen. Drauf führten sie von dannen gefangen nach dem Rheine fünshundert tapfre Mannen.
- 225. Die siegverlust'gen Recken nach Danemark nun ritten: doch hatten auch die Sachsen so herrlich nicht gestritten, daß man sie loben konnte: das war den helden leid auch trugen um ihre Todten die Freunde große Traurigkeit.
- 226. Man hieß auf Saumroffen zum Rhein die Waffen senden. Gar wohl gewaltet hatte mit seinen ftarken Sanden Siegfried, der Held. Das Meiste war doch durch ihn geschehn: das mußten Gunthers Mannen, ihm sammt und sonders zugestehn.

- 227. Eilboten drauf entsandte gen Borms herr Gerenot; daheim in seinem Lande den Freunden er entbot, wie ihm und seinen Mannen es wohl gesungen wäre: es hätten all die Rühnen gethan so recht nach Ritters-Chre.
- 228. Die Botenknaben liefen; und als fie's angesagt, da freuten recht von Herzen, die eben noch geklagt, fich solcher lieben Kunde, die ihnen war gekommen; da ward von edlen Frauen des Fragens ohne End' vernommen:
- 290. Bie's denn gelungen ware des reichen Königs helben? Man hieß der Boten einen es auch Chriembilden melben; doch das geschah verstohlen; nicht wagte sie es laut: sie hatte ja darunter gar einen lieben herzenstraut.
- 230. Als sie in ihre Kammer den Boten kommen fah, gar freundlich zu ihm sagte die schöne Chriemhild da: "nun sag' an liebe Kunde, so lohn' ich dir mit Gold! und thust du's ohne Lügen, will ich dir immer bleiben hold.
- 231. "Bie schieden aus dem Streite mein Bruder Gerenot und andre meiner Freunde? blieb deren einer todt? oder wer that wohl das Beste? das follst du jest mir sagen." Da sprach alsbald der Bote: "wir hatten unser keinen Zagen!
- 232. "Doch keiner ritt jum Streite, o eble Königin, foll ich euch recht berichten, so ritterlich dahin, als wie der edle Fremdling, der Gast aus Riederland: es wirkte wahre Wunder allein des fühnen Siegfried hand.
- 233. "Bas auch die Recen alle da fühn gethan im Streite, Dankwart und hagen und andere Königsleute, wie wacker sie auch stritten, das war doch all nur Bind gegen den Einen Siegfried, des Königs Siegmund Kind.

- 234. "Sie haben in dem Streite der Selben viel erschlagen, doch niemand könnt' zu Ende euch all die Bunder fagen, die Siegfried da verrichtet, sobald er ritt zum Streit, den Frau'n an ihren Sippen schuf er gewalt'ges herzeleid.
- 235. "Auch mußte durch ihn fallen gar mancher Buhle traut; man borte feine Schläge auf Selme also laut, daß fie aus Bunden trieben in Strömen schier das Blut. Er ift in allen Dingen furwahr ein Ritter fühn und gut.
- 236. "Bas hat nicht auch begangen von Mes herr Ortewein! So viel' er mocht' erlangen nur mit dem Schwerte sein, die freckt' er vor sich nieder berwundet, meistens todt. Doch schuf auch euer Bruder die allergrößte Roth,
- 237. "Die je in einem Streite noch konnte fein geschehn; das muß dem Auserwählten man wahrlich jugestehn. Die stolzen Burgunden haben so wacker drein geschlagen, daß makellose Ehre für immer fie davon getragen.
- 238. "Man sah von ihren Sanden gar manchen Sattel leer, von ihren lichten Schwertern erklang das Feld umber; die Reden von dem Rheine, sie haben so gestritten, daß ihren Feinden besser, sie waren niemals ausgeritten!
- 239. "Die fühnen Tronjer Gerren auch fämpften wader mit, als nun mit Bolfesfräften bas heer zusammenritt. Da traf zu Tode manchen bes fühnen hagen hand, bag vieles bavon ware zu melden gen Burgundenland.
- 240. "Sindolt und Hunolt, des Königs Gernot Leute, und Runolt auch, der fühne, sie leisteten im Streite so viel, daß König Lud'ger es ewig wohl beklagt, am Rheine euren Sippen zu haben Fehde angesagt.

- 241. "Den allerhöchsten Strauß jedoch, ber irgend ba gefchab vom Anfang bis jum Ende, fo viel man fampfen fab, ben focht ber Degen Siegfried mit feiner ftarten Sand; er bringt auch reiche Beifeln uns mit in Ronig Gunthers Land.
- 242. "Sie gwang mit feiner Starte ber ritterliche Seld, bavon ber Ronig Lubegaft ben Schaben nun behalt, fo wie vom Sachfenlande fein Bruder Ludeger; nun merfet, edle Ronigin, und boret weiter meine Mar'.



- 243. "Es fing fie alle beide Siegfriedens frarte Sand. Roch nie so viele Geiseln man bracht' in diefes Land, als jest fraft seiner Thaten anber zum Rheine kommen." Chriembilde hatte nimmer so liebe Kunde noch vernommen.
- 244. "Bist, Fraue, der Gesunden funshundert oder mehr und deren, die an Bunden barniederliegen schwer, wohl achtzig rothe Bahren bringt man in unser Land; die hat zumeist verhauen des fühnen Siegfried starke Sand.
- 245. "Sie, die im Uebermuthe uns abgefagt am Rhein, die muffen nun Gefang'ne von König Gunther sein: die bringt man im Triumphe nun her in dieses Land." Chriemhildens Farb' erblühte, als solche Mär' ihr ward bekannt.
- 246. Ihr icones holdes Antlig das wurde rofenroth, da beil hervorgegangen aus folder Kriegesnoth Siegfried, der junge Recke, er aller Ritter Zier; auch ihrer Freunde freute fie fich nach ichuldiger Gebühr.
- 247. Da fprach die Minnigliche: ", bu brachteft gute Mar', zum Lohn follst du empfangen ein Aleid, von Seide schwer, und zehen Mark noch Goldes beiß' ich anher dir tragen." Da mag man solche Mare wohl reichen Frauen gerne sagen.
- 248. Der Lohn ward ihm gegeben, das Gold und auch das Kleid. —
  Da eilte an die Fenster wohl manche schöne Maid
  und spähte auf die Straße, auf der man reiten fand
  viel hochgemuthe Recken, heimkehrend nach Burgundensand.
- 249. Da tamen die Gesunden, ber Bunden Bug auch' fam. Der Freunde Gruge durften fie hören sonder Scham. Der Wirth ritt seinen Gaften entgegen boch erfreut, ein fröhlich Ende hatte genommen all sein schweres Leid.

- 250. Da empfing er wohl die Seinen, die Fremden auch nach Pflicht, denn anders wohl geziemt' es dem reichen Kön'ge nicht, als berzlich danken denen, die für ihn Kriegsgefahren bestanden und mit Ehren und Sieg zurückgekehret waren.
- 251. Drauf ließ fich Gunther Kunde von feinen Freunden fagen: wer alles auf der Seerfahrt zu Tod' ihm war' erschlagen? da hatte er verloren nicht mehr als sechzig Mann; die mußte man verschmerzen, wie manchem Selden schon gethan.
- 252. Es brachten die Gesunden zerhau'ner Schilde Rand und viel zerschrot'ne Selme mit beim in Guntbers Land. Das Bolf sprang von den Rossen vor König Guntbers Hallen; von lauten Billsommrusen rings hörte man die Luft erschallen.
- 253. Man hieß in die Stadt herbergen die Neden allzumal; feiner Gafte schön zu pflegen der König selbst befahl. Den Bunden ließ er Wartung und Rube angedeihn und bewährte seine Tugend recht fichtbar an den Feinden sein.
- 251. Er sprach zu Lübegasten: "nun seid mir auch willkommen; ich hab' durch euer Berschulden viel Schaden zwar genommen; doch wird er mir vergolten, nun mir das Glück will nahn. Gott lohne meinen Freunden! sie haben Liebes mir gethan."
- 255. "Bohl mögt ihr ihnen danken," sprach König Lüdeger. "fürwahr so hohe Geiseln gewann kein Fürst bisher. Um milde haft ja geben wir gerne großes Gut, auf daß ihr nur recht gnädig an euren Feinden thut."—
- 256. "Ich will euch beide laffen", fprach Gunther, "ledig gebn, boch daß nicht ferner Feindschaft mag zwischen uns bestehn, dafür verlang ich Burgen, die eber nicht mein Land, als mit Erlaubniß räumen."— Darauf gab Lüdeger die Hand.

- 257. Run brachte man zur Auhe in gut Gemach die Gafte, besonders ward den Bunden gebettet auf das Beste. Man schenkte den Gesunden Meth und guten Wein; nie mocht' ein Ingesinde so fröhlich und guter Dinge sein.
- 258. Ihre zerhau'nen Schilde man in Berwahrung trug, auch vieler blut'gen Sättel gab es allda genug; die hieß man mit verbergen, daß nicht drum wein' ein Weib. Manch guter Nitter fühlte sich mud und matt an Seel' und Leib.
- 259. Für seine Gäste forgte der König gut und mild; von heimischen und Fremden das Land war überfüllt. Er bat, die Schwerverwundeten aufs beste zu verpflegen: ibr übermuthig Wesen war hartem Drangsal nun erlegen.
- 260. Den Arzneigelehrten versprach man reichen Gold, das Silber ungewogen, dazu auch lichtes Gold, wenn fie die helden heilten nach des Streites Noth; dazu noch seinen Gäften der König große Gaben bot.
- 261. Die schon nach Sause wieder heimtrieb der Reisemuth, die bat man, nech zu bleiben, recht wie man Freunden thut. Der König ging zu Rathe, wie er sohne seinen Mannen, die so nach Bunsch und Billen ihm ehrenvollen Sieg gewannen.
- 262. Da sprach der Herre Gernot: "man lasse jest sie reiten, doch über sechs Bochen zu hohen Festlichkeiten heiß' man sie sammt und sonders zurückekehren wieder; dann ist geheilet mancher, der noch an Bunden liegt darnieder."
- 263. Somit begehrt auch Urlaub Siegfried von Riederland; als aber König Gunthern sein Wille ward bekannt, bat er ihn gar inständig, die Rückfehr aufzuschieben.— Wär's nicht um seine Schwester — er wäre dennoch nicht geblieben;

- 264. Zu reich und mächtig war er, um anzunehmen Sold; er hatt' es wohl verdienet, daß ihm der König bold sammt allen seinen Sippen, die's ja mit angesehen, wie viel von seinen handen im Streite war geschehen.
- 265. Rur um der Schönen willen wollt' er noch bleiben da, vielleicht daß er fie fahe! was später auch geschah: nach seines herzens Bunsche ward ihm die Maid bekannt; brauf ritt er froben Muthes zurud in König Siegmunds Land.
- 266. Der Birth bat alle Tage ber Ritterschaft zu pflegen; bas thaten benn auch willig viel manche junge Degen. Inzwischen Sig' errichten ließ er vor Worms am Strand ben Gasten, die ihm sollten ankommen in Burgundenland.
- 267. Bur Zeit, ale die Erwarteten nun wirklich follten kommen, hat auch die schöne Chriembild die Kunde wohl vernommen, der König wolle ein Festgelag mit lieben Freunden halten; da sah man rührigen Fleißes die Sande schöner Frauen walten
- 208. Mit Kleibern und mit Bändern, die sie da sollten tragen. Auch Ute, die reiche Königin, hörte die Märe sagen, daß so viel stolze Recken in kurzem sollten kommen: da wurde aus der Truhe viel reich und schön Gewand genommen.
- 269. Bu Liebe ihren Kindern bergab fie Kleid auf Kleid, und hieß damit fich schmuden viel Frau'n und manche Maid, auch viele junge Neden aus der Burgundenland; selbst vielen Fremden ließ fie ansert'gen herrliches Gewand.

V. manis manis manis manis

Bie Giegfried Chriemhilden gum erften Dale fab.

- 270. Man sah sie alle Tage nun reiten nach dem Rhein, die gerne bei dem Feste zugegen wollten sein. Doch die dem König zu Liebe nur kamen in das Land, deren bot man Etsichen so Rosse als auch Gewand.
- 271. Bequeme Sițe waren bereitet allen Gästen; es tamen, geht die Sage, der Höchsten und der Besten wohl zweiunddreißig Fürsten daher zum Festgelag; hei! schmückten um die Wette sich alle Frau'n auf diesen Tag.
- 272. Auch Gifelher, der junge, dabei nicht mußig ging, die Gäste und die Freunde gar zierlich er empfing; nicht er allein, auch Gerenot und ihrer beider Mannen begrüßten so die Degen, daß Ehre sie boten und gewannen.
- 273. Biel goldrothe Sättel und herrliches Gewand, auch ichönverzierte Schilde brachten fie mit ins Land nach Worms an dem Alheine zum hohen Festgelag; gar manchen sah man fröhlich, der unlängst noch darniederlag.
- 274. Die wund in Betten lagen und litten Pein und Noth, die mußten nun vergessen, wie bitter sei der Tod; die Siechen und die Kranken vergaß man zu beklagen, man freute sich der Kunde von nahen Freudentagen:
- 275. Wie man da seben wollte bei Trank und reichem Mahl!
  ja Wonne ohne Maßen und Freuden ohne Zahl
  empfanden all die Leute, so viel man ihrer fand.
  Es ging ein wahrer Jubel durch König Gunthers ganges Land."

- 276. An einem Pfingstagmorgen geschah's: da sah man ziehn in sestlich schönen Aleidern die vielen Ritter fuhn, fünftausend oder mehr noch zu des Gelages Stätte. Da wurde aller Enden Kurzweil getrieben um die Wette.
- 277. Der Birth erwog im Stillen, mas ihm ichon langit befannt: wie doch so recht von herzen ber held von Rieberland seine Schwester liebe, die er noch nie gesehn, und der man Schönheit mußte vor allen Jungfrau'n zugestehn.
- 278. Er fprach: "nun rathet alle, Sippen und Mannen mein, wie wir bas Festgelage so löblich richten ein, baß man darum nicht später uns füglich schelten fann: es kommt bei jedem Lobe gutegt boch auf bas Werk nur an."
- 279. Da sagte zu dem Könige der Degen Ortewein:
  "wollt mit dem Fest ihr legen vollkomm'ne Ehre ein,
  so lasset die Jungfräulein, die wonniglichen, schauen,
  die zu so großer Ehre gereichen den Burgunder-Gauen.
- "Bas ware Mannes Bonne, weß freute fich fein Leib, wenn nicht an bolden Mägdlein, an einem fconen Beib? fo laßt denn eure Schweffer vor eure Gafte fommen!" Der Rath tlang manchem helden gar lieb ins Dhr und hoch willfommen.
- 281. "Dem will ich gerne folgen!" fprach Gunther. "Sei's denn fo!"
  Da wurden, die's vernahmen, alle von Bergen frob.
  Frau Uten fammt ber Tochter entbot er unter Einem,
  daß fie mit ihren Mägdlein bei hofe follten erscheinen.
- 282. Da ward hervorgesuchet aus Schreinen gut Gewand, und was sich in den Truben an edlem Schmude sand, bon Borten und von Spangen sag ihnen viel bereit: damit nun schmudte ritterlich sich manche liebliche Maid,

- 283. Auch mancher junge Recke war heut' nur deß gedenk, wie er der Frauen Auge huldblickend auf sich lenk', dafür er selbst nicht nähme eines reichen Königs Land: die aber sahn am liebsten, wen sie von früher schon gekannt.
- 284. Da bieß der reiche König zu seiner Schwester gehn wohl hundert seiner Reden, den hofdienst zu versehn bei ihr und seiner Mutter, die Schwerter in der hand: das war das hofgesinde in der Burgunden Land.
- 285. Uten nun, die reiche, sah man mit Chriemhild kommen; fie hatte schöner Frauen sich zum Geleit genommen hundert oder mehr noch, die trugen reiches Kleid; auch im Gesolg der Tochter einherschritt manche holde Maid.
- 286. Aus eines Zimmers Thure fah man fie alle treten, ba ward ein großes Drangen von helden, welche spähten und voll Erwartung ftanden, ob wem es möchte gluden, von Angesicht zu Angesicht die eble Jungfrau zu erbliden.
- 287. Run kam die Minnigliche, gleichwie das Morgenroth tritt vor aus trüben Bolken; da schied von mancher Noth, der sie im Herzen begte nun schon so lange Zeit, als er die Minnigliche sah vor sich stehn in herrlichkeit.
- 288. Bon ihrem Kleide leuchtete, traun, mancher Edelstein, ihre rosenrothe Farbe gab minniglichen Schein; was irgend jemand wünschte, er mußte doch gestehen, daß er auf dieser Erde nie habe Schön'res noch gesehen.
- 289. Gleichwie der lichte Bollmond vor den Sternen schwebt, bessen Schein so lauter sich aus ben Bolten hebt: so glangte auch Chriembilde vor andern Frauen schön, daß sich an ihrem Anblid that manches helden Muth erhöhn.

- 290. Die reichen Kämmerlinge zuvorderst schritten einher; die andern hurt'gen Degen doch duldeten's nicht mehr: sie drängten sich, zu schauen die minnigliche Maid; dem Herren Siegfried wurde zu Muthe beides, lieb und seid.
- 291. Er dacht' in seinem Herzen: "wie ginge das wohl an, daß ich dich minnen durfte? ach! es ist eitler Wahn. Soll ich dich aber meiden. so wär' ich sanfter todt!" Er ward von solchem Sinnen abwechselnd bleich und wieder roth.
- 292. Da stand der Sohn Sieglindens fo hold und minniglich, daß er fast einem Bilde auf Pergamente glich, gemalt von Meistershänden; man mußte zugestehn, daß man niemals und nirgend solch schonen helden noch gesehn.
- 293. Die mit den Frauen gingen, die hießen allerwegen ausweichen rings die Menge; so that auch mancher Degen. Der edlen Jungfrau'n Anblid erfreute Seel' und Leib; man sah in hoben Buchten da manches augenweidliche Weib.
- 294. Da sprach von Burgunden der herre Gerenot: "dem helben, der so freundlich euch seine Dienste bot, dem, lieber Bruder Gunther, lohnt nun nach seiner Treu vor allen diesen Recken; und rath' ich solches sonder Scheu:
- 295. "Ihr sollet heißen Siegfried zu meiner Schwester kommen, daß ihn die Maid begrüße: es ist zu unserm Frommen. Die niemals Recken grüßte, tret' ihm mit Gruß entgegen, so bleibet uns gewonnen für alle Zeit der wackre Degen.
- 296. Da gingen des Wirthes Sippen, wo man den Gelden fand, und sprachen zu dem fühnen Recken aus Niederland: "euch bat der König ersaubet, ihr sollt zu Gofe gehn, seine Schwester soll euch grüßen, das ist zu Ehren euch geschehn.

- 297. Der held in feinem Innern war drob voll Fröhlichfeit, jest trug in feinem Bergen er Liebe ohne Leid: er sollte ja nun fehen der schönen Ute Rind. Ei, wie auch fie Berrn Siegfried begrüßte lieb und hold gesinnt!
- 298. Als fie fah vor fich stehen den hochgemuthen Mann, fein Antlig hoch erglühend, die schöne Maid hub an: "seid mir willtommen, herr Siegfried, viel edler Ritter gut!" Da fühlte von dem Gruße er neu gehoben seinen Muth.



- 299. Sich minniglich verneigend, er feinen Dant ihr bot, ba zwang fie zu einander ber fehnenden Minne Noth; mit zärtlichen Liebesblicken in's Aug einander fahn ber herr und auch die Jungfrau, gar heimlich wurde bas gethan.
- 300. Db auch geliebtof't wurde ihre schneeweiße Sand aus Minnedrang des Herzens, das ist mir nicht bekannt. Doch mag ich nimmer glauben, daß es sei unterblieben: Unrecht gewesen war' es von zweien Berzen, die fich lieben.
- 301 Beber zu Sommers Zeiten, noch in des Maien Tagen follt' er sein Lebtag wieder in seinem Herzen tragen so viel der hohen Bonne, als er damals empfing, da sie, die er zur Trauten begehrte, hand in hand ihm ging.
- 302. Da dachte mancher Rede: "hei, ware mir's geschehen, daß ich so mit ihr ginge, wie ich ihn hab' gesehen; oder bei ihr lage! das ware mir nicht leid. "—

  Rie dient' ein Rede besser um eine königliche Maid.
- 303. Aus welches Königs Landen auch fam der Gafte Schaar, fie nahmen allzusammen nur dieser beiden mahr.
  3hr ward erlaubt zu fuffen den stattlichen Rittersmann: ihm ward auf dieser Erde so Liebes nimmer noch gethan.
- 304. Bon Danemark der König, er sprach also zur Stund':
  "ob diese hoben Grußes liegt noch so mancher wund,
  wie ich sehr wohl jest merke, von Siegfriedens Sand;
  Gott laffe nimmer wieder ihn kommen nach der Danen Land!
- 305. Da hieß man vor der schönen Chriemhilde aller Begen ausweichen rings die Menge. Gar manchen fühnen Degen sah man zur Kirche schreiten, in Züchten ihr gesellt; nunmehr sich mußte trennen von ihr der weidliche Seld. Riblungensted.

- 306. Einging fie zu dem Münster, ihr folgten viel der Frau'n, da war so wohl gezieret die Königin zu schau'n, daß dorten hoher Bunsche gar mancher ward verloren: sie war zur Augenweide der ganzen Ritterschaft geboren.
- 307. Kaum konnt' erwarten Siegfried das Ende vom Gefang. Er mocht' es feinem Glücke wohl innigst wissen Dank, daß die ihm so gewogen, die er im herzen trug. Auch war er ihr, der Schönen, so bold nach Würdigkeit und Jug.
- 308. Als fie nun nach der Messe blieb vor dem Munfter stehn, hieß man den fühnen Degen auf's neue zu ihr gehn; erst da begann ihm zu danken die minnigliche Maid, daß er vor allen Necken so ritterlich gekampft im Streit.
- 309. "Aun tohn' euch Gott, herr Siegfried!" so sprach das edle Kind, "dieweil ihr habt verdienet, daß euch die Recken find so hold in guten Treuen, wie ich fie höre sagen." Da begann er minneselig sein Aug' nach Chriemhild aufzuschlagen.
- 310. "Stets will ich ihnen dienen," fprach Siegfried drauf, der Degen, "und will von nun nie eber mein haupt zur Rube legen, als bis ihr Bunsch geschehen, halt nur mein Leben an. Und das foll euch zu Diensten, Jungfrau Chriemhilde, sein gethan!"
- 311. Zwölf Tage nach einander ju jeder Tageszeit fab man nun bei dem Degen die tugendsame Maid, wann fie nach hofe follte ju ihren Freunden gehn: bamit war, traun! dem Recen ein großer Liebesdienst geschehn.
- 312. Bon lautem Freudenjubel, von Festen sonder Bahl erscholl es nun tagtäglich vor König Gunthers Saal: mitthat so draugen als drinnen manch fühner Rittersmann: Ortwein und hagen selber, die gaben Bunderdinge an.

- sis. Was jemand üben mochte, bagu fogleich bereit in vollem Maße waren bie Selben froh zum Streit: bas haben an den Reden bie Gafte wohl erkannt, und ward barob gerühmet bes Königs Gunther ganges Land.
- 314. Die wund gelegen waren, sah man hervorgehn beil und mit dem Ingefinde am Kampfiviel nehmen Theil, sich schirmend mit den Schilden und schießend manchen Schaft: so viele da mithalfen, die zeigten wieder große Kraft.
- 315. Inwährend des gangen Festes ließ fie ber Wirth erquiden mit allerbester Speife; er wußte zu erstiden auch noch so leifen Ladel, der Fürsten mag entstehn; man sah zu feinen Gaften ibn freundlich bin und wieder gebn.
- 316. Er fprach: "ihr guten Reden, bevor ihr zieht von hinnen, empfangt noch meine Gaben; barauf fieht all mein Sinnen, euch immerbar zu dienen. Berschmähet nicht mein Gut, bas ich mit euch zu theilen beschloffen hab' in festem Muth."
- 317. Aus Danemark die Degen nun sprachen unverwandt:
  eh' wieder heim wir reiten in unser Baterland,
  begehren wir ftater Suhne; bas thut uns Recken noth:
  von eurer Degen handen liegt mancher liebe Freund uns todt."
- 318. Geheilet war ichon Ludegast, ber lange wund gewesen; auch war der Bogt der Sachsen bald nach dem Streit genesen, nur etliche Todte ließen sie da zurud im Land. Da ging der König Guntber borthin, wo er Siegfrieden fand.
- 219. Er sagte zu dem Recken: "nun rathe, wie ich thu; es wollen unfre Gäfte fortreiten morgen fruh und begehren ftäter Sühne mit mir und all' den Meinen: nun rathe, Degen Siegfried, was da zu thun dir gut mag scheinen."

ten.

1!"

- 320, "Bas mir die herren bieten, das will ich gleich dir fagen: fo viel fünfhundert Roffe an Golde mögen tragen, das geben fie mir gerne, lass' ich fie frei von hinnen." Da sprach der kühne Siegfried: "das hieße übles Thun beginnen!
- 321. "Ihr follet ungehindert fie fürbag laffen reiten; doch daß die edlen Recken nie mehr in funft'gen Zeiten in irgend feindlicher Absicht rudfehren in euer Land, darauf zum Pfande laffet euch reichen beider Gerren Gand!
- 322. "Dem Rathe will ich folgen, sie mögen ziehn in Frieden!"
  Drauf wurden seine Feinde der frohen Mär beschieden,
  ihr Gold begehre niemand, das sie geboten eh'.—
  Daheim den lieben Freunden war nach den Kriegsgefangnen web.
- 323. Manch einen Schild es füllte, was man an Schägen trug: austheilt' er ohne Bage den Freunden sein genug, fünfhundert Mark jedwedem, und etlichen noch mehr: so rieth dem König Gunther Gernot, der Degen kuhn und behr.
- 324. Abschied ward nun genommen, boch eh' fie heimwärts ritten, bie Gäste sammt und sonders noch vor Chriembilden schritten, auch dahin, wo Frau Ute, die reiche Königin, saß; noch niemals wurden Gäste geehrt durch würdigern Entlaß.
- 325. Leer ftanden die herbergen, als fie von bannen ritten; boch blieb baheim nach alten und herfömmlichen Sitten ber König mit ben Seinen und mancher edle Mann: bie fah man alle Tage zu Chriemhild geben auch fortan.
- 326. Run wollt' auch Abschied nehmen Siegfried, der gute Geld; nicht wähnt' er zu erwerben, worauf sein Sinn gestellt. Gar unlieb that dem König dies Wort zu Ohren dringen, doch Giselher, der junge, wußt' von der Reif' ihn abzubringen.

- 921. "Bobin doch, edler Siegfried, wohin wollt reiten ihr? o thut, was ich euch bitte, bleibt bei uns Recken hier, verbleibt bei König Gunther und seinen wackern Saffen; hier find viel schöne Frauen, die soll man all' euch sehen laffen."
- 228. Da sprach der starke Siegfried: "so laßt die Rosse stehn; von dannen wollt' ich reiten, das foll nun nicht geschehn, und traget fort die Schilde! heim wollt ich in mein Land, doch anders hat mit Ehren mir Gifelher den Sinn gewandt."
- 329. So blieb ber kuhne Degen, zu Lieb' den Freunden bort; auch hätt' in keinem Lande, an keinem andern Ort er sanster weilen können. All dieses nur geschah, weil er von nun an täglich die schöne Chriemhild sah.
- 230. Ob ihrer großen Schöne ber Herr noch da verblieb; mit mancherlei Kurzweile man nun die Zeit vertrieb; nur daß ihn zwang die Minne, das schuf ihm große Noth: um sie erlag der Kühne nachher so jämmerlichem Tod.

## VI.

Bie Gunther gen Island zu Brunhilden fubr.

- 231. Und aber neue Märe erhob fich über'm Rhein:
  man sagte sich, es wäre da manches Mägdelein,
  um derer eines dachte zu werben Gunthers Muth.
  Das bäuchte seine Recken und auch die herren alle gut.
- 382. Es war da eine Königin, gesessen über'm Meer; rings auf der Erde fand man nicht ihres Gleichen mehr: fie war schön ohne Maßen, und groß war ihre Kraft; fie schoß mit schnellen Degen um ihrer Minne Preis ben Schaft.

- 233. Fern warf fie mit bem Steine und fprang ihm weithin nach. Wer um fie freien wollte, ber mußte fonder Schmach brei Spiele abgewinnen ber Frauen hochgeboren; erlag er nur in einem, fo batte er bas Saupt verloren.
- 384. Ungahl'ge Mal die Jungfrau schon jedes Spiel gewann, als es vernahm am Rheine ein ftolger Rittersmann; der wandte all sein Sinnen nun auf das schone Weib: darum viel helden mußten versieren Leben und Leib.
- 335. Da eines Tages faßen ber König und feine Mannen, und mannichfach ermaßen fie's hin und her und fannen, welch eine Maid zum Weibe ihr herr erfüren möchte, die ihm zum Frommen ware und auch dem Lande Ehre brächte.
- 336. Da sprach ber Bogt vom Rheine: "fort will ich an die See hinüber zu Brunhilden, wie mir's auch dort ergeh'. Ich will an ihre Minne verwagen meinen Leib, und will ihn auch verlieren, gewinn' ich mir fie nicht zum Beib."
- 337. "Das," rief der edle Siegfried, "das schlagt euch aus dem Sinn; so fürchterliche Bräuche übt diese Königin, daß, wer auch um sie minnet, dem kommt es hoch zu stehn. Drum folget meinem Rathe und laßt die Reise ungeschehn!"
- 238. Da sprach der König Gunther; "nie wurde noch ein Weib so stark und kühn geboren, daß ich nicht ihren Leib im Streite zwingen wollte mit dieser meiner Hand!"
  Da sagte Siegfried: "schweiget, euch ist nicht ihre Kraft bekannt!
- "Und waren euer viere, die könnten nicht fich wahren vor ihrem grimmen Zorne, drum laßt den Willen fahren. Das rath' ich euch mit Treuen: wollt ihr entgehn dem Tod, so laßt nach ihrer Minne nicht allzusehr euch werden noth."

- 340. "Sei fie fo ftart fie wolle, ich unterlasse nicht bie Reise zu Brunhilben, was immer mir geschicht. Ob ihrer hohen Schönheit muß es gewaget sein; vielleicht, daß Gott es füget, daß fie mir folget an den Rhein."—
- 341. "So will ich bas euch rathen," versehte hierauf hagen, "baß ihr Siegfrieden bittet, vereint mit euch zu wagen bie so fahrvolle Reise; also mein Rath ergeht, weil Siegfried boch am besten weiß, wie es um Brunhilden ficht."
- 342. Sprach Gunther: "ebler Siegfried, willst du mir helfer sein, zu werben um die Schöne? thu nach der Bitte mein! und wird mir angetrauet das minnigliche Weib, so will ich dir zu Liebe auch wieder wagen Ehr' und Leib.
- 343. Bur Antwort gab ihm Siegfried, bes Königs Sigmund Sohn: "ich thu's, willft du mir geben die Schwester bein zum Lohn, beine schwester Chriembild, die Königin voller Ehren: nicht andern Lohnes will ich für alle meine Muh' begehren."
- 344. "Das gelobe ich," fprach Gunther, "Siegfried, in beine hand, und kommet uns die schone Brunhilbe in das Land, so will ich gern zum Beibe dir meine Schwester geben, und magst bu all dein Lebtag mit ihr in Freud' und Frieden leben."
- 345. Deff schwuren fie fich Eide, die Recken fühn und hehr, und machten fich der Sorgen nun beide desto mehr, daß sie Brunhilden brächten recht balde an den Rhein; drob mußten noch die Kühnen nachher in großen Nöthen sein.
- 346. Bon feltsam wilden Zwergen hab' ich geboret sagen, bie seien in bohlen Bergen, und baß zum Schirm fie tragen ein Ding, das heißt Tarnkappe, von wundersamer Urt.

  Ber's hat an seinem Leibe, ber foll gar sicher sein bewahrt

- 347. Bor hieben und vor Stichen; auch könn' ihn niemand seben, so lang' er sei darinnen; doch beibes, hören und spahen, mög' er nach seinem Billen; ihn selbst nur sehe man nicht; er sei um vieles auch stärker: wie uns die Sage giebt Bericht.
- 348. Der fühne Siegfried mußte die Rappe führen mit, die er einst heldenmuthig mit vieler Noth erstritt von einem starfen Zwerge, mit Namen Alberich; da rüsteten zur Reise die fühnen, reichen Neden sich.
- 349. Sobald der starke Siegfried die Tarnfappe trug, so fo hatte er darinnen der Kräfte überg'nug: die Stärke von zwölf Männern zu der im eignen Leib. Mit großer List erwarb er das wunderherrliche Weib.
- 850. Es war die Tarnfappe also auch noch beschaffen, daß, wer sie aufgesehet, barunter konnte schaffen und wirken, was er wollte, ohn' daß ihn jemand sah. Damit gewann er Brunhild, burch die ihm bann viel Leid geschab.—
- 251 "Run sag' mir, Degen Siegsried, eh' meine Fahrt gescheh', wie wir mit vollen Ehren binkommen an die See? soll'n in das Land Brunhildens wir ziehn mit Seeresmacht? ein dreißigtausend Degen, die waren schleunigst ausgebracht."
- 352. "Und führten wir,"sprach Siegfried, "noch mehr des Bolfes bin: zu fürchterliche Sitte pflegt diese Königin, sie müßten all' ersterben durch ihren Uebermuth; viel bessern Rath ertheilen will ich euch Degen fühn und gut.
- 253. "Bir machen nach Ritterweife die Fahrt hinab den Mein; und will ich die euch nennen, die dabei follen fein: fonst niemand außer uns beiden, als nur noch ihrer zween; so erwerben wir die Königin, es mag uns dann, was will, geschehn,

- 354. "Der Gesellen bin ich einer, bu follft ber andre fein, ber britte bas fei Sagen: es gludt uns ichon zu brei'n; ber vierte bas fei Dantwart, ber fubne Rittersmann: bann mogen ihrer tausend uns nichts im Streite haben an."
- 355. "Roch Eines mußt' ich gerne," fprach brauf ber König Gunther, "eh' wir von hinnen fahren jur See den Rhein binunter, was wir denn vor Brunhilden für Aleider follen tragen, die uns da wohl geziemen? Siegfried, auch dies follft du mir fagen."—
- 356 "Die allerbesten Kleiber, die man femals fand, trägt man zu allen Zeiten in Brunhildens Land. Drum follen wir reiche Kleiber vor der Königin tragen, daß wir nicht Schande haben, bort man in Zukunft von uns fagen."
- 357. Da fprach der gute Degen: "so geb' ich felber dann zu meiner lieben Mutter, ob ich's erlangen kann, daß ihre schönen Mägde Gewand uns schaffen bereit, darin wir mögen erscheinen mit Ehren vor der hohen Maid."
- 358. Da sprach von Tronje Hagen, der held von edlen Sitten:
  "was wollt ihr eure Mutter um solche Dienste bitten!
  Laßt eure Schwester hören, was uns zur Reise fehlt;
  so tunftreich ift fie, daß fie gewiß uns gute Kleider mählt."
- 359. Da entbot er feiner Schwester, daß er fie wollte feben mitsammt dem Degen Siegfried. Eb' fie das ließ geschehen, anlegte zuvor die Schone ihr allerschönstes Rleid; ber beiden herren Kommen fchuf, traun! ihr wenig herzeleid.
- 300. Es war auch ihr Gefinde geziert nach Schicklichkeit. Die Fürsten kamen beibe; als das vernahm die Maid, erhob sie fich vom Seffel, bag sie entgegen ginge bem edlen Gast und Bruder und beibe züchtiglich empfinge-

- 361. "Sei mir willfommen, Bruder, fammt dem Gefellen dein! Run möcht' ich gern doch wiffen," fo fprach das Mägdelein, "was ihr begehrt, ihr Herren, daß ihr ju hofe geht; fo laffet denn mich boren wie's um euch edle Reden fieht."
- 362. Da fprach der König Gunther: "Schwester, ich will's euch sagen: wir muffen große Sorge bei hohem Muthe tragen. Bir wollen auf Werbung reiten fern in fremdes Land und baben zu ber Reise vonnötben zierliches Gewand."—
- 363. "Nun fest euch, lieber Bruder!" fo fprach das Königsfind, "und laßt mich naber bören, wer benn die Frauen find, die ihr begehrt zu minnen in andrer Könige Land?" Mit diesen Worten nahm fie die Auserwählten bei der hand.
- 384. Und ging mit ihnen beiden bin, wo zuvor fie faß; ein reiches Polsterkiffen, so viel ich weiß, war das, durchwirft mit schönen Bildern in Gold gestidt erhaben; worauf sie mit der Frauen gar trauter Kurzweil sich ergaben.
- 365. Biel minnigliche Blide fie miteinander tauschten, in füßer Anschau ihnen die Stunden schnell verrauschten; er trug fie in dem herzen, fie war ihm wie sein Leib: bald ward die schone Chriembild des ritterlichen Siegfried Beib.
- 366. Da sprach der König Gunther: "viel edle Schwester mein, nicht ohne deine Sulfe wird es uns möglich sein, daß wir auf Abenteuer ziehn in Brunhildens Land; wir bedürfen vor der Frauen zu tragen herrliches Gewand."
- 367. Es sprach darauf die Königin: "viellieber Bruder mein, fann ich mit meiner Silfe euch irgend nüglich sein, dest sollt ihr werden inne, daß ich dazu bereit; versagt es sonst euch jemand, das wär' Chriemhilden wahrlich leid.

- 368. "Ihr sollt mich, eble Ritter, nicht zweifelmuthig bitten, ihr sollet mir gebieten nach ritterlichen Sitten, was immer euch beliebe, dazu bin ich bereit, und thu es gern und willig!" so sprach die herrliche Maid.
- 369. "Bir möchten, liebe Schwester, gern tragen gut Gewand, das soll bereiten helfen uns eure weiße Sand; laßt eure Mägdlein schaffen, daß es uns zierlich fleibet, damit mir diese Reise in keiner Beise sei verleibet.
- 370. Da sprach die edle Jungfrau: "nun merket, was ich sage: ich habe selber Seide; doch sorget, daß man trage Gestein herbei auf Schilden, so wirken wir manches Kleid." Dazu war König Gunther und auch held Siegfried gern bereit.
- 371. "Ber find benn die Gesellen," fragte die Königin, "die mit euch wohl gekleidet zu hofe sollen hin?" Drauf Gunther: "unser viere: noch zwei von meinen Leuten, Dankwart und hagen, sollen uns an Brunhildens hof begleiten.
- 372. "Und merket, liebe Schwester, was ich annoch euch fage: daß jeder von uns vieren zu je vier Tagen trage dreimal zu wechseln Kleider und also gut Gewand, daß wir einst ohne Schande heimkehren aus Brunhildens Land."
- 373. Als zierlich feinen Abschied Die herren nun genommen, da hieß die schöne Königin der Mägdlein dreißig kommen bervor aus ihren Kammern, von denen ihr bewußt, daß sie zu solchem Berke besagen viel Geschick und Luft.
- 374. In Seide von Arabien, so weiß als wie der Schnee, und echte Zazamanter, so grün als wie der Riee, darein fie legten Steine, das gab manch Prachtgewand. Die herrliche Chriemhilde schnitt alles zu mit eigner hand.

- 375. Gar schöne Ueberzüge von fremder Fische Säuten, merkwürdig anzusehen und fremd den heimischen Leuten, verbrämten fie mit Seide, so sollten fie fie tragen. Nun höret weiter Bunder von all den lichten Kleidern sagen!
- 376. Sowohl vom Land Marocco, als auch von Libya der allerbesten Seide, die man nur jemals sah in eines Königs Hause, besaßen sie genug. Wohl ließ es sehn Chriemhilde, wie gern sie Sorge für sie trug.
- 377. Weil sie die Fahrt zu machen aufs stattlichste begehrt, auch hermelines Felle die däuchten sie viel werth, darauf die Pelzstocken so schwarz wie Kohlen lagen, wie jest noch burtigen helden bei hohen Festen ziemt zu tragen.
- 378. Sell aus arabischem Golbe blinkte viel Edelgestein. Der Frauen Fleiß und Mühe war wahrlich gar nicht klein: sie wußten in fieben Bochen die Kleider fertig zu schaffen; da lagen in Bereitschaft den guten Necken auch die Waffen.
- 379. Als fie nun reisesertig, war ihnen auf bem Rhein mit Fleiße bergerichtet ein starkes Schiffelein, das sie tragen sollte hinunter an die Sec. Den edelen Jungfrauen war von der vielen Arbeit web.
- 380. Da fagte man den Reden, bereit sei und zur Sand, was sie mitführen sollten an zierlichem Gewand; was sie begehrt, die Selden, das alles sei gethan: da wollten sie die Reise nicht länger lassen stehen an.
- 381. Drauf zu den Fahrtgenoffen ein Bote ward gefandt, daß fie doch schauen möchten ihr neues Brachtgewand, ob es den helden wäre zu furz nicht, noch zu lang. Es war von rechtem Maße: drob sagten fie den Frauen Dant.

- 282. Alle, bor die fie kamen, mußten ihnen gestehn, bag in der Belt fie hatten nichts Schon'res noch gesehn. Da freuten fich die Selden, bei Sofe es zu tragen. Bon bessern Ritterfleidern fann euch nie wieder jemand fagen.
- 383. Da ward gar großen Dankes von ihnen nicht gespart; boch als nun Abschied nahmen die Recken, froh zur Fahrt, (in ritterlichen Sitten die herren thaten bas); da wurden lichte Augen von vielem Weinen trüb und naß.
- 384. Sie sprach: "viellieber Bruder, o bleibet doch noch hier, und werbt um andre Frauen (das scheint viel klüger mir), wo ihr nicht wagen mußtet das Leben und den Leib; ihr findet in der Nähe wohl ein gleichhochgebornes Beib.
- 385. Ich mein', ihr Herz sagt ihnen, was braus geschah banach; fie weinten sammt und sonders, was immer jemand sprach. Es wurde trüb von Thränen das Gold an ihrem Mieder, die fielen ihnen reichlich aus kummervollen Augen nieder.
- 386. Sie sprach: "o laßt, herr Siegfried, euch doch befohlen sein zu treuem Schirm und Schuge den lieben Bruder mein, auf daß ihn nichts gefährde fern in Brunhildens Land." Gar feierlich gelobte der Kühne das in Chriembild's hand.
- 387. Es sprach der stolze Degen: "besteht das Leben mein, so sollt ihr aller Sorgen, o herrin, ledig sein. Ich bring' ihn wohlbehalten euch wieder an den Rhein; das wisset." Drauf verneigte sich ihm das schöne Mägdelein.
- ass. Man trug ihnen nun die goldigen Schilde nach dem Strand und brachte nach dem Schiffe alles ihr Gewand; die Rosse auch bieß man bringen: sie schieften fich zur Fahrt; da ward von schönen Frauen der heißen Ihränen nicht gespart.

- 889. Es ftund da in den Fenstern manch minnigliches Kind; das Schiff mit seinem Segel rührte ein hober Bind. Die stolzen Heergesellen saften an dem Rhein; da sprach der König Gunther: "wer von uns soll Schiffmeister sein?"
- 390. "Der will ich sein," sprach Siegfried, "ich kann euch auf der Flut wohl von binnen führen: das wisset, Helden gut; die rechten Wasserfraßen sind mir wohl bekannt." Orauf schieden froben Muthes sie aus Burgundenland.
- 391. Gine lange Auderstange Siegfried alsbald gewann, womit er vom Gestade ichnell abzustoßen begann; es nahm der fuhne Gunther ein Ruder selbst zur hand: da mit den hurtigen helden hub fich das Schifflein von dem Strand.
- 892. Sie führten reiche Speise, bazu auch guten Bein, ben besten, ben man konnte finden um den Rhein. Bequem auch standen die Rosse, sie hatten gute Auh: ihr Schiff glitt hin gemächlich; gar wenig Leid stieß ihnen zu.
- 393. Die ftarten Segelseile fpannten fich mit Macht, fo fuhren fie zwanzig Meilen, bis daß es wurde Nacht, mit einem guten Binde hinunter gegen die See: ibr ftartes Arbeiten schuf nachber schönen Frauen Beb.
- 394. Un bem zwölften Morgen, wie wir hören fagen, hatten fie die Winde fern dahin getragen nach Isenstein, der Feste in Brunhildens Land: bas war niemand weiter als Siegfrieden nur bekannt.
- 895. Als der König Gunther so viel der Burgen sah und auch die weiten Marken, wie balde sprach er da: "fagedmir, Freund, herr Siegfried, so euch das ist bekannt, wess sind die Burgen alle und dieses herrliche Land?

- 296. "3ch habe, will ich anders mit Lugen nicht besteben, fo wohl gebaute Burgen mein Lebtag nicht gefeben in irgend einem Lande, als man babier erschaut; ber muß gewaltig reich fein und machtig, ber fie bat erbaut."
- 397. Darauf antwortete Stegfried: ,,es ift mir wehlbefannt, Brunhilden geboren die Burgen und das Land fammt Ifenftein, ber Fefte; es ift wie ich euch fage: ba mögt ihr fconer Frauen genug noch fchauen beut bei Tage.
  - 398. "3ch will euch Selben rathen, babt alle Ginen Muth und fprecht in gleichem Ginne: fo buntet es mich gut; bafern wir nun noch beute bor Brunhilden gehn, fo muffen wir Gorge tragen, gut vor ber Ronigin gu beftebn.
- 209. "Go wir die Minnigliche bei ihrem Befinde febn, fo bleibet, madre Selben, bei einer Rede ftebn : Bunther der fei mein Berre, und ich fein Lebensmann, wonach er bat Berlangen, bas alles wird gethan alsbann.
- 400. "Richt fowohl dir zu Liebe geh ich folches ein, als um beine Schwefter, bas icone Magbelein: Die ift mir wie meine Geele und wie mein eigner Leib; ich will bas gern verdienen. daß bald fie werde mein Beib."
- 401. Sie maren alle willig, ju thun, mas er fie bieß in feinem Uebermuthe es feiner unterließ: fie fprachen, mas er wollte; ju ihrem Beil es gefchab, ale nun der Ronig Gunther die ichone Brunhilde fab.

## VI

## Bie Gunther Brunhilben gewann.

- 402. Inzwischen war das Schifflein der Reden also nah der Burg bereits gekommen, daß der König stehen sah oben an den Fenstern manche schöne Maid; daß er sie nicht erkannte, das war ihm mahrlich leib.
- 403. Er fragte Siegfrieden, den Gefellen fein:
  "könnt ihr mir Kunde geben von den Mägdelein,
  die droben nach dem Wasser auf uns herniederschauen?
  wie auch ihr Herr geheißen, sie scheinen hochgemuthe Frauen."
- 404. Da sprach der Serre Siegfried: "nun sollt ihr heimlich spähen unter den Jungfrauen und sollt mir dann gestehen, welche ihr nehmen würdet, hättet ihr dazu die Macht." "Das will ich thun, "sprach Gunther, der fühne Ritter, schnellbedacht.
- 403. "Ich sehe ihrer Eine an jenem Tenster stehn in schneeweißem Kleibe, die herrlich anzusehn: Die mählen meine Augen, weil gar so schön ihr Leib; wenn dazu Macht ich hatte, die müßte werden mein Weib." —
- 406. "Dir hat erwählt die Rechte deiner Augen Schein; es ist die edle Brunhild, das schöne Mägdelein, nach der dein Herze ringet, dein Sinn und auch dein Muth. Alle ihre Geberden däuchten König Gunthern gut.
- 407. Da hieß Brunhild, die Königin, von den Tenstern gehn ihre herrlichen Mägde: sie sollten da nicht stehn zur Schau den fremden Rittern. Sie gehorchten schnell bereit. Bas dann die Frauen thaten, bess ward uns Kunde seit der Zeit.

- 408. Sie schmudten fich zu Ehren den unbekannten Degen,
  wie solcher Sitte von jeher weidliche Frauen pflegen.
  Dann an die engen Fenster sie traten insgemein,
  ba hindurch die helden zu sehen: das gab die Neugier ihnen ein.
- 409. Nur ihrer Biere waren, die ba kamen in das Land. Seld Siegfried, der fuhne, ein Roß zog auf den Sand; das sahen durch die Fenster die Frauen minnewerth; badurch der König Gunther sich bäuchte hochgeehrt.
- 410. Siegfried hielt ihm beim Zaume das zierliche Roß, das gut und schön gebauet, dabei auch start und groß, bis daß der König Gunther in dem Sattel saß. Also ihm diente Siegfried, was er doch später ganz vergaß.
- 411. Drauf zog er auch das feine aus dem Schiff heran—
  er hatte solche Dienste wohl selten sonst gethan,
  daß jemals eines Helden Steigbügel er gehalten.
  Das saben burch die Fenster ber schönen Frauen Huldgestalten.
- 412. Dem Einen wie dem Andern der helden, froh zum Streit, war von schneeweißer Farbe das Roß und auch das Kleid, beid' einander gleichend; ihre Schilde, die hellen, seuchteten von den banden der ritterlichen Gesellen.
- 413. So ritten fie dann herrlich vor Brunhildens Saal, die Sättel wohlgesteinet, die Bruftriemen schmal, an denen Schellen hingen, von lichtem Golde roth. Sie kamen zu dem Lande so recht nach Nitterthums Gebot.
- 414. Mit Speeren, neugeschliffen, mit Schwertern, deren Scheiden bis auf die Sporen gingen den wackern helben beiden; es führten sie die Kühnen scharf und dazu breit.

  Das alles sah Brunhilde, die herrliche Königsmaid.
  Ribeinngenlied.

- 415. Auch famen mit bem Könige Dankwart und hagen. Die beiben Degen trugen, wie uns die Maren sagen, von rabenschwarzer Farbe jedweder ein reiches Kleit; neu waren ihre Schilde und start und gut und breit.
- 418. Bon India dem Lande trugen fie Edelgestein, das warf auf ihren Kleidern Bogen von Glanz und Schein. Sie ließen ohne Obhut das Schifflein auf der Flut; so ritten fie zur Jeste, die helben, fühn und gut.
- 417. Sechsundachtzig Thurme fahen fie drin zumal, drei weite Prachtvalafte und einen schone Saal von edlem Marmelfteine, so grun gleichsam wie Gras, darin Brunhiste felber mit ihrem Ingefinde faß.
- 418. Die Burg war erschlossen und weit ibnen aufgethan: da saben fie in Gile Brunhildens Mannen nahn, die Gafte zu empfangen in ihrer herrin Land und ihnen abzunehmen die Ross und Schilde von der hand.
- 419. Der Kämmerlinge Einer sprach: "gebt uns euer Schwert und auch die lichten Banzer."— "Das wird euch nicht gewährt!" sprach hagen von Tronje, "wir wollen's selber tragen." Da hub an Siegfried, ihnen des hofes Brauch zu sagen.
- 420. "In dieser Burg ift's Sitte— bas will ich euch nur sagen daß keinerlei fremde Gafte hier durfen Waffen tragen. Drum laßt, daß man fie nehme, nur immerhin geschehn." Gunthers Lehnsmann, Sagen, mocht' es ungern zugestehn.
- 421. Man hieß den Gäften schenken und gut Gemach verleihn. Gar manchen schnellen Reden bei hofe aus und ein in fürstlichem Gewande sah man nun eilends schreiten: da gab es auf die Rühnen neugierig Schau'n von allen Seiten.

- 422. Nun wurden Frau Brunhilden auch angefagt die Mären,
  bag unbekannte Recken angekommen wären
  in herrlichen Gewändern, geschwommen auf der Flut.
  Darob begann zu fragen die Jungfrau, schon und gut.
- 423. Es sprach die edle Königin: "ihr sollet mir vermelden, wer sie wohl sein mögen, die unbekannten helden, die ich dorten sehe also stattlich stehn, und wem zu Lieb' und Ehren der helden Reise sei geschehn?"
- 424. Drauf Einer vom Gefinde: "Frau, ich muß gestehn, daß ich ihrer keinen jemals noch gesehn: doch Einer unter ihnen, der sieht dem Siegfried gleich, ibn sollt ihr wohl empfangen: den Rath, o herrin, geb' ich euch.
- 425. "Der andre der Gesellen, der schaut so edel drein, wenn dessen Macht er hätte, er dürft' ein König sein ob weiten Fürstenlanden; er scheint dazu ersehn, sieht man ihn bei den andern so stolz und stattlich stehn.
- 426. "Der britte ber Gesellen blidt gramlich vor fich hin, doch ift er schön von Leibe, vieledle Königin; weil er so viele jahe Blide um fich thut, mein' ich, er nahrt im herzen gar einen grimmen Muth.
- 427. "Der jüngste unter ihnen scheint mir gar tugendreich; man sieht den stolzen Degen, schier einem Mägdlein gleich an sittiger Geberde, so minniglich da stehn. Wir müßten uns alle fürchten, war' ihm ein Leides hier geschehn.
- 428. "Wie freundlich auch sein Wesen, wie schon sein junger Leib, er wurde weinen machen wohl manches weidliche Weib, wenn er begönn' zu zurnen. Sein Leib ift so bestellt: er ist in allen Tugenden ein kuhner und hurtiger Geld."

- 429. Da sprach die edle Königin: "nun bring' mir mein Gewand; und ist der starke Siegfried gekommen in mein Land um meiner Minne willen, so geht's ihm an den Leib. So sehr fürcht' ich ihn lang' noch nicht, daß je ich würde fein Weib."
- 430. Da brachte man ber schönen Brunhilde schnell ihr Rleid. Es ging mit ihr von dannen manch eine schöne Maid, wohl mehr als ihrer hundert, geschmudet auf bas beste: bie bolden Frauen munschten von nah zu schau'n die fremden Gäste.
- 481. Mit ihnen gingen ferner bie Degen von Island, Brunhildens eigne Reden, bas Schwert in ihrer Sand, fünfhundert oder drüber. Das war den Gaften leid; aufstanden von ben Seffeln die helben, fühn und schnell bereit.
- 432. Als nun die edle Königin den starken Siegfried sah, zu diesem ihrem Gaste gar züchtig sprach sie da: "seid hier in meinem Lande, herr Siegfried, mir willkommen! was bedeutet eure Reise? das hatte ich gern vernommen."
- 433. "Gar großen Dank!" so sprach er, "edle Frau Brunhild, daß ihr mich Grußes würdigt, Fürstentochter mild, vor diesem edlen Recken, der vor mir stehet hier, derselbe ist mein Herre; die Ehre gern verbät' ich mir.
- 434. "Er ist am Rheine König— was soll ich sagen mehr?
  nur um beinetwillen sind wir gefahren her:
  er will dich gerne minnen, was immer ihm geschicht;
  bedenke dich bei Zeiten, er läßt von seiner Werbung nicht.
- 435. "Er ift geheißen Gunther, ein König reich und hehr, erwurb er beine Minne, nichts sonft begehrte er mehr Ich hab' um beinetwillen mit ihm die Fahrt gemacht; wenn er mein herr nicht ware, ich hatte nimmer d'ran gedacht."

- 436. Sie sprach: "Ift er bein herre und bu fein Lebensmann: fo besteh' er meine Spiele, wie ich fie setze an; behalt er dann die Meisterschaft, so werde ich sein Beib gewinn' ich aber eines nur, so geht's euch allen an den Leib."
- 487. Da fprach von Tronje hagen: "fo laffet, Frau, und fehn die Spiele, die ihr aufgebt; traun, übel müßt' es gehn, eh' Gunther, mein herre, euch ließe den Gewinn: er traut fich zu erwerben folch eine schöne Königin."
- 438. "Den Stein foll er werfen und fpringen hinterdrein, den Speer mit mir schießen; — geht nicht zu hastig ein: leicht möchtet ihr verlieren die Ehre und auch den Leib; das sollt ihr wohl bedenken!" So sprach das minnigliche Weib.
- 439. Siegfried, der schnelle Degen, zu dem Könige trat, was nun sein fester Wille, zu sagen er ihn bat freimuthig vor der Königin, und ohne Angst zu fein: "ich will mit meinen Künsten vor ihr euch Schirm und Schup verleihn.
- 440. Da fprach ber König Gunther: "Königin, reich und hehr, nun ordnet, was ihr gebietet. Und war' es noch fo fchwer, ich bestünd' es alles, um eurer Schönheit Minne; mein haupt will ich verlieren, wenn ich euch nicht zum Beib gewinne.
- 441. Als seine Rede horte bie Königin, das Spiel hieß sie in Eile ordnen, wie es ihr gesiel; sie gebot, ihr zum Streite zu bringen ihr Gewand, von Golbe einen Panger und einen guten Schildesrand.
- 442. Ein Waffenhemd von Seide legte an die Maid, das keiner Baffe Schneide versehret noch im Streit. Es war gar wohl bereitet aus Stoff von Lybia, von Borten licht Gewirke man hell daran erglänzen sah.

- 443. Da dünkten doch die Recken im Trut fich schwer bedräut. Dankwart und hagen, die standen unerfreut, wie es dem König erginge, d'rob ward ihnen bang der Muth; sie dachten: unfre Reise bekommt uns Gäften nimmer gut.
- 444. Derweilen war auch Siegfried, ber Refe preisenswerth, eh' jemand es bemerkte, jum Schiff gurudgekehrt, wo er die Tarnkappe verborgen liegen fand; in diese schlüpft er eilig, von niemand ward er ba erkannt.
- 445. Zurud bann eilt' er wieder, da fand er Reden viel, zusehend, wie die Königin angab ihr hohes Spiel. Er ging umher verstohlen, ohn' daß ihn jemand sah von allen, die da waren: durch Zauberfunste das geschah.
- 446. Der Kreis war bezeichnet, wo das Spiel follte geschehn vor manchem fühnen Reden, die all' es sollten sehn. Bohl ihrer siebenhundert sah man da Baffen tragen, daß sie, wer Sieger bliebe, treu nach der Bahrheit sollten sagen.
- 447. Auch Brunhild war gekommen, die man gewaffnet fand, als ob sie streiten wollte um aller Könige Land. Wohl trug sie auf der Seide viel der goldnen Spangen, dazu gar lieblich leuchtete die lichte Farbe ihrer Wangen.
- 448. Da kam ihr Ingesinde und trug daher zuhand ganz von rothem Golde einen Schildesrand mit stahlharten Spangen, der war groß und breit, darunter wollte kämpfen die vielminnigliche Maid.
- 449. Un einer edlen Borte wurde der Schild getragen, auf welcher Edelsteine, wie Gras so grüne, lagen, die warfen mannichfaltig Gefunkel auf das Gold. Der mußte sein gar fühne, dem solche Selbin wurde hold.

- 450. Bon breier Spannen Dide, alfo wir hörten fagen, war ber Schild unter ben Budeln, ben die Maib follte tragen; von Stahl und auch von Golbe er ftrogte reich genug, fodaß ber Königin Kammerer felbvierter faum ihn trug.
- 451. Als der Degen Sagen den Schild hertragen sah, mit grimmem Muthe sagte der held von Tronje da: "wie nun, König Gunther? wir verlieren noch den Leib! die ihr begehrt zu minnen, die ist fürwahr des Teufels Weib!"
- 452. Bernehmt von ihrem Gewand noch, best hatte sie genug; von Azagaucher Seiden einen Wassenrock sie trug, gar reich und gar edel, darauf mit lichtem Schein die Königin umstrablte gar mancher berrliche Stein.
- 453. D'rauf brachte man der Jungfrau einen icharfen Speer, ben fie zu ichließen pflegte. Er war groß und ichwer, ftart und ungefüge, gar machtig auch und breit und schnitt gar entsehlich an feinen Kanten beiderseit.
- 454. Bon bes Speeres Schwere höret Bunder fagen: an vierthalb Stabe Eisen waren bazu verschlagen, so daß von Brunhilds Leuten ihn trugen kaum drei Mann, Dem edlen König Gunther kam Sorge darüber an.
- 455. Er fprach in feinem Sinne: "was foll baraus gefchehn? ber Teufel aus ber Solle, wie könnt' er hier bestehn! war' ich nur lebend wieder erst zu Burgund am Abein, sie follte bier gar lange vor meiner Minne sicher fein."
- 486. Ihm war in feinen Sorgen, das wisset, leid genug; alle seine Waffen man ihm zur Stelle trug, da ward der reiche König gewaffnet wohl zum Streit. Beinahe hätte hagen den Muth verloren vor Leid.

- 457 Da sagte hagens Bruder, der fühne Dankwart: "mich reuet in der Seele nach diesem hof die Fahrt. hießen wir fonst doch Recken und sollen so schmählich enden, daß wir in diesem Lande umkommen von Welbesbänden!
- 458 "Gar bitter es mich franket, daß ich fam in dies Land! hatte mein Bruder Hagen sein Gewaffen in der Hand, und auch ich das meine: wohl traten sanfter auf mit ihrem Uebermuthe Brunhildens Mannen allzuhauf.
- 459. "Das wiffet nur gang ficher: fie waren alle verloren, und hatte mit taufend Eiben ben Frieden ich befchworen, eh' daß ich sterben fabe ben lieben Gerren mein; ihr Leben mußte laffen fogar bas icone Magbelein."—
- 460. "Bir raumten ungefangen wohl wieder diefes Land,"
  fprach fein Bruder hagen, "hatten wir das Gewand,
  dess' wir zur Noth bedürfen, und unfre Schwerter gut:
  fo wurde wohl gefanftet ber ichonen Jungfrau Nebermuth!"
- 461. Bohl hörte die Maid, die edle, was der Degen gesprochen da, mit spöttisch lächelndem Munde sie über die Achsel sah: "nun er so fühn sich dunket, bringt ihnen ihr Gewand, auch ihre scharfen Waffen, gebt fie den helden in die hand!
- 462. "Mich fümmert das so wenig, ob fie gewaffnet find, als ob fie bloß da ftunden," so sprach das Königstind; "ich fürchte niemands Starfe, der mir noch ward befannt, ich trau mir, zu bestehen im Streit vor jedes Einzlen Sand."
- 463. Als fie die Schwerter gewonnen, wie die Maid gebot, da ward der fühne Dankwart vor Freuden feuerroth. "Nun fpielet, wie ihr wollet," fprach der fühne held, "Gunther ist unbezwungen, da wir in Waffen ihm gesellt."

- 404. Brunbitbens große Starfe bewies ber Augenschein: man trug ihr zu dem Kreise einen schweren Stein von ungeheurer Größe, ungefüg und rund, ihn konnten schneller Belden kaum zwölf ausheben von dem Grund.
- 465 Den warf fie alle Male, wenn fie verschoß den Speer. Die Sorge der Burgunden fich steigerte immer mehr. "D weh, was hat der König," rief hagen, "für'n herzenstraut, die ware ja viel besier des leidigen Teufels höllenbraut!
- 466. Un ihren weißen Armen aufstreifte fie das Gewand und faßte nach dem Schilde alsdann mit ihrer Sand; ben Speer hochauf fie zudte: da ging es an den Streit. Den fremden Gaften bangte vor Brunhilds Born und Neid.
- 467. Und ware ihm Beld Siegfried ba nicht zu hilfe gekommen, fo hatte bem König Gunther bas Leben fie genommen. Er nahte ungesehen und berührte feine hand: Gunther in großen Sorgen seine Kunfte empfand.
- 468. Bas hat mich angerühret? bachte ber fühne Degen; er fah sich um und schaute Riemanden allerwegen. Da sprach's: "ich bin es, Siegfried, ber Freund und helfer dein, und sollst du vor der Königin ganz außer Angst und Sorge sein."
- 469. Er fprach: "gib mir von Sanden den Schild, lag mich ihn tragen und merke recht dir alles, was du mich böreft fagen:
  das Werk will ich vollbringen, hab' du nur Kampfs-Geberden!"
  Alls ihn der König erkannte, begann ihm leicht um's herz zu werden.
- 470. Berhehl' du meine Kunfte; die darfit du niemand fagen: so mag die fühne Jungfrau wohl wenig nur erjagen des Ruhms an dir, nach welchem ihr Wunsch und Wille geht. Sieh nur, wie zuversichtlich die Jungfrau dir genübersteht."

- 471. Da schoß mit großen Araften die herrliche Königsmaid hin nach dem Schild, dem neuen (er war großmächtig breit), den trug in seinen Sanden der Siegelinde Rind: das Feuer sprang vom Stable, als weht' es vor fich ber der Wind.
- 472. Des scharfen Speeres Schneibe so gang den Schild durchdrang, daß man sah, wie das Feuer aus dem Panger sprang; von dem Schusse strauchelten die beiden starten Degen, ohne die Tarnfavve waren fie todt erlegen.
- 473, Siegfried, dem fühnen Gelden, schoß aus dem Mund das Blut; doch bald sich wieder ermannend, nahm der Degen gut den Speer, den sie ihm eben geschossen durch den Rand: den schoß zuruck nun wieder bes starken Siegfried Sand.
- 474. Er bacht': ich will nicht ichlegen bas ichone Magbelein, und kehrte bes Speeres Spige hinter ben Rucken fein. Mit ber Speerstange ichoß er auf ihr Gewand, bag lauter Rlang erhallte von feiner heldenhaften hand.
- 475. Das Feuer ftob vom Panger, als ob es triebe der Bind; gewaltig hatte geschoffen bes König Siegmund Kind: fie konnte mit all' ihren Kraften dem Schuß nicht halten Stand. So Großes hatte nimmer vollbracht des Königs Gunther hand.
- 476. Brunhilde, die schöne Königin, schnell auf die Tuße sprang: "edler Ritter Gunther, des Schufes habe Dant!" Sie wähnte, daß er es hatte mit seiner Kraft gethan v nein, fie hatte gefället ein noch bei weitem ftarfter Mann.
- 477. Da schritt fie bin in Eile, gar zornig war ihr Muth: den Stein hob in die Sohe das edle Mägdlein gut und schleuderte ihn fräftig weithin aus ihrer Sand: d'rauf sprang sie nach dem Burfe, daß saut erklirrte ihr Gewand.

- 478 Der Stein war gefallen von ihr zwölf Rlaftern weit: bennoch mit ihrem Sprunge erreichte ihn die Maib. Sineilte ber ichnelle Siegfried, wo ber Stein lag auf bem Relbes that ihn magen Guntber, boch werfen ber unfichtbare Geld.
- 479. Siegfried war nicht blos fubne, auch fraftig und lang, den Stein warf er viel ferner, bagu er weiter fprang; durch feine Bauberfunfte befaß er Rraft genug, bag er inmabrend Springens auch noch ben Ronig Buntber trug.



- 480. Der Sprung war geschehen, ber Stein lag nun ba, boch außer bem Degen Gunther man anders niemand sah; Brunhild, die Schone, vor Jorn ward glübendroth; Siegfried hatte gewendet von König Gunther den Tod.
- 481. Bu ihrem Ingefinde fprach laut die Königin da, als fie am Ende des Kreifes gefund den Helden fah: "tretet alsbalde näher, Sippen und Mannen mein, ibr follt dem König Guntber von nun an untertbania fein."
- 482. Da legten all die Rühnen die Waffen von der hand; dem reichen König Gunther von Burgundenland beugte fich tief zu Füßen gar mancher fühne Mann, Sie wähnten, daß er selber mit seiner Kraft das Spiel gewann.
- 483. Er grufte fie gar minniglich, wohl war er tugendreich; da nahm ihn bei den Sanden das Mägdlein sonder Gleich: fie erlaubt ihm, daß er sollte der Macht als König pflegen; deff' freuten fich die fuhnen und hochgemuthen Degen.
- 484. Sie bat den edlen Ritter, mit ihr von dannen zu gehn in den Palast, den weiten. Als solches war geschehn, erwies man sich noch besser zu Dienst den Recken allen; Dankwart und hagen ließen das ohne Murren sich gefallen.
- 485. Siegfried der schnelle, vorsichtiglich und flug, seine Tarnkapp' wieder in Berwahrung trug.

  Danach ging er zurücke, wo manche Jungfrau saß, und sprach zu dem Könige— wohlweislich that er das:—
- 486. "Bas zaudert ihr, mein herre? wann beginnet ihr die Spiele, deren euch die Königin zutheilet also viele? laßt doch uns balde schauen, wie es damit bestellt!" Als wüßt' er nichts von allem, so that der liftige held.

- 487. Da sprach die Königstochter: wie ist denn das geschehn, baß ihr, herr Siegfried, habet die Spiele nicht gesehn, darin den Sieg errungen hier König Gunthers hand?"

  Darauf gab ihr Antwort hagen aus Burgundenland.
- 488. Er fprach: "da habt ihr, Jungfrau, betrübet uns ben Muth: es war bei dem Schiffe Siegfried, der Degen gut, als der Bogt vom Abeine die Spiel' euch abgewann, daher ist es ihm unbekannt," sprach König Gunthers Lehensmann.
- 489 "Bohl benn mir biefer Mare! fo fprach Siegfried der Degen, "daß nun eure hoffart alfo ift erlegen, bag jemand lebt, der euer möge Meifter fein. Run follt ihr, edle Maid, uns von hinnen folgen an den Rhein."
- 490. Da sprach die Bunderholde: so schnell geht's nicht von dannen, ich muß mich erst berathen mit meinen Sippen und Mannen. Nicht darf ich so geschwinde verlassen dies mein Land: zu meinen besten Freunden muß werden noch zuvor gesandt."
- 491. Drauf bieß sie Boten reiten nach allen Seiten von dannen, zu entbieten ihre Freunde, Sivpen sowohl als Mannen, daß nach dem Isensteine sie kämen sonder Weilen, und ließ an all' und jeden viel herrliches Gewand vertheilen.
- 492. Da ritten denn die Degen tagtäglich, spat und fruh, der Beste Brunhildens schaarenweise zu.
  "O webe!" rief da Hagen, "da seht, was wir begannen!
  uns zum Berderb erharren wir hier der schönen Brunhild Mannen.
- 493. "Wenn fie mit heeresfraften nun kommen in das Land,—
  der Königin Gedanken die find uns unbefannt,
  wie nun, wenn fie uns zurnet, alfo, daß wir verloren:
  fo ift die edle Maid uns zu großen Gorgen geboren!"

- 494. Da fprach ber ftarte Siegfried: "bafur will ich wohl ftebn; weff' ihr da feid in Gorge, bas laff' ich nicht gefchehn: ich will euch Silfe bringen berbei in Diefes Land von außerwählten Reden, Die nie euch wurden noch befannt.
- 495. "Ihr follt nach mir nicht fragen, ich will von hinnen fabren; Gott moge eure Ehre indeffen wohl bewahren. 3ch febre ichleunig wieder und bring' euch taufend Mann ber allerbeften Degen, von benen je ich Runde gewann."-
- 496. "Co bleibt nur nicht ju lange!" ber Konig fagte ba, "und feid mit eurer Silfe ju rechter Beit une nab." Drauf Siegfried : "ich febr' wieder gewiß in wenig Tagen; daß ihr mich fortgefendet, follt ihr ber Ronigin fagen."

## VIII.

Bie Giegfried ju ben Ribelungen fubr.

- 497. Bon bannen ging ba Siegfried jum hafen an ben Strand in feiner Tarnfappe, mo er ein Schifflein fand. Unfichtbar ftand barinnen bes Konige Giegmund Rind; er führt' es raid von bannen, ale ob es webte ber Bind.
- 498. Den Schiffer niemand ichaute, bas Schifflein aber ichog dabin burch Siegfrieds Rrafte, Die waren alfo groß, man meinte, daß es triebe ein fonders ftarter Wind :nein, es führt' es Siegfried, ber iconen Siegelinde Rind.
- 499. In Beit von einem Tage und bann noch einer Racht fam er zu einem Lande von gewalt'ger Macht, beff' Lange hundert Raften und wohl noch druber maß: bas Land bieg Ribelungen, wo er ben großen Gort befag.

- 500. Der helb fuhr gang alleine an einen Werber breit, ba band sein Schifflein feste ber Ritter froh jum Streit. Er ging zu einem Berge, brauf eine Burg gelegen und suchte herberge, wie wegemube Wandrer pflegen.
- 501. Und als er kam zur Pforte und fie verschloffen fand (so schirmen ihre Ehre die Leute dort zu Land), begann an's Thor zu pochen der unbekannte Mann. das wurde wohl behütet; darinnen traf er an
- 502. Einen Ungeschlachten, ber ber Burgwacht pflegte und fich stets zur Seite seine Baffen legte. Der sprach: "wer pochet draußen so beftig an das Thor?" Da wandelte seine Stimme ber fühne Siegfried davor.
- 503. Und sprach: "ich bin ein Rede, gleich schließ mir auf bas Thor, wo nicht, erzurn' ich heute wohl manchen noch zuvor, ber gerne ruhig läge und hätte gut Gemach!" Das ärgerte den Pförtner, daß Siegfried folches sprach.
- 504. Run hatte ber fuhne Riefe bie Baffen angethan, ben helm auf's haupt gesethet; ba ftieß ber ftarke Mann, haftig ben Schild erhebend, bas Thor auf mit Gewalt; anlaufend wider Siegfried, recht grimmig er ihn schalt:
- 505. Bie er zu weden wage so manchen fühnen Mann?
  Da wurden schnelle Schläge von seiner hand gethan:
  der herrliche Fremdling suchte sich zwar davor zu decken,
  doch schlug entzwei der Pförtner den Schildbeschlag des Recken
- 506. Mit einer Cifenstange: drob tam der Seld in Roth; beinah begann zu fürchten der Seld den grimmen Tod, als der starke Pförtner fo fraftig auf ihn schlug: tropdem war ihm herr Siegfried darum gewogen genug.



507. Bon ihrem ftarken Streiten erschofl die Burg zumal, da hörte man das Tosen im Nibelungen-Saal; der held bezwang den Pförtner, also, daß er ihn band: die Mär' davon ward ruchbar im ganzen Nibelungenland.



- sos. Auch hörte bieses Streiten von ferne burch ben Berg Alberich der fühne, ein wilder starker Zwerg. Er waffnete sich eilig und lief hin, wo er fand ben eblen Gast, wie dieser den Riesen eben seste band.
- 509. Alberich war muthig, dazu auch ftark genug; Selm und Panzerringe er am Leibe trug und eine schwere Geißel von Gold in seiner Sand: so lief er hin geschwinde, wo er Siegfrieden fand.
- 510. Sieben schwere Anöpfe, die hingen vorn baran, damit schlug er heftig los auf den fühnen Mann, daß viel an seinem Schilde davon zerbrach, und fast in Sorge um sein Leben gerieth der wackere Gast.
- 511. Den Schild nun, gang zerbrochen, er aus ben Sanden marf, bann stieß er in die Scheide sein Schwert, so lang und scharf: seinen treuen Kämmerer wollt' er nicht schlagen todt: er schonte seiner Leute, wie Tugendfinn ihm bas gebot.
- 512. Mit ausgestreckten Sanden lief er nun Albrich an und ergriff bei dem Barte den altersgrauen Mann, er zerrte dran unbändig; der Zwerg schrie jämmerlich: die Zucht des jungen Gelden that weidlich weh dem Alberich.
- 513. Laut rief nun aus der Kühne: "laßt los mich, schont mein Leben, und dürft' ich mich zu eigen noch einem Andern geben, als ihm, dem ich geschworen, daß ich ihm unterthan: ich dient' euch, bis ich stürbe." So sprach der listige Mann.
- 514. Er band auch Alberichen, wie den Riefen eb', Siegfriedens Kräfte thaten ihm gar web.

  Der Zwerg begann zu fragen: "wie doch feid ihr genannt?"

  Er fprach: "ich heiße Siegfried; ich wähnt', ich wär euch wohl befannt.

  Ribetungentied.

- 515. "Bohl mir ob dieser Kunde," sprach Alberich, der Zwerg, "nun hab' ich's wohl erfunden an eurem Ritterwerk, daß ihr mit Fug und Rechte mögt herr des Landes sein. Ich thu', was ihr gedietet, wollt ihr der Bande mich befrei'n."
- 516. Da fprach der herre Siegfried: "wollt ihr von hinnen traben und bringen mir der Reden, der besten, die wir haben, tausend Nibelungen, daß sie mich hier ersehn: so soll tein Leides weiter von meiner hand euch bier geschehn."
- 517. Den Niesen und auch Albrich er wieder los nun band, ba lief Albrich behende, wo er die Helden fand; gar sorgsamlich er wedte die Nibelungenrecken. Er sprach: "wohl auf, ihr Helden! Herr Siegfried schickt mich, euch zu wecken!"
- 518. Sie sprangen von den Betten und waren gleich bereit: tausend schnelle Ritter, die warfen fich in's Kleid. Sie gingen an Ort und Stelle, wo Siegfried harrend stand: da ward von allen Seiten gegrüßet schon mit Wort und hand.
- Daß fie so ichnell gekommen, beff' fagt' er allen Dank.
  Er sprach: "mit mir zusammen follt ihr hin über die Flut!"
  Dazu fand er gar willig die helben fühn und gut.
- 520. Un breißighundert Reden waren herbeigekommen, aus benen wurden taufend ber besten nun genommen. Denen brachte man ihre helme und andres Streitgewand, weil er sie führen wollte hinweg in Frau Brunhildens Land.
- 521. Er fprach: "ihr guten Ritter, das will ich nur euch fagen: ihr mußt mir reiche Kleider allda zu hofe tragen, dieweil uns dort wird schauen manch minnigliches Weib; darum so sollt ihr zieren mit schönem Gewande euren Leib."

- 522. Ein Thor vielleicht nun sprache: ",das find erlog'ne Flausen, wie mögen so viel Ritter all beieinander hausen? wo nahmen fie die Speise? wo nahmen fie Gewand? besäßen fie dreißig Länder, fie brächten's nimmer doch zu Stand."
- 523. Davon, wie reich mar Siegfried, habt ihr gehört das Wort:
  bas Königreich ihm diente und der Nibelungen Sort;
  beff' gab er feinen Degen in Gull' und Fulle genug;
  ber Schap ward doch nicht minder, wie viel man auch von hinnen trug.
- 524. An einem Morgen frühe fie traten die Reise an. Sei, was schneller Gefährten Siegfried da gewann! fie führten gute Rosse mit sich und reich Gewand: so kamen sie echt ritterlich in Frau Brunhildens Land.
- 525. Da ftand in den Zinnen manch minnigliches Kind. Es fprach die edle Königin: "weiß jemand, wer die find, die ich dort sehe schiffen so ferne auf der See? sie führen weiße Segel, die find noch weißer denn der Schnee."
- 528. Da sprach der König vom Rheine: "mein Gefolg ift dies, das ich unterweges nicht weit von hier verließ; ich hab' nach ihnen gesendet, nun sind sie, Frau, gekommen!" Der herrlichen Gäste wurde mit Züchten wahrgenommen.
- 527. Da fah man Siegfrieden, ber ftand im Schiff vorn an in berrlichem Gewande mit manchem andern Mann.
  Da fprach die edle Königin: "herr König, ihr sollt mir fagen: soll ich jeht die Gäste empfangen, oder soll ich es vertagen?"—
- 528. "Ihr follet ihnen entgegen bis vor den Palast gehn," sprach er, "daß sie erkennen, sie seien gern gesehn." Es that die edle Königin, wie ihr der König rieth: Siegfrieden mit ihrem Gruße sie vor den Andern unterschied.

- 529. Man ichaffte ihnen herberge und verwahrte ihr Gewand. Da waren so viel Gafte gekommen in das Land, daß fie fich allenthalben drängten in dichten Schaaren. Es wollten drum die Ruhnen beim wieder gen Burgunden fabren.
- 530. Da sprach also die Königin: ",dem wollt' ich werden hold, der zu vertheilen mußte mein Silber und mein Gold mein und des Königs Gaften; so reich bin ich daran." Darauf antwortete Dankwart, des fühnen Giselber Lebensmann:
- 581. "Laßt mich, o edle Königin, des Schlüsselamtes pflegen; ich trau' mir so zu theilen," sprach der kühne Degen, "daß, was ich Schand' erwerbe, mich treffen soll allein." Seine große Milbe lehrte bald der Augenschein.
- 532. Als fich hagens Bruder ber Schluffel unterwand, fo manche reiche Gabe bot des helden hand: wer einer Mark begehrte, dem ward so viel gegeben, daß die Armen alle mochten in Freuden leben.
- 533. Bohl bei hundert Pfunden theilt ungegählt er aus; da gingen in reichen Aleidern genug aus der Fürstin Saus, die nie zuvor getragen so herrliches Gewand: das fiel der Kön'gin schwer auf's herz, als ihr es wurde bekannt.
- 534. Da sprach die Frau: "herr König, beffen ich gern entrath', daß mir euer Kämmerer von allem meinem Staat gar nichts will übrig laffen; er verschwendet all mein Gold. Wer dem noch Einhalt thate, dem wollt' ich immer bleiben hold.
- 635. "Er gibt zu reiche Gabe; es mahnet wohl der Degen, ich sehne mich nach dem Tode: ich will des Gut's noch pflegen. Auch dent' ich wohl zu verwenden, was mir mein Bater ließ." Freigebiger war niemand, der der Kön'gin Kammerer hieß.

- 536. Da sprach von Tronje Sagen: "Frau, lagt gesagt euch sein, es hat an Gold und Rleibern ber König von dem Rhein so gar viel zu geben, daß wir es nicht verspuren, wenn wir den Staat Brunhildens auch nicht von hinnen führen."
- 587. "Nein doch, mir zu Liebe," fprach die Fürstin drauf, "laßt zwanzig Reiseschreine anfüllen mir zuhauf mit Golbe und auch Seiden; bas vertheile meine Sand, so wir hinüberkommen heim in der Burgunden Land.
- 538. Drauf lud man ihr die Schreine mit edelem Geftein; ihr eigner Ramm'rer mußte babei zugegen sein: fie wollt' es nicht vertrauen herrn Giselbers Lebensmann'; ber Rönig Gunther und hagen barüber zu lachen begann.
- 539. Da fprach die Jungfrau: "faget, wem laff' ich all mein Land? dafür muß vorher forgen noch mein' und eure Sand."
  Da fprach der edle König: "fo heißet fommen Ben, der euch dazu gefalle, er foll des Bogtes Amt versehn."
- 540. Ihrer höchsten Sippen Einen sah sie in ihrem Geleit (er war ihrer Mutter Bruder); zu dem nun sprach die Maid: "laßt ihr euch sein befohlen meine Burgen und mein Land, bis daß hier richte und walte des Königs Gunther eigne hand."
- 541. Dann mablte fie ihres Gefindes wohl zwanzig hundert Mannen, bie mit ihr fahren follten gen Burgund von bannen, zu jenen taufend Reden aus Ribelungenland.
  Sie rufteten fich zur Reife, man fah fie reiten an ben Strand.
- 542. Sie führte mit von dannen auch sechsundachtzig Frauen, dazu noch bundert Mägdlein, gar schön und lieb zu schauen. Dann saumten fie nicht langer, sie wollten rasch von dannen; die sie daheim verließen, hei, welch ein Beinen die begannen!

- 543. In tugendlichen Zuchten schied fie aus ihren Landen; fie füßt' ihre nächsten Freunde, die eben bei ihr ftanden. Nach also herzlichem Abschied fie kamen hinaus auf's Meer: das Land ihrer Bater sah die Jungfrau nimmermehr.
- 544. Auf ihrer Fahrt ertonte gar mannichfaltiges Spiel, fie trieben unterweges des Zeitvertreibes viel. Auch kam ihnen zu statten ein rechter Wasserwind; fie suhren ab vom Lande: das beweinte mancher Mutter Kind.
- 545. Doch wollte fie der König nicht minnen auf der Fahrt; es blieb der Minne Kurzweil bis zu dem Fest verspart, das man zu feiern dachte auf der Wormser Burg am Rhein, wo bald fie beide frohlich mit ihren helden trafen ein.

IX.

Bie Siegfried nach Worms gefandt marb.

- 546. Als sie gesahren waren bereits neun volle Tage, Da sprach von Tronje Sagen: "nun höret, was ich sage! wir versäumen ganz die Runde gen Worms an den Rhein; es sollten eure Boten schon längst bei den Burgunden sein!"
- 547. "Ihr fprecht," rief König Gunther, "ein Bort zur rechten Zeit, und wär' und zu der Botschaft wohl niemand so bereit, als ihr, Freund Sagen, selber, drum reitet in mein Land. Unfre Hoserise macht niemand besser dort bekannt.
- 548. Darauf antwortete Sagen: "ich bin fein Bote gut, laßt mich der Kammer pflegen: bleiben auf der Fluth will ich bei den Frauen und huten ihr Gewand, bis daß wir wohlbehalten fie bringen nach Burgundenland.

- 549. "Die Botschaft hinzubringen, sprecht Siegfrieden an, er fann sie wohl verrichten, ber überfräft'ge Mann. Bersagt er euch die Reise, so sollt mit guten Sitten bei eurer Schwester Liebe ihr um die Fahrt ibn freundlich bitten."
- 550. Er fandte nach dem Reden, ber fam, als man ihn fand. "Beil wir nunmehr", sprach Gunther, "uns nahen meinem Land, so möcht' ich Boten senden ber lieben Schwester mein und auch an meine Mutter, daß wir uns nahen auf dem Rhein.
- 551. "Bon euch begebr' ich's, Siegfried, nach meinem Bunfche thut, ich will's um euch verdienen;" so sprach ber Degen gut. Deff weigerte fich lange Siegfried, ber fühne Mann, bis daß julest ihn Gunther fehr zu fleben begann.
- 552. Er fprach: "ihr follet reiten nicht meinethalb allein, Chriemhilden auch zu Liebe, Dem fconen Mägdelein, auf daß es euch vergelte mit mir die fcone Maid."— Als Siegfried diefes borte, Da war der Rede fchnell bereit.
- 553. "Entbietet, was ihr wollet, ich werde nichts verschweigen, der schönen Maid zu Liebe will ich bereit mich zeigen. Wie könnt' ich harren laffen sie, die mein herz erwählt! nein, alles soll geschehen, was ihrethalben ihr besehlt."—
- 554. "So saget benn Frau Uten, ber reichen Königin, bag wir auf bieser Reise boch trugen Muth und Sinn. Laßt meine Brüder wissen, wie wir geworben mit Ehren; auch unfre Freunde sollet ihr biese Botschaft lassen horen.
- ihr follet ihr Brunbildens und meinen Gruß bezeigen, auch allen meinen Mannen und dem Gefind' zu Saus; wonach je rang mein Berze, fagt, baß ich alles führte aus.

- 556. "Und faget Orteweinen, bem lieben Reffen mein, bag er Geftühle beiße errichten an bem Rhein. All' meine andern Sippen foll man es laffen wiffen, ich ware mit Brunbilden einer großen Teftlichkeit befliffen.
- 557. "Und faget meiner Schwester, fobald als fie vernommen, ich sei mit meinen Gaften im Lande angefommen, daß fie dann wohl empfange die Bergenstraute mein; dafür will ich Chriembilden immerdar gu Dienften fein."-
- 558. Abichied nunmehr nahm Siegfried, ber Beld, ber allgerühmte, querft von Frau Brunbilden, wie fich das wohl geziemte, bann auch von ihrem Gefinde. Drauf ritt er an ben Rhein: es fonnte auf Diefer Erben ein beffrer Bote nimmer fein.
- 559. Mit vierundzwanzig Reden nach Borme ritt er von binnen. Dhne ben König fam er; als folches fund ward brinnen, mübt' alles Ingefinde fich ab in Angit und Roth: fie fürchteten, daß ihr Gerre im fremden Land geblieben todt.
- 560. Gie fprangen von ben Roffen, boch ftand ibnen ber Muth. Schnell trat zu ihnen Gifelber, ber junge Ronig gut, und Gerenot, fein Bruder. Bie bald fprach diefer ba, als er ben Ronig Bunther nicht bei Siegfrieden fah:
- 561. "Seid willfommen, Berr Siegfried, ibr follt mich wiffen laffen, wo ihr meinen Bruder, ben Ronig, habt gelaffen. Brunbildens Starfe, fürcht' ich, bat ibn uns genommen, fo mar' ihr ftolges Minnen ju großem Schaden uns befommen."-
- 562. "Die Angft laffet bleiben; euch und den Gippen fein entbietet feine Gruße ber Beergefelle mein! ben bab ich gefund verlaffen; er bat mich euch gefandt, daß ich fein Bote mare mit Maren ber in euer Land.

- 563. "Ihr sollet darauf achten, wie es sofort geschehe, daß ich die Königin Ute und eure Schwester sehe: die soll ich laffen hören, was ihnen entbeut für Mär Gunther und auch Brunhilde; mit beiden steht es hoch und behr."
- 564. Da fprach ber junge Gifelher: "so gehet ein zu ihnen, bie Mar wird meiner Schwester zu großer Freude dienen, sie trägt gar schwere Sorge um den Bruder mein; bie Maib siehet euch gerne, des will ich euer Burge sein."
- 565. Da sprach Siegfried: worin ich ihr irgend dienen kann, das soll von mir mit Freuden und Treuen sein gethan. Wer meldet nun den Frauen, daß ich will zu ihnen kommen?" Da ward vom wackren Giselher die Botschaft übernommen.
- 566. Gifelber, der junge, zu feiner Mutter sprach und auch zu feiner Schwester, als er trat in ihr Gemach: "uns ift gekommen Siegfried, der held aus Niederland, ihn hat mein Bruder Gunther zum Rheine hergefandt.
- 567. "Er bringt uns fichre Kunde, wie's um den König fteb', drum mögt ihr ihm erlauben, daß er zu Gofe geb'; von Jienland ber meldet er uns die rechten Maren."— Roch konnten schwerer Sorgen die edlen Frau'n fich nicht erwehren.
- 668. Sie sprangen nach ihren Kleidern und legten die fich an: fie luden ein zu hofe Siegfried, den fühnen Mann. Das that er denn auch willig, er sehnte sich danach. Chriembild, die edle Jungfrau, gar gutig zu ihm sprach:
- 569. "Seid mir willkommen, herr Siegfried, Ritter ohne Gleich! wo ift mein Bruder Gunther, ber König tugendreich? burch Brunhilds Stärke, fürcht' ich, haben wir ihn verloren; o weh mir armem Mägdlein, daß ich zur Belt je ward geboren!"



570, Da sprach der fühne Ritter: "gebet mir Botenbrot! ihr viel schönen Frauen weinet ohne Noth: ich verließ ihn wohl und munter, das thu' ich euch bekannt. Er selbst hat zu euch beiden mich mit den Maren hergesandt.

- 571. "Mit Freundlichkeit und Liebe, o edle Fürstin mein, entbeut euch bolbe Gruße er und die Traute sein. So last benn euer Beinen, sie wollen balbe tommen." Sie hatte in langen Zeiten so liebe Botschaft nicht vernommen.
- 572. Mit schneeweißem Saume bie Thrane, bie ihr rann, wischte fie vom Auge; zu banken fie begann bem Boten für bie Maren, die ihr da waren gekommen: ba waren Trauer und Weinen auf einmal ihr benommen.
- 573. Sie hieß den Boten figen, ber gern bazu bereit. Da sprach die Minnigliche: "es ware mir nicht leib, wenn ich zum Botenlohne euch geben durft' mein Gold! dazu seib ihr zu reich mir, so will ich sonst euch bleiben hold."—
- 574. "Und ob ich Einer hatte", sprach er, "auch dreißig Land', so empfing' ich bennoch gerne Gabe aus eurer Sand." Da sprach die Tugendreiche: "so soll es denn geschebn." Drauf hieß sie ihren Kanmerling nach dem Botensohne gehn.
- 575. Bierundzwanzig Spangen mit ebelem Gestein gab fie ibm zum Lehne. Der helb nahm's nur zum Schein; er wollt' es nicht behalten, er gab es unverwandt ihren schönen Mägden, die er in der Rammer fand.
- 576. Die Mutter bot ihm gutig ihre Dienste an.
  "Ich soll euch ferner sagen, sprach ber fühne Mann,
  "um was der König euch bittet, so er kommt an den Rhein;
  wenn ihr das, herrin, leistet, will er euch stets gewogen sein.
- 577. "Seine reichen Gafte, bort' ich ihn begebren, Die follt ibr wohl empfangen und ihm auch das gewähren, bag ihr entgegen ibm reitet vor Worms bis an den Strand. bas ift's, woran der König zu mahnen euch für gut befand."

- 578. Da sprach die Minnigliche: "dazu bin ich bereit, worin ich ihm kann dienen, das thu' ich allezeit. Mit Freundlichkeit und Treuen soll, was er will, geschehn." Da konnte man ihr Antlig vor Liebe hoch erröthen sehn.
- 579 Nie fand ein Fürstenbote noch besseren Empfang, hätt' sie ihn dürfen fussen, gescheh'n war's ohne Zwang. In andrer Weise minniglich er von der Frauen schied. Da thaten die Burgunden, wie ihnen der Bote rieth.
- 580. Sindolt und hunolt und Runolt der Degen, großer Unrast mußten sie von Stund' an pflegen, zu errichten das Gestühle vor Borms an dem Strand. Des Königs Schaffner alle man fleißig bei der Arbeit fand.
- 581. Ortewein und Gere, die faumten auch nicht mehr, fie fandten nach den Freunden allerwärts umber, zu funden ihnen die Festlichkeit, die bald da sollte sein, auf die fich auch schon richteten den Schmuck die holden Mägdelein.
- 582. Palast und Wände waren durchaus und allzumal gezieret für die Gäste; des Königs Gunther Saal ward fünstlich ausgezimmert für manchen fremden Mann. Es hob die hohe Festlichkeit nun herrlich und in Freuden an.
- 583. Da ritten von allen Seiten berzu die Wege durch's Land aller drei Könige Sippen. Man hatte um sie gefandt, derer mit zu warten, die da sollten kommen. Da ward aus mancher Lade viel reich Gewand genommen.
- 584. Nun brachte man die Kunde, daß man schon reiten fah' Frau Brunhildens Freunde; da erhob sich in der Näh' von Worms ein Volksgedränge aus ganz Burgundenland. hei, was man kühner Degen hüben so wie drüben fand!

- 585. Da sprach die schöne Chriemhild: "ihr meine Mägdelein, die ihr bei dem Empfange wollt mir zur Seite sein, nun suchet aus den Kisten die Kleider euch, die besten, auf daß zu Theil uns werde Lob und Ehre von den Gästen!"
- 586. Da kamen auch die Reden und geboten barzutragen herrliche Sattel, völlig mit rothem Golde beschlagen; brauf sollten reiten die Frauen von Borms an den Rhein: besser Pferdgeräthe konnte wohl nimmer sein.
- 587. hei, ftrahlte von den Roffen bes lichten Goldes Schein! von ihren Zäumen leuchtete viel koftbar Edelgestein; die goldnen Sattelschemel auf lichten Decken gut, die brachte man den Frauen: sie waren fröhlich und wohlgemuth.
- 588. Auf dem hofe ftanden bie Frauenpferde bereit, wie ich euch schon gesaget, für manche edle Maib; die schmalen Bruftriemen sah man die Belter tragen aus allerbester Seide, babon man jemals hörte sagen.
- 589. Sechsundachtzig Frauen sah man schreiten heran, die Stirnbinden trugen. Zu Chriemhilden dann traten all' die Schönen, jede in reichem Kleid; da nahte wohl gezieret auch manche weidliche Maid.
- 500, Ihrer vierundfunfzig aus Burgundenland, die höchsten und die besten, die man irgend fand, sah man, die blonden Locken in lichten Reisen, da gehn. Was nur der König begehret, das war mit allem Fleiß geschehn.
- 591. Sie trugen aus reichen Stoffen, ben besten, die man fand, zur Schau den fremden Recen vortreffliches Gewand, wie ihrer schönen Farbe es wohl zu statten kam: der ware schwachen Muthes ber ihrer Einer ware gram.

- 592, Bon Bermelin und Bobel viel Rleider man ba fand; es batten auch fich viele geschmudt an Urm und Sand mit Spangen auf ber Seibe, Die fie ba follten tragen. Bie fehr fie fich befliffen, fann niemand mohl gu Ende fagen.
- 598. Manch funftvollen Gurtel, foftbar und lang, über lichte Rleiber Die Sand ber Frauen ichlang um eble Ferrans=Rode aus echt arabifden Stoffen. Es ftand auf hohe Freuden ber edlen Jungfrauen Soffen.
- 594. Auch war in Bruftgefpange manch eine icone Daib gar minniglich geschnuret. Die mochte tragen Leib, ber nicht bas Untlig ftrablte fo licht wie Schmud und Dieder. Co fcones Ingefinde bat fobald feine Ronigin wieder.
- 595. 218 all' die Minniglichen nun trugen ibr Gewand, ba famen, die fie follten führen, unverwandt Die bochgemuthen Reden in machtiger Schaar baber. Man trug berbei auch Schilde und manchen eichenen Speer.

Die Brunbild gu Borme empfangen ward.

- 596. Um andern Rheinesufer fab man in dichten Schaaren ben Ronig mit feinen Gaften gu bem Geftade fahren; man fab auch ba am Baume geleiten manche Maid. Die fie empfangen follten, Die maren alle bereit.
- 597. Als nun die Ifenlander ju Schiffe famen an und auch die Ribelungen Siegfriedens Mann fur Mann, ba fliegen fie zu Lande (rubrig war ihre Sand), wo man bes Ronige Freunde bruben am Geftade fand.

- 598. Nun lasset auch die Mare euch noch gesaget sein von Ute, der reichen Königin, wie fie die Mägdelein führte von der Burg aus und selber ritt zum Strand. Da wurden mit einander viel Mädchen und Ritter bekannt.
- 599. Der herzog Gere leitete am Zaum Chriemhildens Pferd, boch nur bis vor das Burgthor; Siegfried, der Degen werth, der mußt' ihr weiter dienen, — fie war ein schönes Kind; die Dienste von der Jungfrau ihm später wohl gelohnet find.
- 600. Ortewein, der fühne, Frau Uten ritt zur Scit', dann folgten hold gesellet je ein Nitter und eine Maid. Bu festlichem Empfange — das muß man zugestehn wurden nie so viel der Frauen noch bei einander gesehn.
- 601. Biel hohe Rittersviele sah man alsdann getrieben von lobeshehren helden (wie war' es unterblieben!) entlang bis zu den Schiffen, Chriemhild, der schonen, zur Schau. Da hob man von den Rossen manch wunderholde Frau.
- 602. Der König mar herüber fammt ber fremden Ritterschaft; hei, ward ba vor den Frauen zerschellt manch starker Schaft! man hörte von den Schilden erdröhnen Stoß auf Stoß; bei, scholl ba im Gedrange von reichen Budeln laut Getos!
- 603. Entlang am hafen standen bie Frauen minniglich, Gunther mit seinen Gaften hub aus den Schiffen fich; er führete Brunhilden selber an seiner hand. Da leuchtete wider einander viel licht Gestein und schön Gewand.
- 604. Mit gar großen Buchten Frau Chriembilde ging, wo fie Frau Brunhilden und ihr Gefind' empfing. Den haarreif man fie ruden mit weißen handen fah, als fie fich beide fußten: jum Liebeszeichen das geschab.



605. Da sprach in allen Zuchten Chriembild das Mägdelein: "ihr sollt in diesen Landen uns willkommen sein, mir und meiner Mutter und allen, die uns eigen als getreue Freunde!" Da gab es rings ein tief Berneigen,



- 606. Die Frauen fich einander umarmten oft und lang; noch niemals ward erhöret so berglicher Empfang, wie hier der Braut ihn thaten die beiden Frauen fund: Frau Ute und ihre Tochter, oft fuffend ihren supen Mund.
- 607. Als Brunhild's Frauen alle gestiegen an das Land, da wurde traut und zuchtig genommen bei der Sand von manchem tapfern Necken manch eine Jungfrau schön. Man sah die edlen Mägdelein um Brunhild, ihre herrin, stehn.
- 608. Bis rings das Grugen ergangen, wohl währt' es eine Stund'; ei, wurde da gefüffet wie mancher rothe Mund!
  Roch standen bei einander die Königstöchter beide, manch werther Recke batte daran recht feine Augenweide.
- 609. Da prüften mit den Augen, die vorher schon vernommen, es sei ihnen nie so Schönes noch zu Gesicht gekommen, als diese beiden Frauen; das fand man ohne Lug: man gewahrt' an ihrem Leibe nicht einen Fehler oder Trug.
- 610. Die fich auf Frauen verstanden und minniglichen Leib, die lobten ob ihrer Schone König Gunthers Beib; doch sprachen weisere Kenner, die besser batten gesehen, man muffe vor Brunhilden den Preis Chriemhilden zugestehen.
- 611. Run gingen auf einander zu die Mägdelein und Frau'n; da war in hober Zierde manch boldes Weib zu schau'n. Biel seid'ne hutten standen da und manch ein gutes Zelt, davon war rings erfüllet vor Worms das gange weite Feld.
- 612. Des Königs Sippen drängten bergu von allen Seiten. Brunhilden und Chriembilden bieß man da weggeleiten sammt allen ihren Frauen bin, wo fich Schatten fand; es führten fie die Degen aus ber Burgundenland. Ribelungenlied.

- 613. Nun waren auch alle Gafte zu Roffe icon gekommen; da wurden Stoßrennen auf Schilde vorgenommen, das Feld begann zu ftäuben, als ob das ganze Land in Flammen aufgegangen: da machten helden fich bekannt.
- 614. Bas da die Gelden übten, das sah viel manche Maid. Mich dunket, daß herr Siegfried mit seiner Degen Geleit einherritt vor den Belten ein um das andre Mal; er führte der Ribelungen ein stattlich Tausend an der Zahl.
- 615. Da kam von Tronje Sagen, wie ihm der Wirth es rieth, mit freundlichem Zureden der Geld die Kämpfer schied, auf daß die schönen Kinder nicht würden vollgestäubet; es hat ihm Folge zu leiften der Gäste keiner sich gesträubet.
- bis daß es fühler worden, wo dann die Frauen schon wir wollen heimgeleiten nach dem Balaste weit; boch will der König reiten, so haltet alle euch bereit.
- 617. Das Kampffpiel war beendet rings auf dem gangen Feld; da gingen, um zu kosen unter manchem hoben Belt, die Ritter zu den Frauen; auf bobe Luft fie sannen: so vertrieben fie die Stunden, bis daß man wieder ritt von dannen.
- 618. Bor des Abends Nahen, bei der Sonne Niedergang, als es begann zu fühlen, da faumte man nicht lang: aufbrachen nach der Feste paarweise Mann und Weib; mit Augen noch gekoset ward mancher schönen Frauen Leib.
- 619. Auch wurde unterweges nach Landes Brauch und Sitten von hochgemuthen Knechten um Kleider viel geritten, bis daß vor dem Balafte der König sprang zur Erde; den holden Frauen halfen die helden ritterlich vom Pferde.

- 620. Nun wurden auch geschieben die reichen Königinnen, Frau Ute und ihre Tochter begaben fich von hinnen mit ihrem Ingefinde in einen weiten Saal: man borte allenthalben ber Freude rauschenden Schall.
- 621. Gestühle war errichtet; ber König wollte gehn zu Tische mit den Gästen, da sah man bei ihm stehn die schone Maid Brunhilde; die Krone, die sie trug in des Königs Lande, die war wahrlich reich genug.
- 622. Es ftanden, wie uns gesaget, vor dem Gestühl gereiht, mit Speisen wohl besethet, viel Tafeln lang und breit; was man nur wünschen mochte, dess fehlte ei wie wenig! so viel auch herrlicher Gafte bei sich zu Tische sah ber König.
- 623. In Beden aus rothem Golde ward von des Königs Leuten das Baffer dargereichet. Was hatt' es zu bedeuten, so jemand sagte, besier bedient sei je vorher bei einem Fürstenmable: ich würd' es glauben nimmermehr.
- 624. Noch eh' ber Bogt vom Rheine das Baffer nahm in Brauch, da that der Herre Siegfried, wie ihm es zukam auch: er mahnt' ihn seines Bortes, das er ihm gab zum Pfand, bevor er noch Brunhilden daheim gesehn in Isensand.
- 625. Er fprach: "gebenket bessen, was mir schwur eure Sand, wenn jemals Frau Brunhilbe fam' ber in dieses Land, gabt ihr mir eure Schwester. Wohin ist der Eid gekommen? ich bab' auf eurer Reise viel schwere Muhsal übernommen."—
- 626. "Mit Recht ihr mich ermahnet," sprach der König zum Gast gewandt, "darum noch nicht meineidig soll werden meine Sand, ich will's euch fügen helsen, so gut ich es vermag." Darauf entbot er Chriemhild gar freundlich zu dem Hosgelag.

- 627. Mit vielen ichonen Magdlein ericbien fie bor bem Gaal. Da fprang die Stieg' binunter herr Gifelber auf einmal und rief: "umfehren wieder heißt diefe Dagbelein; meine Schwefter gang alleine foll biesmal bei bem Ronig fein."
- 628. Sin führte man Chriembilden, wo der Ronig fich befand. Ringe ftanben eble Ritter aus manches Fürften Land in bem weiten Saale. Man bieß fie ftille ftebn; auch fab man Frau Brunhilden eben zu Tifche gebn.
- 629. Sie wußte nichts von allem, was man ba wollte thun. Da fprach zu feinen Sippen ber Gobn Danfratens nun: "belft mir, bag meine Schwefter Siegfrieden nebme gum Dann!" Da riefen alle auf einmal: traun, ehrenvoll fie thate bran!"
- 630. Da fprach der Ronig Gunther: "Schwefter, edle Maid, um beiner eignen Tugend willen lofe meinen Eid; ich schwur bich einem Recfen gu, murbe er bein Dann: mir war' von beiner Treue ein lieber Bunfch erfuflet bann."
- 631. Da fprach die Maid, die edle: "lieber Bruder mein, ihr braucht mich nicht zu bitten, cuch folgfam will ich fein; was immer ihr mir gebietet, bin ich zu thun bestrebt: ich will mich ihm verloben, den ihr mir, herr, jum Manne gebt!"
- 682. Bor Liebe und vor Freuden Seld Siegfried murde roth, gu treuem Dienft der Rede Chriembilden fich erbot. Man bat, daß eins beim andern im Rreife fteben folle, drauf fragte man Chriembilden, ob fie den Mann, den wadern, wolle.
- 683. In jungfräulichen Buchten fie fchamte fich ein Theil; boch fo ja mar es Glud fcon und ju Siegfriedens Seil, daß fie ihm nicht versagte alfogleich bie Sand; auch verlobte fie fich gum Beibe ber eble Ronig von Riederland.

- 634. Als er fich ihr verlobet und ihm fich auch bie Maid, ei, waren Siegfriede Arme ba viel und gern bereit, berginnig gu umfaben bas minnigliche Rind! por allen Gelben füßte er Die Ronigstochter lieb und lind.
- 635. Es theilte fich bas Gefinde, mas alfo gefchab, daß auf dem Ehrenplage man Siegfrieden fab mit Chriembilden figen. 3hm diente mancher Mann: Die Nibelungen alle ichloffen fich Siegfrieden an.
- 636. Der König fag beim Mable, mit ibm Brunbild, die Maid. Als diefe fab Chriembilden (noch nie ward ihr fo leib!) bei Siegfrieden figen, ju weinen fie begann, daß über lichte Bangen ihr manche beige Thrane rann.
- 637. Da fprach der Birth bes Landes: "was ift euch, Fraue mein, daß ibr euch laßt fo truben ber lichten Augen Schein? Ihr folltet vielmehr euch freuen, benn euch ift unterthan mein Land und meine Burgen und mancher weidliche Mann."-
- 638. "Ich mag mit Fug wohl weinen," fprach brauf bie fcone Maid, "es ift um beine Schwefter mir fo von Bergen leib, die ich muß figen feben bei dem Dienstmanne dein: das werd' ich ftets beweinen, foll fie fo verderbet fein.
- 639. Da fprach ber Ronig Gunther: "darüber lagt das Rlagen, ich will zu andern Beiten euch diefe Mare fagen, warum ich meine Schwester Siegfrieden hab' gegeben. 3a, mag fie mit bem Reden immer in Freuden leben."
- 640. Gie fprach: "mich bauert immer ihrer Schone und edlen Bucht; wußt' ich, wohin ich follte, ich nahme gern bie Flucht, auf daß ich nimmer durfte euch nahe liegen bei, ihr fagtet mir benn, wesmegen Chriembilt die Braut Siegfriebens fei."

- 641. Da fprach ber Ronig Gunther: "ich thu' es euch befannt: er bat, wie ich, wohl Burgen und manch ein weites Land; bas wiffet und glaubet ficher: er ift ein Ronig reich, brum gab ich ihm gum Beibe Die Daid fo fcon und tugenbreich."
- 642. Bas auch der Ronig ihr fagte, doch begte fie truben Muth. Da eilte von ben Tifchen fo mancher Ritter gut; ibr Rampffpiel mard fo beftig, bag die gange Burg erdröhnte; ber Birth von feinen Gaften binmeg fich febr nach Rube febnte.
- 643. Er bacht': ich lage fanfter ber fconen Fraue bei; ba ward er bes Gebantens im Bergen gar nicht frei, ibm muffe an ihrer Seite Liebes viel gefcheben; er begann mit freundlichen Bliden Frau Brunhilden anzuseben.
- 644. Bom Ritterfpiel die Gafte bat man gu laffen ab; ber Ronig mit feinem Beibe ju Bette fich begab. Bor bes Saales Stiege fab man mitfammen fcbreiten Chriembilden und Brunbilden, noch obne Groll von beiden Geiten.
- 645. Da tam ihr Ingefinde: fie faumten weiter nicht, ibre reichen Rammerlinge, Die brachten ihnen Licht. Es theilten fich nun die Reden, ber beiben Ronige Mannen; ba fab man viel ber Degen mit Giegfried gebn von bannen.
- 646. Die herren gingen beibe bin, wo fie follten liegen; ba bachte ihrer jeber mit Minnen obzufiegen den weidlichen Frauen; bas fanftete ihren Muth. Siegfriedens nachtliche Rurzweil ward ohne Magen fuß und gut.
- 647. Alle ber fubne Degen fich ju Chriembilden legte, und er fo minnefelig ber ichonen Jungfrau pflegte mit mabrer Liebesinbrunft: fie murben Gin Geel' und Leib; nicht taufend andre batt' er genommen fur bas eine Beib.

- 648. Ich sage euch nicht weiter, wie er die Frau umfangen; boch boret an die Mare, wie Gunthern es ergangen bei seiner Frau Brunbilde. Traun, der zierliche Degen, er hatte um vieles sanfter bei andern Frauen gelegen.
- 649. Das Bolf war ihm entwichen, alles, Weib und Mann; da ward die Brautkammer alsbalde zugethan. Er wähnt', er folle kofen ihren minniglichen Leib: ei ja doch, lang noch währt' es, bevor sie wurde fein Weib.
- 650. Im weißen Linnenhemde zu Bette eilte fie; da dachte der eble Ritter: nun hab' ich alles bie, wonach ich je begehrte in allen meinen Tagen." Sie mußt' ob ihrer Schone mit großem Recht ihm wohl bebagen.
- 661. Das Licht begann zu bergen bes edlen Königs Sand; bann ging ber fühne Degen, wo er die Jungfrau fand. Er legte fich ihr nabe, feine Freude die war groß, als die Vielminnigliche ber held in feine Arme schloß.
- 662. Minniglichen Kofens viel batt' er mögen begehn, wenn nur die eble Jungfrau es hatte laffen gefchehn; doch sträubte fie fich gewaltig, verdrießen that' ihn das: er wähnte Freude zu finden, da fand er feindlichen haß.
- 652. Sie sagte: "edler Ritter, laßt ab von folden Dingen, weff ihr da habt Gelüsten, ihr werdet's nicht erzwingen. Ich will noch Jungfrau bleiben, bis ich (wohl merkt euch das!) von euch die Mar' ersahren." Drob fühlte Gunther gegen sie haß.
- 654. Er rang nach ihrer Minne und zerraufte ihr das Kleid; da griff nach einem Gurtel die herrliche Königsmaid, den fie aus starter Borte um ihre huften trug; damit that fie dem Könige großen Leides genug.

- 655. Die Füße und auch die Sände sie ihm zusammenband, sie trug ihn zu einem Nagel und bing ihn an die Wand; weil er im Schlaf sie störte, die Minne sie ihm verbot; ja, hatt' er von ihrer Stärke beinah gefunden doch den Tod.
- 656. Darauf begann zu flehen, der Meister sollte sein: "löset doch meine Bande, vieledle Königin mein! nicht trau' ich's, schöne Jungfrau, mir, je euch obzustegen, und will auch nur gar selten so nahe wieder bei euch liegen."—
- 657. Sie achtet's nicht, wie ihm ware, ba fie gar fanfte lag; bort mußt' er hangen bleiben die Nacht bis an den Tag, bis der lichte Morgen durch die Fenster schien. Wenn je er Kraft besessen, geringe nur war ihm verliehn.
- 658. "Run faget mir, herr Gunther, ist das euch etwa leid, wenn eure Kämmerlinge," so sprach die schöne Maid, "euch so gebunden finden von einer Frauen hand?" Da sprach der edse Ritter: "das wurde übel euch gewandt.
- 659. "Auch wär' mir's wenig Ehre," so sprach der edle Mann; "um eurer Tugend willen nehmt mich bei euch nun an, und ist euch meine Minne so gar gewaltig leid, will ich mit meinen handen berühren selten euer Kleid."
- 660. Da löss'te sie alsbalde die Bande, darin er hing; wiederum an's Bette er zu der Jungfrau ging, doch legt' er sich so ferne, daß er ihr schönes Kleid selten hernach berührte:— so wollt' es haben auch die Maid.
- 661. Drauf kam auch ihr Gesinde, die brachten neu Gewand, dess war an diesem Morgen ihnen genug zur Sand. Wie froh man sich auch gebahrte, traurig war sein Muth: der Serr des Landes that sich auf ihre Freude nichts zu gut.

- 602. Nach Landes Brauch und Sitte, worauf fie hielten fehr, Gunther und Brunhilde nicht länger fäumten mehr zu gehen nach dem Münster, wo man die Messe sang. Dahin kam auch herr Siegfried; es hub sich gewaltiger Drang.
- 663. Nach föniglichen Ehren war dort für fie bereit, was alles fie tragen follten: die Krone und auch das Kleid. Da wurden fie geweihet; als folches war geschehn, sab man fie alle Biere im Schmuck der Kronen berrlich ftebn.
- 664. Biel Anappen (follt ihr wiffen), sechshundert oder mehr, das Schwert allda empfingen den Königen zur Ehr'. Es hub sich große Freude in der Burgunden Land; man hörte hallen die Schäfte in der Schwertbegen hand.
- 665. Da faßen in den Fenstern die schönen Mägdelein, sie sahen vor sich leuchten manch eines Schildes Schein.

  Doch hatte sich abgesondert der König von seinen Mannen: man soh ihn traurig gehen, was immer jene auch begannen.
- 660. Ihm und Siegfrieden ungleich stand ber Muth; wohl wußte, was ihm fehlte ber Ritter edelgut. Siegfried ging zu dem Könige, zu fragen er begann: "wie ist's euch beut gelungen? bas, bitt' ich, fagt mir an."
- 667. Da fprach der Wirth zum Gaste: "Schimpfund Schand' und Schaden hab' ich an meinem Weibe mir in das haus geladen. Als ich sie minnen wome, gar feste sie mich band, sie trug mich zu einem Ragel und hing mich hoch an eine Wand.
- 668. "Da hing ich nun in Aengsten die Nacht bis an den Tag, eh' fie mich losgebunden. Wie fanfte fie da lag! das foll in afler Freundschaft dir heimlich sein geklagt."
  Da sprach der starke Siegfried: "fürwahr, leid ist mir, was ihr fagt.

- 669. "Das will ich euch beweisen: lagt ihr's zu ohne Reid, fo schaff' ich, daß fo nabe fie bei euch liegt noch beut, daß fie euch ibre Minne nie mehr verfagt binfort." Den Ronig Bunther freute nach feinen Mühen folches Wort.
- 670. "Run ichaue meine Sande, wie die geschwollen find; die bat fie mir eingezwänget, als ob ich war' ein Rind, fo bag mir affenthalben bas Blut zu ben Rageln brang: mir war icon um mein Leben nicht wenig angit und bang."
- 671. Da fprach ber ftarte Siegfried: "Du ftillft noch bein Berlangen. Uns zweien ift es ungleich beute Racht ergangen : mir ift beine Schwester Chriembild lieb wie mein eigner Leib : es muß die Frau Brunbilde beut Racht noch werden bein Beib."
- 672. Er fprach: "ich fomm' noch beute in euer Rämmerlein fo beimlich und verborgen in der Tarnfappe mein, daß fich der lift'gen Runfte wohl niemand mag verfebn; lagt nur die Rammerlinge nach ihren Gerbergen gebn.
- 678. Dann lofche ich den Anaben Die Lichter in ihrer Sand; daß ich icon brinnen, werbe baran von euch erfannt. Beil ich euch gerne biene, fo zwing' ich euch bas Beib, daß ihr beut Racht fie minnet- ich fame benn um Leben und Leib."-
- 674. "Rur daß du fie nicht minnest," iprach der König da, "bie meine liebe Fraue, jo fag' ich gerne ja; thu fonft ihr, mas du wolleft, ja nabmit du ihr den Leib, ich wollte es verwinden; fie ift ein furchtbarliches Beib." -
- 675. "Das nehm' ich," fagte Siegfried, "auf Die Treue mein, daß ich fie nimmer minne. Die liebe Schwefter bein gebet mir über alle, Die ich noch je erfah."-Bobl glaubte Ronig Bunther, was immer Siegfried fprach allba.

- 676. Da gab's von Ritterspielen Freude so wie Noth; Turniren und Gefärme, alles man verbot. Als die Frauen follten bin nach dem Saale gehn, ba bießen Kämmerlinge die Leute, nicht im Weg zu fiehn.
- 677. Bon Roffen und von Leuten geräumet ward der hof.

  Zebe der beiden Frauen führte ein Bifchof,
  als zu Tisch sie sollten gehen ben Königen voran;
  ihnen solgte zum Gestühle viel mancher weidliche Mann.
- 678. Der König wohlgemuthet in frober hoffnung faß, was Siegfried ihm gelobet, er bin und ber ermaß; ber eine Tag ihm bauchte, als ob er breißig währte: nach seiner Frauen Minne sich all sein Sinnen und Denfen kehrte.
- 679. Raum konnte Gunther erwarten, von Tische aufzustehn.
  Da ließ man beide Frauen nach ihrer Kammer gehn,
  die schöne Brunhilde und auch Chriemhilden. Sa,
  was man da schneller Degen vor beiden Königinnen sab!
- 680. Siegfried, der herre, gar minniglich er faß bei feinem schönen Beibe mit Freuden ohne haß. Sie fof te feine bande mit ihrer schneeweißen hand, bis er vor ihren Augen, sie wußte nicht wohin, verschwand.
- 681. Als fie erft mit ihm fpielte und ihn nicht fab bernach, gu seinem Ingefinde die Königin da sprach: "mich nimmt das bochlich Bunder, wo der König bingefommen; wer bat denn seine Sande aus den meinen genommen?"
- 682. Mit dem ließ fie's bewenden. Er aber ging ungesehn hin, wo die Kammerlinge er fand mit Lichtern stehn; die begann er auszulöschen ben Anaben in der Sand: daß es Freund Siegfried ware, hat Gunther gleich erkannt.

- 683. Bohl wußt' er, was der wollte. Er hieß von dannen gehn die Mägdlein und die Frauen; als foldes war geschehn, verschloß der edle König selber gar fest die Thür und schob in aller Eile zween starke Niegel dafür.
- 684 Schnell hinter die Bettvorhänge das Licht er bergen that. Ein Liebesspiel begann nun (es war fein andrer Nath) Siegfried der starke Degen mit der schönen Maid. Das war dem König Gunther beides, lieb und auch seid.
- 685. Da legte fich held Siegfried ber Königin zur Seit'. Sie fprach: "laßt bas, herr Gunther, es möcht' euch werden leid; forgt, daß nicht gleiche Muhfal wie gestern euch gescheh', oder euch geschiehet von meinen handen wieder weh.
- 686. Bu hehlen seine Stimme sprach er kein Wort zur Frau. Gunther, ohwohl nicht sehend, wohl hörte doch genau, daß nicht getrieben wurden von ihnen heimliche Dinge: sie hatten in dem Bette bequemer Ruhe gar geringe.
- 687. Er gebahrte fich, als ware er Gunther, der König reich, und umschloß mit seinen Armen das Mägdlein sonder Gleich. Sie warf ihn aus dem Bette daneben auf eine Bank, daß laut an einem Schemel vom schweren Fall sein haupt erklang.
- 688. Wieder empor mit Kräften sprang der fühne Mann, es besser zu versuchen. Als er das begann, daß er sie wollte zwingen, geschah ihm Weh noch mehr: nie, wähn' ich, septen Frauen sich solcherweise noch zur Wehr.
- 689. Da er nicht abstehn wollte, sprang auf das Mägdelein: "euch ziemt nicht zu zerreißen das weiße Semde mein! ihr seid ein Ungeschlachter; doch soll's euch werden leid, das will ich euch wohl zeigen!" so rief die weidliche Maid.

- 690. Gie umichloß mit ibren Urmen Siegfried, ben tapfern Degen, und wollte ihn in Banbe gleichwie ben Ronig legen, Damit fie ruben tonne im Bette mit Gemach. Dag er ihr Rleid gerraufet, bas rachte die Fraue grimm und jad.
- 691. Bas half da feine Starte und feine große Rraft! fie gab ibm gu erfennen ihres Leibes Meifterichaft. Sie bob ibn auf gewaltig, bem mußte ichon fo fein, und brudt' ibn ungefüge junachft bem Bett an einen Schrein.
- 692. D weh, dachte der Recke, foll ich Leben und Leib burch eine Maid verlieren, fo mag ein jedes Weib nachgebends immer begen fold frechen lebermuth bem Manne gegenüber, Die fonit vielleicht es nimmer thut.
- 693. Dem Ronig, ber alles borte, bangte um den Mann. Siegfried, ber belb, fich fcamte; ju gurnen er begann: mit mahrem Ungeftume widerfest' er fich Brunhilden, nunmehr fich versuchend mit aller Rraft an diefer Wilden.
- 694. Bie fest fie hielt ihn nieder, in feines Bornes Drang fraft feiner Riefenftarte er boch empor fich rang, jum Merger für Brunhilden. Doch feine Ungit mar groß; fie verfetten in ber Rammer fich bin und ber viel manchen Stoß.
- 695. Dem Ronig Gunther murde dabei nicht wohl zu Muth, er mußte nach allen Seiten ausweichen vor ihrer Buth; fie rangen fo gewaltig, daß es bochlich wundernahm, wie Eines vor dem Undern doch mit dem Leben noch entfam.
- 696. Den Ronig febr betrübte der beiden Angft und Roth, boch fürchtet' er weit ftarfer bes Belben Siegfried Tod, bem fie bei einem Saare bas Leben batte genommen; wenn er gedurft nur hatte, er mar' ibm gern gur Silfe gefommen,

- 697. Gar lange mit einander fampften sie um die Bett', bis Siegfried wieder brachte die Frau zurud an's Bett; wie starf sie sich auch wehrte, sie fühlt' ihre Kraft erlahmen. Dem König in seinen Sorgen viel mancherlei Gedanken kamen.
- 198. Es bauchte ihm zu lange, bis daß er fie bezwang.
  Sie drudte feine Sande, daß aus den Rägeln sprang
  das Blut von ihren Kräften; das war dem Selden leid;
  darauf fich zu begeben zwang er die herrliche Maid
- 609. Des wilden Eigenfinnes, mit dem fie auffuhr jach.
  Der König es alles borte, ob er fein Bort auch fprach.
  Er drückte fie an das Bette, daß hell laut auf fie fchrie:
  von Siegfrieds großen Kraften erlitt nun schweres Beh auch fic.
- 700. Da griff fie nach der Seite, wo fie die Borte fand, und wollt' ihn damit binden; doch wehrt' es seine Sand, daß ihr die Glieder erkrachten, dazu der ganze Leib. Da ward der Kampf entschieden: da ward fie Gunthers Beib.
- 701. Sie fagte: "edler König, du follft mich laffen leben, ich will für alles, was ich dir anthat, Guhne geben. Ich wehre mich nicht wieder der edlen Minne dein: ich habe wohl erfunden, daß du kannst Frauen Meister sein."
- 702. Siegfried trat auf die Seite, liegen lassend die Maid, als ob er auszuziehen gedächte nur sein Kleid; er streiste ein goldnes Ringlein ihr heimlich von der Hand, ohn' daß die edle Königin das Mindeste davon empfand.
- 703. Auch nahm er ihren Gürtel, der war eine Borte gut; ich weiß nicht, ob er folches gethan aus Nebermuth— er gab ihn seinem Weibe, das bracht' ihm später Leid. Da lagen bei einander der König und die schöne Maid.

- 704. Er pflegte fußer Minne mit ihr, wie's ihm gutam; ba mußte fie wohl verschmerzen ihren Born und ihre Scham. Bon seinen Seimlichkeiten ward fie ein wenig verblichen; bei, wie ihr von ber Minne Die großen Kräfte entwichen.
- 705. Drauf war auch fie nicht ftarfer, als jedes andre Beib. Gor minniglich liebkof'te er ihren schonen Leib, ob fie's versuchte furder, was konnte fie gewinnen? Das hatte alles Gunther ihr angethan mit feinem Minnen.
- 708. Ei, wie nun so recht traulich er bei ber Frauen lag mit inniglicher Liebe bis an den lichten Lag! Herr Siegfried war inzwischen wieder hinausgegangen, wo er auf's beste wurde von einer schönen Frau empfangen.
- vor. Auswich er ihren Fragen, darauf fie hatte gedacht, und hehlte ihr noch fo lange, was er ihr mitgebracht, bis fie, die Krone tragend, in feinem Lande ging. Bas er ihr geben wollte, viel besser fie es nie empfing.
- 708. Dem Wirth am andern Morgen viel besser war zu Muth, als ihm zuvor gewesen. Das machte frobes Blut in seinem ganzen Lande manch edlem Nittersmann; die er zu hofe gesaden, viel Liebes that man denen an.
- 709. Das hohe Fest, es mahrte bereits den vierzehnten Tag, ohne daß unterweilen es irgendwie gebrach an allerhand Lustbarkeiten, die jemand mochte erkiesen. Die königliche Bewirthung wurde da hoch und viel gepriesen.
- 710. Des edlen Wirthes Sippen thaten, wie er's gewollt, und spendeten ihm zu Ehren viel Kleider und rothes Gold, dazu auch Rosse und Silber den vielen fühnen Mannen. Die Herren, die hingekommen; schieden fröhlich von dannen.

- 711. Auch von dem Rönig Siegfried, dem Gelden aus Riederland, und feinen tausend Mannen ward an reichem Gewand, an schönen Rossen und Sätteln alles dahin gegeben, was mitgebracht fie hatten: sie wußten herrlich zu leben.
- 712. Bis all die reichen Gaben waren getheilet aus, baucht' es benen zu lange, die schon fich sehnten nach haus. Der Gaftfreundschaft noch niemals sah man besser pflegen. So endete die hochzeit; es schied von dannen mancher Degen.

## XI

Bie Siegfried mit feinem Beibe in fein gand fam.

- 713. Als die Gafte alle waren bavon gefahren, da sprach der Sohn Siegmundens zu seines Gefolges Schaaren: "wir wollen auch uns ruften zur heimfehr in unser Land!" Lieb war es seinem Weibe, als sie es so beschlossen fand.
- 714. Sie sprach zu ihrem Manne: "wann follen wir den fahren? gar so fehr zu eilen, dagegen muß ich mich wahren; erst sollen meine Bruder noch theilen mit mir das Land." Leid war es Siegfrieden, da Chriemhild's Sinn er so erkannt.
- 715. Die Fürsten zu ihm gingen und sprachen alle drei; "wisset, König Siegfried, von nun an immer sei euch unser Dienst in Treuen geweiht bis an den Tod." Er verneigte fich den herren, da man es ihm so gütlich bot.
- 716. "Bir wollen auch mit euch theilen, sprach Giselher das Kind, die Lande und die Burgen, die unser eigen find; was in der Räh' und Ferne uns irgend unterthan, ihr sollet sammt Chriemhilden ein gutes Theil davon empfahn.

- 717. Drauf sprach der Sohn Siegmundens, den Fürsten zugewandt, als er der herren Billen gehöret und erkannt: "Gott lasse euer Erbe euch stets gesegnet sein! ich kann bess wol entbehren zusammt der lieben Frauen mein.
- 718. "Sie hat nicht noth des Theiles, den ihr Billens ihr zu geben, da fie soll Krone tragen; und mögen wir's erleben, so muß sie reicher werden, als Jemand lebt zur Zeit. Bas sonft ihr noch gebietet, dazu steh' ich euch dienstbereit."
- 719. Da fprach die Frau Chriembilde: "wollt ihr dem Erb' entsagen, find doch burgundische Degen so leicht nicht anzuschlagen: sie mag ein König gerne führen in sein Land; drum soll fie mit mir theilen meiner lieben Brüder Sand."
- 720. Da sprach der Herre Gernot: "nimm, wen du wisset, mit dir; die gerne mit dir reiten, deren viele findest du hier. Aus dreißig hundert Recken erlies dir tausend Mann, die seien bein hausgesinde!" — Chriembild' zu senden begann
- 721. Rach dem von Tronje hagen und auch nach Orfewein, ob die und ihre Sippen Chriemhildens wollten sein. Darüber gerieth herr hagen in zorniges Erbeben; er sprach: "es darf uns Gunther an niemand auf der Welt vergeben!
- 722. "Laßt andres Ingefinde folgen euch auf der Reise, zumal gar wohl ihr kennet der Tronjer Art und Weise. Wir mussen bei den Königen am hofe bleiben hier; denen bisher wir folgten, ihnen auch fürder dienen wir."
- 723. Da ließen fie's bewenden und rufteten fich zur Fahrt; ihr edles Ingefinde Frau Chriembild um fich schaart': zweiunddreißig Mägdlein, dazu fünshundert Mannen; auch Eckewart, ber Markgraf. zog mit Chriembilden von dannen. Ribelungenlied.

- 724. Abschied fie nun nahmen, beide: Ritter und Anecht, Mägdelein und Frauen, bas war nicht mehr als recht. Im Scheiden viel noch fuffend und drudend manche Sand, räumten fie bann fröhlich bes Königs Guntber Land.
- 725. Es thaten fie ihre Freunde ein gut Stud Beges begleiten; man hieß ihnen allenthalben bas Nachtlager bereiten, wo fie's am liebsten nahmen in der drei Könige Land. Zugleich auch wurden Boten an König Siegmund abgesandt;
- 726. Damit er wissen sollte, er und Frau Siegelind, Sein Sohn, der komme wieder und bringe Frau Utens Rind, Chriemhild, die wunderschöne, von Worms mit über den Rhein. Es gab, traun, keine Botschaft, die ihnen lieber konnte sein.
- 727. "So wohl mir!" rief da Siegmund, "daß ich's erlebt, zu sehn, wie die schöne Chriemhild soll hier gefrönet gehn!
  das macht wohl doppelt theuer mir das Erbe mein;
  mein Sohn Siegfried soll hier selber König sein."
- 728. Da verschenfte Frau Sieglinde vielen Sammet roth: schweres Geld und Silber gab fie als Botenbrot. Die Aunde von ihrem Sohne gar höchlich fie entzudte; fie hieß die Fraun fich schmuden mit Fleiß, wie das fich schiefte.
- 729. Man sagt' ihr, wer da fame mit ihm in das Land;
  da ließ fie ein Gestühle errichten gleich zur hand,
  allwo vor Freunden sollte gefronet werden der Degen.
  Inzwischen ritten die Mannen des Königs Siegmund ihm entgegen.
- 730. Ward jemand besser empfangen, als in Siegmundens Land die wackeren helben wurden: mir ift es unbekannt. Sigelind, die schöne, Chriembilden entgegenritt; viel schöne Frauen zogen und hochgemuthe Ritter mit

- 731. Bohl eine Tagereife, bis fie bie Gafte fanden. Die hatten, Freunde wie Fremde, manch Ungemach bestanden, eh' fie gefommen waren gu einer Fefte weit, Die war gebeißen Santen; wo fie Krone trugen nach ber Beit.
- 782. Lachenden Mundes füßten Siegmund und Siegelind manch liebes Dal Chriembilben, Frau Utens icones Rind, aber auch Siegfrieden; ihr Leid mar ihnen benommen; alles ihr Befinde war ihnen bochlich willfommen.
- 783. Man bieß die Gafte führen bor Ronig Siegmund's Saal; bie ichonen Jungfrauen bub man allgumal nieder von den Roffen. Da war mancher Mann, ber ben fconen Frauen mit Fleiß zu bienen begann.
- 784. Wie groß auch ihre Sochzeit am Rheine mar befannt, man ichentte bier ben helben noch reicheres Bewand, als fie je noch trugen in allen ihren Tagen; man mochte mabrlich Bunder von ihrem Reichthume fagen.
- 785. Bie fie in großen Ehren fo fagen und hatten genug, bei , was goldfarb'ner Rleiber ihr Ingefinde trug, Borten und Ebelgesteine icon eingewirft darin! So forglich hatte ihrer gepflegt die edle Ronigin.
- 736. Da fprach vor feinen Freunden ber Ronig Siegemund: "Siegfriedens Sippen allen thu' ich biermit fund, er foll por biefen Recfen nun meine Krone tragen." Gern hörten folche Mare Die von den Riederlanden fagen.
- 737. Er befahl ibm feine Krone, Gericht und Leut' und Land. Bon nun an war er Ronig. Bas er gu, ichlichten fand, und mo er richten follte, bas griff er alfo an, daß man nicht wenig fürchtete ber iconen Chriembilde Mann.

- 738. In folden großen Ehren lebt' er, bas ift mabr, und richtete gefronet ichon bis in's gebnte 3abr. ale feine Frau, Die fcone, eines Sobne genas: das war des Roniges Freunden erfehnter Freuden Uebermag.
- 739. Man eilte ibn zu taufen und gab ibm anzunehmen feines Dheims Buntber Ramen; beff burft' er fich nicht ichamen. Gerieth er nach ben Gippen, ibm mußt' es mohl ergebn; man jog ibn auf mit Gorgfalt und ließ an ibm nichte ungeschebn.
- 740. In benfelben Beiten ftarb Frau Sigelind, Da trat in alle Memter ber edlen Ute Rind, beren fo reiche Frauen über Landen fich befliffen. Benug bes Bolfe auch flagte, daß jene ibm ber Tod entriffen.
- 741. Run hatte auch am Rheine, wie uns fam gu Ohren, bem reichen Ronig Gunther einen Gobn geboren Brunhild, die fcone, in der Burgunden Land; bem Belben Dbm gu Liebe ward er Siegfried genannt.
- 742. Mit welchem großem Aleifie feiner man buten bieß! Gunther ihm bei Beiten Buchtmeifter fommen ließ, Tugend ihn zu febren, erwüchf' er je zum Mann. Bei, wie viel der Freund' ibm bald bas Unglud abgewann!
- 743. Bu allen Beiten wurden der Maren viel gefagt, wie recht in löblicher Weise Die Reden unverzagt lebten zu allen Stunden in Siegmundens Land: desgleichen that auch Gunther mit feinen Gippen mobibefannt.
- 744. Es bienete Siegfrieden (Reiner war fo reich von allen feinen Sippen) Riblungens Land zugleich mit Schilbungens Reden und ihrer beiber But. Drum trug ber fühne Siegfried auch fo viel bober feinen Duth.

- 745. Der Schage allergrößten, ben je ein Geld gewann (außer ben frübern Gerren), befaß ber tubne Mann, ben er vor einem Berge mit eigner Sand erftritt; barob manch guter Ritter von ihm ben Todeoftoß erlitt.
- 748. Er hatte nach Bunsch der Ehren: und was auch dran gesehlt, boch mußte man zugestehen dem Reden auserwählt, daß er der Beste ware, der je zu Rosse faß.

  Ran fürchtete seine Stärte und that mit Jug und Rechte das.

## XII.

Bie Bunther Giegfrieden gum Befte lud.

- 747. Da dacht' auch aller Zeiten König Guntbers Beib: "wie trägt doch so hoffartig Frau Chriembild ihren Leib! es ist doch unser eigen Stegfried, ihr Mann, und hat uns nun schon lange geringe Dienste nur gethan."
- 748. Das trug fie in ihrem Gergen mit großer Seimlichkeit. Daß jene ihr fremde blieben, es war ihr bitter leid, auch daß man ihr fo felten diente aus Siegfrieds Land: aus welchem Grund das ware, das hatte fie fo gern erkannt.
- 749. Sie versucht' es bei dem König, ob es möchte geschehen, daß sie Chriembilden dürfte noch einmal wiedersehen; sie raunt' es zu ihm heimlich, worauf ihr stand der Muth; doch däuchte ihre Rede dem edlen Herrn durchaus nicht gut.
- 750. "Bie möchten wir fie bringen," der König sprach in Saft, "bis ber zu diesem Lande? bas war' unmöglich fast. Sie wohnen uns zu ferne: ich darf sie nicht drum bitten." Die Frau darauf erwidert' mit gar hoffartigen Sitten:

- 751. "Bar' Einer noch so machtig, und fteht in Königs Lehn, bes herrn Gebote barf er nicht laffen ungeschehn." Da lächelte König Gunther, als er bies Bort vernommen; er nahm es nicht für Dienstoflicht, wieoft auch Siegfried war gefommen.
- 752. Sie fprach: "Um meinetwillen, lieber herre mein, hilf mir dazu, daß Siegfried und die Schwester dein nach unserm Lande kommen, daß wir allhier sie sehen; so könnte mir in Wahrheit nimmer Lieberes geschehen.
- 758. Deiner Schwester Tugend, ihr züchtiglicher Muth, fo oft ich daran bente, wie wohl mirs immer thut! Bie wir beisammen saßen, da ich ward bein Beib! Sie mag mit Ehren minnen des fühnen Siegfried edlen Leib."
- 754. Sie begehrt' es alfo lange, bis daß der König fprach:
  "wißt, daß ich lieberen Gästen mich selbst nicht sebne nach.
  Ihr braucht nicht viel zu siehen; ich will die Boten mein
  nach ihnen beiben senden, daß sie herkommen an den Rhein."
- 755. Drauf sprach die Königin weiter: "So wollt nun auch mir sagen, wann ihr nach ihnen sendet, oder in wie viel Tagen ihr unfre lieben Freunde bescheidet in das Land; auch die ihr hin wollt senden, laßt werden mir zuvor bekannt." —
- 756. "Das thu' ich," sprach der König, "dreißig von den Meinen will ich hinreiten lassen." Die hieß er vor sich erscheinen: durch sie entbot er Märe in Siegfriedens Land. Bor Freuden gab ihnen Brunhild viel herrliches Gewand.
- 757. Dann sprach der König Gunther: "Ihr Recken, vor allen Dingen sollt ihr (und nichts vergesset!) von mir aus überbringen dem starken helden Siegfried, wie auch der Schwester mein, daß ihnen auf dieser Erde niemand holder könne sein.

- 758. "Und bittet, daß fie beide uns fommen an ben Rhein; beff wollt' ich und Frau Brunbild ihnen immer bantbar fein. Er foll mit feinen Mannen vor biefer Sonnenwende bier noch manch Einen feben, ber ihnen große Ebre fpende.
- 759. Und auch bem Ronig Siegmund entbietet die Dienfte mein, baß ich und meine Freunde ibm ftets gewogen fein; und faget auch meiner Schwefter, baß fle nicht unterläßt Die Fahrt zu ihren Freunden; ihr gieme mehr als je folch Reft.
- 760. Brunhild und Ronigin Ute und mas man Frauen ba fand Die entboten ihre Dienfte in Siegfriedens Land ben minniglichen Frauen und allen fühnen Mannen. Mit bes Konigs Auftrag Die Boten boben fich von bannen.
- 761. Sie ftanden reifefertig; ibr Rog und ihr Bewand batten fie befommen; ba raumten fie bas Land. Es jog fie nach bem Biele, babin fie follten fabren. Der Ronig mit Geleite bieg Die Boten mohl bewahren.
- 762. Gie famen in brei Bochen geritten in bas Land, nach Niblungens Fefte, wohin fie maren gefandt. in der Mart gu Morweg fanden fie ben Degen. Rog und Leute maren mube von ben langen Begen.
- 763. Siegfrieden und Chriembilden mard beiden hinterbracht, daß Ritter angefommen, Die trugen folche Tracht, wie man nach alter Gitte fie in Burgunden batte. Chriembild, ale fie bas borte, fprang auf von ihrem Rubebette.
- 764. Bu einem Fenfter bieß fie eine ihrer Magdlein gebn, Die fab ben fubnen Gere auf bem Sofe ftebn, ibn und die Befeffen, die mit ihm ber gefandt. Für ihren Bergenstummer wie liebe Mare fie ba fand!

- 765. Sie sagte zu dem Könige: "Seht ihr, wo fie ftehn, die mit dem starken Gere auf dem hose gehn, die uns mein Bruder Gunther herabgesandt vom Rhein?" Da sprach der starke Siegfried: "Sie sollen uns willkommen sein."
- 766. Alles Ingefinde lief hin, wo man fie fah; ein Jeglicher besonders mit freundlichem Bort allba ansprach, so gut er's wußte, die fremden Botenleute. Auch der greise Siegmund sich ihrer Ankunst herzlich freute.
- 767. Gere und seine Mannen empfingen gut Gemach; auch die Rosse man bieß besorgen. Die Boten gingen bernach bin, wo herr Siegfried bei Chriemhilden saß. Der hof war ihnen erlaubet: darum so durften fie das.
- 788. Der Birth mit seinem Weibe erhob fich unverwandt. Bohl ward empfangen Gere aus Burgundenland mit seinen heergesellen, Gunthers Lebensschaar. Geren, dem viel reichen, bot man einen Seffel dar.
- 769. "Bernehmet unfre Botschaft, eb' wir figen gehn: uns wegemüde Gäfte laffet derweilen stehn. Wir wollen getreu verfünden, was euch zu wissen thut Gunther und auch Brunhild; allbeiden geht es wohl und gut.
- 770. "Dazu noch was Frau Ute, eure Mutter, her entbot. Gifelher der junge und auch herr Gerenot und eure nächsten Sippen haben uns bergefandt, euch ihre Grüß und Dienste entbietend aus Burgundenland."
- 771. "Nun, sohn' ihnen Gott!" sprach Siegfried; "ich versah von ihnen wohl mir alles Lieb' und Gute, wie man von Freunden soll; so thut auch ihre Schwester. Doch weiter wollt uns sagen, ob unsre lieben Freunde daheim recht frohen Muth noch tragen.

- 772. "Seit wir von ihnen schieden, hat jemand Leid's gethan meiner Frauen Freunden? bas zeiget jest mir an: was es auch sei, mit Treuen belf' ich es ihnen tragen, bis ihre Widersacher ob meiner hilfe muffen flagen."
- 773. Antwortend sprach der Markgraf Gere, ein Ritter gut: "Sie find in allen Tugenden recht fröhlich und wohlgemuth: fie laden nach dem Rheine ju einem Fest euch ein; sie faben euch gar gerne, dess durft ihr außer Zweifel fein.
- 774. "Bittet doch Frau Chriembild, fie moge mit euch kommen, sobald nur erst der Winter ein Ende bat genommen; vor nächster Sonnenwende noch wollen fie euch seben." Da sprach der starte Siegfried: "Das könnte schwerlich wohl geschehen."
- 775. Doch Gere von Burgunden sich an Chriembilden wandt': "Eure Mutter Ute hat bringend euch ermabnt, auch Gernot und Gifelber, ihr möchtet's nicht versagen; daß ihr so ferne ihnen, das hör' ich täglich sie beklagen.
- 776. "Brunbild, meine herrin, und ihre Mägdelein freuen fich schon ber Märe: so nun es möchte fein, bag sie euch nochmals sähen, das gab' ihnen hohen Muth." Da däuchte solche Kunde ber schönen Chriembilde gut.
- 777. Gere war ihr Berwandter. Der Birth ihn figen bieß. Auch Bein den Gaften zu schenken nicht langer man unterließ. Da kam, die Boten zu sehen, berzu auch Siegemund; ber alte herr sprach freundlich zu Denen von Burgund:
- 778. "Seid mir willfommen, ihr Recken, Gunthers Mannen ihr! Seit mein Sohn, der Siegfried, Frau Chriemhilden bier zum Beibe fich erforen, ihr hattet ichon öfter kommen follen zu diesem Lande, der guten Freundschaft zu Rut und Frommen."



779. Gie fprachen, wenn er's muniche, fie murben gerne tommen. Es war ihnen alle Mude bor Freuden ichier benommen. Die Boten bieß man figen, Speise man ihnen trug: beren ließ Siegfried geben feinen Baften übergenug.

- 780. Sie mußten ba verbleiben volle neun Tage. Darüber führten endlich bie ichnellen Ritter Rlage, baß fie gurud nicht burften reiten in ihr Land. Derweil hat Ronig Siegfried nach feinen Freunden gefandt.
- 781. Er fragte, mas fie riethen : er follte an den Rhein. "Es bat nach mir gefendet Gunther, ber Schwager mein; er und feine Sippen, eines Reftgelages megen: nun fam' ich ibm febr gerne, war' nicht fein Land fo weit entlegen.
- 782. "Sie bitten auch Chriembilben, fie folle mit mir giebn. Run rathet, lieben Freunde, wie foll fie fommen bin? Und mußt' ich beerfahrten fur fie durch breißig Land', doch murde gern ben Freunden bienen Siegfried's Sand."
- 783. Da fprachen feine Reden: "Sabet ibr Reifemuth au Gunthere Feftgelage, bann, mas wir rathen, thut. 3hr follt mit taufend Reden binreiten nach dem Rbein, fo moget ihr wohl mit Ebren ju Gaft bei ben Burgunden fein."
- 784. Drauf fprach von Riederlanden der herre Siegmund: "Bollt ihr gum Teftgelage, mas thut ihr mir's nicht fund? So ihr es nicht verschmabet, reit' ich felbft mit euch bar: ich führe hundert Degen, mit denen mehr' ich eure Schaar." -
- 785. "Und wollt ibr mit uns reiten, lieber Bater mein," iprach ber fühne Siegfried, "wie frob will ich beff fein! Innerhalb zwölf Tagen raum' ich bann mein Land" Allen , Die's begehrten, gab man Roffe und Gewand.
- 786. Ale nun der edle Konig gur Reife fich entichloffen, ließ man beimreiten wieder Die Degen unverbroffen. Seiner Frauen Sippen entbot er an ben Rhein, er wolle berglich gerne bei ihrem Festgelage fein.

- 787. Siegfried und Chriemhild, wie wir hören sagen, so viel den Boten schenkten, daß alles heimzutragen ihre Rosse nicht vermochten. Er war ein reicher Mann. Die starken Saumthiere trieb man zur Reise fröblich an.
- 788. Da fleibeten ihre Mannen Siegfried und Gerr Siegmund. Edewart, der Markgraf, bieß suchen zu der Stund' nach schunden Frauenkleidern, den besten, die man fand und irgend konnt' erwerben in Siegfriedens ganzem Land.
- 789. Die Sättel sammt den Schilden zu rüsten fie begannen. Den Nittern und den Frauen, die mit ihm sollten von dannen, gab man, was sie nur wollten, daß niemand Mangel litt. Er brachte seinen Freunden manchen herrlichen Gast noch mit.
- 790. Die Boten eilten machtig nach Saus auf ihren Begen. Als ankam in Burgunden Gere nun, der Degen, ward er fehr wohl empfangen; sie stiegen allzumal von Rossen und von Gaulen herab vor König Gunthers Saal.
- 791. Die Jungen und die Alten gingen, wie man wohl thut, um Kunde zu erfragen. Da sprach der Ritter gut: "Wenn ich dem König sie sage, wird sie euch auch bekannt." Er ging mit den Gesellen hin, wo er Gunthern fand.
- 792. Der Rönig vor Bergnügen von seinem Sige sprang. Daß fie so schnell gekommen, dafür sagt' ihnen Dank Brunhild, die schöne. Gunther fragte dann: "Run, wie gehabet fich Siegfried, der so viel Liebes mir gethan?"
- 793. Da sprach ber fuhne Gere: "Bor Freuden ward er roth, er und eure Schwester. Rimmer noch entbot und that so holde Mare ein Mann den Freunden fund, als euch entbeut herr Siegfried und auch sein Bater Sigemund."

- 794. Da fprach zu dem Martgrafen bes reichen Ronige Beib: "Saget mir, fommt une Chriembild? hat noch ibr iconer Leib Die Bucht und Bier bewahret, beren fie fonit that pflegen?" -"Sicherlich, fie fommt," antwortete Gere, ber Degen.
- 795. Alebald bieg auch Frau Ute Die Boten por fich gebn. Man fonnt' auch obn' ihr Fragen aus ihrem Binf verftebn, was fie gern wiffen mochte: ob Chriembild noch gefund. Bie er fie fand, ergablt' er, und bag fie fam' in furger Stund.
- 796. Es ward' auch ba von ibnen bei Sofe nicht verschwiegen. was Siegfried ihnen ichenfte: Rleider und Bold gediegen; man bracht' es anguichauen all ber brei Ronige Mannen, Die Siegfrieds große Milbe laut zu preifen brob begannen.
- 797. "Er hat," fo fprach ba Sagen, "leicht von bem Seinen geben : er fonnt' ce nicht verschwenden, und follt' er ewig leben; den hort der Ribelungen verwaltet feine Sand. Bei, mochte ber doch jemals fommen nach Burgundenland!"
- 798. All das Ingefinde, bas freute fich baju, daß fie tommen wollten. Und ohne Raft und Rub gingen an die Arbeit all der drei Ronige Mannen; manderlei Seergeftuble fie aufzurichten begannen.
- 799. Sunolt der Beld, der fuhne und Gindolt auch ber Degen batten gar wenig Rube, mußten fie boch pflegen bes Schenfen = und Truchfeg-Umtes und richten manche Banf. Dabei half ihnen Ortwein. - Bunther mußt' es ibnen Dant.
- 800. Rumolt, der Ruchenmeifter, wie berricht' er in der Beit ob feinen Untergeb'nen! bei Reffeln groß und weit. bei Safen und bei Pfannen; bei, mas man beren fand! Speife zu fochen allen, die fommen follten in bas Land.

801. Der Frauen Ruftgeschäfte, Die waren auch nicht flein: Sie bereiteten ihre Rleiber, barauf manch ebler Stein von ferne glangt' und gleißte, gewirfet in bas Golb. Die mußten fie angulegen, daß ihnen Alles murbe bold.

Bie fie gu bem Tefte fuhren.

- 802. All ihr Schaffen und Muben laffen wir nun fein und fagen, wie Frau Chriembild und ihre Magbelein bin nach bem Rheine fubren von Ribelungenland. Die noch trugen Roffe fo mannichfaltig Brachtgewand.
- 803. Saumidreine murben viele verfendet auf den Begen. \*) Da ritt mit feinen Freunden Siegfried ber edle Degen und Ronigin Chriembilde, ohn' allen bofen Babn; bald mar es ihnen Allen gu großem Leibe gethan.
- 804. Gie ließen ba ju Saufe bes Siegfried Rindelein, ben Gobn ber Frau Chriembilde. Das mußte alfo fein. Bon biefer froben Reife muche ihnen viel Beschwer, Bater und Mutter faben bas Rindlein nimmer mehr.
- 805. Auch ritt mit ihnen froblich ber Berre Stegemund, war's ihm doch fund gemejen, wie es nach biefer Stund' ihm bei bem Tefte ginge, nie batt' er es gefebn; ibm fonnt' an lieben Freunden nie größer Leid gefchehn.
- 806. Boraus man Boten fandte, Die fagten an Die Mar'. Da famen viel ber Freunde Frau Utens geritten ber in reichgeschmudten Schaaren, auch jo bes Gunthere Mann. Der Birth fich feiner Bafte befleißigen begann.

<sup>\*)</sup> Bon Strophe 803 beginnt erft bie Arbeit bes vorgenannten Ueberfegere. Strophe 1-802 find von herrn Dr. Moltte. Mum. bes Berlegers.

- 807. Er ging hin zu Brunhilben, wo er fie figen fand:
  "Bie euch empfing meine Schwester, ba ihr kamt in dies Land:
  also sollt ihr empfangen auch nun Siegfriedens Beib."
  "Das thu' ich," sprach fie, "gerne. Bahrlich hold ift ihr mein Leib."
- sos. Da fprach der reiche König: "Sie kommen uns schon morgen, wollt ihr fie nun empfangen, so traget darum Sorgen, daß wir fie nicht begrüßen erst in der Burg allbier. Es find so liebe Gafte seit lang nicht kommen mir."
- sos. Da bieß fie eilig suchen ihre Magd' und ihre Frauen bie allerbesten Aleider, die je man konnte schauen. Die sollt' ihr Ingefinde vor diesen Gaften tragen, bas thaten fie wohl gerne. Gar leicht ift das zu fagen.
- 810. Auch eisten da zu dienen des Gunther Eigenmannen, all seine edlen Recken zu ruften fich begannen. Da ritt die Königinne herrlich dem Geer voran. Hei, welch ein herzlich Grugen ward da den Gäften gethan!
- 811. Mit welchen hohen Freuden man da die Gaft' empfing! Es bauchten Frau Chriembilden die Ehren einst gering, mit denen fie Brunhilden empfing in Gunthers Reich; bie dieses Grußen sahen, sahn nie, was diesem gleich.
- 812. Run war auch fommen Siegfried mit feinem ganzen Geer, man fah die edlen helden fich wenden bin und her im Felde allenthalben, in ungeheuren Schaaren, vor Staub und vor Gedränge konnte fich niemand bewahren.
- 818. Als nun der Wirth des Landes den edlen Siegfried sah und seinen Bater Siegmund, wie freundlich sprach er da! "Nun seid mir Gottwilltommen und all den Freunden mein, um solche Gäste mussen wir hohen Muthes fein."

- 814. "Das lohn' euch Gott," sprach Sigmund, der ehrenwerthe Mann, "seit jener Zeit, da Siegfried euch zu Freunde gewann, lag es auch mir im Sinne, daß ich euch wollte sehn."
  Da sprach der König Gunther: "Nun freut mich, daß es geschehn
- sis. herr Siegfried ward empfangen, wie man's mit Chren follt'; ba war im heere Reiner, der ihm nicht ware hold. Mit Zuchten dazu halfen Gifelher und Gerenot, bag man es lieben Gäften nie huldenreicher bot.
- sis. Run nahten zu einander die Königöfrauen hehr, von mancher Frauen Leibe wurden da Sättel leer. Die half zum Rasen steigen da mancher Helden Hand, die gern den Frauen dienten, wie viel man deren fand!
- 817. Da gingen zu einander die Frauen minniglich, dem schauten zu die Mitter und freuten sich inniglich, daß da ihr aller Grüßen so wonniglich geschah, viel Recken man gar fleißig im Frauendienste sah.
- sis. Das herrliche Gefinde empfing fich bei der Sand; viel zuchtiglich Verneigen, wieviel man dessen fand und minnigliches Kuffen von Frauen wohlgethan! Das mochten gerne schauen Siegfrieds und Gunthers Mann.
- 819. Sie faumten da nicht langer, fie ritten nach der Stadt, der Birth den edlen Gaften nun zu beweisen bat, daß er fie gerne fabe in der Burgunden Land. Manch Kampffpiel nun bereiten man vor den Jungfraun fand.
- 820. Biel Schilde hörte hallen man vor des Saales Thor von Stichen und von Stößen. Gar lange hielt davor der Wirth mit seinen Gaften. Und eh' fie traten ein, follt' ihnen erst manche Stunde mit Rurzweil entflogen fein.

- 821. Bor ben weiten Balaft fie nun mit Freuden ritten, manche Dede, funftlich, gut und wohl gefchnitten, fab man von ben Gatteln ber Frauen wohlgethan ju allen Seiten hangen. - Da famen Guntbere Mann.
- 822. Die führten nun die Bafte alsbald in ihr Gemach. Indeffen ichaute Brunbild ber iconen Chriembild nach. Die bebre Frau Chriembilde, Die mar mobl icon genug. Bei, glangender, benn Gold mar ibr Saar, das fie jo berrlich trug!
- 823. Da borte man allenthalben gu Bormes in der Stadt das Jauchgen des Befindes. Ronig Bunther bat Dantwarten, feinen Marichalt, bag er ber Rnechte pflege, und er bas gange Befinde in gute Berberg' lege.
- 824. Die braugen und die drinnen fpeifen man nun ließ, fo recht bes Leibes pflegen gutlich man fie bieg. Alles bas gab man ibnen, mas ibnen nur bebagt', es war fo reich ber Ronig, Riemandem mard Etwas verfagt.
- 825. Freundlich mard ihnen gedienet und ohne allen Sag, ber hobe Birth gu Tifche mit feinen Gaften fag. Man bieß Siegfrieden figen, wie er pordem gethan, mit ihm ging gu ben Stublen mancher ftattliche Mann.
- 826. 3molfhundert feiner Reden fab man in dem Rreis mit ihm gu Tifche figen. Brunhild gedachte leis, wie boch fo reich fein fonnte ber Eigne eines Berrn; Roch war fie ibm gewogen, fie gonnt' es noch ibm gern.
- 827. Un jenem boben Abend, da man ju Tifche fag, da murden mobl vom Beine viel reiche Rleider nag, wenn die Schenken mußten bin gu den Tifchen gebn, fie hatten vollauf Arbeit; doch ift's mit Luft geschehn. Ribelungenlied.

- 828. Wie man bei hoben Feften nach altem Brauch that pflegen, man ließ die Frau'n und Dagde fich bald gur Rube legen. Bie fie einander wollten gefellen felber fich, fo bieg ber Birth fie betten, bie Magte minniglich.
- 829. Und ale bie Racht ju Ende ging burch bee Tages Schein, ba leuchtet' aus guten Rleidern manch beller Chelitein; Die fucht' aus Reifeschreinen bervor ber Frauen Sand, auch ward bervorgeboben manch berrliches Gewand.
- 880. Eb' es noch vollende tagte, ba famen vor ben Gaal viel Ritter ichon und Anechte. Da bob fich wiederum Schall. Das war wie eine Fruhmeg', die man bem Ronig jang, Da ftritten junge Gelben, bag ihnen ber Ronig fagte Dant.
- 831. Da ward von den Pofaunen ein machtiges Getos; von Erommeln und von Floten murde der Schall fo groß, daß Borms, das weit', erdröhnte vom lauten Biderhall. Und bochgemuthe Selben famen auf Roffen überall.
- 832. Da hob fich in dem Lande ein hobes Ritterfpiel von manchem guten Reden; berfelben fab man viel. und denen bie jungen Bergen gaben boben Muth, ber fab man unter Schilden viel Ritter, gierlich und gut.
- 883. In den Tenftern fagen die minniglichen Fraun und viel der iconen Magdlein, berrlich gefchmudt gu ichaun. Ihnen gab Unterhaltung mancher fubne Degen, der Birth mit feinen Freunden geruhte felbft bes Spiele zu pflegen.
- 834. Go vertrieben fie die Beile; fie dauchte da nicht lang. Da borte man vom Dome vieler Gloden Rlang. Run brachte man die Roffe, Die Frauen ritten dabin. Den edlen Roniginnen folgte mancher Ritter fubn.

835. Sie stiegen vor dem Munfter nieder auf das Gras. Brunbild trug ihren Gaften damals noch feinen haß; sie gingen unter Kronen ein zum Dome weit, die Liebe ward bald geschieden. Das fcuf der bofe Reid.



826. Als drauf zu End' die Messe, mit viel hoher Ehr Fuhren fie von dannen. Man sah sie auch nachher gar wohlgemuth bei Tische. Sie lebten ftets in Freud' bis an den eilsten Morgen bei dieser hohen Festeszeit.

- 887. Da bachte die Roniginne: "Richt langer will ich's vertagen, wie es auch mag fich fugen, Chriembild muß mir es fagen, warum uns alfo lange ben Bins versaget bat ihr Mann, ber unfer Eigen; ber Frage bab ich feinen Rath."
- 838. So martete fie ber Stunde, ale ihr ber Teufel rieth; Die Freude und Die Sochzeit mit Jammer fie ba ichied. Bas ibr am Bergen nagte, ju Lichte mußt' es fommen, barüber ward viel Jammer in manchem Land vernommen.

## XIV.

Bie bie Roniginnen einander ichaften.

- 839. Bu einer Beit ber Besper erhob fich großer Schall; er geschab im Sofe brunten von den Reden all. Der Ritterschaft fie pflegten ju ibrem Beitvertreib. dem ichauten zu die Manner und auch manch edles Beib.
- 840. Bei einander fagen die Roniginnen bebr, fie gedachten zweier Reden, Die reich an Rubm und Ebr. Da fprach die ichone Chriembild: "Ginen Selben nenn' ich mein, bem follten alle Reiche mit Rechte gugeborig fein."
- 841. Da fprach die Frau Brunbilde: "Bie ginge bas mobl an? Wenn Niemand anders lebte, als bu mit beinem Mann, fo möchten all die Reiche mobl werden fein und bein; boch weil ba Buntber lebet, fo fann bas nimmer fein."
- 842. Dawider fprach Frau Chriembild: "Siebeft du, wie er ftebt? Wie recht er gleich bem Gerren vor all den Recen gebt. alfo, wie bor ben Sternen ber lichte Mond es thut? Drum fann ich wohl mit Rechten tragen froblichen Muth."

- 843. Da fprach die Frau Brunbilde: "Bie meidlich fei bein Mann. wie herrlich und wie vornehm, du folltest boch voran Bunther, ben Recten, ftellen, ben eblen Bruber bein, der muß der Erfte der Ronige, das miffe, mabrlich fein."
- 844. Dawider fprach Frau Chriembild: "Go abelig ift mein Mann, baß ich ihn gern und billig alfo loben fann. Un gar fo vielen Dingen ift feine Chre groß. Glaubst du es, Frau Brunbild? Er ift mobl Gunthers Genog."
- 845. ,,Das follft du mir Chriembilde gum Argen nicht verftebn, auch ift dir meine Rede nicht ohne Grund geschebn. 3ch borte fie fagen Beibe, ba ich querft fie fab, und ba bes Ronigs Bille an mir im Rampf gefchab,
- 846. "Und als er meine Minne fo ritterlich gewann: Da fagte Siegfried felber, er fei bes Roniges Mann. Drum balt' ich ihn fur Eigen, feit ich's von ihm gebort." -Da fprach die schone Chriembild: "Da war' ich übel geehrt.
- 847. "Bie hatten fo gehandelt die edlen Bruder mein, daß ich des Eigenmannes Gemablin follte fein? Darum will ich bich, Brunbild, freundlich biemit bitten, daß du die Rede laffeft an mir mit gutlichen Sitten."
- 848. "Ich will fie doch nicht laffen," fprach ba bes Ronige Beib, "was foll ich mir versagen so manches Rittere Leib, ber une mit feinem Schwerte Dienstlich ift unterthan ?" Chriembild, die fcone Fraue, febr ju gurnen begann:
- 849. "Du mußt ihm wohl entfagen, er dient bir nimmermehr, er ift fo boch und adlig, reicher an Rubm und Ehr, als Gunther felbft, mein Bruder, der viel edle Mann, drum ichone mein mit Worten, wie du mir fund gethan.

- 850. Und gerade nimmt mich's Wunder, wenn er dein Eigen ift, und du denn über uns Beide so sehr gewaltig bist, daß er dir also lange den Zins versaget hat. Deines Nebermuthes follt' ich wahrlich haben Rath!"
- 851. "Du haltst dich allzu berrlich," sprach ba des Königs Weib, "nun will ich sehen gerne, ob man denn deinen Leib auch halte so zu Ehren, als man dem meinen thut." Die Frauen wurden Beide zornig in ihrem Muth.
- 862. Da fprach die Frau Chriemhilde: "Run foll es also fein, feitdem du meinen Gatten erklärt als Eigen dein, so sollen heut die Degen der beiden Könige sehn, ob ich vor Königs Beibe nicht durse zur Kirche gehn.
- 853. "Das follft du heute schauen, daß ich bin adelfrei und daß mein Mann viel theurer, als der deine sei. Und ob ich soll des Sochmuths darum gescholten sein: du sollst noch heut' erfahren, wie die Eigne dein
- 854. "Bu hofe geh' vor Reden in der Burgunden Land.
  Ich will hier gelten theurer, als je man hat erfannt
  ber Königstöchter Eine, die hier die Krone trug."
  Es hob fich in den herzen des Neides da genug.
- 855. Dawider sprach Brunhilde: "Billft du nicht Eigne sein, so mußt du dich auch scheiden mit all' ben Frauen dein von meinem Ingefinde, wenn wir zum Münster gehn."
  Drob sprach die schone Chriembild: "Bahrlich, das soll geschehn."
- 856. "Nun kleidet euch, ihr Mägde," sprach König Siegfrieds Weib, "man foll hier ohne Schande besinden meinen Leib. Ihr follt wohl lassen schauen all' eure Zier und Pracht, es soll sie wahrlich reuen, was fie mir Uebels gesagt."

- 857. Das mochte leicht fie rathen; fie fuchten reiche Aleid; ba schmudte manche Fraue fich gern und manche Maid. Da ging mit ihrem Gefinde des Königs Siegfried Weib. Da ward auch wohl gezieret Chriemhildens schöner Leib.
- sos. Mit dreiundvierzig Mägden, die fie zum Rhein gebracht, die trugen reiche Stoffe, in Arabien gemacht, fo famen fie zum Munfter, die Mägdlein wohlgethan; ibrer harrten am Thore Königs Siegfried Mann.
- sos. Die Leute nahm es Wunder, warum wohl das geschah, daß man die Königinnen also geschieden sah, daß sie nicht bei einander gingen, als sonst zur Zeit; brum mußte manchem Degen noch werden weh und leid.
- 860. Es ftand schon vor dem Munfter des Königs Gunther Beib; dort hatte kurze Beile manches Ritters Leib mit all' den schonen Frauen, die fie da nahmen mahr. Run kam die schone Chriemhild mit ihrer herrlichen Schaar.
- ssi. Bas Aleider jemals trugen edler Ritter Kind vor ihrem Ingesinde, war Alles gar ein Wind, so reich war sie des Schmudes; an dreißig Königsfraun hätten nicht aufgewiesen, was an ihr war zu schaun.
- 862. Db's Jemand munichen follte, er tonnt' es nimmer fagen, daß er fo reiche Rleider hatte jemals fehn tragen, als hier zur Stunde trugen die Frauen und die Maide. Sie hatt's wohl unterlaffen; doch that fie's der Brunhild zu Leide.
- 863. Zusammen fie da kamen vor dem Münster weit. Da that's des Hauses Fraue aus übergroßem Reid. Mit üblen Worten hieß fie Chriemhilden stille stehn: "Es soll vor Königs Weibe kein Weib des Eignen gehn."

- 804. Da sprach die schöne Chriembild, gar zornig war ihr Muth:
  "Hättest du doch geschwiegen, das wäre dir wahrlich gut.
  Geschändet hast du selber den deinen schönen Leib,
  wie möcht' eines Mannes Kebse je werden Königs Beib!"
- 865. "Ben machft du hier zur Rebse?" rief des Königes Beib. "Das thu' ich dir," sprach Chriembild. "Denn beinen schönen Leib bat Siegfried erst geminnet, das ift mein lieber Mann, wahrlich war's nicht mein Bruder, der beine Jungfrauschaft gewann.
- see. "Bo waren beine Sinnen? Geschehen ift's mit Lift, du haft ihn minnen laffen, ber doch bein Dienstmann ift. Run klage du, ich höre bich ohne Mitleid klagen." "Bahrlich," sprach da Brunhilde, "das will ich König Gunthern sagen."
- ser. "Bas mag mir das gefährden? Dein Stolz hat dich betrogen; warum haft du mit Reden zu Dienst mich angezogen? Das sag' ich dir in Wahrheit, du hast mir Leids gethan, daß ich dir nie von Herzen mehr innig trauen kann."
- 868. Da weinte Frau Brunhilde. Chriemhilde hielt's gering; und vor des Königs Beibe in's Münster sie da ging mit ihrem Ingesinde. Da hob sich großer Haß, bald wurden lichte Augen darüber trüb' und naß.
- ses. Bas man auch Gotte diente, was man auch immer sang, es däuchte Frau Brunhilden die Stunde gar zu lang. Denn ihr war viel zu trübe der Sinn und auch der Muth. Das mußte bald entgelten manch Recke fühn und gut.
- 870. Brunhild mit ihren Frauen ftand vor dem Munfter ftill, fie dachte: "Db mich Chriemhild mehr boren laffen will, deffen fie laut mich zeihet, das wortscharfe Beib. Sat, Siegfried fich's gerühmet. Es geht ihm mahrlich an den Leib."

- 871. Run kam die edle Chriemhild mit manchem kuhnen Mann. Da sprach die edle Brunhild: "Run, Fraue, haltet an, ihr machtet mich zur Kebse, bas laßt mich besser sehn, mir ist von eurem Worte, bas wisset, Leide geschehn."
- 872. Dawider sprach Chriemhilde: "Lasset nun von mir ab, ich beweif' es mit dem Golde, das ich in Sanden hab. Das brachte mir herr Siegfried, als er einst bei euch lag." Nimmer erlebte Brunhild je einen böseren Tag.
- 873. Sie sprach: "Das Gold, das edle, das murde mir gestoblen, und ift mir wahrlich übel seit langer Zeit verhohlen. 3ch bring' es an ein Ende, wer mir das hat genommen." Die Frauen waren Beide in großen Zank gekommen.
- 874. Dawider fprach Chriembilde: "Ich will nicht fein der Dieb, hatt'ft du nur schweigen konnen, so beine Ehr dir lieb. Ich beweif' es mit dem Gurtel, den ich hier umgethan, daß keines Dings ich luge. Wahrlich ward Siegfried dein Mann."
- 876. Bon Rinive aus Seiben fie eine Borte trug voll edelen Gesteines; fie mar wohl gut genug. Als biefe fab Brunhilde, zu weinen fie begann; bas mußt' erfahren Gunther und alle feine Mann.
- 876. Da sprach die Königinne: "Seißet zu mir gebn den Fürsten von dem Abeine. Goren soll er und febn, wie mich beschimpft und höhnet öffentlich und frei Chriemhilde, die da saget: Siegfriedens Weib ich sei."
- 877. Der König fam mit Reden. Als er so weinen sah seine viel liebe Traute, gutlich sprach er da: "Saget mir, liebe Fraue, was weinet ihr also?" Zum König sprach sie traurig: "Immer muß ich stehn unfrob.

- 878. "Mich will von meinen Ehren allen die Schwefter bein für immer gerne icheiben. Dir foll geflaget fein: fie fagt, mich habe gefebset Siegfried, der üble Mann."
  Da sprach der König Gunther: "Dann hat fie übel gethan."
- 879. "Sie trägt da meinen Gurtel, ben ich einstmals verloren und meinen Ring, den rothen. Daß ich je ward geboren, das wird mich immer reuen. Ich minne nie mehr bich, wo du nun nicht entledigft, König, der Schande mich!"
- 880. Da sprach der König Gunther: "Seißet her zu mir fommen den Seld von Santen, sagen soll er mir, ob er sich dess gerühmet der Seld von Niederland." Da ward sogleich mit Eilen nach König Siegfried hingesandt.
- 881. Da sprach der König Gunther: "Leidig ist mir fehr, mir hat mein' Frau Brunhilde verkundet üble Mar. Du habest dich gerühmet, du warst ihr erster Mann. So spricht dein Beib Chriembilde. hast du, Degen, das gethan?"
- 882. "Rimmer," fprach da Siegfried, "und hat fie das gefagt, ich will nicht eher ruben, bis fie's bei Gott, beklagt! Bor allen deinen Mannen will ichs beschwören bier mit meinen höchsten Eiden: Riemals sagt' ich das zu ibr."
- 883. Da fprach der Fürst vom Rheine: "Das follft du laffen febn, der Eid, den du uns bieteft, kann der allbier geschebn, so will ich dich ledig laffen aller der falfchen Ding." Da fah man die Burgunden stehen in einem Ring.
- 884. Siegfried, der viel kuhne, zum Eide bot die hand. Da sprach der reiche König: "Mir ift so wohl bekannt eure große Unschuld; ich laß euch dessen frei, dess euch meine Schwester zeihet und ferne von euch sei."

- 885. Darauf fprach König Siegfried: "Und ift es ihre Schuld, baß fie mir hat getrübet der Königin Brunhild Suld, so ihr mirs treulich glaubet, bas fummert meinen Muth." Da schauten auseinander die Recken freund und gut.
- 886. "Man foll so Frauen ziehen," sprach da Siegfried, der Degen, "daß sie üppige Reden gern lassen unterwegen. Berbiet es beinem Beibe, der meinen thu' ichs gut; ich schame mich so wahrlich ob folchem Frauenübermuth."
- 887. Oft wurden schon durch Reden viel schöne Fraun entzweit, so trug auch Frau Brunhilde unmäßig bittres Leid, daß es erbarmen mußte des Königs Gunther Degen.
  Da fam von Tronje Sagen seiner eblen Frau zu pflegen.
- ses. Er fragte, was ihr mare? Beinend er fie fand. Da fagte fie ihm die Mare. Er lobt' ihr gleich zur hand, bag bafur ernten mußte den Lohn Chriembildens Mann, ober er wollte nimmer frohlich fein fortan.
- 889. Bu biefer Rebe famen Ortwein und Gerenot, und in dem Rathe riethen fie König Siegfrieds Tob. Da fam herzu auch Gifelher, der schönen Ute Kind, da er die Rede hörte, sprach er dagegen treugefinnt:
- 890. "Ihr guten edlen Reden, warum doch thut ihr das? Traun, es verdienet Siegfried niemals folden baß, baß er beswegen follte verlieren seinen Leib: es find ja Kleinigkeiten, um das fich ftritten die Weib'."
- 891. "Sollen wir Ganche ziehen?" rief Sagen aus dagegen, "dess hatten mahrlich wenig Ehre gute Degen, daß er fich hat gerühmet der lieben herrin mein, darum will ich sterben, er bufe denn sein Leben ein."

- 802. Da fprach ber Ronig felber: "Er bat une nichte getban, nichte ale Butes und Ebre, ichabiget nicht ben Dann. Barum follt' ich dem Reden nachtragen argen Sag? Er war une ftete getreue und willig that er bas."
- 893. Dawider fprach von Megen ber Degen Ortwein: "3bm foll fo mabr nicht belfen Die große Starte fein, erlaubet mir's mein herre, ich thu ibm alles Leid." Go gelobten ohne Grund ibm die Belben bofen Streit.
- 894. Jedoch befolgt es Reiner; allein von Eronje Sagen, ber pflegte immer und immer bem Ronig Gunther ju fagen : Wenn Siegfried nicht mehr lebte, fo murben ihm unterthan ber Ronigslander viele. Der Beld barüber trauern begann.
- 895. Da liegen fie rubn bie Sache, ber Spiele man ba pflag. Bei, mas man farter Schafte bor bem Munfter brach por Ronig Siegfriede Beibe bis gu bem Ronigefagl! Darüber mar'n unmuthig Bunthers Belden allgumal.
- 896. Der Ronig fprach: "Lagt bleiben den morderlichen Born, er ift zu unfrem beile und unfren Ebren gebor'n, auch ift fo ftart und grimmig ber munderfühne Mann: wurd' er Berratbes innen, wer wollte fich ibm nabn?"
- 897. "Rein," fprach bamiber Sagen. "Lagt euch barum nicht bangen. 3ch getrau es ftill und beimlich und ficher angufangen, daß er Brunbildens Beinen noch bitterlich beflagt. 36m fei vom grimmen hagen auf immer miderfagt."
- 898. Da fprach der Ronig Gunther: "Wie mochte bas ergebn?" Darauf antwortet' Sagen: "Bollt ihr mich nur verftebn. Bir beigen Boten reiten ju une bier in das Pand une offen zu widerfagen; Boten, die niemand bier befannt.

- 899. "So sagt ihr vor ben Gaften, bag ihr und eure Mann wollet auf Heerfahrt geben. Wenn bas nun ift gethan, so gelobt er euch zu bienen, bann geht's ihm an ben Leib, erfahr' ich nur noch Eines von bes fühnen Recken Weib."
- 900. Der König übel folgte Sagen, seinem Mann. Die also ftark Untreue stelleten beimlich an, eh' es ersuhr noch Jemand, die Ritter auserkoren. Bon zweier Frauen Streite ging mancher beld verloren.

### XV. Transfer of the state of th

# Bie Siegfried verrathen mard.

- 901. Darnach am vierten Morgen zweiunddreißig Mann fab man zu hofe reiten. Da ward es fund gethan dem reichen König Gunther, ihm wäre widerfagt. Um diese Lüge haben viel Frauen bitter geklagt.
- 902. Bald Urlaub fie gewannen am hofe fich zu zeigen. Sie fagten bas, fie maren Furft Ludegeres Eigen, ben vor ber Zeit bezwungen bes Königs Siegfried hand und ihn als Geißel brachte in ber Burgunden gand.
- 903. Die Boten grußte Gunther und hieß fie figen gehn. Ihr' einer sprach darunter: "Serre, laßt uns stehn, bis wir gesagt die Borte, die euch entboten find; ihr habt zu Feind, das wisset, mancher Mutter Kind.
- 904. "Euch widerfagt herr Ludegaft und auch herr Ludeger, benen ihr vor Jahren thatet Leides groß und schwer. Die wollen zu euch reiten mit heeren in dies Land." Der König begann zu zurnen, ba ihm dies Wort bekannt.

- 905. Man bieß die falfden Boten gur Berberge fabren. Wie batte Siegfried mogen fo davor wohl bewahren, er ober anbere Jemand, mas fie ba ftellten an? Doch mar es ibnen felber ju großem Leide gethan.
- 906. Der Ronig und feine Freunde Die gingen raunend umber, ibn ließ von Tronje Sagen nicht rubn und raften mehr. Noch wollte Mancher wenden Die meuchlerische That, boch fürchtete man Sagen, ber ließ nicht ab von feinem Rath.
- 907. Un einem Tage Siegfried fie wieder raunend fand, ba begann zu fragen ber Beld von Riederland: "Barum gebn boch fo traurig ber Ronig und feine Mann? 3ch wollt' es belfen rachen, batt' Jemand ihnen Leide gethan."
- 908. Da fprach ber Ronig Gunther: "Mir ift mit Rechten leib, Budegaft und Lubeger, Die fundeten mir Streit. Im offnen Rampfe wollen fie reiten in mein Land." Da fprach der fubne Degen: "Das foll Giegfriedens Sand
- 909. "Rach allen euren Ehren mit Fleiße wenden ab. Gern will ich thun ben Reden, wie eb' gethan ich bab. In Bufte leg' ich bie Burgen und auch ihr alles Land, eh' ich davon ablaffe, geb' ich euch mein Saupt zu Pfand.
- 910. "Ihr und eure Reden, nehmt ibr ber Beimath wahr; indeß ich mit den meinen in ihre Marken fabr'. Daß ich euch gerne biene, bas laß ich euch wohl feben. Bon mir foll euren Feinden, das wiffet, Leids geschehen."
- 911. "Go wohl mir diefer Runde!" Das fprach ber Ronig fo, als ob er allen Ernftes ber Runde mare frob; voll Kalfdbeit tief fich neigte ber ungetreue Mann. Siegfried frrad: "Reine Gorge lagt euch brum tommen an."

- 912. Da schieften fich an zur Reise Siegfried und die Anechte sein; fie hatten keine Uhnung, daß dies gethan zum Schein. Er hieß da fich bereiten die Recken von Niederland. Und König Siegfrieds Degen suchten die Streitgewand'.
- 913. Da sprach der starke Siegfried: "Mein Bater, herr Siegmund, ihr sollt allhier verbleiben. Wir kommen in kurzer Stund, giebt Gott uns Glüd ein Wenig, wieder an den Rhein; ihr sollt hier bei dem König frohen Muthes fein."
- 914. Sie banden auf die Zeichen, da wollten fie von dannen; da waren genug vorhanden von König Gunthers Mannen, die wußten nicht die Märe, warum es war geschehn. Man konnte groß Gesinde da bei Siegfrieden sehn.
- 915. Die helm' und auch die Panger man auf die Roffe lud. Es schiefte fich zum Streite so mancher Ritter gut. Da ging von Tronje hagen, wo er Chriemhilden fand; er bat um guten Urlaub. Sie wollten raumen das Land.
- 916. "Bohl mir," sprach da Chriembilde, "daß ich den Mann gewann, der sich all meinen Freunden so start vorstellen kann, wie es mein herre Siegfried thut vor den Freunden mein, dess will ich hohen Muthes," sprach die Königinne, "fein.
- 917. "Lieber Freund, herr hagen, gedenket nur an das:
  ich diente den Freunden gerne, trug ihnen niemals haß.
  Das laßt mich auch genießen an meinem lieben Mann,
  er soll dess nicht entgelten, was ich Brunhilden hab' gethan.
- 918. "Das hat mich längst gereuet," so sprach das edle Weib, "auch hat er so zerbläuet deswegen meinen Leib! Daß ich davon geredet, beschwert ihm seinen Muth: er hat es wohl errächet, der Degen fühn und gut."

- 919. Da fprach er: "Ihr verfohnet euch wohl in diefen Lagen, Chriembilde, liebe Fraue. Run follet ihr mir fagen, wie ich euch moge bienen an Siegfried, eurem herrn, ich gonn' es Niemand beffer und Fraue, Alles thu ich gern."
- 920. "Ich war' ohn' alle Gorge," fprach da bas eble Beib, "baß Jemand ibm im Sturme nehmen fonnte den Leib; wenn er nicht oftmals folgte feinem llebermuth, fo war' er immer ficher, ber Degen fühn und gut."
- 921. "Fraue," fprach ba Sagen, "habt ibr brum Gorg' und Babn, daß er verwundet werde, jo zeiget mir es an, auf welche Urt man wenden fann von ihm die Gefahr? 3d will bei ihm ale Suter gebn und reiten immerbar."
- 922. Sie fprach: "Du bift mein Better; fo bin ich auch die bein', auf Treue dir befehl' ich ben lieben Trauten mein, baß bu mir wohl bebuteft ben Gatten bold und treu." Sie fagt' ibm, mas mohl beffer immer verichwiegen gemefen fei.
- 923. Sie fprach: "Mein Mann ift fubne, bagu auch ftarf genug; ba er ben Linddrachen an einem Berg erichlug; wohl badete fich im Blute der eble Rede gut, brum ichlug aus ibm in Sturmen noch feine Baffe Blut.
- 924. "Jedoch bin ich in Sorgen, wenn er im Streite ftebt, und viel ber Speergeichoffe von Beldenhanden gebt, daß ich da konnte verlieren meinen lieben Mann: ach, welche große Gorge fam mich um ihn ichon an!
- 925. "3ch will auf Gnade melden, Freund, viel lieber bir, bamit du beine Treue bemabreft recht an mir, den Ort, ba man verhauen mag meinen lieben Mann, ben will ich bir nun fagen, auf beine Lieb' bin ift's gethan!

- 926. "Da aus des Drachen Bunden floß das heiße Blut und fich darinnen badete der Recke fühn und gut, da fiel ihm zwischen die Schultern ein Lindenblatt viel breit; da mag man ihn verschneiden. Deswegen trag' ich Sorg' und Leid."
- 927. Da fprach von Tronje Sagen: "So näht auf sein Gewand ein kleines Bahrungszeichen; damit ist mir bekannt, wo ich ihn mag behüten, wenn wir im Sturme stehn." Sie wähnte den helden zu schügen: auf seinen Tod war's abgesehn.
- 928. Sie sprach: "Mit feiner Seibe will ich auf sein Gewand nähn ein verborgen Areuzsein; da foll, Held, deine hand behüten meinen Gatten, wenn's in's Gedränge geht, wenn er in harten Stürmen vor seinen Feinden stebt."
- 929. "Das thu ich," sprach da hagen, "viel liebe herrin mein."
  So mahnte die Betrogne, jum Frommen sollt' es fein,
  da war damit verrathen der Frau Chriemhilden Mann.
  Urlaub nahm nun hagen. Er ging wohl froh von dann.
- 980. Bas er erfahren hatte, bat ihn sein herr zu sagen. "Mögt ihr die heerfahrt wenden, so laßt uns reiten jagen, ich habe ganz die Märe, wie ich ihn zwingen kann; mögt ihr nun das rasch fügen?" "Das ift," sprach Gunther, "seicht gethan."
- 981. Des Königs Ingefinde ward alles wohlgemuth. Ich wähne, daß kein Recke jemals wiederum thut so große Lift und Falscheit, als hagen hatt' im Sinn, wo sich auf seine Treue hingab die edle Königin.
- 982. Des andern Morgens frühe mit taufend seiner Degen ritt der herre Siegfried hinweg, des Streits zu pflegen. Er wähnte, daß er sollte rächen der Freunde Leid. hagen ritt ihm nahe, zu schauen auf sein Kleid. Ribelungentied.

- 938. Ale er gefehn bas Beichen, ichidt' er gebeim bon bannen, ba brachten andre Dare zwei von feinen Mannen. "In Frieden follte bleiben bes Ronige Gunther Land;" als batte fie herr Ludeger jum Konige bergefandt.
- 934. Bie ungern Konig Siegfried beimfebrte von dem Streit, eb' bag er batte gerochen feiner Freunde Leid! Raum brachten von der Reife ibn ab des Gunthere Mann. Er ritt gurud jum Ronig. Der Birth gu banten ibm begann:
- 935. "Run lobn' euch Gott bes Billens, mein Freund, herre Stegfried, daß ibr fo gern vollbringet, mas ich von euch erbitt'; ich will euch immer bienen, ale ich von Rechte foll, mehr als all meinen Freunden vertraue ich euch mohl.
- 936. "Und weil wir nun ber heerfabrt fo ledig worden fein, fo rath' ich, bağ wir jagen auf Baren und auf Schwein' bin zu dem Wasgaumalde, wie ich ichon oft gethan." Das batte gerathen Sagen, ber ungetreue Mann.
- 987. "Allen meinen Gaften foll man bas nun anfagen, ich wolle frube reiten. Die mit mir wollen jagen, Die follen nun fich ruften, - Die lieber beim bier bleiben, Die mogen, ich will es gerne, fich bei ben Fraun die Beit vertreiben."
- 988. Da fprach der eble Siegfried mit hober, edler Gitt': "Db ibr gerubt ju jagen, ba will ich gerne mit. Dann follt ihr mir nur leiben einen Jageremann, bagu auch einige Braden; fo will ich reiten in ben Sann."
- 939. "Gebraucht ibr mehr als Ginen," fprach Gunther ba gur Sand, "ich leib' euch, wollt ibr, viere, benen gar wohl befannt ber Bald und feine Bege, Des Bilbes Aufenthalt, und die euch unverirret wieder bringen aus dem Bald."

- 940. Da ritt ju feinem Weibe ber Degen unverzagt. Indessen hatte hagen dem Könige gesagt, wie er gewinnen wollte den tapferften der Degen. So großer Ungetreue sollte nimmer Jemand pflegen.
- 941. Als die viel Ungetreuen beschlossen seinen Tod, fie wußten's all zusammen. Giselber und Gernot, die wollten nicht mit reiten. Weiß nicht, aus welchem Reid fie dennoch ihn nicht warnten. — Sie buften's nach der Zeit.

#### XVI

Wie Siegfried erichlagen ward.

- 942. Sagen und König Gunther, Die Reden wohlgethan, beichloffen mit Untreuen ein Birichen in ben Tann; mit ihren icharien Specren wollten fie jagen Schwein', Baren und Auerochien, was fonnte Ruhneres fein?
- 943. In gar herrlichen Sitten Siegfried mit ihnen ritt. Mancher Arten Speise, die führte man ihnen mit. Bei einem kalten Brunnen verlor er drauf den Leib. Das hatte gerathen Brunhild, des Königs Gunther Beib.
- 944. Es ging der fühne Degen, ba er Chriemhilden fand. Auf Saumer war geladen fein ebles Pirichgewand und jenes feiner Gefellen; fie wollten über den Rhein. Da mochte Frau Chriembilden nimmer leider zu Muthe fein.
- 945. Seine Bergenstraute füßt' er an den Mund: "Gott laffe mich dich, Fraue, wieder sehen gesund und mich auch beine Augen. — Mit holden Berwandten bein Bertreibe dir die Weile. 3ch fann nicht zu hause sein."

- 946. Da bachte fie an die Aunde, fie wagt' es nicht zu fagen, die fie dem Hagen sagte: da hob fie an zu klagen, die edle Königinne, daß fie gewann den Leib, da weinte ohne Maße das viel wunderschöne Beib.
- 947. Sie sprach zum fuhnen Reden: "Lagt euer Jagen fein; mir träumt' heut Nacht viel Leides, wie euch zwei wisde Schwein' über die Saide jagten, da wurden Blumen roth; daß ich so heftig weine, das thut mir wahrlich Noth.
- 948. "Ich fürchte mabrlich bange etlichen bofen Rath, ob man ba nicht Reinen irgendwie ergurnet hat, ber uns nun bergen konnte feinblichen Ginn und Sag. Bleibet, lieber herre, mit Treuen rath' ich euch bas!"
- 949. "Du meine liebe Traute, ich komm' in furgen Tagen. Ich weiß hier nichts von Leuten. Die irgend Saß mir tragen. Bei allen beinen Freunden steh' ich in guter Suld; auch trag' ich an den Recken wissentlich keine Schuld."
- 950. "Richt doch, Herre Siegfried, wohl fürcht' ich beinen Fall, mir träumt' beut Nacht viel Leides, wie über dir zuthal nieder fiesen zwei Berge, daß ich dich nimmer fab. Willft du nun von mir scheiden, das thut mir innig web."
- 951. Er schloß fie in die Arme, das tugendreiche Beib, mit minniglichem Russe herzt' er den schönen Leib. Da nahm er von ihr Urlaub und schied in kurzer Stund'. Sie sah ihn darnach leider nimmermehr gesund.
- 952. Da ritten fie von dannen in einen tiefen Bald, und um der Kurzweil willen folgt' ihnen alsobald Mancher fühne Ritter den Beg zum Bald binaus. Herr Gifelher und Gernot die blieben nur zu haus.

- 953. Saumrosse, schwer beladen, schiefte man über'n Rhein, bie den Jagdgesellen vortrugen Brot und Wein, Fleisch dazu und Fische und andern Tischvorrath, wie ihn ein reicher König wohl billig halt und bat.
- 954. Sie hießen drauf herbergen vor einem hagen grun, vor dem Ablauf des Wildes die Jäger stolz und fühn. Es war der Plat ein Werber mit grunem Rasengrund. Da war auch Siegfried kommen, das ward dem König kund.
- 955. Run von den Jagdgesellen ward da ringsum bestellt die Wart' an allen Enden. Da sprach der fühne held Siegfried, der viel starke: "Wer soll uns nach dem Wild im tiesen Walde führen, ihr Necken stark und mild?"
- 956. "Geruht ihr euch zu scheiben," sprach da der fuhne Sagen, "zuvor, eb' wir beginnen bier in dem Bald zu jagen? Da mögen wir erkennen, ich und die herren mein, wer wohl die besten Jäger auf dieser Waldfahrt sei'n.
- 967. "Die Leute und die hunde follen wir theilen gar; fo tehre hin ein Jeder, dahin er gerne fahr', der dann erjagt das Meiste, der soll des haben Dank." Da weilten bei einander die Jäger nicht mehr lang.
- 958. Da sprach ber Gerre Siegfried: "Ich habe der hunde Rath. Ich will nur einen Bracken, der so genoffen hat, Daß er die Fährt' erkenne der Thiere durch den Tann, so komm' ich wohl zum Jagen," sprach der Chriemhilde Mann.
- 959. Da nahm ein alter Jäger zum Spüren einen hund. Er brachte seinen herren in einer furzen Stund', wo sie viel Thiere sanden. Was da vertrieben ward, bas jagten die Gesellen, wie heut noch guter Jäger Art.

- 960. Bas ba ber Brad' aufjagte, bas ichlug mit feiner Sand Siegfried, ber fubn' und eble, ber beld von Riederland. Gein Rog, bas lief fo fluchtig, bag ibm ber Reins entrann; bas Lob er auch vor Allen bei diefer Jagt gewann.
- 961. Er war in allen Dingen mannhaft und ftart genug. Das erfte von den Thieren, bas er gu Tobe fcblug, bas war ein ftartes Salbidmein, er ichluge mit feiner Sant. Richt lange brauf ber Rede einen ungeheuren Lowen fant.
- 962. Ale ben ber Brad' aufjagte, ichog er ibn mit bem Bogen, auf ben er einen icharfen und fichern Pfeil gezogen. Der Lowe nach bem Schuffe lief nur brei Sprunge lang. Die Jagdgesellen fagten barob Siegfrieden Danf.
- 963. Drauf ichlug er einen Buffel und auch ein Elenthier, drauf einen grimmen Bodebirich und fterfer Ure vier. Sein Rog trug ibn fo ichnelle, bag mußt' ibm alfe frommen, ber Siriche und ber Sinden fonnten ibm wenig entfommen.
- 964. Einen großen Gber fand auch ber gute Sund, als er begann gu flieben, ba fam auch an ber Stund' berfelbe Jagermeifter. Der ftand ibm auf ben Steig, bas wilde Thier lief gornig auf ben fubnen Mann fogleich.
- 965. Da ichlug es mit bem Schwerte ber Chriembilde Mann; ce batt' ein andrer Sager fo fanft es nicht getban. Da er bas Schwein gefället, ba fing man ein ben Sund, da ward fein reiches Jagen allen Burgunden fund.
- 966. Da fprachen feine Jager: "Moget ibr Gnad' uns geben, jo laffet une, herr Siegfried, ber Thier' ein Theil noch leben. Ibr leeret une von Bilbe ben Berg und auch den Tann." Der Degen ob ber Rebe billig lächeln begann.

- 967. Sie borten allenthalten Larmen und Getos; Bon Leuten und von Sunden mar rings der Schall febr groß, daß davon gaben Antwort der Berg und auch das Thal. Bom Seil' los waren hunde vierundzwanzig an der Zahl.
- 968. Drum mußten viele Thiere verlieren da das Leben. Mancher mahnte zu fugen, daß ihm wurde gegeben ber Preis des heutigen Tages. Das fonnte nicht geschehn, seitdem der ftarke Siegfried ward bei der Lagerstatt geschu.
- 969. Die Jagd war abgelaufen, jedoch nicht ganz und gar, schon kamen fie zur Feuerstatt und brachten mit fich dar viel mancher Thiere Häute, des Wildes gab's genug. Sei! was man da zur Küche für das Ingesinde trug!
- 970. Da bieß der König funden ben Jagern wohlgebor'n, er wolle Imbig balten. Da wurde laut ein horn zu einer Stund' geblasen, also wurde befannt, bag man den edlen Fürsten bort bei der herberge fand.
- 971. Einer von Siegfrieds Jägern ber fprach; "Ich hab' vernommen von eines hornes Rufen, bag wir nun follen fommen zu ben herbergen eilend; antworten brauf ich will." Er blies, ba wurde blafend nach Jägern gefraget viel.
- 972. Da sprach der Herre Siegfried: "Run raumen wir den Wald." Sein Roß trug ihn von dannen, die Andern folgten bald. Indem fie ritten, scheuchten fie auf mit ihrem Schall einen grimmigen Baren. Er sprach zu seinen Gesellen all':
- 978. "Nun unfern Seergesellen will ich Rurzweil gemahren; ihr follt den Braden lofen. Ich febe einen Baren. Der foll mit une von hinnen ju der herberge fahren, er fliebe noch so febre, er fann fich nicht bewahren."

- 974. Der Brade ward losgelaffen, es floh davon der Bar, da wollte ihn erreiten der König Siegfried hehr. Er fam in einen Holzschlag, da konnte das Roß nicht ein. Das ftarke Thier da wähnte sicher vor dem Jäger zu sein.
- 975. Da fprang von seinem Roffe ber edle Ritter gut, begann ihm nachzulausen, das Thier war ohne hut; es konnt' ihm nicht entrinnen. Da fing er's gleich zur hand. Ohne wund zu werden, der held es schnelle band.
- 976. Nicht fragen oder beißen konnt' es ben fuhnen Mann; er band es an den Sattel, auf faß ber Schnelle dann und hin zur Feuerftätte bracht' es fein hober Muth, zu kurzen fich die Beile, ber Degen ftark und gut.
- 977. Bie ritt er zur Gerberge, mit welcher Stattlichkeit? Sein Speer war gar gewaltig, fest und start und breit. Ein Schwert, das hing ihm zierlich hinab bis auf die Sporn, von rothem Golde führte der herr ein schönes horn.
- 978. Bon befferem Pirschgemande bort' ich noch nimmer fagen. Einen Rock von schwarzem Zeuge sah man ihn berrlich tragen. Und einen hut von Zobel, der wahrlich reich genug. hei! was er guter Borten an seinem Köcher trug!
- 979. Die haut von einem Panther war über ihn gezogen des guten Geruches wegen. Auch führt' er einen Bogen, den man mit einer Winde mußte ziehen an, wer ihn anspannen wollte; er hatt' es denn selbst gethan.
- 980. Bon eines Luchses Felle war alles fein Gewand; auf dem man allenthalben viel bunte Flecke fand. Und aus dem lichten Rauchwerk manch goldne Svange schien ihm von den beiden Seiten, dem Jägermeister, stark und kubn.

- 981. Auch führet' er Balmungen, bas breite icone Schwert, bas mar fo icharf und ichneibig, bas ließ Richts unverfehrt, wo man's nur ichlug auf helme. Geine Schneiden waren gut. Der berrliche Jager ber war mobl hochgemuth.
- 982. Und weil ich nun die Mare guch gang bescheiden foll: ihm mar fein edler Rocher von guten Pfeilen voll, Die hatten goldne Robren, breit mar die Schneide bran, es mußte bald erfterben, was damit ichog ber fubne Mann.
- 983. Go ritt ber eble Ritter recht berrengleich von bann, bis ibn berfommen faben bes Ronigs Gunther Mann. Sie liefen ihm entgegen und hielten ihm bas Rog. Da führt' er an dem Sattel ben Baren ftart und groß.
- 984. Als er vom Pferd gestiegen, ba loft er ibm vom Mund und von bem Auf die Bande. Da fchlugen an die Sund' alsbald mit lautem Bellen, weil fie ben Baren fabn. Der wollte nun jum Balbe. Das erichredte manchen Mann.
- 985. Der Bar burch bas Getofe mohl in die Ruche gerieth. Sei! wie viel Ruchenfnechte er ba vom Feuer ichied! Die Reffel murben verftogen, gerführet mancher Brand. Bei! wie viel gute Speifen man in die Ufche verschuttet fand!
- 986. Da fprangen auf die Reden, wo fie in Seffeln fagen. Der Bar begann fich wehren. Der Konig bieg loslaffen Die gange hundemeute, Die an ben Seilen lag. Batt' es nur gut geendet, bas war ein Gpaf fur Diefen Tag!
- 987. Mit Bogen und mit Spiegen (man faumte nun nicht mehr) liefen bergu die ichnellen, da fich befand ber Bar. Da fonnte Riemand ichiegen, von Sunden lag's zu voll; von dem gewaltigen garme bas gange Bebirg' ericoll.

- 988. Da fing nun bor ben Sunden ber Bar ju flieben an, ibm fonnte Riemand folgen, ale ber Chriembilde Dann. Er bolt ibn ein, ju Tobe er mit bem Schwert ibn ichlug. bin wieder ju bem Feuer man den todten Baren trug.
- 989. Da jprachen, die bas faben, er mar' ein fraftiger Mann. Die ftolgen Jagdgefellen rief man gu Tifch fodann, auf einem iconen Unger fag ihrer ba genua. Sei! was man Ritterfpeife vor die ftolgen Jager trug!
- 990. Da blieben aus die Schenfen, die bringen follten Wein, wie fonft auch gut bedienet Die Belben mochten fein. Satten fie nicht barunter geführt jo falichen Muth. fie waren por ber Schande gewesen in guter Sut.
- 991. Da fprach ber Berre Siegfried: "Ich mochte bas wohl wiffen, man trägt une ber aus Ruchen jo manchen guten Biffen; warum une nur die Schenken nicht bringen guten Bein? man pflege Jager beffer, wer will fonft Jagdgefelle fein?
- 992. "3ch batt' auch wohl verdienet, bag mein man nahme mabr." Der Ronig von dem Tifche mit Falfcheit legt' ibm bar: "Beffen wir mangeln muffen, ertraget es mit Suld, daß wir bier Durft erleiden, das ift des Sagen Schuld."
- 993. Da fprach von Tronje Sagen: "Lieber herre mein, ich mabnte, daß bas Pirfchen beute follte fein im fernen Spechtebarte: borthin fandt' ich ben Trunt. Dağ wir nun trodnen Mundes, bas ift mir mahrlich Leibs genung."
- 994. Da fprach der Riederlander: "Das bringt euch wenig Dant, man batte fieben Saumer mit Meth und Lautertrant mir hierber fubren follen. Doch mochte bas nicht fein, da follten wir une nabe gelagert haben bei bem Rhein."

- 995. Da sprach von Tronje Sagen: "3br Reden fühn und schnell, ich weiß bier in der Rabe einen viel kalten Quell, bag ihr des Worts nicht gurnet, da sollen wir bingebn." Der Rath war manchem Degen zu großen Sorgen geschehn.
- 996. Siegfried, den fühnen Recen, zwang des Durstes Noth, ben Tisch er darum zeitiger aufzuheben gebot. Er wollte zu den Bergen an jenen Brunnen gehn. So wollt's die bose Arglist; mit Falschheit war's geschehn.
- 997. Man hieß das Wild aufladen und führen in das Land, was da verhauen hatte des fühnen Siegfried hand.

  Ber das nur immer schaute, mit Loben von ihm sprach.

  Nur hagen seine Treue schändlich an Siegfried brach.
- 998. Da fie von dannen wollten ju der Linden breit, da sprach von Tronje Sagen: "Man sagte mir jederzeit, daß Niemand folgen könnte dem Manne der Chriembild, wenn er wettlaufen wollte! War' er zu zeigen uns das gewillt!"
- 999. Da fprach von Niederlanden der fühne held Siegfried: "Das mögt 3hr nur versuchen, wollt 3hr mir folgen mit zur Bette bis zum Brunnen? Und ift das dann geschehn, foll man den Preis dem geben, den man gewinnen hat gesehn."
- 1000. "So wollen wir's versuchen," sprach hagen drauf, der Degen, da sprach der starte Siegfried: "Dann will ich mich legen zu euren Füßen nieder in das grüne Gras." Als Gunther das erhörte, wie gern vernahm er das!
- 1001. Da fprach der fühne Degen: "Roch mehr will ich euch fagen, alle meine Gewänder, die will ich mit mir tragen, ben Speer mit sammt dem Schilde und all mein Birschgewand." Den Röcher zu dem Schwerte er schnell noch um fich band.

- 1602 Run gogen Sagen und Gunther von ihrem Leib bae Rleid, in zweien weißen bemben ftanden fie alle Beid'. Und wie zwei wilde Panther liefen fie burch den Riee. Doch fab man bei dem Brunnen ben fuhnen Stegfried eb.
- 1003. Den Breis von allen Dingen trug er vor Jedermann. Er löfte fchnell ben Degen, band ab ben Rocher bann. Er lebnte ben Speer, ben ftarfen an einen Lindenaft; und bei bes Brunnens Fluffe, ba frand ber berrliche Gaft!
- 1004. Des fühnen Siegfried Tugenden, Die waren allzugroß. Er legte ben Schild ba nieder, allwo ber Brunnen flog. Bie febr ber Durft ibn plagte; ber Seld barum nicht trant, eb nicht ber Ronig getrunfen. Der fagt' ihm bofen Dant.
- 1005. Der Brunnen, ber war lauter und flar und fuhl und gut. Es neigte fich brauf Gunther zu trinfen aus ber Fluth. Er trant mit langen Bugen. Der Ronig bob fich nun, alfo wollt' berre Siegfried, ber fühne, nach ihm thun.
- 1006, Da entgalt er feiner Buchte. Den Bogen und bas Schwert trug Sagen rafch bei Seite von dem Reden werth. Und fprang bann ichnell gurude, wo er ben Spieg noch fand. Er fpahte nach bem Zeichen an bes Rühnen Gewand.
- 1007. Als der Berre Siegfried über bem Brunnen trant, ichof er ihm durch das Rreuglein, daß von der Bunde fprang bas Blut aus feinem Bergen und farbte Sagens Gewand. Solche That des Frevels nie wieder ein Geld erfand.
- 1008. Er ließ ihm in dem Bergen fteden ben ftarfen Speer. Sagen flobe grimmig, wie er wohl nie bisber auf diefer Welt gefloben vor irgend einem Mann! Als fich ber ftarte Siegfried ber großen Bunbe verfann,

- 1009. Der held mit wildem Toben auf von dem Brunnen fprang. Ihm ragte aus der Uchsel die Speerstange lang. Er wähnte nun zu finden den Bogen und das Schwert. Er hatte dem falschen hagen nimmer den Lobn verwehrt.
- 1010. Da nun der Todeswunde die Baffen nirgends fand, da hatt' er nichts zu handen als feines Schildes Rand. Er zucht' ihn auf vom Brunnen. Da lief er hagen an: da konnt' ihm nicht entrinnen bes Königs Guntber Mann.
- 1011. Wie mund er mar jum Tobe, fo fraftiglich er ichlug, bag aus bem festen Schilbe fprubelten genug umber ber eblen Steine. Der Schilb gerbrach in Saft. Gerochen hatte fich gerne ber viel herrliche Gaft!
- 1012. Da war gestrauchelt Sagen von feiner Sande Schlag; der Anger hallte gewaltig von Schlägen, der er pflag. Satt' er sein Schwert in Sanden, so war' es Sagens Tod. Sart gurnete der Bunde; ibn zwang auch wahrhafte Noth.
- 1013. Erblichen war seine Farbe. Er konnte nicht mehr ftehn, die Starke seines Leibes mußte bald gang vergehn; da er des Todes Zeichen in lichter Blaffe trug. Bald follt' er beweinet werden von schönen Fraun genug.
- 1014. Da fant er in die Blumen, Chriembildens fühner Mann, das Blut von seiner Bunde ftark hernieder rann.
  Da hob er an zu schelten, dazu zwang ibn die Roth,
  Die gegen ihn gerathen auf ungefreuen Tod.
- 1015. Da sprach ber Todeswunde: "Weh, ihr bosen Zagen, was belsen meine Dienste, da ihr mich habt erschlagen?
  Ich war getreu euch immer. Weh um den schlimmen Wahn, Ihr habt an euren Freunden leiber Uebels gethan.

- 1016. Die Rinder find bescholten, mas ihrer wird gebor'n nach biefen bofen Beiten. - 3br habt den euren Born allgu ichandlich gerochen an Leib und Leben mein. Dit Schande follt 3hr geschieden von guten Reden immer fein."
- 1017. Sin liefen all die Ritter, ba er erschlagen lag. Es war mobl ibrer Bielen ein freudelofer Tag. Die irgend Treue fannten, Die trugen großes Leid. Das hatt' auch wohl verdient ber beld um alle Leut'.
- 1018. Der König ber Burgunden beflagt' auch feinen Tod. Da fprach ber Todeswunde: "Das ift gar ohne Roth, daß der um Schaden weinet, der felbit ibn bieg begebn. Groß Schelten nur verdient er. Es mare beffer nicht geichebn."
- 1019. Da fprach ber grimme Sagen: "Richt weiß ich, mas ihr flagt; all unfer Leid und Sorgen ift an ein Ende gebracht. Run finden wir wohl wenig, die uns bestehn im Streit. Bobl mir, daß von dem Belben Die Erde nun befreit!"
- 1020 ,,Run mögt ihr leicht euch rubmen," fprach Siegfried behr und fubn, "batt' ich an euch erratben ben morberlichen Ginn, vor euch hatt' ich behalten wohl Leben noch und Leib. Run reut mich nichts fo febre, als Frau Chriembild, mein Beib
- 1021. "Und mög' es Gott erbarmen, daß ich gewann ben Gobn, ber nun für alle Beiten beicholten ift bavon, daß feine nächften Freunde Jemanden mordlich erichlagen. Ronnt' ich's zu Ende reben, das mußt' ich billig beflagen!
- 1022. "Man hat zur Welt noch nimmer fo großen Mord gefebn," iprach Siegfried zu bem Ronig, "als nun an mir gefchebn. 3ch fcbirmt' euch Leib und Ebre in gar angitlicher Roth. 3ch bab' es bart gebuget, bag ich's euch ftete jo freundlich bot."

- 1023. So rief in feinem Jammer der todeswunde helb: "Bollet ihr, edler König, noch einmal auf der Belt die stete Treue üben, laßt euch besohlen sein auf eure huld und Gnade die liebe Traute mein!
- 1024. "Und laßt fie das genießen, daß fie eure Schwester fei, um aller Fürsten Tugenden steht ihr mit Treuen bei; weil mein schon lange warten mein Bater und meine Mann. Bahrlich, es ward nie leider an liebem Freunde gethan!"
- 1025. Er rang mit bittern Schmerzen, als ihm die Noth gebot, und sprach so jammernd wieder: "Der mörderliche Tod Wird euch wohl noch gereuen dereinst nach diesen Tagen, ich sag es euch als fünftig: Ihr habt Euch selber erschlagen!"
- 1026. Die Blumen allenthalben vom Blute waren naß, da rang er mit dem Tode, nicht lange that er das. Denn des Todes Waffe schneidet nur allzu sehr. Drum mußte bald ersterben der Recke fühn und hehr.
- 2027. Als nun die herren faben, daß König Siegfried todt, fie legten auf einen Schild ibn, der war von Golbe reth, und gingen nun zu Rathe, wie fie es stellten an, bag es verstoblen bliebe, hagen batte bas gethan.
- 1028. "Und ist gar übel geschehen," borte man Biele klagen, "Ihr follt es hehlen alle und all dasselbe sagen: als er allein geritten, der Frau Chriemhilde Mann, da schlugen ihn die Schächer, da er fuhr durch den Tann."
- 1029. Da sprach von Tronje Sagen: "Ich bring' ibn in das Land, mir gilt es wahrlich wenig, wird ihr es auch befannt, die also hat betrübet der Fraun Brunbilden Muth. Ich acht' es sehr geringe, was sie mit Weinen thut."

1030. Bon bemfelben Brunnen, da Siegfried ward erschlagen, sollt ihr die rechte Mare von mir nur hören sagen: Es liegt vor'm Obenwalbe ein Dorf, heißt Odenhaim; dort fließet noch der Brunnen. Da ift des Zweisels kein'.

#### XVII.

Bie Siegfried beflagt und begraben marb.

- 1031. Da harrten fie des Dunkels und fuhren über den Rhein. Bon helden konnte niemals schlimmer gejaget sein. Das Bild, das fie erschlagen, beweinte manch ein Beib. Auch mußte sein entgelten manches guten Recken Leib.
- 1032, Bon großem Uebermuthe mögt ihr nun bören sagen und von gräßlicher Rache. Sinlegen bieg ba Sagen Siegfrieden, wie er todt war, von Nibelungen-Land vor eine Schlaffammer, da man Chriembilben fand.
- 1033. Er ließ ihn ftill und heimlich legen an die Ihur, Daß fie ihn finden follte, wenn fie nun ging' berfür zu der Meffe frühe, eh daß es wurde Tag, deren Frau Chriembilde wohl felten eine verlag.
- 1034. Man läutete vom Dome nun zu der rechten Zeit. Chriemhilde, die viel icone, weckte Fraun und Maid; ein Licht befahl fie bringen und alles ihr Gewand. Gegangen kam ein Kämmerer, da er Siegfrieden fand.
- 1035. Er sah ihn roth von Blute; all seine Aleider naß, daß es sein herre ware, er wußte noch nicht das. Er trug in Chriemhilds Rammer das Licht in seiner hand, bei dem viel leidige Kunde die Frau Chriemhild ersand.

- 1036. Ale fie mit ihren Frauen gur Rirche wollten gebn, ba fprach zu ihr ber Rammerer: "Frau, ihr follt ftille ftehn, es liegt vor bem Bemache ein Ritter tobt erichlagen." "D weh!" fprach fie, "was willft du mit folder Mare fagen?"
- 1087. Eb fie noch recht erfannte, daß todt da lag ibr Mann, icon an die Frage Sagens ju benfen fie begann: "Bie er ibn fcbirmen follte?" Da abnte fie Die Roth. Sie fagte allen Freuden ab mit feinem Lod.
- 1038. Sie fant bin gu ber Erben; fie fprach nicht mehr ein Bort. Die fcone Freudelofe, man fab fie liegen bort. Frau Chriembildens Jammer ward groß und ohne Mag. Sie fchrie, bag all das Bimmer erbebte laut und graß.
- 1089. "Ein Fremder ift es ficher!" rief bas Gefind und fprach. Das Blut ihr aus bem Munde por Bergensjammer brach. Sie fprach: "Rein, Siegfried ift es, ber meine liebe Mann. Es hat gerathen Brunbild und Sagen bat's gethan."
- 1040. Die Frau ließ bin fich fuhren, da fie ben Selben fand, fie bob fein icones haupt ibm mit ihrer weißen Sand. Bie roth es mar von Blute, fie hatt' ihn bald erfannt. Da lag erichlagen boslich ber Selb von Riederland.
- 1041. Da rief fie gar voll Trauerns, die Königinne mild: "D meh mir biefes Leides! Run ift mir doch bein Schilb mit Schwertern nicht verhauen: Du fielft burch bofen Mord. Bugt' ich, wer bas gethan batt', ich fann' auf Tob ihm immerfort."
- 1042. All' ihr Ingefinde, bas flagte laut und fdrie mit ihrer lieben herrin; es fcmergt' auch mahrlich fie um ihren edlen herren, ben fie fo bald verlor'n. Es hatte Sagen gerochen übel genug Brunhilbens Born. Ribelungenlieb.

- 1043. Da fprach die Jammerhafte: "Ihr follt mir gehn und wecken mit allergrößtem Eilen König Siegfrieds Reden; ihr follt auch Siegemunden von meinem Jammer fagen, ob er mir helfen wolle den fühnen Siegfried flagen."
- 1044. Da bald ein Bote rannte, wo er fie liegen fand Die helden König Siegfrieds von Ribelungenland. Die unglaublichen Mären wollten ihnen nicht scheinen, fie glaubten's auch nicht eher, als bis fie hörten das Beinen.
- 1045. Der Bote kam auch eilend, wo König Siegmund lag. Siegemund, der herre, nicht mehr des Schlafes vflag. Ich wähn', ihm sprach's sein herze, was ihm schon Leids geschehn, daß er den kühnen Siegfried sollt' nimmer wiedersehn.
- 1046. "Bachet, herre Siegmund! Es bat mich zu euch gebn Chriemhilde, meine Fraue, ber ift ein Leid geschehn, bas ihr vor allen Leiden bitter an's herze geht, ihr soll's beklagen helfen, weil's euch auch nabe ftebt."
- 1047. Auf richtete sich Siegmund: "Bas ist es, was sie klagt, die schöne Frau Chriembilde, von dem du hast gesagt? Der Bote sprach mit Weinen: "Ich kann's euch nicht vertagen. Der König der Niederlande Herr Siegsried ist erschlagen!"
- 1048. Da sprach der König Siegmund: "Laß das Schimpfen sein und also bose Märe, bei der Gnade mein! Solches sollt ihr nicht reden, daß er sei erschlagen, das könnt' ich nimmer und nimmer verschmerzen und verklagen.
- 1049. "Benn ihr es wollt nicht glauben, das ich euch angesagt, so geht und höret selber, wie Frau Chriembilde klagt und all ihr Ingesinde um König Siegfrieds Tod." Gar sehr erschraf herr Siegmund; das schuf ihm wahrlich Noth.

- 1050. Mit hundert feiner Reden er von den Betten fprang, fie faßten bei den Sanden die Schwerter scharf und lang. Sie liefen zu dem Behruf mit Jammer felber hin. Da kamen auch von Siegfrieds Reden tausend ftark und kuhn.
- 1051. Da fie so voll von Schmerzen die Frauen hörten schrein, da wähnten viel, sie müßten wohl Klageweiber sein. Wohl mochten sie vor Jammer nicht ihre Sinne haben; es lag so große Schwere in ihren herzen begraben.
- 1052. Da kam der König Siegmund, da er Chriembilde fand; er sprach: "D weh der Reise hieher in diese Land'! Wer hat das meinem Kinde und euch dem euren Mann bei also guten Freunden so mordlich angethan?"
- 1058. "Ach follt' ich ben erkennen," [prach da das eble Beib, "hold wurde bem nie wieder mein herze, noch mein Leib. 3ch fann' ihm alfo Leibes, daß all die Freunde fein von meinen Schulden mußten immerdar flagend fein."
- 1054. Siegmund der herr und König den todten held umschloß, da ward von seinen Freunden der Jammer also groß, daß von dem starken Ruse erscholl Palast und Saal, dazu die Stadt zu Wormes hörte des Jammers Schast.
- 1055. Da konnte Niemand tröften des Königs Siegfried Weib. Man zog aus seinen Kleidern des Todten schönen Leib und wusch ihm seine Wunde und legt' ihn auf die Bahr'. Ach seinen treuen Freunden viel weh vom Jammer war!
- 1056. Es sprachen seine Recken von Ribelungenland: "Es soll ihn rächen wahrlich und willig unfre Hand. Er ist in diesem Hause, der uns dies Leid gethan." Da legten Siegfrieds Mannen eilig die Waffen an.

11\*

- 1057. Die auserwählten Degen mit Schilden famen bar, bei eilshundert Reden; die hatt' in seiner Schaar herr Siegemund, der reiche. Seines Sohnes Tod ben wollt' er gerne rachen, als ihm die Treue gebot.
- 1058. Sie wußten nicht, wen follten mit Streite fie bestehn, fie konnten nur auf Gunther und feine Recken gehn, weil Siegfried ritt jum Jagen mit ihnen in der Zeit. Chriemhild fah fie gewaffnet; das war ihr ander herzeleib.
- 1059. Wie groß ihr Jammer mahrlich, wie ftark auch ihre Roth, boch fürchtete fie heftig ber Nibelungen Tod von ihres Bruders Mannen. — Sie unterfing fich nun und warnete fie gutlich, als Freund' an liebe Freunde thun.
- 1060. Es fprach die Jammersreiche: "Mein herre Siegemund, was wollet ihr beginnen? Euch ift wohl recht nicht fund, wohl hat der König Gunther so manchen fühnen Mann, ihr wollt euch alle verderben, bindet ihr mit diesen an."
- 1061. Bei aufgebundnen Schilden that ihnen Streiten Noth, die edle Königinne fie bat und auch gebot, daß die viel fühnen Recen den Kampf noch sollten meiden. Sie wollten es nicht laffen; das that ihr tief das herz durchschneiden.
- 1062. Sie fprach: "Mein herre Siegmund, laffet das noch fein, bis es fich beffer füge; ich will den Trauten mein zu jeder Zeit errächen. Der mir ihn hat genommen, wurd' ich erst deffen sicher, es soll ihm sehr zu Schaden kommen.
- 1063. "Best find der Uebermuth'gen am Rheine gar zu viel, barum ich euch zum Streite nimmer rathen will. Sie haben wider Einen wohl ihrer dreißig Mann; Bott ichent' es ihnen reichlich, was fie an uns gethan.

- 1084. "Run bleibet hier und dustet mit mir das herzeleid, bis es beginnt zu tagen an dieser Morgenzeit. Dann helset mir befargen meinen lieben Mann." Da sprachen all die Degen: "Fraue lieb, das sei gethan."
- 1065. Es könnte wahrlich Riemand das Bunder voll euch fagen von Rittern und von Frauen, wie man die hörte klagen, fodaß man ward des Rufes auch in der Stadt gewahr. Die edlen Bürgersleute kamen eilend dar.
- 1066. Sie flagten mit ben Gaften, fie hatten nimmer gewußt, was Siegfried je verschuldet, daß er fo sterben mußt'; noch wer ihm also feindlich, daß er verlor ben Leib. Da weinten mit ben Frauen manch gutes Burgerweib.
- von Silber und von Golde, mächtig und groß und stark, und hieß ihn wohl bespängen mit Stahle, der war gut. Da wurde all den Leuten traurig und trüb' der Muth.
- 1068. Das Dunkel war gegangen, man fagt', es wollte tagen; da hieß die edle Fraue bin zu dem Münster tragen Siegfried, den edlen herren, ihren viellieben Mann. So viel er Freunde hatte, die kamen weinend an.
- 1060. Als fie zum Dom ihn brachten, wie viel der Gloden klang! Da hörte man allenthalben der Priester Chorgesang. Da kam auch König Gunther mit seinen Recken ber und auch der grimme hagen; was besser unterblieben war'.
- 1070. Da sprach er: "Liebe Schwester, o weh des Leides dein, daß wir nicht mochten ohne so großen Schaden sein! Bir muffen immer flagen um König Stegfrieds Leib." "So flaget ihr mit Unrecht," sprach das jammerbafte Weib.

- 1071. ,,Benn's leid euch barum mare, fo mar' es nicht gefchehn; ibr battet mein vergeffen, bas mußt ibr euch geftebn, als ich ba ward geschieben von meinem lieben Mann. Ei, wollte Gott, ber mabre, daß es mir felber mar' gethan!"
- 1072. Sie boten ihr viel Lugen. Chriembilde alfo fprach: "Ber daran fei unschuldig, bas zeige fich barnach; ber foll bier gu ber Bahre bor allen Leuten gehn: ba mag man wohl die Wahrheit recht und flar erfehn."
- 1073. Es ift ein großes Bunder, boch jest es noch geschieht, jo man ben rechten Morber naben bem Tobten fiebt, jo bluten ihm die Bunden. Alfo auch bier geschab; daher man auch an Sagen Die bofe Schuld erfab.
- 1074. Die Bunden floffen heftig, wie fie gethan vorher. Die vormals beftig flagten, die flagten noch viel mehr. Da fprach der Ronig Gunther: "Soret Frau mich an. Ihn haben Schächer erichlagen. Sagen bat es nicht gethan."
- 1075. Sie fprach: "Mir find Die Schacher nun gar zu wohl befannt, nun laff' es Gott nur rachen von feiner Freunde Sand. Gunther und ihr, Sagen, wohl habt ihr's gethan." Mancher Degen Siegfriede wieder auf Streiten fann.
- 1076. Der Jammer zwang Chriembilben. Bu biefer großen Roth famen da die beiden, wo fie ibn fanden tobt, Gerenot, ihr Bruber und Gifelber, bas Rind. Mit Treuen fie ibn flagten. Ihr' Mugen wurden thranenblind.
- 1077. Gie weinten gang bon Bergen um der Chriembilde Mann. Man wollte Meffe fingen. Bu bem Munfter bann gingen allenthalben weinend Mann und Beib; Die fein boch leicht entbehrten, beweinten Siegfriede Leib.



1078, herr Gifelber und Gernot, die fprachen: "Schwester mein, nun tröste dich des Lodes, es muß doch also sein. Wir wollen dir's verguten, so lang als wir nur leben." Dennoch konnte Riemand rechten Troft ihr geben.

- 1079. Sein Sarg, ber marb bereitet wohl bis jum boben Tag. Man bob ibn von ber Babre, ba er querft auf lag. Ihn wollte ba bie Fraue nicht laffen ichon begraben; brum mußten all die Leute viel Gorg' und Arbeit haben.
- 1080. In mahrlich reiche Rleider man ben Todten wand. 3ch mabne, daß man Reinen ba ohne Beinen fand. Da flagte auch von Bergen Frau Ute, bas eble Beib, und all ihr Ingefinde um Stegfrieds ichonen Leib.
- 1081. Mle nun die Leute borten, daß man im Munfter fang und eingefargt ibn batte, ba bob fich großer Drang. Bu feiner Geele Beile man viel bes Opfers trug. Er hatte bei ben Feinden doch guter Freunde genug.
- 1082. Chriembilbe, Die viel arme, ju ibren Rammrern fprach: "3br follt um meinetwillen leiben viel Ungemach. Die ibm Butes gonnen, und mir find treu und bold, um Siegfriedens Seele vertheilt an diefe fein Gold."
- 1083. Es war fein Rind fo fleine, wenn es Berftand mocht' haben, es mußte gebn und opfern, eh' daß er ward begraben, wohl an die bundert Meffen man diefes Tages fang. Bon bes Erichlagnen Freunden war allda großer Drang.
- 1084. Da man gefungen batte, gerftrenten fich bie Leute. Da fprach die Frau Chriembilde: "Richt follt allein ihr beute jur Racht bewachen laffen mich ben ermählten Degen; es ift an feinem Leibe all meine Freud' erlegen.
- 1085. "Drei Rächte und drei Tage laff' ich nicht von ihm ab, bis ich des lieben Mannes mich fatt genoffen bab. Bielleicht, ob Gott gebietet, daß mich auch nimmt ber Tod; fo mar' auch wohl geendet der armen Chriemhilde Roth."

- 1086. Bu ihren Saufern gingen Die Leute von ber Stadt. Die Priefter und die Monche fie noch verweilen bat und all fein Ingefinde, bas fonft bes belben pflag. Gin' arge Racht fie batten und mubefelgen Tag.
- 1087. Dbn' Effen, ohne Trinfen blieb ba fo mancher Mann. Satten fie's nehmen wollen, es war ihnen fund gethan, bag man es reicht' in Fulle. Das ichuf ber Berr Siegmund; ba ward den Ribelungen große Arbeit fund.
- 1088. In Diefen breien Tagen, alfo wir horen fagen, die da fingen fonnten, die mußten allbier tragen ob ihres Bergeleides Mubfal und groß Befchwer. Sie baten um bie Geele bes Recfen fubn und bebr.
- 1089. Bas man ba fand ber Armen, Die es nicht mochten baben, Die bieg man doch jum Opfer bargebn mit goldnen Gaben. Man gab aus Siegfrieds Schape. Beil er nicht leben follt', gab man um feine Seele mehr als taufend Marten Gold.
- 1090. Urbar gemachte Guter vertheilte fie im Land, wo man nur reiche Rlöfter und fromme Leute fand. Man gab Gewand und Gilber den Armen ba genug. Sie zeigte, daß bem Tobten fie holden Billen trug.
- 1091. Un dem dritten Morgen ju rechter Meffegeit, da fand man bei dem Munfter ben Rirchhof lang und breit von weinend angefomm'nen Landleuten alfo voll; fie dienten nach dem Tod ibm, ale man lieben Freunden foll.
- 1092. In Diefen Tagen vieren, fo fagte man bie Dar, bei breißigtaufend Marten ober gar noch mehr ward ba um feine Seele ben Urmen bingegeben. Indeffen mar zergangen feine Schonbeit und fein Leben.

- 1098. 218 Gotte mar gedienet, geendet ber Befang, wie ungefügen Leibes ba viel des Bolfes rang! Man bien ibn aus bem Munfter nach feinem Grabe tragen, ba borte man nichte Undere, ale Beinen nur und Rlagen.
- 1094. Lautwehllagend zogen die Leute mit ihm bann, Kröblich war da Niemand weder Weib noch Mann. Eh' daß man ibn begrube, wie las und fang man ba! Sei! wie viel gute Briefter man bei ber Bestattung fab!
- 1095. Bevor nun tam jum Grabe bes Ronigs Siegfried Beib, ba rang mit foldem Jammer ihr vielgetreuer Leib, bag man fie aus bem Brunnen mehrmale und reich begoß, ihres Bergens Leiben mar auch unmäßig groß.
- 1096. Es war auch gar ein Bunder, daß fie vom Leid genas; Dit Rlagen treu ihr belfend manche Frau gur Geit' ibr fag. Da fprach die Roniginne: "3hr Ronig Siegfriede Gigen, ibr follt burch eure Treue Gnade mir bezeigen.
- 1097. "Laft mir nach meinem Leibe Die fleine Bunft geschebn, daß ich fein Saupt, fein icones, noch einmal muffe febn." Da bat mit Jammersfinnen fie alfo lang und ftart, bag man aufbrechen mußte ben berrlich ichonen Garg.
- 1098. Da brachte man die Fraue, wo fie ibn liegen fand. Sie bob fein Saupt, fein icones, mit ihrer weißen Sand und füßte fo ben Tobten, ben edlen Ritter gut, da weinten ihre Augen, die lichten, von Leide Blut.
- 1099. Gin jammervolles Scheiden bat man allba gefebn. Da trug man fie von dannen, fie fonnte nicht mehr gebn; ba fand man ohne Ginnen das munderschöne Beib, vor Leide wollt' ersterben ihr wonniglicher Leib.

- 1100. Als man ben edlen herren hatte nun begraben, Leiden ohne Mage fah man fie alle haben, Die mit ihm tommen waren aus Ribelungenland. Fröhlich man ba nimmer herrn Siegmunden fand.
- 1101. Es war ba mahrlich Mancher, ber breier Tage lang vor übergroßem Leibe weder ag, noch trant. Doch mochten fie bem Leben gang auch entfagen nicht. Sie agen nach ben Sorgen, wie es gar oft gefdicht.

## XVIII.

Bie Giegmund wieder ju Lande fuhr.

- 1102. Der Schmaber Frau Chriembilbens ging bin, da er fie fand. Er fprach jur Roniginne: "Bir muffen in unfer Land. 3ch mabn', unliebe Bafte find wir bier an bem Rhein. Chriembild, viel liebe Fraue, nun giebet mit gum Lande mein,
- 1108. "Bumal uns die Untreue fo übel bier gethan und mir ben Cobn geraubet und euch ben lieben Mann. 3hr follt beff nicht entgelten, ihr habt die Treue mein um eures Mannes Liebe und des edlen Rindes fein.
- 1104, "Euch foll auch, Fraue, bleiben all die Gewalt verliehn, Die Siegfried euch gegeben, der Degen fart und fuhn. Das Land und auch bie Rrone foll fein euch unterthan, euch follen gerne bienen bes eblen Giegfriede Mann."
- 1105. Da fagte man ben Rnechten, fie follten brechen auf, Die liefen nach den Roffen alebald mit eiligem Lauf; bei alfo ftarfen Feinden mar ihnen das Leben leib, die Frauen und die Magde bieg fuchen man die Rleid'.

- 1106. Da nun ber König Siegmund gern ware fortgeritten, da fam Frau Ut', ihr' Mutter, Chriemhilden sehr zu bitten, daß sie bei ihren Freunden und Brüdern bliebe bier. Da sprach die Freudenarme: "Das ware schrecklich mir.
- 1107. "Bie könnt' ich ben boch immer vor meinen Augen febn, von bem mir armen Beibe fo viel des Leids geschehn?" Sprach Giselber, der junge: "Liebe Schwester mein, bu solltest boch mit Treuen bei beiner Mutter sein.
- 1108. "Die dir beschweret haben und so getrubt ben Muth, die brauchst du nicht zu Dienste; zehre du von meinem Gut." Sie sagte zu bem Reden: "Ach, das fann nicht geschen, vor Kummer mußt' ich fterben, wenn ich hagen sollte sehn."
- 1109. "Den sollst du nicht mehr sehen, viel liebe Schwester mein, wenn du bei deinem Bruder wolltest wohnen und sein. Ich will dich wohl befanftigen um deines Mannes Tod."
  Da sprach die Gottesarme: "Das thate Chriemhilden Noth."
- 1110. Da ihr ber junge Bruder fo gutlich es erbot, begannen fie auch ju bitten Frau Ut' und Gerenot und ihre treuen Bettern, zu bleiben hier im Land; fie hatte dort in Santen wenig, die ihr verwandt.
- 1111. "Sie find euch alle fremde," fprach da herr Gerenot, "es muß ja auch den Stärksten treffen einmal der Tod; bedenkt das, liebe Schwester, und tröstet euren Muth, bleibet bei euren Freunden, das thut euch sicher gut."
- 1112. Da schlug fie ein, Frau Chriembild, zu bleiben bier im Land. Die Mannen Siegmunds setzten bie Rosse schon in Stand, weil fie nun reiten wollten nach Nibelungenreich. Auf Saumer war geladen all das Geräth und Zeug.

- 1113. Da ging ju Frau Chriembilben ber Ronig Siegemund, er fprach: "Run bei ben Roffen barren ichon gur Stund Des fühnen Siegfried Reden. Bir follen reiten bin, weil ich, ihr wißt, ungerne bei ben Burgunden bin."
- 1114. Da fprach die Frau Chriembilde: "Mir rathen die Freunde mein, fo viel mir deren treu find, ich foll bei ibnen fein. Ich babe nicht Bermandten in Nibelungenland." Gebr leid mar bas Siegmunden, als ibm bas marb befannt.
- 1115. Da fprach Siegmund, ber Ronig: "Laßt euch bas Riemand fagen, por allen meinen Freunden follt ihr die Krone tragen ftarf und febr gewaltig, als ihr zuvor gethan. 3br follt beff nicht entgelten, bag Siegfried tobt, ber fuhne Mann.
- 1116. Und um des Kindleins willen, Frau, mit uns heimwärts fahrt! Lagt nicht es fein verwaiset, bas Gobnlein jung und gart. Wenn es berangewachsen, es troftet euch den Muth, derweile foll euch bienen mancher Degen gut.
- 1117. Sie fprach: "Mein herre Siegmund, ich fann es mahrlich nicht, ich muß allhier verbleiben, mas mir auch halt geschicht, bei meinen Unverwandten, daß fie mir helfen flagen." Da that den guten Reden Die Mare migbehagen.
- 1118. Sie fprachen allzusammen: "Go muffen wir es febn, daß uns mit beutigem Tage das bofefte Leid geschehn, wenn ibr nun bleiben wollet bei unfern Reinden bie; bann reiseten zu Sofe noch Selben schlimmer nie. -"
- 1119. "Ihr follet ohne Sorgen und Gott befohlen fahren; man giebt euch gut Geleite, ich lag euch wohl bewahren bis in die Riederlande. Mein liebes Rindelein das foll euch guten Reden auf Gnad' empfohlen fein."

- 1120. Sie wollten nicht von dannen, als fie das recht vernahmen, des fühnen Siegfried Mannen, fie weinten allzusammen. Bie recht voll Schmerzen trennte fich König Siegemund von der schönen Chriembild! Da ward ihm rechter Unmuth kund.
- 1121. "So weh denn dieses Festes!" sprach da der König bebr, "um einer Kurzweil willen geschieht wohl nimmermehr Königen und Freunden, was uns allbier geschehn. Ran soll uns nimmer wieder bei den Burgunden sehn."
- 1122. Da sprachen laut und offen König Siegfrieds Degen: "Bir möchten wohl noch einmal der Reise hieher pflegen, daß wir noch den erfänden, der und den herrn erschlug. An uns und seinen Freunden hat er starter Feinde genug."
- 1123. Chriemhilben füßte Siegmund, jammernd sprach er da, weil sie denn bleiben wollte, und er das recht ersah: "Run laßt uns Freudenlosen reiten in unser Land. Mir find mein' alle Sorgen nun erst recht befannt."
- 1124. Sie ritten ohne Geleite von Wormes über den Rhein, fie mochten da gewißlich des wilden Muthes sein: ob fie mit Streite wurden von Feinden angerannt, es wollte grimme sich wehren der fühnen Nibelungen hand.
- Derr Gifelber und Gernot, die kamen da zur Stund gar minniglich zum König. Ihnen war Arglist fern, bas ließen sie wohl schauen, die königlichen herrn.
- 1126. Da fprach in großen Züchten der Serre Gerenot: "Das weiß wohl Gott im Himmel, an König Siegfrieds Tod da bin ich nimmer schuldig. Ich hört' auch nimmer sagen, wer hier ihm feindlich wäre. Ich muß ihn billig beklagen,"

- 1127. herr Giselber der junge gab ihnen gut Geleit,
  er brachte ungefährdet, die in so großem Leid,
  ben König mit seinen Reden nach Ribesungenland.
  Bie wenig man der Freunde barinnen fröhlich fand!
- 1128. Wie fie dort ferner lebten, das kann ich euch nicht fagen. Sier borte man aller Stunde die Frau Chriembilde klagen. Es konnt' ihr Niemand troften das Serz und auch den Muth. Nur Gifelber alleine, der war getreu und gut.
- 1129. Die Königin Brunhilde mit Uebermuthe faß. Bie viel Chriemhilde weinte, geringe däucht' ihr das. Sie war zu guter Treue ihr nimmermehr bereit. Bald that auch Frau Chriembilde ihr großes Herzeleid.

## tred agent XIX. not start minist as swill of

Bie der Ribelungenbort nach Borme fam.

- 1130. Als Königin Chriembilde also verwittwet ward, da blieb bei ihr im Lande der Markgraf Ckewart mit allen seinen Mannen; er dient' ihr zu allen Tagen und half auch seiner Frauen um ihren Herren klagen.
- 1181. Bu Wormes bei dem Münster, da gab man ihr ein Schloß das Schloß war weit und prächtig, geräumig und groß, da sie und ihr Gesinde stets ohne Freuden faß, zur Kirche ging sie gerne; gar willig that sie das.
- 1132. Zu ihres Trauten Grabe, wie felten ließ sie's wohl! Ging sie zu allen Zeiten traurigen Muthes voll. Da bat sie Gott, den guten, um seiner Seele Pflegen. Sehr innig wurde beweinet mit großen Treun der Degen.

- 1133. Frau Ute und ihr Gefinde bot Troft ihr alle Stund, doch war ihr trubes herze fo febr und tief verwund't, daß nichts verfangen konnte, was man ihr Troffes bot. Sie hatte nach ihrem Freunde Die allergrößte Roth,
- 1134. Die nach dem lieben Manne immer ein Beib gewann; ibre größte Tugend mochte man ichaun baran. Sie flagte bis an ihr Ende, fo lange mahrt' ihr Leib. Es rachte fich mit Starte bes fuhnen Siegfriede Beib.
- 1135. Sie faß nach ihrem Leide, und bas ift Alles mahr, nach ihres Mannes Tode wohl an die viertehalb Jahr, daß fie fein Bort gu Gunthern aus ihrem Munde fprach und ihren Feind, ben Sagen, nimmer fab barnach.
- 1136. Da fprach von Tronje Sagen: "Benn ihr das ichaffen wollt, daß euch eure Schwefter freundlich murb' und hold: fo fame ju diefem Lande ber Ribelungen Gort; ben fonntet ihr erlangen durch die Roniginne dort."
- 1137. Da fprach der Ronig Gunther: "Meine Bruder fiehn ihr bei, die bitten wir zu werben, daß fie uns freundlich fei, daß wir ben bort gewinnen und fie es gerne feb." "3ch glaub' es nicht," fprach hagen, "daß es jemals gescheb."
- 1138. Berr Gunther bieg Ortweinen bin gu Chriembilden gebn und den Markgrafen Gere. 218 bas nun war gefchehn, rief man auch Gerenoten und Gifelhern, das Rind. Sie fprachen ju Chriembilben all freundlich und gelind.
- 1139. Da fprach von Burgunden der edle Gerenot: "Frau, ihr flagt ju lange um Ronig Siegfrieds Tod. (Euch will ber Ronig beweisen, bag er ihn nicht erschlagen. Man hört gu allen Stunden euch über die Magen flagen.

- 1140. Sie fprach: "Deff zeiht ihn Niemand. Ihn ichlug bes Sagen Sand. Wo man ihn treffen konnte, bas macht' ich ihm bekannt. Wie konnt' ich bas vermuthen, baß er ihm truge Saß? Sätt' ich nur unterlaffen," iprach Chriemhild, "wahrlich bas!
- 1141. "Run hab' ich selbst verrathen bes Königs schönen Leib, brum muß ich immer weinen, ich gottesarmes Beib. Sold werd' ich ihnen nimmer, die das mir angetban." Da fing mild an zu fleben Giselber, der fühne Mann.
- 1142. "Ich will ben König grußen," fprach fie zu Gifelhern. Mit feinen besten Freunden fam da ber König gern. Doch wagt' es nimmer Sagen auch vor fie hinzugebn, wohl fannt' er feine Schulden, von ihm war Alles ihr geschehn.
- 1143. Sie schien felbst zu verschmerzen auf Guntbern ihren Saß; fie ließ fich von ihm fuffen, wohl ziemte dem König das. Wär' ihr mit feinem Willen bas Uebel nicht geschehn, so hatt' er wohl mit Rechte mogen immer zu ihr gehn.
- 1144. Mit fo viel heißen Thränen ward feine Gubne je gefüget unter Freunden. Wie fehr es ihr that weh, Allen that fie vergeben, nur nicht dem einen Mann. Niemand hatt' ihn erschlagen, batt' es nicht hagen gethan.
- 1145. Darauf nach kurzen Tagen, da stellten sie es an,
  daß nun die Frau Chriemhilde ben großen hort gewann
  aus Nibelungenlande, und führt' ihn an den Rhein.
  Es war ihre Morgengabe. Drum follt' er ihr eigen sein.
- 1148. Aus fuhren nach dem Schape Gifelher und Gernot, bei achtzighundert Mannen Chriembild dazu gebot, daß fie ihn holen follten, da er verborgen lag, wo fein der Degen Albrich mit seinen besten Freunden pflag-Ribelungenlied.

- 1147. Da man fie von dem Rheine fah tommen nach bem bort, fprach Alberich ber fubne gu feinen Freunden bort: "Bir durfen vorenthalten Die Schape biefen nicht, wenn ihn als Morgengabe an die edle Konigin fpricht.
- 1148. "Doch follten fie erlangen ben hort wohl nimmermehr, wenn nun uns durch bas lebel nicht auch verloren mar' mit Ronig Siegfrieds Tobe bie Tarnfappe gut, Die Frau Chriemhildens Gatte mitnahm gu feiner Sut.
- 1149. "Run ift's bem Ronig Siegfried leiber ichlimm befommen, bag uns bie Tarnfappe ber Starte megge commen, und daß ihm bienen mußte all diefes weite Land." Da ging ber Rammrer eilend, wo er bie Schluffel fanb.
- 1150. Es franden vor bem Berge ber ichonen Chriembild Mannen, ein Theil auch ihrer Freunde. Den Schap fie nun von bannen trugen zu ber Gee bin, in Die guten Schiffelein. Dan führt' ihn auf ben Wellen ftromauf bis an ben Rhein.
- 1151. 3hr moget von bem borte Bunder boren fagen, was ber Ruftwagen zwölfe nur immer mochten tragen in Jag' und Nachten vieren von dem Berg ju Thal; auch mußte ihrer jeder bes Tages fahr'n breimal;
- 1152. Es war auch ba nichts Undres, als Edelftein und Gold, und ob man von dem Schape bie Welt erfaufen follt: Cein murbe boch nicht minter um einer Marfe Berth. Richt hatte ohne Urfach herr hagen fein begehrt.
- 1153. Es lag ber Bunich barunter, von Gold ein Ruthelein, wer bas erfundet batte, ber mochte Meifter fein wohl auf der gangen Erbe über jeglichen Mann. Bon Albriche Freunden viele fchloffen fich Gernot an.

- 1154. Als fie ben bort gewannen in Ronig Guntbere Land, und fich die Königinne des Goldes unterwand, Thurm' und Rammern wurden bavon nun voll getragen; man borte nie von Gute größere Bunder fagen.
- 1155. Und ware taufend Dale fein alfo mehr gemefen, ware nur Ronig Siegfried von feinem Lod genefen: es ftande bei ibm lieber Chriembild mit leerer Sand. Getreueren Beibes Liebe ein Geld nie mehr erfand.
- 1156. Als fie ben Sort nun batte, ba brachte fie in's Land gar viele fremde Reden. Wohl gab ber Ronigin Sand, bağ man fo große Milde nimmermebr erfab. Sie pflegte bober Tugenden, bas ichaut' ein Jeder ba.
- 1157. Den Armen und ben Reichen begann fie nun gu geben; da fprach der grimme Sagen, ob Chriembild follte leben nur eine fleine Beile, bag fie fo manchen Dann in ihren Dienft gewänne. Das war' ihnen gu Chaben gethan!
- 1158. Da fprach der König Gunther: "Leben ift ihr und Gut, wie foll ich's anders wenden, was fie bamit thut? 3d ichafft' es nur mit Dube, daß fie mir murde hold, nun gebe, wem fie wolle, fie ihr Bestein und Gold,"
- 1159. Sagen fprach jum König: "Bart 3hr ein Mann ein Drt, ihr lieget feinem Beibe fo großen golonen Gort; fie bringt mit folden Gaben noch une bie auf ben Lag, an bem es fehr gereuen Die fühnen Burgunden mag."
- 1160. Da fprach ber Konig Gunther: 3ch fcwur ihr einen Gid, bağ ich ihr nimmer thate wieder Schmach und Leid; bas will ich ferner balten; fie ift die Schwefter mein." Dawider fprach herr hagen: "Lagt mich ben Schuldigen fein."

- 1161. Des Einzelnen Gelöbniß, was half's bei foldem Muth?

  Da nahmen fie der Bittwe das mächtig reiche Gut.
  Sagen fich der Schlüffel gang heimlich unterwand,
  da gurnt' ihr Bruder Gernot, da er die arge Lift erfand.
- 1162. Da fprach ihr Bruder Gifelher: "Bie thut doch hagens haß ftets Bofes meiner Schwester; abwehren follt' ich bas. Bar' er nicht mein Berwandter, es ging ibm an den Leib." Bon Neuem mußte weinen Siegfriedens schönes Beib.
- 1163. Da fprach ber Herre Gernot: "Eh wir immer fein geguälet mit dem Golde, wir follten's in den Rhein gang und gar versenken, daß es Niemand gehört." Chriemhilde ging zu Giselher, dem Bruder lieb und werth.
- 1164. Sie fprach: "Biellieber Bruder, bu follft gebenken mein; meines Leibes und Gutes folltest du Schüger fein!"
  "3ch thu dir, liebe Schwester," sprach er, "wie dir's gefällt.
  Sobald ich wiederfomme. 3ch bin zu einer Fahrt bestellt."
- 1165. Der König und seine Freunde, Die raumten da das Land. Er nahm die allerbeiten, die man irgend fand. Nur hagen blieb alleine daheim aus bosem haß, den er nachtrug Chriemhilden; viel schädlich that er das.
- 1186. Denn eh der reiche König war wieder beim gekommen, indessen hatte hagen ben ganzen Schaß genommen; er hatt' ihn schon versenket zu Lochbeim in den Ahein. Er wähnt', er sollt' ihn genießen, das sollte doch nicht fein.
- 1167. Die Fürsten famen wieder, mit ihnen mancher Mann. Chriemhild ben großen Schaden ju flagen da begann mit Frauen und mit Magden, fie hatten großes Leid. Gern war' gewesen Giselher ju allen Treuen ihr bereit.

- 1168. Sie sprachen allgemeine: "Er hat übel gethan."
  Er wich dem Born der Fürsten eine Beitlang dann,
  bis sie doch hold ihm wieder Sie ließen ihn genesen,
  doch war zuvor Chriemhilde ihm nie so feind gewesen.
- 1189. Eh daß von Tronje Hagen den Schat also verbarg,
  da hatten sie's besestigt mit Eiden also stark,
  daß er verhohlen bliebe, so lang ihr Einer blieb'.
  So konnt' ihn keiner beben, er wäre denn ein Dieb.
- 1170. Mit neuem Leid beschweret war so Chriembildens Muth um ihres Mannes Ende und nun daß sie das Gut ihr also heimlich nahmen. Da endete die Klage ihres Lebens nimmer wieder bis zu ihrem jungsten Tage.
- 1171. Nach König Siegfrieds Tode, das ift Alles wahr, da wohnte sie im Kummer wohl an die dreizehn Jahr, daß sie den Tod des Recken vergessen konnte nicht; sie war ihm stets getreue, wie man mit Rechten von ihr spricht.
- 1172. Eine reiche Fürstenabtei stiftete Frau Ute nach Danfratens Lobe von ihrem Gold und Gute, mit gut urbaren Ländern, als ihr noch heute seht; das Kloster heißt zu Lorsche, das in großen Ehren steht.
- 1178. Zu dieser Stiftung gab auch Chriemhild ein großes Theil um König Siegfrieds Seele und aller Seelen heil, viel Gold und Edelsteine gab sie mit milder hand. Ein treues Weib auf Erden ist wohl nicht mehr erkannt.
- 1174. Seit Gunthern fie verziehen, was da geschehn zuvor, und doch durch seine Schulden ben großen Schatz versor, ward ihr des herzeleides zu tausend Malen mehr; sie ware gern daferne gewesen, die Fraue hehr.

- 1175. Da stand der Königin Ute der Edelhof bereit zu Lorsch bei ihrem Kloster mit großer herrlichkeit; dabin die hohe Wittwe -von ihren Kindern zog; und wo die hehre Fraue im Grabe lieget noch.
- 1176. Da sprach die Königin Ute: "Bielliebe Tochter mein, fo du nicht magit bier bleiben, so sollst du bei mir sein zu Lorsch in meinem Sause und laß dein Beinen dann!" Der Ned'antwortet' Chriemhild: "Bem ließ'ich aber meinen Mann?"
- 1177. "Den saß boch bier verbleiben," sprach ba die Fürstin Ute.
  "Berhut' es Gott im himmel! dawidersprach die Gute;
  nein, meine liebe Mutter, den foll ich wohl bewahren,
  dann soll er mit mir selber bier von hinnen fahren."
- 1178. Da schuf's die Jammersreiche, daß man ihn auserhub und sein Gebein, sein edles, nach dieser Stund begrub zu Lorschen bei dem Münster mit Sang und Glodenklang. Dort liegt der Held, der kühne, in einem Sarge lang.
- 1179. Ju diesen seiten, da Frau Chriemhilde sollt'
  mit ihrer Mutter ziehen, wohin sie felber wollt';
  da mußte doch sie bleiben. Es sollte also sein.
  Das schusen neue Mären, die fernher kamen über Rhein.

Das

## Mibelungenlied.

Mus bem Mittelhochdeutschen

übertragen

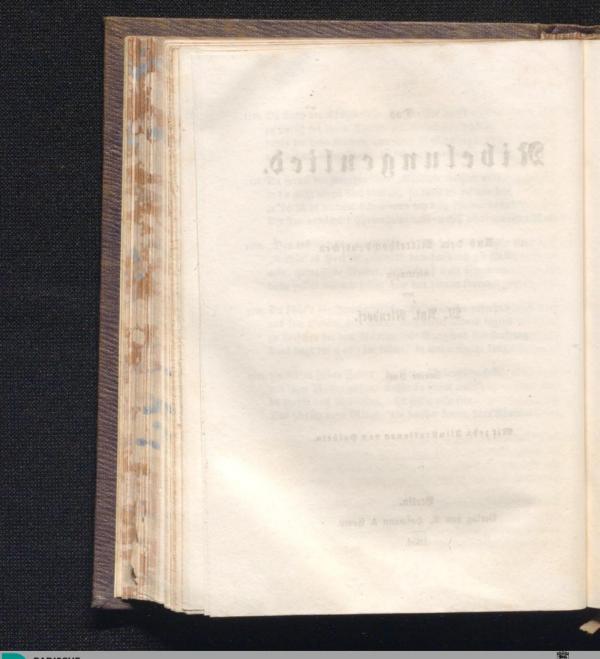
Di. Unt. Riendorf.

3meifer Band.

Mit gebn Illuftrationen von Solbein.

Berlin. Berlag von A. Hofmann & Comp.

1854.



And the second s

Serie Bunther und auch Gerget bie ebten Mitter auf ber eine

Bie Ronig Chel nach Frau Chriemhilden fandte.

- 1180 Das mar ju felben Beiten, ba Konigin Belde ftarb, und Egel nun, ber Ronig, um andre Frauen marb, da riethen feine Freunde: in ber Burgunden Land ba wohnet eine Bittme, Die ift Chriembild genannt.
- 1181. Beil nun geftorben mare ber ichonen belche Leib, fie fprachen: "Bollt ihr immer gewinnen ebel Beib, Die bochfte und die befte, die je ein Furft gewann, fo nehmt biefelbe Fraue; ber ftarte Siegfried war ihr Mann."
- 1182. Da fprach der reiche Ronig: "Bie ginge bas mohl an? 3ch bin ein Seid' und babe bie Taufe nicht empfabn; nun ift die Fraue Chriftin; bas trennet fie und mich, es mare gar ein Bunder, wenn fie beff überhobe fich."
- 1183. Da fprachen all die Selben: "Bielleicht, daß fie es thut, um euren hoben Ramen und euer großes Gut, fo foll man's doch versuchen bei bem vieleblen Beib, ihr moget gerne minnen ihren berrlichen Leib."
- 1184. Da fprach der edle Ronig: "Bem find von euch befannt ba ferne bei bem Rheine die Leut' und auch bas Land?" Da fprach von Bechelaren, ber gute Rubeger: "3d fenne ichon von Rind an Die eblen Ronige behr;

- 1185. "Gerrn Gunther und auch Gernot Die eblen Ritter gut; ber britte beißet Bifelber; beren ein Jeber thut, mas er an besten Ehren und Tugenden nur mag; fo thaten ihre Uhnen bisher auf diefen Tag."
- 1186. Da fprach ber Ronig Epel: "So follft bu Freund mir fagen, ob fie in meinem gande Rrone mochte tragen; und ift, ale ihr mir faget, an Leib fo icon die Maid, meinen beften Freunden foll's werden nimmer Leid."
- 1187. "Sie gleichet," fprach ba Rubeger, "an Schone, herre mein, Belden, ber viel reichen. Bohl fonnte nimmer fein auf Diefer Erbe ichoner eines Roniges Beib. Dem fie fich giebt ju Freunde, ber mag mohl troften feinen Leib."
- 1188. Er fprach: "So wirb fie, Rudeger, fo lieb als ich dir fei, und follt' ich Frau Chriembilden immer wohnen bei, das will ich gern dir lohnen, ale ich auf's beste fann; bu haft bann meinen Billen fo recht von Bergen gethan.
- 1189. "Bon meinem Rammergute will ich dir beißen geben, daß du mit beinen Gefellen froblich mogeft leben, an Roffen und an Rleidern und Alles, mas du magft, das beiß ich dir bereiten, wenn du die Botichaft magft."
- 1190. Da gab beff Untwort Rubeger, ber Markgraf reich und bebr: "Begehrt' ich beines Gutes, unlöblich bas mir mar'. Bern will ich ale bein Bote bingieben an ben Rhein mit meinem eignen Gute, bas ich bab von ben Sanden bein."
- 1191. Da fprach ber reiche Ronig: "Bann benft ihr benn gu fahren ju der viel Minniglichen? Gott foll euch bewahren auf Diefer Reif' an Ehren und auch Die Fraue mein, bas Blud mir bagu belfe, bag fie mir gnabig muffe fein."

- 1192. Da fprach der edle Rüdeger: "Bevor wir gebn vom Land, da muffen wir bereiten die Baffen und Gewand, alfo, daß wir vor Fürsten einlegen Lob und Ehr.
  3um Rheine will ich führen fünshundert Recken oder mehr.
- 1193. "Damit, wenn man zu Burgund mich und die Meinen fabe, daß dorten dann ein Jeber verwundert zugestebe, daß nimmer noch ein König so manchen edlen Mann zur Ferne besser sandte, als du zum Rheine habest getban.
- 1194. "Und ob du's, edler König, nicht lassen willst darum: fie war des besten Mannes, Siegfriedens Eigenthum, des Kindes König Siegmunds; den bast du hier geschaut; man mochte von ihm Rühmens sagen überlaut."
- 1195. Da sprach der König Egel: "Bar fie des Helden Beib? Es war gewaltig edel des fühnen Fürsten Leib, daß ich da nicht verschmähen die edle Bittwe soll, um ihre große Schöne gefällt fie mir gar wohl."
- 1196. Da sprach der edle Markgraf: "So will ich das euch sagen, daß wir von hinnen gehen in vierundzwanzig Tagen; ich fünd' es Gotelinden, der lieben Frauen mein, daß ich zu Frau Chriemhilden selber wolle Bote sein."
- 1197. hin zu Bechlaren sandte der Markgraf Rüdeger. Traurig war Gotelinde, die Markgräfinne hehr. Er entbot ihr, daß er wollte dem König werben Beib. Minniglich fie dachte an der Frau helchen schönen Leib.
- 1198. Als Gotelinden wurde die Botschaft fund gethan, war fie zum Theil ihr leidig und weinen fie begann, ob fie gewinnen wurde eine herrin, gleichwie eh'; fie dachte der Frau helche, das that ihr innig weh.

- 1199. Rübeger ritt von Ungarn in fieben Tagen gut, brob war der König Chel gar froh und wohlgemuth. Man ruftete Gewande ju Bien, der großen Stadt. Da mocht' er seiner Reise nicht länger haben Rath.
- 1200. Zu Bechelaren harrte feiner Frau Gotelind und die junge Gräfin, Nüdegeres Kind. Sie mochte gern den Bater und seine Mannen schaun, da ward ein liebes Grüßen gethan von schönen Fraun.
- 1201. Noch eh' der eble Rudeger einritt zur Burg Bechlarn, fcon aus der Stadt zu Biene herzugekommen warn auf guten Saumroffen die reichen Festgewand'. Die Straße war so sicher, daß ihnen Nichts ward entwandt.
- 1202. Als fie ju Bechelaren gekommen in die Stadt; feine Reisegesellen jur herberg geben bat der Wirth, er schuf den Gasten Gemache reich und gut. Gotlind sab gern den herren und gruft ihn wohlgemuth.
- 1203. So that auch seine Tochter, die Gräfin jung und fein. Der fonnte wohl auch nimmer sein Rommen lieber sein. Die helben aus heunenlande, wie gerne fie die sah! Es sprach mit lachendem Muthe die eble Jungfrau da:
- 1204. "Seid Bater, uns willfommen und all' ihr eblen Degen!" Sei, welches schönen Dankens befliffen fich zu pflegen ber jungen Markgräfinne die eblen Ritter gut! Wohl wußte Gotelinde des herren Rudegers Muth.
- 1205. Als fie'zur nächt'gen Rube bei Rüdegeren lag, viel gütlichen Fragens die Markgräfinne pflag: "Bohin gefandt ihm hatte der König von heunenland?" Er sprach: "Bielliebe Fraue, ich thu's euch gern bekannt.

- 1206. "Da foll ich meinem herren werben ein ander Beib, feitdem ihm ift erstorben der ichone helche Leib. Ich will nach Frau Chriemhilden hinreiten an den Rhein; die foll hier bei den heunen Fürstin gewaltig sein."
- 1207. "Das wollte Gott," fprach Gotlind, "daß das uns wurde mahr, es ift schon vieles Rühmen zu uns herkommen dar. Sie wurd' uns leicht ersehen Frau helchen behr und schon. Wir möchten fie im Lande gern Krone tragen sehn."
- 1208. Da fprach der edle Markgraf: "Bielliebe Traute mein, die mit uns follen reiten von hinnen an den Ahein, den follt ihr freundlich bieten von eurem reichen Gut; wenn helden reichlich fahren, fo find sie wohlgemuth."
- 1209. Sie sprach: "Da sei nicht Einer, der gerne von mir nimmt, dem ich nicht gabe reichlich, wie es ihm wohl geziemt, eh' ihr von hinnen scheidet und fahret an den Abein."
  Da sprach der fühne Markgraf: "Das soll mir, Frau, lieb sein."
- 1210. hei, was man reicher Zeuge vor aus ben Kammern trug! Es ward den eblen Recken ju Theile da genug. Sie wurden voll bedecket vom hals bis auf die Spor'n; Recken, die ihm gefielen, hatte Rüdeger fich erfor'n.
- 1211. Un dem fiebenten Morgen war alles gut beschaffen. Sie ritten von Bechlaren. Der Kleider und der Baffen, der führten fie in Fulle durch der Baiern Land. Sie wurden auf der Straße von Raubern selten angerannt.
- 1212. Darnach in Tagen zwölfen kamen fie an den Rhein, da konnte diefe Märe nicht lang verborgen fein; man fagte König Gunthern und feinen Recken an, es kämen fremde Gäfte. Der Wirth da fragen begann:

- 1213. Db Jemand diese kenne, daß man's ihm follte sagen!

  Man sahe ihre Saumer schwere Laften tragen.

  Daß sie von Reichthum waren, das ward da wohl bekannt.

  Herberge schuf man ihnen in der weiten Stadt zur Sand.
- 1214. Als die viel Unbekannten waren angekommen, da ward derselben herren gar fleißig wahrgenommen, fie wundert' es, von wannen fie subren an den Rhein; der Wirth, der fragte hagen, wer die Gaste möchten sein?
- 1215. "Roch sah ich ihrer Reinen," sprach ba ber schnelle Sagen, wenn ich sie schauen werde, so will ich's euch wohl sagen, von wo sie ber auch ritten zu der Burgunden Land.
  Sie mußten sein gang fremde, sonst werden sie von mir erkannt."
- 1216. Gute herberge hatten die Gäste nun genommen, in gar reichen Rleidern war der Bote gekommen mit seinen heergesellen. Zu hofe sie nun ritten, sie trugen gute Rleider, die zierlich waren geschnitten.
- 1217. Da sprach der Held von Eronje: "Als ich mich fann versehn, weil ich den edlen herren seit langem nicht gesehn, sie fahren Einem ähnlich, als sei es Rüdeger vom fernen heunenlande, der Degen fühn und hehr."
- 1218. "Bie foll ich das wohl glauben," der König sprach zur Sand, "daß der von Bechelaren fam' in diese Land?" Der König faum zu Ende mit seiner Nede war, da nahm der Degen hagen den guten Rüdeger wahr.
- 1219. Hagen und seine Freunde, wie eilend fie da gingen! Da sah man von den Rossen fünschundert Ritter springen. Da wurden wohl empfangen die Degen von Heunenland, es trugen auch nimmer Boten so herrliche Gewand.

- 1220, Laut rief von Eronje Sagen bem eblen Baft entgegen: "Run fei'n uns Gottwillfommen die auserwählten Degen, ber Bogt von Bechelaren mit allen feinen Mann!" Der Brug war wohl mit Ehren ben fchnellen Seunen getban.
- 1921. Des Ronigs nachfte Freunde, die liefen eilig ber; ba fprach von Degen Ortwein gum Markgraf Rudeger: "Bir baben in allen Zeiten nimmermehr gefebn Gafte, wie euch, fo gerne. Das muß ich euch gestebn."
- 1222. Da danften fie den Brugen, die Reden überall; mit ihrem Geergefinde gingen fie in ben Gaal, wo fie ben Ronig fanden und manchen fuhnen Mann. Der herr ftand auf vom Seffel. Das war mit Bucht gethan.
- 1223. Wie freundlich ba ber Ronig bin gu ben Boten ging, Buntber und auch Bernot gar fleißiglich empfing ben Baft mit feinen Mannen; es ziemt auch biefem Gafte. herrn Rubeger, ben guten, er bei ben Sanden faßte.
- 1224. Er führt' ibn gu bem Geffel, auf bem er felber faß; den Gaften bieß er ichenfen und gerne that man bas, vom Methe, bem viel guten und von dem beften Bein, ben man nur fonnte finden im Lande bei bem Abein.
- 1225. Gifelber und Gere, Die waren Beide fommen; Danfwart und auch Bolfer, die hatten bald vernommen von diefen boben Gaften; fie maren frohgemuth, fie grußten vor bem Ronig die Ritter fuhn und gut.
- 1226, Da fprach von Tronje Sagen zu Gunther: "Gerre mein, mit Dienft von euren Degen follte vergolten fein, was une der edle Markgraf zu Liebe bat gethan. Drob follte Lohn empfangen ber iconen Gotelinde Mann."

- 1227. Da sprach ber König Gunther: "Ich kann es nicht vertagen, wie geht es ihnen Beiden, bas sollt ihr erst mir sagen, herrn Egel und Frau helchen im fernen heunenland?" Da sprach der edle Markgraf: "Ich thu's euch gern bekannt."
- 1228. Da stand er auf vom Sessel und alle seine Mann, er sprach zu König Gunther: "Und mag das sein gethan, daß ihr mir's, Fürst, erlaubet, so will ich Nichts vertagen; die Märe, die ich bringe, soll ich euch willig sagen."
- 1229. Er fprach: "Bas man zu kunden euch aufgetragen hat, das erlaub' ich mir zu sagen, ohn' aller Freunde Rath, ihr sollt sie meine Recken und mich hier lassen hören, euch gönn' ich werben gerne bei mir nach allen Ehren."
- 1230. Da fprach der biedere Bote: "Euch entbietet an den Rhein getreue Dienst' und Sulden der große Herrscher mein, auch thut er's allen Freunden, die hold euch mögen sein. Dazu wird diese Botschaft gethan in großen Treu'n.
- 1231. "Euch läßt der edle König klagen seine Noth; sein Bolk ist ohne Freude; meine Herrin die ist todt, Frau Helche, die vielreiche, König Epels Beib, mit der nun ist verwaiset so vieler Jungfraun Leib.
- 1232. "Biel Kinder edler Fürsten, die sie gezogen gut, die sind in unfrem Lande nun ohne Zucht und Sut, die haben leider Niemand, der ihrer mit Treuen pflege; drum wähn' ich, daß gar säumig des Königs Sorge sich lege."
- 1233. "Nun lohn' ihm Gott," sprach Gunther, "daß er die Dienste sein so williglich entbietet mir und den Freunden mein. Den seinen Gruß, den hab' ich gerne genommen an, ihm sollen immer dienen meine Freund' und meine Mann."

- 1234. Da fprach von Buregunden ber Rede Gereitot: "Der Belt mag immer reuen ber iconen Belche Tod um ihre große Tugend, beren fie mochte pflegen." Dem ftimmte gu herr Sagen von Tronje, der fuhne Degen.
- 1235. Bon Reuem fprach da Rudeger, der Bote edel und bebr: "So ibr mir, Ronig, erlaubet, ich foll euch fagen mehr, mas euch mein lieber herre bierber entboten batt', feit ihm fein Ding um Selden fo recht voll Rummers ftebt.
- 1236. ,,Man fagte meinem herren, Chriembild fei ohne Mann; herr Siegfried fei geftorben. Bit bas alfo gethan, und wollt ihr fie deff gonnen, fo foll fie Rrone tragen vor Ronig Epele Reden; bas läßt mein herr ihr fagen."
- 1237. Da fprach der Konig Gunther mit wohlgezognem Muth: "Das ware gang mein Bille, wenn fie es gerne thut, das will ich euch verfunden, in diefen dreien Tagen. Benn fie fich beff nicht weigert, wie follt' ich Egeln fie verfagen ?"
- 1238. Indeffen man ben Baften bieg ichaffen gut Bemach; ibnen ward jo gedienet, bag Rubeger ba fprach: Er mußte Freunde haben mohl unter Guntbere Mann. Sagen Dient' ibm gerne. Er batt' ibm ebmale Gleiches gethan.
- 1239. Alfo verblieb da Rudeger bis an den dritten Tag, nach Rathe fandte Gunther, baran er weislich pflag: ob es denn feinen Freunden auch bauchte gut gethan, bag Chriembild nehmen follte ber Seunen herrn jum Dann?
- 1240. Sie riethen's all einhellig, nur Sagen rieth es nicht. Er fprach zu Ronig Bunther mit gornigem Beficht: "Bo habt ihr eure Ginne? Seid ihr auf eurer but, und wenn fie's gerne wollte, daß ibr's doch nimmer thut!"

- 1241. "Barum bod," fprach ba Gunther, "follt ich bem folgen nicht? Bas bem Siegfriedeweibe bes Lieben noch gefchicht, bas foll man ihr wohl gonnen, fie ift bie Schwester mein, wir follten felber werben, mas ihr zur Ehre mochte fein."
- 1242. "Run laßt bie Rebe bleiben," fprach ba ber Degen fubn, "wart ihr bes Epeln fundig, wie ich fein fundig bin, und foll fie bann ibn minnen, wie ich euch bore fagen, fo mogt ihr felbft mit Rechten bavon bie Folgen tragen."
- 1243. "Barum?" fprach wieber Guntber; "ich fann wohl buten bas, ich tomm' ihm nie fo nabe, daß ich jemalen bag bon ibm erdulden mußte und nahm' er fie jum Beibe." Er fprach: "Bon foldem Beginnen ich immer ferne bleibe."
- 1244. Da rief man auch Gernoten und Gifelbern berein: Db es ben beiden herren auch bauchte ratblich fein, daß Chriemhild follte nehmen ben Ronig reich und behr. Roch widerrieth es Sagen und anders Riemand mehr.
- 1245. Da fprach von Buregunden Gifelber, ber Degen: "Run folltet ibr, Freund Sagen, boch einmal Treue pflegen, ju fanftigen bas Leiben, bas ibr fchuf euer Saffen; was ihr noch will gelingen, follt ihr unangefochten laffen.
- 1246. "3br wart's, ber meiner Schwester gemacht bas Berge fcmer," jo fprach noch einmal Gifelber, ber Rede fühn und bebr, "daß fie von Rechte ware euch immer feind und gram; niemals man einer Frauen ber Freuden mehr benahm. -"
- 1247. "Bas ich bier flar erfenne, fo thu' ich das euch fund: und foll fie nehmen Ggeln, erlebt fie diefe Stund, ich fag's, fie thut uns Leibes, wie fie nur immer fann. Sie bat in ihren Dienften bann manchen waidlichen Mann."

- 1248. Da gab ihm drauf gur Untwort ber fühne Gerenot: "Co mag's doch unterbleiben bis an ihr beider Tod, daß wir jemals binkommen in Ronig Egels Land; bezeigt ihr Treu' und Alles ift noch jum Guten gewandt!"
- 1249. Dawider fprach berr Sagen: "Ihr redet mir's nicht ein, foll einft die ftolge Chriembild ber Seunen Ronigin fein, fie thut une viel ju Leibe, fie finnt es mabrlich aus; ibr follt es bleiben laffen, fo bleibt die Roth euch auch gu Saus."
- 1250. Der Sohn der iconen Uten, laut gurnend fprach er nun: "Collen wir denn Alle wie ihr meineidig thun? Bas ihr gefcab' an Ehren, beff follten frob wir fein; mas ihr auch rebet, Sagen, ich bien' ihr burch bie Treue mein."
- 1251. Ale Sagen foldes borte, ba fcmieg er ungemuth; Bifelber und Gernot, die ftolgen Ritter gut, und Gunther, der viel reiche, jum Legten riethen bas: Bas Chriemhild felber wollte, fie litten's ohne Sag.
- 1252. Da fprach ber Markgraf Gere: "3ch will's der Frauen jagen, daß fie fich Epels Berbung laffe mobl behagen, bem ift jo mancher Recte mit Fürchten unterthan; er mag fie noch erfreuen, wie viel bes Leibe fie auch gemann."
- 1253. Sin ging der ichnelle Rede, da er Chriembilden fab, fie empfing ibn gutlich; eilend fprach er ba: "3br mögt mich gerne grußen und geben Botenbrot; euch will bas Blude icheiben von aller eurer Roth.
- 1254. "Es hat um eure Minne, Fraue, bergefandt ber Allerbeften einer, ber jemals Roniges Land gewann mit vollen Ehren und Rrone follte tragen. Es werben edle Ritter: bas bieg euch euer Bruder jagen."

- 1255. Da sprach die Jammersreiche: "Euch foll verbieten Gott und allen meinen Freunden, daß ihr noch wollet Spott an mir, viel armen, üben. Bas follt' ich einem Mann, ber jemals herzenliebe von gutem Beib gewann?"
- 1256. Sie widerrieth es beftig. Da famen gu ibr ber bie beiden treuen Bruder, Gernot und Gifelber. Sie baten fie gar gutlich und trofteten ihren Muth, baß fie den König nabme, das that' ihr wahrlich gut.
- 1287. Doch überwinden konnte Riemand das eble Beib, daß fie da minnen follte eines andern Mannes Leib. Da baten fie die Degen: "So laffet doch geschehn, wenn ihr auch das nicht wollet: geruht den Boten nur zu sehn."
- 1258. "Das will ich nicht versagen," sprach da die Königin behr, "ich sahe wohl schr gerne den edlen Rüdeger um seine vielen Zugenden. Bar' er nicht bergesandt, wer's sonft der Boten ware, ich blieb' ihm immer unbekannt."
- 1259. Sie sprach: "Ihr follt ihn morgen heißen hierber gehn zu dieser meiner Kammer. Da foll er selber fehn ben meinen festen Willen; ich werde ben ihm sagen." Dabei ward wieder erwecket ihr gar zu heftig Klagen.
- 1260. Es municht' auch gar nichts Anderes der edle Rudeger, als daß er einmal fabe die Königinne bebr. Er mußte fich so weise, ging' es nur irgend an, daß er die schöne Fraue für seinen herrn gewann.
- 1261. Des andern Morgens frühe, da man die Meffe sang, da famen die edlen Boten; da gab es großen Drang. Die da mit Rüdegern ju hofe wollten gehn, berselben sah man Biele herrlich gefleidet stehn.

- 1262. Chriembilbe, bie vielfcone, bas Beib mit reinem Muth, fie barrte Rudegerens, bes edlen Boten gut. Der fand fie im Gewande, bas fie tagtaglich trug; babei trug ihr Befinde ber reichen Rleiber genug.
- 1263. Sie ging ihm felbft entgegen bis an bes Saufes Thur, empfing ihn lieb und gutlich, ben Mann, ber Seunen Bier! Mit nur swolf Begleitern trat er gu ihr ber. Es war ein hober Bote, reich an Ruhm und Ehr.
- 1264. Man bieg die herren figen und die ihm gingen bei, auch fab man vor ihr fteben ber Markgrafen zwei, herrn Edewart und Geren, Die edlen Ritter gut, der truben Sausfrau megen war Reiner mohlgemuth.
- 1265. Sie faben bor ihr figen fo manche fcone Maib, boch hegte nur die Fraue den Jammer und bas Leid; ihr Rleid mar bor ben Bruften von beigen Thranen nag. berr Rudeger, der edle, mohl fab er an Chriemhilden das.
- 1266. Da fprach ber edle Bote: "Bieledles Ronigsfind, mir und meinen Gefellen, die mit mir fommen find, wollet ihr wohl erlauben, daß wir darftehn vor euch und fagen, warum wir ritten in der Burgunden Reich?"
- 1267. "Run fei es euch erlaubet," fprach da die Konigin, "mas ihr benn reden wollet, alfo fteht mein Ginn, daß ich es gerne bore, ihr feid ein Bote gut." Da merften wohl die Andern ihren wenig geneigten Muth.
- 1268. Da fprach von Bechelaren ber eble Rubeger: "Mit Treuen große Liebe Epel, ein Ronig bebr, hat euch entboten Fraue baber in diefe Land; er hat nach eurer Minne viel gute Recfen ausgesandt.

- 1239. Minniglich entbeut er euch Liebe ohne Leid:
  er sei zu steter Freundschaft euch immerdar bereit,
  als er eh that Frau belchen, die ihm am herzen lag.
  Bobl bat er um die hehre noch oft unfrohen Tag."
- 1270. Da sprach die Königinne: "Bielhober Bote mein, war' Jemand, der da kennte die meine herbe Pein, ber bate mich nicht lieben jemals noch einen Mann, wohl hab' ich mehr verloren, denn je ein Weib gewann."
- 1271. "Bas mag das Leid ergößen," sprach da der kühne Mann, "als wieder Freundesliebe, wer die erlangen kann, und der dann Einen wählet, der ihm zum Herzen kommt? Dem herzeseid die Liebe allein und wahrlich frommt.
- 1272. "Und geruhet ihr zu minnen ben edlen herren mein, über zwölf reiche Kronen sollt ihr gewaltig sein. Dazu giebt euch mein herre wohl dreißig Fürsten Land, bie alle hat bezwungen sein' allgewaltge hand.
- 1273. "Ihr sollt auch werden herrin über manchen werthen Mann, die meiner Frauen helchen all waren unterthan. Und über viele Frauen, die ihr zu Dienst bestellt, von hober Fürsten Abkunft;" also sprach der kühne held.
- 1274. "Darzu giebt euch mein herre," das heißet er euch sagen, wenn ihr geruht die Krone beim Könige zu tragen, "Gewalt, die allerhöchte, die helche je gewann.

  Der sollt ihr mächtig schalten vor König Epels Mann."
- 1275. Da forach die Königinne: "Bie möcht' es meinen Leib von Neuem noch gefüsten, zu werden Königs Beib? Mir hat der Tod an Einem gethan so großes Leid, daß ich bis an mein Ende muß stehn in rechter Traurigkeit."

- 1276. Dawider sprachen die Heunen: "Königinne schön, euer Leben wird bei Epel so recht löblich stehn, daß es euch immer wonnet, wenn ihr dess wolltet pflegen! Es hat der reiche König manchen zierlichen Degen.
- 1277. Frau helchens schöne Frauen und eure Mägdelein, die follten bei einander Ein Ingefinde fein; und dabei möchten Neden wohl werden frohgemuth. Laßt es euch, Fraue, rathen; es ist euch wahrlich gut.
- 1278. Sie sprach in ihren Buchten: "Run laßt die Nede fein, bis morgen in der Frühe, da kommt zur Kammer mein. Da will ich Untwort geben auf Nüdegers Begehr." Das mußten da befolgen die Necken fühn und behr.
- 1279. Ale zur herberge waren gegangen all die herrn, da hieß die edle Fraue schiefen nach Giselbern und ihrer Mutter Uten, den Beiden sagte fie: daß ihr nur Beinen ziemte und alles Andre nie.
- 1280. "Mir ift gefagt," fprach Gifelber, "vielliebe Schwester mein, und glauben muß ich's immer, all deine große Bein wird König Egel wenden, wenn du ihn nimmst zum Mann. Bas anders Jemand rathe, das dunket mich nicht wohl gethan.
- 1281. "Bie follt' er bich nicht troften?" fprach weiter Gifelber, "vom Mhodan bis zum Abeine, von der Elbe bis zum Meer, da ift nicht so gewaltig fein König und fein Fürst, du magst dich freuen balbe, wenn du feine Gattin wirst."
- 1282. Sie sprach: "Biellieber Bruder, was rath mir da dein Sinn? Rlagen doch und weinen mußt' ich immerbin. Wie sollt' ich da vor Necken am hofe tragen Krone? Und war mein Leib einst schöne, dess bin ich bar und ohne." Ribelungensied. II.

- 1288. Da fprach die Rönigin Ute ber lieben Tochter gu: "Bas beine Bruber rathen, vielliebes Rind, bas thu; folge beinen Freunden: fo mag bir mohl gefchebn. 3d bab' bich boch fo lange in großem Jammer gefebn."
- 1284. Sie batt' oft Gott gebeten, ju fugen in ibre Sand, bag fie gu geben patte Gold, Gilber und Gewand, wie einst bei ihrem Manne, ba er noch mar gefund. Sie lebete doch nimmer mehr eine frobe Stund'.
- 1285. Run dachten ihre Ginne: "Soll ich nun meinen Leib bingeben einem Seiben? 3ch bin ein Chriftenweib. Davon muß ich auf Erben immer haben Schand'. Biebt er mir alle Reiche, ich reich' ihm nimmer meine Sand."
- 1286. Dabei ließ fie's bewenden. Die Racht bis an ben Tag Die Frau in ihrem Bette mit vielen Gedanfen lag; ibre viel lichten Augen Die trodneten ihr nie, bie fie hinging gur Meffe bes Morgens in ber Fruh.
- 1287. Bur Meffegeit auch waren bie Konige gefommen, fie hatten ibre Schwester bei ihrer Sand genommen und riethen ibr ju minnen ben Konig von Seunenland. Niemand jedoch die Fraue ein wenig frober fand.
- 1288. Da bieß man ber berufen bes Ronigs Egel Mannen, bie nun mit Urlaub reiten gern wollten balb von bannen, geworben ober gefchieden, wie es nun möchte fein. Bu Sofe tam ba Rubeger, Die Geinen raunten ihm ein,
- 1289. Dag man nun bald erführe bes eblen Gunther Muth, und bandelte bei Beiten; das dunfte Jeden gut. Es maren fern bie Bege gurud ju ihrem gand. Man führte Rudegeren, ba man Chriembilden fand.

- 1290. Minniglich begann er gu bitten und gu flebn Die edle Roniginne, fie follt' ibm fagen benn, mas fie entbieten wollte bem Ronig in Seunenland. Er mabnte, bag er Undres nicht, als Berichmaben fand,
- 1291. Und bag fie nimmer wollte mehr minnen einen Mann. Drum fprach der fubne Martgraf: "Das ware übel gethan. Bas wolltet ihr verderben einen fo fconen Leib? 3hr moget wohl mit Ehren fein eines Belben Beib."
- 1292. Richt balf es, bag fie baten, bis bag berr Rubeger vertraulich alfo fagte gur Roniginne bebr: "Er wolle ibr verguten, mas Leides ibr geichab." Da ward etwas befanftigt ihr allzugroßes Beb.
- 1293. Er fprach gur edlen Fürftin: "Lagt euer Beinen fein! Und battet ihr bei den Seunen niemand ale mich allein und meine freuen Freunde und meiner Reden Schaar, jo Jemand Leids euch thate, entgelten mußt' er's gar!"
- 1294. Davon begann fich mindern ber Frauen truber Muth. Sie fprach: "So fchwort mir Eide, was mir auch Jemand thut, ihr follt mir fein der Rachite, ber rachen will mein Leid." Da fprach der Marfgraf: "Fraue, dazu bin ich bereit."
- 1295. Mit allen feinen Mannen fcmur ibr da Rudeger, in Treuen ftete gu bienen, und daß die Reden behr ibr nimmer bas verfagten in Ronig Epels Land, was ihre Ehre ford're. Das ichwur ihr Rudeger's Sand.
- 1296. Da bachte die Getreue: "Wenn ich gewinnen fann alfo viel gute Freunde, Die Leute mogen bann, mas fie nur wollen, reden; ich jammerhaftes Beib, ich fann wohl noch errächen meines lieben Mannes Leib!"



1297. Sie dachte: "Wenn nun Egel ber Recken hat so viel, benen ich kann gebieten, so thu ich, mas ich will. Er hat wohl auch viel Schäte, die ich verschenken kann, mir hat der leidige hagen all mein Gut verthan."

- 1298. Sie fprach zu Rudegeren: "Satt' ich nur bas vernommen, daß er nicht war' ein Seibe, fo mar' ich gern gefommen, wobin er Billen batte und nahm' ibn gu einem Mann." Da fprach ber fuhne Martgraf: "Seht bas nicht übel an.
- 1299. "Er ift nicht gang ein Seide, beff follt ihr ficher fein. Er mar jogar befehret, ber liebe Berre mein, nur daß er Chriftenglauben hat wieder abgefagt, wollt ibr, fo ihn befehret, wenn bas euch nicht behagt.
- 1800. "Dazu bat er viel Reden, Die Chriftenleute find, daß euch drum Leid geschabe, das ift mir gar ein Bind. Und wenn ibr's nun erlangtet, bag er die Tauf' empfing? Frau, minnet Ronig Gpeln und achtet bas gering."
- 1801. Da fprach ihr Bruder wieder: "Gelobet Schwefter mein, all eure große Trauer, Die follt ihr laffen fein." Sie baten fie fo lange, bis daß bas trube Beib gelobte por ben Selben: fie wollte minnen Egels Leib.
- 1302. Sie fprach: "3ch will euch folgen, ich arme Ronigin, jum fernen Seunenlande will ich benn fabren bin, wenn mich nur Freunde führen wollen in bas Land." Darauf gab Frau Chriembilde den Degen ihre Sand.
- 1303. Da fprach der fühne Markgraf: "Ihr habt der Reden zwei, dazu hab ich ihr viele, daß wohl gethan es fei. Bir mogen euch wohl bringen nach Ehren über Rhein. 3hr follt nicht langer, herrin, bei ben Burgunden fein.
- 1304. "3ch habe bier fünfhundert ber besten Freunde mein, die follen bier und beimmarts euch immer dienend fein, und Frau, mas ihr gebietet, ich thu es gleich gur Sand, daß ich mich nimmer ichame, wenn ihr mich meines Gibes mabnt.

- 1305. "Run beißet, bag man ichaffe bas Roggerath bereit, bes Rudeger Rathichlage werden euch nimmer leid, und heißt die Magdlein ruften, die ihr gur Fahrt ermablt, es tommt une mobi entgegen mancher ftattliche Belb."
- 1806. Sie batten noch Beschmeibe, bas man ju Siegfriede Beit bei Fefteszügen brauchte und bas ba manche Daib mit Ehren mochte fubren, wenn fie auffaß zu reiten. bei, mas man bunter Gattel auf Pferbe fonnte breiten!
- 1307. Und mas fie jemals trugen reich und fcon Gemand, bas mar für biefe Reife geruftet ju ber Sand. Beil ihnen von bem Ronige fo viel gefaget ward, fie fchloffen auf die Riften, ba ward auch nichts gefpart.
- 1308. Gie waren febr unmußig wohl fünftebalben Taa, fie fuchten aus ben Laden, fo viel nur drinnen lag. Frau Chriembild ihre Rammern aufzuschließen begann, fie wollte reich ba machen all bes Rubeger Mann.
- 1809. Sie hatte noch vom Golbe aus Ribelungen Land, fie bacht' es bei ben Beunen gu theilen mit ihrer Sand. Das fonnten bundert Thiere noch nicht von bannen tragen; Die Mare borte Sagen ba von Chriembilben fagen.
- 1310. Er fprach: "Seit mir Frau Chriembild boch nimmermehr wird bolb, fo foll fie auch mitnehmen nicht Ronig Siegfriede Gold. Bie follt' ich meinen Teinden laffen fo viel Gut? 3ch weiß doch wohl, was Chriembild mit Diefem Schape thut.
- 1811. "Benn fie ibn bringt von binnen, wie gerne glaub' ich bas, er murbe boch vertheilet auf meinen eignen Sag. Sie haben auch nicht Roffe, Die ibn fort mochten tragen. Sagen will ihn behalten, das foll man Chriembilden fagen."

- 1812. Ale fie die Runde borte, fcuf ibr bas grimme Bein, es wurde auch ben Ronigen verfundet allen brein. Sie wollten's gerne wenden. Doch als bas nicht geschab, herr Rudeger, ber eble, gar froblich fprach er ba:
- 1818. "Reiche Roniginne, was flagt ihr um das Gold? Euch ift ber Ronig Epel fo innig gut und bold: feben euch feine Augen, er giebt euch alfo viel, daß ibr's verichmendet nimmer; bafur ich, Frau, euch burgen will."
- 1314. Da fprach die Königinne: "Biel edler Rudeger, es hatte Ronige Tochter bes Reichthums nimmer mehr, als mir von Eronje Sagen hat boelich fortgenommen." Da war ihr Bruder Gernot ju ber Rammer gefommen.
- 1815. Er ftieg bes Ronigs Schluffel gewaltig in die Thur, bas Gold ber Frau Chriemhilde bolte man berfur, bei breißigtaufend Marten ober noch mehr bes Guts, baß es die Gafte nahmen. Gunther mar milden Duthe.
- 1816. Da fprach von Bechelaren, ber Botelinde Mann: "Gebort auch meiner Frauen alles bas Gold noch an, mas je geführet murbe aus Dibelungen Land, es foll boch nicht berühren mein' ober ber Ronigin Sand.
- 1317. "Nun beißet es behalten, weil ich es doch nicht will, wohl bracht' ich mit von Saufe bes Meinen alfo viel, bag wir es nicht verbringen mogen auf der Strage und Reifegehrung führen in mehr als reichem Dage."
- 1818. Bon alten Zeiten waren gefüllt zwölf volle Schrein' mit Golde, als es beffer wohl nirgende fonnte fein; bas war ber Mägblein Eigen. Das führten fie mit bin; ohne dies blieb ju Bormes alles But ber Königin.

- 1319. Die Gewalt bes grimmen Sagen bauchte fie allgu ftart. Gie batte noch Opfergoldes wohl an die taufent Mart, man Das gab fie an die Rirche fur ihren lieben Mann; das dunfte Rudegeren mit großen Treuen gethan.
- 1320. Da fprach die flagende Ronigin: "Bo find die Freunde mein, Die mir zu Liebe wollen Fremde mit mir fein? Die follen mit mir reiten nun in der Seunen gand, und führen meine Schage, und faufen Roff' und Gewand."
- 1321. Da fprach zur Roniginne ber Marfgraf Edewart: "Seitdent ich nun ichon lange euer Wefinde ward, fo hab' ich euch mit Treuen gedienet," jprach ber Degen, "und will bis an mein Ende berfelben immer bei euch pflegen.
- 1322. "Ich will auch mit mir führen funfhundert meiner Mann, Die trag' ich euch zu Dienste mit rechten Treuen an, wir bleiben ungeschieden, es thu' es benn ber Tod." Die Rede bantt ihm Chriembild; folche Treue that ihr noth.
- 1323. Da jog man vor bie Roffe, fie wollten fahren bann, ba ward ein großes Weinen von guten Freunden gethan. Frau Ute, Die viel reiche und manche icone Daid, Die zeigten, bag ihnen mare um Diefes Scheiben leib.
- 1324. Sundert reicher Magde führte fie aus bem Land, Die waren wohl gefleidet, ale ihnen berrlich ftand! Bon lichten Augen fielen die Thranen ihnen nieder. Doch lachten fie bald frohlich bei Ronig Egeln wieder.
- 1325. Da fam der edle Gifelber, ba fam auch Gerenot mit ihrem Ingefinde, als ihnen Gitte gebot; fie tamen bar ju geben ber Schwefter bas Beleit, mit taufend ibrer Recen maren fie bagu bereit.

- 1326. Da fam der ichnelle Gere, der fubne Ortewein, Rumolt, ber Ruchenmeifter mußt' auch barunter fein; Die ichufen Die Rachtherbergen bis jur Donau Weftad. Doch Bunther ritt nicht weiter, als bis ein Benig vor die Stadt.
- 1327. Eb' fie vom Rheine fuhren, ba hatten fie gefandt ichnelle Boten eilend voraus jum Beunenland, bie follten Egeln fagen, daß ibm nun Rudeger jum Beibe batt' erworben Frau Chriembild ichon und bebr.
- 1828. Die Boten jagten eilend, es war auch Gile noth, um biefe große Ehre und um bas Botenbrot. Da fie gu Lande maren mit ihren Maren fommen, da batte Konig Epel noch nie fo Liebes vernommen.
- 1329. Und um die frohe Botichaft ließ ihnen der Ronig geben folde reiche Gabe, daß fie wohl mochten leben binfort mit Freuden immer bis an ihren Tod. Durch biefe Mar' vergingen bem Ronig Rummer und Roth.

Bie Chriembild ju ben Bennen fubr.

- 1330. Die Boten laffet reiten. Bir thun euch jest befannt, wie nun die Roniginne fubr burch bas weite Land und wo von ihr fich ichieden Gifelber und Gernot, Sie hatten ihr gedienet, ale ihnen die Treu gebot.
- 1331. Bis ju dem Donaustrande gen Beringen fie ritten, hier tamen fie, um Urlaub die Ronigin ju bitten, weil fie nun wollten reiten rudwarts an den Rhein. Das mocht' es ohne Beinen von guten Freunden nimmer fein.

- 1332. Bifelber ber ichnelle, fprach gu ber Schwester fein: "Benn bu jemale, Fraue, bedürfen wollteft mein, fo dir Etwas begegne, bann thu' es mir befannt; fo fomm' ich bir ju Dienfte geritten in Ggels Land."
- 1338. Die ihre Bermandten maren, füßten fie an den Mund. Gar minnigliches Scheiben fab man zu biefer Stund' bei Frau Chriemhildens Freunden und des Marfgrafen Mannen. Da fuhr die eble Ronigin mit mancher Maid von bannen.
- 1784. Mit hunderten und vieren, Die trugen reiche Kleid von buntem, reichem Beuge. Biel Schilde groß und breit fab man neben den Frauen leuchten auf ben Wegen. Da fehrten um nach Saufe Die ftattlichen Burgundendegen.
- 1335. Die Beunen zogen von bannen nieber in's Baierland. Da brachte man die Runde, daß Bafte unbefannt ihnen ritten entgegen. - Wo noch ein Rlofter ftebt, und mo ber Inn mit Raufchen binein gur Donau geht,
- 1396. Dort in ber Stadt ju Paffau faß ein Fürstbifchof; ba murben leer die Saufer und leer des Furften Sof, fie eilten allgufammen binauf ine Baierland, allwo ber Bifchof Bilgrin die fcone Chriembild fand.
- 1387. Den Reden von dem Lande mar ba nicht Reiten leib, ale fie bei Chriembild faben fo manche ichone Dato; ba minnten fich mit Augen ber eblen Ritter Rind'. Bute Berberge ichuf man ben Baften und bem Befind.
- 1338. Dort bei Pledelingen bieg man Bemach bereiten, bas Bolf man allenthalben fab gu ben Gaften reiten. Beffen fie nur bedurften, man gab es gern vollauf, fie nahmen's auch mit Ehren. Man nahm fie überall gut auf.

- 1989. Der Bischof mit Chriembisten ritt gegen Passau vor, als von der Stadt den Bürgern die Kunde kam zu Ohr: daß Frau Chriembilde kame, des Bischofs Schwesterfind; da ward sie wohl empfangen von Bürgern treugesinnt.
- 1840. Daß fie verziehen sollten, war der Bischof im Bahn. Da sprach der treue Edewart: "Fürst, das bleib' ungethan; wir muffen fahren nieder in Audegerens Land; uns warten viel der Degen, denn unser Kommen ift bekannt."
- 1841. Nun mußt' auch wohl die Mare bie schone Gotelind, mit Fleiß ließ sie bereiten sich und ihr edles Kind; ihr hatt' entboten Rüdeger, es wäre wahrlich gut, daß sie der Königinne tröste den trüben Muth,
- 1842. Und ihr entgegen ritte mit Rittern von Bechlaren aufwärts bis zu der Enfe. Da fah man ruftig Fahren! Die Bege allenthalben waren von Recken voll. Man ritt dem Bug entgegen, wie man hohen Gaften wurdig foll.
- 1343. Run war die Königinne nach Efferdingen kommen, genug im Baierlande, die hatten gern genommen den Raub auf ihren Straßen, wie fie stets übel pflegen. Sie haben's unterlassen auch nicht der hohen Gäste wegen:
- 1844. Sie wagten es nur nimmer vor dem Markgrafen hehr; der führte tausend Ritter oder gar noch mehr. Da kam auch Gotelinde mit manchem tapfren Mann, es ließen wohl die Räuber ein heer zu laufen an.
- 1345. Als über die Traun fie kamen bei Ens auf weitem Feld, da fahn fie aufgespannet viel hütten und Gezelt, zu pflegen guter Ruhe bei Racht hier, Frau und Mann; die Zehrung schaffte Rüdeger, der edle Markgraf, an.

- 1846. Sier hatte Botelinde geharrt ber hoben Gaft', fie ritt Chriemhilden entgegen, geschmudt aufe allerbeft'; mit flingenden Baumen jogen die Roffe all baber, empfangen murde fie berrlich, beff freute fich Rubeger.
- 1347, Die da von beiden Seiten herfamen auf ben Begen, Die ritten preisenswurdig. Da waren viel ber Degen, Die Ritterspiele übten, bas fab fo manche Daib. Es war ber Roniginne ber Ritterdienft nicht leid.
- 1348. Da nun die Recfen nahten in reichgeschmuften Bugen, Die Splitter von ben Speeren fab in die Luft man fliegen. Das ichafften Ritterhande mit ritterlichen Gitten. Da wurde wohl zu Breife vor iconen Fraun geritten.
- 1849. Drauf liegen fie es bleiben. Run grußten Recfen fuhn einander hold und freundlich. Da ward geleitet bin Die icone Gotelinde gur Ronigin Chriembild, Die Frauen bienen fonnten, Die waren beffen gern gewillt.
- 1850. Bu feinem Beibe fprengte ber Bogt von Bechelar'n, ba war's nicht leid ber edlen, den Trauten zu gewahr'n, wie er gefund und froblich bom Rheine war gefommen; ba war die große Sorge mit Freuden ihr benommen.
- 1351. Ale fie ihn batt' empfangen, half er vom Rog ihr ffeigen mit all ben iconen Frauen, Die ihr gu Dienft und Gigen. Da war fo gar unmußig mancher edle Mann. Den Frauen murden Dienfte mit großem Fleiß gethan.
- 1352. 216 nun bie Frau Chriembilde fab Gotelinden ftebn mit ihrem Ingefinde: fie ließ ihr Pferd nicht gebn; fie bielt es mit bem Baume, Die Roniginne bold und bat, bag man fie eilend vom Sattel beben follt'.

- 1853. Den Bifchof fab man fubren fein edles Schwefterfind, ibn und herrn Edewarten, gur iconen Gotelind. Es wich vor ihren Schritten, wer ihr im Wege ftund, da füßte die edle Fremde Gotelinden auf den Mund.
- 1354. Da fprach zu ihr gar minnig des Rudegeren Beib: "Run mohl mir, liebe Fraue, daß euren ichonen Leib ich bier in diefem Lande mit Augen bab' gefebn; mir fonnt' in Diefen Beiten nimmer lieber gefchebn."
- 1355. "Das lohn' euch Gott," fprach Chriembild, "viel edle Gotelind; foll ich gefund verbleiben und Botelungens Rind, es foll gu Gut' euch fommen, daß ihr mich habt gefebn." Ihnen beiden mar unfundig, mas feither mußte geschehn.
- 1856. Mit Buchten zu einander ging da manche Maid; ba waren auch die Reden ihnen mit Dienft bereit. Sie festen nach bem Gruße fich nieder auf den Rlee, Befannte murden Manche, Die Fremde waren eb.
- 1357. Man bieg ben Frauen ichenten. Es ging gum Rachmittag; das eble Ingefinde alldort nicht länger lag. Sie ritten, bie fie fanden bie Gutten ichon und breit, ba mar ben edlen Gaften viel lieber Dienft bereit.
- 1358. Die Racht bis an den Morgen pflagen fie der Rub. Die von Bechlaren batten Alles geschaffen bagu, wie fie bewirthen follten die Gafte auserwählt, geforgt war ba von Rubeger, bag es an Richts gefehlt.
- 1859. Die Fenfter an ben Mauern, Die fab man offen ftebn, Die Burg gu Bechelaren mar aufgethan gu febn. Da ritten ein die Gafte, ber man fo gerne pflag. Der edle Birth bieg ichaffen ihnen gar gut Gemach.

- 1360. Des edlen Rudeger Tochter mit ihrem Befinde ging, bağ fie bie Roniginne viel minniglich empfing; fie grußt' auch ihre Mutter, bes Martgrafen Beib. Mit Liebe ward gegrußet viel mancher Jungfraun Leib.
- 1361. Sie nahmen fich bei Sanden und gingen fo von bann in einen weiten Balaft; ber war febr mobl gethan; daran die ichnelle Donau unten vorüber floß. Sie fagen auf dem Goller und hatten Aurzweil groß.
- 1362. Beff fie ba mehr noch pflegten, das fann ich euch nicht fagen. Dag fie jo eilen mußten, bas borte man nur flagen von Frau Chriembilbens Reden, und bag bas ihnen leib. Bei, wie viel gute Degen ihnen gaben bas Geleit!
- 1363, Biel lieb' und treue Dienfte Rudeger ihnen bot. Da gab bie Roniginne zwölf Armfpangen roth ber Tochter Gotelindens und alfo gut Bewand, ale fie fein Beff'res felber bracht' in Epele gand.
- 1364. Und ob ihr auch genommen ber Ribelungen Golb, Alle, Die fie faben, Die machte fie fich bold mit bem geringen Gute, bas fie noch mochte baben. Dem Ingefind' bes Birthes ichentte fie reichliche Baben.
- 1365. Dagegen fonnt' auch Ehre ben Gaften von bem Rhein aus Frau Gotlindens Sanden nicht beffer geboten fein. Da war der Fremden feiner, an bem man nicht erfand, daß er Beftein empfangen ober berriich Bewand.
- 1366. Da fie den Imbig nahmen und wollten nun von dann, von der hoben Sausfrau mard ba geboten an getreuer Dienft auf immer bes Egel ichonem Beib. Da ward auch viel geberget ber iconen Lochter Leib.

- 1367. Sie sprach zur Königinne: "Benn es euch dunket gut, ich weiß ja wohl, wie gern es mein lieber Bater thut, daß er mich zu euch sendet nach hof im heunenland." Daß sie getreu ihr ware, wie gern Chriemhilde das erfand!
- 1368. Die Rosse bereitet waren und vor Bechlarn gefommen, da hat die Frau Chriembilde guten Urlaub genommen von Rüdegerens Beibe und von der Tochter sein; da schied sich auch mit Gruße manch schönes Mägdelein.
- 1869. Sie fahn einander felten nach diefen freben Tagen. Aus Medilif auf Sanden mard ibnen vorgetragen gar manches reiche Goldfaß; man brachte drinnen Bein ben Gaften zu ber Strage. Sie mochten gern willtommen fein.
- 1870. Ein Birth war da gefeffen. Aftolt war er genannt; der führte fie die Strafe durch das Deftreicherland den Donauftrom hinunter, bis gen Mutaren bin. Da ward fehr wohl gedienet der iconen Königin.
- 1871. Der Bischof bier nun freundlich von seiner Richte schied.

  Daß sie fich wohl gehabe, wie berglich er das rieth,
  und Ehre fich erwurbe, wie Gelche eb' gethan!
  hei, was fur hobe Ehren fie bei den heunen gewann!
- 1872. Zu der Treisam fuhren die edlen Gafte dann; ihrer pflegten fleißig des Rudigeren Mann, bis daß die Heunen famen geritten in das Land. Da ward der Königinne gar große Ehre befannt.
- 1873. hart an der Treisam hatte der König von Heunenland eine Burg, die weit und herrlich, die war gar wohl bekannt, geheißen Zeißenmauer, wo Helche saß vorher und pflag so großer Lugend, als Niemand nimmermehr,

- 1374. Es thate benn Chriembilde, Die alfo fonnte geben: fie mochte nach dem Leide die Freude wohl erleben, daß bobe Ebr' erwiesen ihr Ronig Epele Mann, Die fie in großer Fulle auch bei ben Selben gewann.
- 1875. Ronig Epele herrichaft war weit und breit befannt, daß man zu allen Beiten an feinem Sofe fand Die allerfühnsten Reden, bavon je ward vernommen bei Chriften und bei Beiden, Die waren zu ihm alle gefommen.
- 1876. Bei ihm zu allen Beiten, fo ift es nirgende mehr, war Bolf vom Beibenglauben und driftenlicher Lehr'. In wie gethanem Leben fich auch ein Jeder trug; es fcuf bes Ronige Milbe, bag man Jebem gab genug.

## XXII.

Wie Frau Chriembild bei ben Beunen empfangen marb.

- 1877. Gie war zu Zeißenmauer bis an ben vierten Tag; ber Staub nie auf den Stragen indeffen ftille lag. Er ftob, ale ob es brenne, allüberall von bannen, Dieweil burch Deftreich ritten bes Ronigs Egel Mannen.
- 1878. Mle nun dem Ronig Chel Die Runde recht befannt, barob aus feinen Gedanken ibm alles Leid entichwand, bağ berrlich Frau Chriembilbe bergog' in feine Land': da eilte fonell ber Ronig, ba er die Minnigliche fand.
- 1379. Bon gar verschiednen Sprachen fab man auf allen Begen bor herren Egeln reiten manchen fühnen Degen; bon Chriften und von Beiben fo manche weite Schaar, daß fie die Fraue fanden, tamen fie berrlich bar.

- 1980. Bon Reußen und von Griechen war da viel Bolfs zu fehn, den Polen und den Blachen sah man geschwinde gehn; fie senkten gute Rosse, die fie mit Kräften ritten. Es konnt' hier Jeder schaffen in seinen heimischen Sitten.
- 1881. Bon Riew dem fernen Lande waren der Neden da und wilde Petschenegen. Ber die da pflegen sah: mit Bogen nach den Bogeln schießen, wenn sie flogen! Mit Kräften zu den Banden den scharfen Pfeil sie zogen.
- 1882. Eine Stadt liegt an der Donau im reichen Desterland, die ist geheißen Tulna; da ward Chriemhild bekannt gar manche fremde Sitte, die sie zuvor nie sah; es grüßten sie gar viele, denen bald Leid von ihr geschah.
- 1983. Es kam vor König Egeln ein Ingefind' geritten; froh und hübsch und herrlich mit stolzen Sosessitten, Wohl vier und zwanzig Fürsten reich und hoch und hehr. Daß sie die Herrin sahen, nicht forderten sie mehr.
- 1884. Es fam der herzog Ramung aus der Wlachen Land, mit fiebenhundert Mannen fam er daher gerannt; gleichwie die fliegenden Bögel sah man fie alle fahren. Drauf fam der Fürste Gibech mit seinen herrlichen Schaaren.
- 1385. hornboge, der vielschnelle, mit tausend feiner Mann ritt er von dem Könige zu seiner Frauen an. Gar lauter Schall ertonte, so wars nach Landessitten; von des Königs Berwandten famen auch viel geritten.
- 1386. Da kam von Dänemarke der fühne Seld Hawart und Fring, der vielschnelle, vor Falschheit wohl bewahrt; Auch Frnfried von Thüringen, ein gar gewaltiger Mann, Chriemhilden zu empfangen, daß sie wohl Ehre gewann; Ribelungensied. II.

- 1887. Bon zwölfhundert Mannen führten fie eine Schaar.
  Da fam der herre Blödel mit dreien Taufend bar,
  des Königs Egel Bruder, des herrn von Ungarland.
  Auch Blödel fam viel herrlich, daß er die Königinne fand.
- 1388. Nun tam der König Egel und auch herr Dieterich mit allen seinen Gesellen. Da war wohl ritterlich fo mancher edle Degen, schlachtenstarf und gut. Darüber ward Chriemhilden hochgehoben der Muth.
- 1389. Da sprach zur Königinne der edle Rüdeger:
  "Frau, ich will empfangen hier den König hehr.
  Ben ich euch heiße füssen, das soll sein gethan.
  Ihr durft nicht gleicher Beise grüßen jeglichen Mann."
- 1890. Da hob man von dem Rosse die Königinne hehr. Egel, der viel reiche, fäumte da nicht mehr: er sprang von seinem Pferde und wer da mit ihm ritt, und seiner Frau Chriemhilde fröhlich er entgegenschritt.
- 1891. Zwei hehr' und reiche Fürsten, das ist uns wohl bekannt, gingen bei der Königin und trugen reich Gewand, als ihr der König Epel fröhlich entgegen ging, und sie den edlen Fürsten lieblich mit Kuß empfing.
- 1892. Aufrückte fie ihr Gebände; ihre Farbe wohl gethan, die leuchtet' aus dem Golde. Da war so mancher Mann, der sagte, daß Frau Selche nicht schöner konnte sein. Da stand ihr in der Nähe des Königs Bruder Blödelein.
- 1393, Den hieß auch fuffen Rudeger bie Fraue minniglich, dazu den König Gibech und herren Dieterich. Der Recken Zwölfe füßte das edle Königsweib. Dann empfing fie blos mit Gruße manches edlen Ritters Leib.

- 1894. So lange Frau Chriembilde bei König Egeln ftand, Thaten die jungen Ritter, wie sie noch thun im Land: viel reiche Waffenspiele wurden da geritten; bas thaten Christenhelden und Heiden nach ihren Sitten.
- 1895. Wie recht geschieft die Mannen bes herren Dietrich waren, die splitternd ließen Schäfte weit in die Lüfte fahren, hoch über ihre Schilde, der Ritter gute hand! Bon deutschen Gaften wurde durchlöchert mancher Schildesrand.
- 1896. Da ward vom Schäftebrechen ein groß Getös vernommen. Da waren von dem Lande die Recken all gekommen und auch des Königs Gafte, gar mancher eble Mann. Da ging der reiche König mit Frau Chriemhilden von dann.
- 1897. Sie sahen bei fich stehend ein herrliches Gezelt; von hütten war erfüllet ringsum das ganze Feld, darin die von der Reise ruben sollten aus, von helden ward geführet da manche Maid ins haus,
- 1898. Allwo die Königinne der Auhe pflag und saß auf reichgeschmücktem Stuble. — Es hatte Rüdeger das also wohl beschaffen, daß da besunden gut ward Frau Chriemhildens Wohnung. Das freute Eyels Muth.
- 1899. Bas da geredet Egel, das ist mir unbekannt; es lag in seiner Rechten die ihre weiße Hand; sie saßen minnigliche, da Rüdeger der Degen dem König nicht erlaubte Chriemhildens heimlich zu pflegen.
- 1400. Da hieß man unterlassen das Kampsspiel überall, mit Ehren ward beendet der große Freudenschall. Da ging ein zu den hütten das ganze hosgeleit, man fand hier allenthalben Gerberge gut und weit.

- 1401. Der Tag nun hatt' ein Ende, fie schusen ihr Gemach, bis daß nach guter Ruhe der lichte Tag anbrach; da war auch schon zu Rosse gestiegen mancher Mann. Hei, wie man da Kurzweile zu Königs Ehren begann!
- 1402. Nach Burden nun zu schaffen der König der heunen bat, brauf ritten fie von Tulne nach Wien, der weiten Stadt; da fanden fie gezieret viel mancher Frauen Leib, fie wollten wohl empfangen des König Egels Weib.
- 1408. In allergrößter Fulle war bort beschafft vorher, was man nur wünschen sollte. Mancher Degen behr sah froh dem Fest entgegen. herbergen man begann. Die hochzeit König Ehels hob fich mit Freuden an.
- 1404. Man mochte nicht herbergen die Meng' all in der Stadt, die da nicht Gafte waren herr Rudiger die bat, daß sie herberge nahmen draugen auf dem Land. Doch mein' ich, daß man immer bei Frau Chriemhilden fand,
- 1405. Dietrich ben edlen herren und manchen wadern Degen, fie hatten nach ber Arbeit ber Ruhe gut zu pflegen, Als fie mit ihren Spielen ben Gaften Aurzweil gaben; herr Rudeger follt' auch billig mit feinen Freunden Ruhe haben.
- 1408. Die hochzeit war gefallen auf einen Pfingstentag, An dem der König Egel der Fraun Chriemhilde pflag zu Bien der Stadt. Ich wähne, bei ihrem ersten Mann Chriemhilde nicht so viel Recken, als hier durch Egeln gewann.
- 1407. Sie that mit reichen Gaben fich manchem Belben fund, wer fie zuvor nicht kannte, bag er ba fprach zur Stund: "Bir dachten, Frau Chriemhilde hatte nicht Geld noch Gut, nun seht, was fie mit Gaben viel reiche Bunder thut!"

- 1408. Des Königs hochzeit mahrte bis an die fiebenzehn Tage; ich wähne, daß man nimmer von einem König sage, dest hochzeit größer ware, uns ist der keine bekannt. Alle, die da waren, die trugen neue Gewand.
- 1400. Ich wähn', in Niederlanden zuvor fie nimmer faß mit also vielen Recken. Dazu glaub' ich noch das: war Siegfried reich des Gutes, daß er doch nie gewann so viel der fühnen Degen, als Eyeln waren unterthan.
- 1410. Auch gab der Könige Keiner bei seiner hohen Zeit so manchen reichen Mantel, groß und tief und weit, noch so gute Kleider, als man dahier gewann, um Frau Chriemhildens willen wurden sie all verthan,
- 1411. Ihre Freund' und auch die Gäste die hatten Einen Muth:
  fle wollten nichts hier sparen und wär's das beste Gut,
  was Zemand nur begehrte, dess waren sie bereit.
  Bom Leib gab's Mancher milde und stand da ohne Kleid!
- 1412. Da dachte fie der Zeiten, wo sie am Rheine saß bei ihrem edlen Manne; ihre Augen wurden naß. Doch hahl sie ihres Leides, das sollte Niemand sehn; ihr war nach manchem Leide so große Ehre geschehn.
- 1413. Bas Jemand that an Milde, das war doch gar ein Bind vor herren Dieterichen. Bas Botelungens Kind ihm all gegeben hatte, das wurde ganz verwandt. Auch that da große Bunder des milden Rüdeger Sand.
- 1414. Aus dem Ungerlande der Degen Blödelein, der hieß da leichter machen so manchen Reiseschrein von Silber und von Golde, das ward all hingegeben. Man sah des Königs helden so recht in Freuden leben.

- 1415. Des Königes Spielleuten Werbel und Swemmelin,
  ich wähn', es trug die hochzeit ihnen einen Gewinn
  jedwedem von tausend Marken, vielleicht noch mehr als das,
  als da bei König Eyel die schöne Chriembild saß.
- 1416. Um achtzehnten Morgen von Bien hinweg fie ritten, ba ward in Ritterspielen noch manch ein Schild verschnitten von Speeren, die ba führten die Recken in ihrer Sand. So kam der König Egel bis in sein heunenland.
- 1417. Bur alten Haimburg blieben fie noch einmal zur Nacht. Da war nicht mehr zu nehmen die Zahl des Bolfs in Acht, in welcher großen Menge dies hinritt übers Land. Sei! was man schöner Frauer in seiner Heimath fand!
- 1418. Bur Misenburg der reichen bestieg man Schiffe gut, von Rossen und von Leuten ward da verdeeft die Fluth, als ob sie Erde ware, so breit die Boge floß! Manch wegemude Fraue der sansten Rube da genoß.
- 1419. Zusammen sestgeschlossen war manches Schifflein gut,
  daß sie da kaum bewegten die Wellen und die Fluth;
  darüber war gespannet manches gute Zelt,
  als ob sie hier auch hatten Beides, Land und Feld.
- 1420. Da kamen frohe Mare zu Epels Burg hinan; da freuten sich darinnen Beides, Weib und Mann. Frau Helchens Ingefinde, dessen sie einst pflag, lebte seitdem bei Chriemhild manchen fröhlichen Tag.
- 1421. Da ftand schon ihrer wartend so manche edle Maid, bie nach Frau helchens Tode hatte Kummer und Leid. Sieben Königstöchter Chriemhilde dort noch fand, von denen war gezieret des Königs Egel Land.

- 1422. Die edle Jungfrau herrat nahm bes Gefindes mahr, Frau helchens Schwestertochter, die reich an Tugend war; fie war Dietrichs Berlobte, bes Reden wohlgethan, Rentwinens edle Lochter, die noch viel Ehren gewann.
- 1428. Als da die Gafte kamen, freute fich ihr Muth. Auch war dazu bereitet gar viel und kostbar Gut. Bie hier der König herrschte, wer könnt' euch das bescheiden? Es lebten bei den Heunen in großer Ehr' die Beiden.
- 1424. Als Egel mit seinem Beibe ausritt auf den Strand, wer Jede führt' aus Schiffen, das wurde da genannt der edlen Frau Chriemhilde, sie grüßte desto mehr. Hei, wie sie bald statt helchen berrschte mit Macht und Ehr'!
- 1425. Biel des getreuen Dienstes ward ihr da wohl bekannt.
  Die Königin vertheilte all Gold und all Gewand
  und Silber und Gesteine, was sie davon vom Mein
  mit zu den heunen brachte. Das mußte gang vergeben sein.
- 1426. Da wurden ihr mit Diensten alsbald auch unterthan all des Königs Berwandten und jeder Eigenmann, daß also hochgewaltig Frau Helche nie gebot, wie man ihr dienen mußte bis an Frau Chriembildens Tod.
- 1427. Da stand in folden Ehren der Hof und auch das Land, daß man zu allen Zeiten dort kurze Weile fand, zu welchen frohen Dingen das herz nur trug den Muth; das schuf des Königs Liebe, das schuf der Königin Gut.

## XXIII.

Bie Chriembilde ihr Leid ju rachen gedachte.

- 1428. In vielen hoben Ehren und bas ift alles mabr, wohnten fie beifammen bis an bas fiebente Jahr. Derweil die Roniginne war eines Sohnes genejen, Die Mare war bem Ronig Die allerliebfte gemefen.
- 1429. Sie rubte eber nimmer, bis fie es mußt' erlangen, bafi Epels Rind die Taufe bon Priefterhand empfangen nach driftlichem Gefete; Ortlieb ward es genannt; ba gab es große Freude in Ronig Epels Land.
- 1430. Bas jemals guter Sitte man bei Frau belden pflag, beff mar Chriembild befliffen barnach viel manchen Lag; ben Landesbrauch fie lehrte herrat, Die arme Maid; Die trug noch in ber Stille um Belden großes Leib.
- 1431. Den Fremden und ben Seunen war Chriemhild mohl befannt, Die fagten, feine Fraue befage Roniges Land wohl freundlicher und milber; das fagten fie fur mahr. Dies Lob trug fie bei Seunen bis an bas breigebnte Jahr.
- 1482. Run fab fie wohl, daß Jeder bier that nach ihrem Sinn, wie beut noch Königes Reden bienen ber Ronigin; und daß fie alle Tage zwölf Ronige vor fich fab. Da bachte fie bes Leibes, bas ihr babeim geschah.
- 1433. Gie bacht' auch all ber Ehren im Ribelungenland, bie fie bereinft empfangen und die ihr hagens band mit Ronig Siegfriede Tobe batte fo gar genommen, und ob ihm das boch niemals follte ju Leibe fommen.

- 1484. "Das wurde, wenn ich brächte ihn her in biefes Land." Ihr träumte, daß ihr ginge gar nahe an der Sand herr Gifelher, ihr Bruder; fie füßt' ihn allezeit gar oft im sanften Schlafe. Davon kam großes herzeleid.
- 1435. Ich wähn', der üble Teufel Chriemhilden dieses rieth, da fie fich doch mit Freundschaft von König Gunthern schied, den fie zur Sühne tüßte in der Burgunden Land. heiße Thranen begannen wieder zu fließen auf ihr Gewand.
- 1436. Es lag ihr an dem Herzen bei Tage und bei Racht, wie man ohn' ihren Willen fie in dies Land gebracht, und daß sie minnen mußte einen heidenischen Mann. Die Roth, die hatt' ihr hagen und Gunther angethan.
- 1487. Es ging ihr Sinnen selten von dem Gedanken ab:
  "Bas bin ich hier so mächtig und reich an großer Sab'
  und kann doch meinen Feinden zusügen nicht ein Leib;
  dazu wär' ich dem Sagen von Tronje gern bereit.
- 1438. "Nach ben Getreuen jammert allstund das herze mein; und die mir Leides thaten, möcht' ich bei Denen sein, so könnt' ich wohl errächen des lieben Freundes Leib, das ich kaum kann erwarten;" so sprach des Egel Weib.
- 1439. Hold waren fie ihr alle, des Königs Egel Mann; fie waren Chriemhilds Eigen und das war wohlgethan; der Rammern pflegte Eckewart; er war sehr gern gesehn. Dem Billen Frau Chriemhildens konnte Keiner widerstehn.
- 1440. Drum fann sie aller Stunde: "Ich will den König bitten, er soll es mir vergönnen mit seinen guten Sitten, daß man mir meine Freunde einlädt nach heunensand." Den argen Billen Niemand an der Königin erfand.

- 1441. Ale fie in einer Racht nun bei Konig Epeln lag; (er hatte fie umfangen mit Armen, wie er pflag, Die edle Frau gu minnen, fie war ibm wie fein Leib :) da dacht' an ihre Feinde bas icone Ronigsweib.
- 1442. Da fprach fie ju bem Ronig : "Biellieber Berre mein, ich wollt' euch gerne bitten, mocht' es mit Sulben fein, baß ihr mich feben ließet, ob ihr mich ehren wollt, und ob ihr meinen Freunden maret von Bergen bold."
- 1443. Da fprach ber reiche Ronig, voll Treue mar fein Muth: "Das follt ihr inne werden, was irgend lieb und gut den Reden widerführe, ift mir gur Freude gethan, weil it burch Beibesminne nie beffre Freunde gewann."
- 1444. Da fprach bie Roniginne: "Euch ift es wohl gefagt, ich habe hohe Freunde. Doch bas fei euch geflagt, bağ diefe mich fo felten geruben bier gu febn. 3ch werde von ben Leuten als eine Berwaifte angefebn."
- 1445. Da fprach ber Ronig Egel: "Bielliebe Fraue mein, bunft fie es nicht fo ferne, fo lud' ich ber vom Rhein, wen ihr nur gerne fabet berfabren in mein Land." Da freute fich Chriembilde, daß fie ben Billen bei ihm fand.
- 1446. Sie fprach: "Bollt ihr mir Treue leiften, Berre mein, fo follt ihr Boten fenden gn Bormes an ben Rhein, fo entbiet' ich meinen Freunden, wozu ich babe Muth, fo fommt une ber gu Lande manch edler Ritter gut."
- 1447. Er fprach: "Wenn ihr's gebietet, ich lag es gern gefchebn; ibr tonnet eure Freunde fo gerne nimmer febn, als ich fie felber fabe, ber edlen Uten Rind'; mir that es langit icon webe, bag fie fo gar und fremde find.

- 1448. "Und wenn dir's wohlgefalle, vielliebe Fraue mein, fo wollt' ich gerne senden nach den Freunden dein meine Spielleute beide in der Burgunden Land."
  Die beiden guten Fiedler hieß er kommen da zur hand.
- 1449. Sie kamen bahin eilend, allwo ber König faß bei seiner Königinne. Den Beiden sagt' er bas, sie sollten Boten werden in der Burgunden Land. Da hieß er ihnen ruften reich' und herrliches Gewand.
- 1450. Auch vierundzwanzig Reden versah man reich mit Aleiden; der König sagte Botschaft den edlen Fiedlern beiden, wie sie da laden follten Gunthern und seine Mann. Chriembild, die Frau, besonders mit ihnen sprechen begann.
- 1451. Es sprach der König edel: "Ich sag' euch, was ihr thut; ich entbiete meinen Freunden Lieb' und alles Gut, daß sie geruhn zu reiten hieher in meine Land. Ich hab so lieber Gäfte noch wenig bier gekannt.
- 1452. "Und ob fie meinen Wunschen in Hulben folgen wollen, fo sagt Chriemhildens Freunden, daß fie nicht fäumen sollen, und kämen noch diesen Sommer zu meinem hohen Fest, weil mich auf Freude hoffen meiner Schwäger Liebe läßt."
- 1458. Da sprach der Fiedelspieler, der stolze Swemmelein: "Bann soll die hohe Festzeit in diesen Landen sein, damit wir euren Freunden das Alles können sagen?" Da sprach der König Egel: "In den nächsten Sonnenwendetagen."
- 1454. "Bir thun, was ihr gebietet," fprach darauf Werbelin. In ihre Zimmer kommen bat fie die Königin, heimlich und verstohlen sprach fie die Boten da; davon gar manchem Degen wenig Liebes geschah.

- 1455. Sie fprach ju beiben Boten: "Berbient euch großes Gut, daß ihr ben meinen Billen mit rechtem Gifer thut und fagt, mas ich entbiete ben Reden in mein ganb. 3ch mach' euch reich an Gute und ichent' euch herrlich Gewand.
- 1456. "Go viel ihr meiner Freunde immer moget febn ju Bormes bei bem Rheine, Reinem follt ihr geftebn, daß ihr bier je gefeben betrübet meinen Muth; und meinen Dienft entbietet ben Belben fubn und gut.
- 1457. "Bittet, bag fie leiften, mas ihnen mein herr entbot, baß fie mich bamit icheiben von aller meiner Roth, weil hier die Seunen mahnten, bag freundelos ich bin. Benn ich ein Ritter mare, ich fame felbft zu ihnen bin.
- 1458. "Und faget auch Gernoten, bem eblen Bruber mein, baß Riemand auf ber Erben ibm fonnte holder fein. Bittet, daß er mir bringe ber in diefe Land' MII unfre beften Freunde, bag es uns ju Ehren fei gewandt.
- 1459. "So fagt auch Gifelheren, daß er wohl bente bran, baß ich durch fein Berfculben nie Leides noch gewann: brum faben wohl fo gerne ibn bier die Augen mein; weil ich nach ihm mich febne um bie große Treue fein.
- 1460. "Ergablt auch meiner Mutter Die Ehre, Die mir geschehn. Und ob von Eronje Sagen ju Saufe wolle beftehn, wer fie benn führen follte bierber in Diefe Land'? Dem doch die Bege von Rind auf zu ben Seunen wohlbefannt."
- 1461. Nicht wußten es die Boten, daß es gefchah durch Saffen, daß fie von Tronje Sagen nicht bleiben follten laffen au Saufe bei bem Rheine. Sernach ward's ihnen Leib; burch ibn ward manchem Degen ber grimme Tod bereit.

1462, Briefe und gute Botichaft mar ihnen nun gegeben, fie fuhren reich an Gute und mochten herrlich leben. Urlaub gab ihnen Egel und auch fein fcones Beib; es war mit guten Rleidern woblgeziert ibr Leib.

## XXIV.

Bie Berbel und Swemmel Die Botichaft gum Rheine brachten.

- 1463. Ale Egel feine Boten jum fernen Rheine fandt', in felber Stunde flogen Die Maren von gand ju Land; durch Boten eilig reitend bat er und auch gebot ju feinem hofgelage. Da bolte Mancher fich ben Tob.
- 1404. Die Boten fubren von bannen aus ber Seunen Land bin zu ben Buregunden. Sie waren ausgefandt nach breien edlen Ronigen und auch nach beren Degen; bie follten zu Egeln fommen. Drum eilten fie auf ihren Begen.
- 1465, lleber Burg Bechlaren ging ber Boien Kahrt, gern diente man bort ihnen. Bon Rüdigeren ward entboten bin jum Rheine viel lieber Grug vollauf; ben trugen Gotelinde und auch ihr Rind ben Boten auf.
- 1466. Sie ließen ohne Gaben nicht von Bechlarn fie scheiden, daß besto beffer führen die Epelsboten beiden; Frau Uten und ihren Kindern entbot da Rüdeger, es ware gewogen ihnen fein Martgraf fo wie er.
- 1467. Sie entboten auch Brunbilden von Bergen Dienft und But, immer ftete Treue und immer willigen Dutb. Als fie bie Red' empfangen, wollten die Boten fabren. Da fprach die Markgräfinne: "Gott mog' euch wohl bewahren!"

- 1468. Eb' die guten Boten verließen Baierland, Berr Berbel, ber viel fchnelle, ben guten Bifchof fand. Bas ber ba feinen Freunden bin gu bem Rhein entbot, bas ward mir nicht zu wiffen; allein viel Gold fo roth
- 1469. gab er ben edlen Boten und ließ binreiten fie. Dort fprach er noch zu ihnen: "Sollt ich fie fehn allbie, mir ware wohl zu Duthe, Die Schwesterfohne mein! benn ich fann mahrlich felten ju ihnen fommen an ben Rhein."
- 1470. Belche Bege fie fubren jum Rheine durch die Land', fann ich euch nicht bescheiben. 3br Gilber und Bewand, bas raubet' ihnen Niemand aus Furcht vor Epels Born, fo vielgewaltig berrichte ber eble Ronig woblgebor'n.
- 1471. Innerhalb zwölf Tagen famen bie Riebler fühn nach Bormes an den Rheine, Berbel und Swemlin; ba ward ben edlen Ronigen bie Mare fundgethan, es famen fremde Boten. Gunther gu fragen begann.
- 1472. Es fprach ber Bogt vom Rheine : "Ber thut une bas befannt, von mannen diese Fremden reiten in das Land ?" Das tonnte Niemand fagen bis biefe Boten fah ber beld von Eronje Sagen, ju Guntbern fprach er ba:
- 1478. "Une fommen neue Maren, bas will ich euch geftebn, bes Epel edle Fiedler, die hab' ich bier gefehn, bie bat uns eure Schwester gesendet an ben Rhein, fie follen um ihren Gerren uns boch willfommen fein."
- 1474. Gie ritten wohlbereitet jum Ronigspalaft ber, berrlicher fuhren nimmer fürftliche Fiedeler! Des Ronigs Ingefinde empfing fie ba gur Sand; Berberge gab man ihnen und bieg verwahren ihr Bewand.

- 1475. Die Reisekleider waren an ihnen reich zu febn, wohl mochten fie mit Ehren vor einem Konig ftehn; boch wollten fie nicht langer die Rleider jego tragen. Ber fie haben wolle? liegen fie bie Leute fragen.
- 1476. Da waren wohl, das glaub' ich, Leute bei ber Sand, Die fie gar gerne nahmen; fie wurden ihnen gefandt; nun batten bald bie Boten Gewander angelegt, wie fie ein Ronigsbote nur immer foftlich tragt.
- 1477. hin ging ba mit Urlaube, wo Konig Gunther faß, bes Chel Ingefinde. Man fabe gerne bas; herr Sagen eilt' entgegen ihnen mit ichnellem Bang, fie freundlich zu empfangen: beff fagten ibm bie Boten Dant.
- 1478. Sagen um bie Runde gu fragen fie begann : "Bie Egel fich gehabe und all bie fühnen Mann?" Da iprach der Riedelipieler: "Rie beffer Egel faß, noch froher je die Leute; in Wahrheit fag' ich bas."
- 1479. Sie gingen zu bem Birthe, ber Balaft, ber mar voll. Da grußte man die Bafte, als man von Rechte foll gutlich immer grußen in andrer Ronige Land. Berbel gar viel der Recfen bei Konig Gunther fand.
- 1480. Es grußte fie voll Sitte ber König Gunther hehr: "Seid mir willfommen Beide, ibr Seunen-Riedeler mit euren Beergesellen! Warum bat euch gesandt ber reiche Ronig Epel ju der Burgunden Land?"
- 1481. Sie neigten fich bem Ronig; Berr Berbelin ba fprach: "Es bietet holden Dienst euch und immer gut Gemach Berr Egel und Frau Chrienthild bierber in diefes Land. Sie haben zu euch Reden auf gute Treu' une bergefandt."

- 1482. Da fprach ber reiche König: "Froh bin ich solcher Mar, gehabt fich auch wohl Ehel, der König reich und hehr und Chriemhild meine Schwester im fernen heunenland?"

  Da sprach der Fiedelspieler: "Das thu ich euch bekannt,
- 1483. "daß besser sich gehabten zwei Leute nimmermehr, als sie sich gehaben Beide, das wisset König behr, mit allen ihren Degen und ihren Anverwandten, sie freuten sich der Reise, als sie zu euch uns sandten."
- 1484. "So Gnade seiner Dienste, die er mir hier enthot und meiner lieben Schwester, weil es gefüget Gott, daß Eheln und den Seinen so alles wohl behagt, stand ich doch schon in Sorgen, als ich euch drum gefragt."
- 1485. Die beiben jungen Könige kamen auch daher, und hörten von den Boten erst jest die frohe Mär. Die Fiedeler sahe gerne der junge Gifelher um seiner Schwester Liebe. Freundlich sprach der herr:
- 1486. "Ihr Boten follt aufs Beste willfommen bier und sein; wenn ihr auch öfter wolltet herreiten an den Rhein, ihr fändet immer Freunde, die gern euch mögen sehn, euch sollte hier zu Lande nimmer Leids geschehn."
- 1487. "Das glauben wir auf Treue", fprach fröhlich drauf Swemlin. "Ich könnt' euch nicht bedeuten mit allem meinem Sinn, wie minnigliche Grüße entboten Epel euch und eure eble Schwester, die Königin behr und reich.
- 1488. "An eure Lieb' und Treue mahnt euch des Königs Weib und wie ihr stets gewogen war euer Herz und Leib. Buvörderst zu dem König sind wir nun hergesandt, daß ihr geruhen wolltet zu reiten in Epels Land.

14

149

- 1480. "Daß wir euch darum baten, uns bringend anbefahl der reiche König Egel. Er ladt euch allzumal, ob ihr euch eurer Schwester nicht feben laffen wollt. Er möcht' es gerne wissen, warum ihr boch ihm grollt?
- 1490. "Daß ibr euch so entfremdet von ihm und feinem Land; und wenn die Königinne euch mare nicht verwandt, so möcht' er's doch verdienen, daß ihr ihn kamt zu sehn; wenn ihr's zu ihun geruhtet, ihm war' es gar zu lieb geschehn."
- 1491. Da fprach der König Gunther: "Bis zu der fiebenten Nacht, da fünd' ich euch die Märe, wessen wir uns bedacht mit unsern guten Freunden, indessen gebet hin und pflegt der guten Rube nach euren Wegemühn."
- 1492. Dawider fragte Werblin: "Und möcht es wohl geschehn, daß wir noch unfre Gerrin, Frau Uten, könnten sehn, eh wir in den Gerbergen uns schüfen gut Gemach?" Mit minniglichen Worten Gerr Gifelher da sprach:
- 1493. "Dem foll euch Riemand wehren. Und wollt ihr vor fie gehn, das wurde meine Mutter gewiß fehr gerne febn. Sie fieht euch mahrlich gerne der Schwester willen mein, der edlen Frau Chriembilde. 3hr follt ihr gar willsommen fein."
- 1494. herr Gifelher sie brachte, da man Frau Uten fand; die sah die Boten gerne vom fernen heunenland; sie grüßte sie gar freundlich in ihrem edlen Muth. Da sagten ihr die Märe die beiden Fiedler gut.
- 1495. Da sprach der edle Swemlin: "Die liebe herrin mein bietet euch Lieb' und Treue. Möcht' es doch also sein, daß sie euch oftmal fähe, das fag ich euch als wahr, sie wär' auf dieser Erden ganz glücklich immerdar." Ribelungensied. II.





1496. Da fprach die Königin: "Das kann nun nimmer fein; wie gar zu gern ich fabe die liebe Tochter mein, fo ist im Heunenlande fie leider mir zu fern; glückselig sei sie immer bei Epeln ihrem herrn.

- 1497. "Ihr follt mich wissen laffen, wenn ihr heimkehrt von bie und zu den Seunen wallet. So gerne fah ich nie in diesen Beiten Boten, als ich hab' euch gesehn." Die Knappen da gelobten, daß fie das ließen geschehn.
- 1498. herbergen darauf gingen nun die vom heunenland.
  Da hat der reiche König nach seinen Freunden gesandt.
  Gunther der edle fragte all seine Freund und Mann,
  was sie zur Botschaft dächten? Da bob so Mancher an:
- 1499. "Daß er wohl möge reiten in König Egels Land."
  Das rietben ihm die Besten, die er im Rathe sand.
  Rur hagen nicht, der Eine; dem war es grimmig leid.
  "Ihr widersagt euch selber!" sprach er zum Könige beiseit.
- 1500 Da sprach ber reiche König: "Chriemhilbens Born verschwand; mit minniglichem Kusse hat sie nur Suhn' erkannt für das, was wir ihr thaten, bevor fie schied vom Rhein, es sei denn etwa, hagen, sie gurnt euch noch allein."
- 1501. "Nun laßt euch nicht betrügen von folchem Wort der Fraun und von den Seunenboten. Wollt ihr Chriemhilden schaun, da mög't ihr wohl verlieren die Ehr' und auch den Leib. Sie ift nicht leicht vergeßlich, des König Egels Weib."
- 1502. Da sprach zu diesem Rathe der Fürste Gerenot:
  "Benn ihr durch euer Verschulden fürchten mußt den Tod
  im heunenland, was sollten wir darum stehen an,
  zu seben unfre Schwester? Das ware übel gethan."
- 1503. Da fprach ber edle König, ber junge Gifelher: "Benn ihr euch schuldig wisset, herr Sagen, also fehr, so mögt ihr hier verbleiben und euch viel wohl bewahren und laffet, bie es wagen, mit uns zu meiner Schwester fahren."

- 1504. Da fing bart an ju gurnen ber Beld von Eronje Sagen: "3ch will nicht, daß da reiten, die mehr als ich dort magen. 3ch fann noch Wege reiten und fürchten nicht ein Wicht; wenn ihr's nicht beffer wollet, gefcheb', was euch geschicht."
- 1505. Da fprach ber Ruchenmeister Rumolt, der gute Degen : "Bas wirret cuch, ihr fonnet boch bier wohl euer pflegen nach eurem eignen Willen; ibr feit bier reich bedacht; mabn' ich boch nicht, daß Jemand ju Beigeln euch gemacht.
- 1506. "Wollt ihr nicht folgen Sagen, fo rath euch dies Rumolt, ber euch mit rechter Treue ftete bienftlich mar und bold, daß ibr bei meiner Liebe follt bleiben bier am Rhein, und laffen Ronig Egeln bort bei Chriembilden fein.
- 1507. "Bas fonnt' in aller Belt euch wohl angenehmer fein? Ihr mogt bor euren Beinden bier nimmer ficher fein. 3hr habt bier reiche Rleider, fonnt ichmuden euren Leib, und trinfen Wein, ben beften, und minnen bolbe Weib.
- 1508. "Dazu giebt man euch Speifen, fo gut fie je gewann ein Konig auf ber Erde. Und liegt euch da nichts bran: ibr folltet brum verbleiben um euer icones Beib. eb ibr gleich einem Rinde magen wolltet euern Leib.
- 1509. "Drum rath ich abzusteben. Reich find eure Land', ihr fonnt bier beffer leben, ale je man's immer fand in fremdem Reich. Ber weiß es, was man bes Urgen bat? Drum follt ihr bleiben herre! Das ift des Rumolt Rath."
- 1510. ,Bir wollen nun nicht bleiben", bawider fprach Gernot, "weil une nun meine Schwefter jo liebevoll entbot und Egel auch, ber reiche. Wer ichlug' es ba noch aus? Wer ba nicht gern bin fabret, ber bleibe bubich ju Saus."

- 1811, Dem gab gur Antwort Sagen: "Lagt euch verdriegen nicht, was ich barum gesprochen. Bie euch nun balt geschicht, ich rath euch benn mit Ereuen, daß ihr euch mogt bewahren; ibr follt nicht andere binnen, ale mobibewehret fabren.
- 1612. "Benn ihr nicht wollt ablaffen, jo bietet Mannen auf, Die Beften, Die ihr findet, und trugen Schwertes Rnauf; ich will aus ihnen mablen bei taufend Ritter gut, fo mag euch nicht gefährben ber Chriembild arger Muth."
- 1518. "Dem will ich gerne folgen" fprach Gunther ba gur Sand. Da bieg er Boten reiten in alle feine Land. Da brachte man ber Belben brei Taufend und noch mehr. Die mabnten nicht zu werben einft folche barte Beschwer.
- 1514. Sie ritten froben Ginnes in Konig Bunthers Land, man bieg fie all begaben mit Roffen und Gewand, die da mit reiten follten jum heunenland vom Rhein. Die guten Ritter mochten alle reiseluftig fein.
- 1516. Da ließ von Eronje Sagen ben Bruder fein Danfwart mit seiner Recfen achtzig fommen zu der Fahrt; die tamen rittermäßig; Sarnifche und Gewand führten die viel ichnellen in Konig Gunthere Land.
- 1516. Da tam geritten Boltber, ein Spielmann gut und fein, ju diefes Festeereise mit dreißig Mannen fein. Die hatten folche Rleiber, Die Ronige mochten tragen. Mit zu den Seunen wollt' er, bas ließ er Gunthern fagen.
- 1517. Ber der Bolther mare, das fag' ich euch wohl an; er war ein ebler herre; ibm maren unterthan gar viel ber guten Reden in ber Burgunden Land, und weil er fiedeln tonnte, mard er ber Spielmann genannt.

- 1618. Sagen mablte taufend, von ben' ihm mar bekannt,
  was ichon in ftarten Sturmen geschaffen ihre Sand,
  und mas fie je vollbrachten, bas mußt' er wohl seit Tagen;
  benen konnte Riemand Unbres, als Tapferkeit nachfagen.
- 1519. Die Boten Frau Chriemhildens das Jögern da verdroß, weil ihre Furcht vor Eheln, ihrem herrn, war groß. Täglich fie begehrten des Urlaubs heimzukehren, das wollte nicht herr hagen, mit Lift that' er dem wehren;
- 1820. Er sprach zu seinem Herren: "Wir sollens wohl bewahren, daß wir sie reiten lassen, bevor wir selber fahren darnach in sieben Nächten in König Egels Land. Trägt man uns argen Willen, desto besser wird's erkannt.
- 1521, "So mag auch nicht Chriemhilde bereiten fich dazu,
  daß uns durch ihre Arglift Jemand Schaden thu.
  Will fie es doch versuchen, so kommt fie übel an,
  wir führen zu den Heunen so manchen auserwählten Mann."
- 1822. Run waren Schild' und Sattel und alle das Gewand,
  das die Burgunder führen wollten in Epels Land,
  gerüftet und bereitet zur Fahrt in's heunenland.
  Da wird auch nach den Boten der Frau Chriemhild gefandt.
- 1528. Als fie zu hofe kamen, da sprach der held Gernot: "Der König will dem folgen, was Egel uns entbot. Wir wollen gerne kommen zu seiner Festlichkeit und unfre Schwester seben; daß ihr dess ohne Zweifel seid."
- 1524. Da sprach ber König Gunther: "Könnt' ihr uns auch das sagen, wann ist das Fest des Königs? oder zu welchen Tagen wünscht er, daß wir kommen?" Drauf sagte Swemmelein: "Bur nahen Sonnenwende soll die hochzeit sein."

- 1525. Der Ronig fagt' auch ihnen, bas war noch nicht geschehn, ob fie die Roniginne Frau Brunhild mochten febn, mit feinem Willen burften fie gebn gur Ronigin. Dagegen fprach herr Bolther, gewiß nach beren Ginn:
- 1526. "Ibr Treuen, meine Gerrin ift beut nicht wohlgemuth, daß ibr fie ichauen moget," fo fprach der Ritter gut, "berweilet noch bis morgen, fo läßt man euch fie febn." Gie mabnten fie ju ichauen, ba fonnt' es nicht geschebn.
- 1527. Da ließ ber reiche König, weil er den Boten bold, aus foniglicher Milde ihnen von feinem Gold reichen auf breiten Schilden; er war ja reich daran. Much wurden ichone Gaben ihnen von Freunden gethan.
- 1528. Da fprach ber Bote Swemmel jum Ronige gur Sand: "berr Ronig, eure Babe lagt bleiben bier gu Band; wir durfen's nicht beimführen; mein Gerr uns das verbot, daß wir der Reines nabmen von Rleid und Golde roth."
- 1529. Es war der Bogt vom Mheine darob fehr ungemuth, weil fie verweigern wollten fo reichen Ronige Gut; da mußten fie mobl nehmen fein Gold und fein Gewand, bas fie brauf mit fich führten in Ronig Epele Land.
- 1530. Sie wollten Uten ichauen, noch eb fie burften icheiden. herr Gifelber, der führte Die edlen Riedler beiden gu feiner Mutter Uten; Die ibrer Tochter entbot: was fie an Ehren machfe, bas mindre ihr die Roth.
- 1581. Da ließ die Roniginne ibre Borten und ihr Gold um ihrer Tochter millen, benn diefer mar fie bold, und Egels willen reichen ben beiden Seunenboten. Gie durften's gern empfangen; denn gerne mard's geboten.

- 1582. Urlaub genommen batten die Boten nun von bann von Männern und von Frauen. Frob, als ich fagen fann, fuhren fie bin durch Schwaben, bis babin bieg Gernot von Recfen fie geleiten, daß ihnen Riemand Uebels bot.
- 1533. Ale die von ihnen ichieden, die ihrer follten pflegen, ba ficherte fie Egels herrichaft allermegen; benn ihnen raubte Niemand nicht Roffe noch Gewand. Sie wollten drauf geschwinde in Konig Epels Land.
- 1584. Doch wo fie Freunde wußten, da thaten fie es fund, daß die da von Burgunden famen in furger Stund bom Rheine bergereifet jum fernen heunenland. Dem Bischof Biligrine ward auch die Mar befannt.
- 1535. Als fie vor Bechelaren Die Strag' binunter ritten, ba hörte fie auch Rubeger, ber Mann von guten Sitten, und Fraue Gotelinde, des edlen Fürften Beib. daß die Burgunden famen, deff freute fich ihr Leib.
- 1536. Gifen mit den Maren fab man die beiben Mann. Ihren Ronig fie fanden in feiner Stadt zu Gran. Dienft über Dienfte fagten, ber man foviel entbot, fie ihrem milben herren; von Wonne ward er freudenroth.
- 1537. Ale nun bie Roniginne Die Stunde recht erfand, daß ihre Bruder wollten fommen ins heunenland, da ward ihr wohl gu Muthe; fie wollt' es alfo haben, ben beiden Fiedelfpielern ichenfte fie reiche Gaben.
- 1538. Sie fprach: "Run faget Beide, Berbel und Swemlin, welche von meinen Freunden jum Tefte wollten giebn; der nennet mir die besten, Die reisen in dies Land! Much faget mir, wie Sagen bie Beunenbotschaft erfand?"

- 1589. Ste fprachen: "Er ging gum Rathe bes einen Morgens ein; wenig guter Gpruche fprach er voll Groll barein, als fie die Reise lobten bierber ins heunenland, die ward vom grimmen Sagen die Fahrt jum Tode genannt.
- 1540. ,, Es fommen eure Bruder, Die Ronige alle drei mit rechtem Freudenmuthe; wer fonft mit ihnen fei, die Babl ich bis ans Ende, Frau, nimmer miffen fann. Mit ihnen wollt' auch retten Bolfber, der fühne Fiedelmann".
- 1541. "Den möcht' ich gern entbehren", fprach ba bes Ronige Beib. "daß ich bier nimmer fabe bes Bolther ftarfen Leib. herrn hagen bin ich gewogen, bas ift ein Rede gut; daß wir ibn bald bier feben, darob ift froh mein Muth."
- 1542. Da ging die Roniginne, wo fie den Ronig fand, wie minnig Frau Chriembilde ba vor bem Ronig ftand! "Bie gefallen euch die Maren, viellieber Berre mein? Bas je mein Berg begehrte, foll bald vollendet fein."
- 1548. "Dein Bill' ift meine Freude", fprach er, "lieb Fraue mein, Die fonnt' ich meiner eignen Bermandten frober fein, wenn fie gum Sefte famen daber in meine Land'. Dich freut's, daß beine Freunde all beine Sorge bir gewandt."
- 1544. Umtleute Ronig Epels befahlen überall, mit Geffeln auszuschmuden ben Balaft und ben Gaal für all die lieben Gafte, die ihnen follten fommen. Seitdem mard bei dem Ronig bald großes Rlagen vernommen.

## XXV.

Bie die herren alle ju ben heunen fuhren.

- 1545. Run saffen wir das bleiben, wie man gebahrte hie.
  So hochgemuthe Recken, die fuhren wohl noch nie so recht in Pracht und Prangen in eines Königes Land; fie hatten, was sie wollten Beides Waffen und Gewand.
- 1848. Der König von dem Meine kleidete feine Mann taufend und noch fechzig, als ich euch fagen kann, dazu neuntaufen' Anechte zu diesem Gosgelag. Die sie zu Hause ließen, beweinten's wohl hernach.
- 1547. Als man trug das Geräthe zu Wormes über den Hof, da sagte da von Speier ein alt' und hehr' Bischof zur Königinne Uten: "Die Freunde wollen sahren zum hohen Fest der Heunen: Gott musse sie wohl bewahren."
- 1848. Da sprach zu ihren Kindern die edle Frau Ute:
  "Ihr solltet hier verbleiben, ihr Helden fühn' und gute,
  mir hat heut Nacht geträumt von Aengsten und von Noth,
  wie alle das Gevögel in diesem Lande ware todt!"
- 1649. "Ber sich an Träume kehret", sprach da der grimme hagen, "der weiß die rechte Kunde nimmermehr zu sagen, wenn es um seine Chre am besten sei bestellt. Mein herr geh drum zu hofe, wenn es ihm also gefällt.
- 1550. "Bir follen einmal gerne reiten in Egels Land, da fann dem Könige dienen guter helden hand, wo wir da schauen muffen Chriemhildens hohe Zeit." hagen rieth zur Reise, jedoch gereut es ihm seit.

- 1551. Bohl hatt' er's widerrathen, bis daß der Belb Gernot mit großem Ungefüge gar übeln Spott ibm bot und hatt' ihn an Siegfrieden, Chriembildens Mann, gemahnt; er fprach: "brum batte Sagen bie Reife gern gewandt."
- 1662. Da fprach von Eronje Sagen: "Daß ich aus Furcht es thu? wenn ihr es wollt, ihr Selden, fo follt ihr greifen gu; ja traun, ich reite gerne mit euch in Epele Land." Seitdem hat er verhauen fo manchen Schildesrand.
- 1558. Beruftet maren bie Schiffe; ba maren Reden viel, was fie an Rleidern hatten bas trugen fie ju Riel; fie waren gar unmußig bis zu der Abendzeit, fie boben fich von Saufe mit großer Froblichfeit.
- 1554, Biel Sutten und Begelte fpannte man übers Gras jenfeit am Rheinestrande, ba man jum Sammeln fag. Den Ronig bat noch bleiben Brunbild fein icones Beib, jur Racht noch einmal bergte fie ibres Konige Leib.
- 1555. Pofaunen, Flotenfpielen begann nach nacht'ger Rub, Die Reise zu verfunden, ba griffen fie bagu. Ber Liebes hatt' im Arme, ber bergte Freundes Leib. Seitdem ichied Biele mit Leide des Ronigs Egel Beib.
- 1556. Frau Uten's Rinder batten ba einen Eigenmann, fühn war er und getreue. Eb' nun bie Fabrt begann, er fagte da dem Ronige beimlich feinen Muth; er fprach: "3ch muß drum trauern, bag ihr bie gahrt noch Sofethut."
- 1557. Er war geheißen Rumolt, und war ein Seld gur Sand. Er fprach: "Bem wollt ihr laffen die Leut' und auch bas Land? Dag Riemand fann abwenden euch Reden euern Duth! Der Frau Ehriembilden Mare, Die beucht mich nimmer gut."

- 1558. "Das Land fei dir befohlen und auch die Rindelein und diene wohl den Frauen; das ift ber Bille mein. Und wen du fieheft weinen, bem trofte feinen Sinn. 3ch weiß, es thut une nimmer Leides die Ronigin."
- 1559. Die Roffe ftanden fertig den Ronigen und den Mannen, mit minniglichem Ruffe ichied Mancher ba von bannen; bem in fo bobem Muthe lebete ber Leib. Das mußte bald beweinen gar manches icone Beib.
- 1560. Da man die ichnellen Recfen fah gu ben Roffen gebn, ba mußten viel ber Frauen betrübt und traurig ftebn. Gin langes, langes Scheiden fagt ihnen wohl ihr Muth; auf großen Schaden ju tommen, thut feinem Bergen gut.
- 1561. Die fchnellen Burgunden erstiegen nun die Roff', ba ward im gangen gande ein Weberuf gar groß; ju beiden Seiten ber Berge weinete Beib und Mann. Bie auch ibr Bolf fich habte, fie fuhren frob von bann.
- 1562. In taufend Pangern gogen mit ihren herren aus bie Burgunden Selben, fie ließen ba gu Saus fo manche icone Fraue, Die fabn fie nimmermehr. Siegfriede Bunden ichmergten Die Frau Chriembilde febr.
- 1563. Da ichickten fie die Reise guerft bem Main entgegen binauf durch Ofterfranten, Des Gunther fühne Degen. Es leitete fie Sagen; bem mar ber 2Beg befannt. Es war ihr Maricalf Dantwart aus Buregundenland.
- 1564. Da fie von Diterfranten gen Schwanefelbe ritten, ba mochte man fie ichauen in ritterlichen Sitten, die Fürften und die Freunde, die Belden lobefam! Um zwölften Tag ber Konig jum Donauftrome fam.

- 1565. Da ritt von Tronje hagen voran ber gangen Schaar, ber stets ben Nibelungen ein Trost in Nöthen war. Es stieg ber fühne Degen hernieder auf ben Sand, fein Rog er ba bebende an einem Baume band.
- 1566. Das Baffer war geschwollen und jedes Schiff geborgen, die fühnen Ribelungen waren in großen Sorgen, wie fie hinüber kämen; die Boge war zu breit, da schwang fich zu der Erden manch Ritter kampfbereit.
- 1867. "Leides", sprach da hagen, "mag dir hier wohl geschehn, König von dem Rheine. Nun magst du selber sehn: das Wasser ist geschwollen; sehr start ist seine Fluth; ich wähne, hier verlieren wir manchen Recken gut."
- 1568. "Bas klagt ihr mir, Geld Hagen?" sprach ba der König hehr.
  "Bei eurer eignen Stärke, entmuthigt uns nicht mehr!
  Die Juhrt sollt ihr uns suchen hinüber an das Land,
  daß wir von hinnen bringen Beides Ross und auch Gewand."
- 1869. "Ja, nicht ift mir", fprach Sagen, "mein Leben schon so leid, daß ich mich woll' ertränten in diesen Wogen breit; zuvor von meinen Sänden soll sterben mancher Mann in König Egels Landen: das ist mein guter Babn.
- 1870. "hier bleibet bei dem Waffer, ihr ftolgen Nitter gut; ich will den Fergen felber fuchen bei der Fluth, der uns hinüber bringe in des Gelfraten Land."
  Da nahm der ftarke Sagen feinen guten Schildesrand.
- 1871. Er war sehr gut gewaffnet, ben festen Schild er trug, sein helm war aufgebunden, ber glanzte hell genug. Ueber dem harnisch führt' er ein Schwert, ein breites, mit, das an den beiben Seiten auf's allerschärfste schnitt.

- 1572. Da fucht' er bin und wieber nach einem Schifferemann. Er horte Baffer gießen, ju laufchen er begann. In einem iconen Brunnen thaten bas meife Beib'; Die wollten fich ba fublen und badeten ihren Leib.
- 1578. Sagen ward ihrer innen; er ichlich fich beimlich nah; ale fie fich beff' verfannen, wie ichnell entflohn fie ba! Und daß fie ihm entrannen, beff freuten fie fich febr. Da nahm eribnen bie hemben; bas war bes Schadens gar noch mebr!
- 1574. Da fprach das eine Meerweib, Sadburg mar fie genannt : "Benn ihr une wieder geben wollt unfer weiß Bewand, edler Ritter Sagen, wir fagen bann euch wohl, wie euch die ferne Reise nach Sof gedeihen foll."
- 1575. Sie ichwebten wie bie Bogel vor ihm auf breiter Fluth, ges bunfte ihre Beisheit ben Selben ftart und gut; was fie ihm fagen wollten, er glaubte wohl daran. 2115 er barnach begebrte, die Ein' alfo begann:
- 1576. Sie fprach: "Ihr mogt wohl reiten in Konig Egele Land; ich fet euch meine Treue jum Burgen und jum Pfand, baß helben niemals fuhren in irgend welches Reich ju alfo großen Ehren. Im Bahren fag' ich's euch."
- 1577. Der Rebe marb ba Sagen in feinem Bergen bebr; gab ihnen bin bie Rleiber und faumte fich nicht mehr. 2118 fie nun angezogen ihr wunderfam Gewand, ba fagten fie erft recht ihm Die Reif' in Egels Land.
- 1578. Da fprach bas andre Meerweib, bes Namens Siegelint: "3d will bich marnen, Sagen, Des Albrianen Rind; es bat bir meine Dubme bem Aleid zu Lieb gelogen; fommit bu gum Beunenlande, fo bift bu febr betrogen!

- 1879. "Du sollst zurucke kebren, weil es noch an ber Zeit: weil all ihr kühnen Selden also geladen seid, daß ihr ersterben musset in Rönig Egels Land; die dahin reiten, reiten den Tod an ihrer Sand."
- 1880. Da sprach der grimme hagen: "Ihr trüget ohne Noth, wie möcht' es doch sich fügen, daß all wir stürben todt? wer sollt' im heunenlande uns tragen solchen haß?"

  Da fingen an die Meerweib ihm auszulegen das.
- 1581. Es sprach da ihrer Eine: "Es muß nun also sein;
  es kann da euer Keiner genesen, nur allein
  der Kapellan des Königs. Das ist uns wohl bekannt;
  der kommt gesund hinwieder in König Gunthers Land."
- 1882. Da fprach im grimmen Muthe ber fühne Degen Sagen:
  "Das ware meinem Gerren gefährlich anzusagen,
  baß wir bei Egel follten verlieren alle ben Leib.
  Nun zeig' uns über's Wasser bu allerweisestes Beib."
- 1883. Sie fprach: "Wenn ihr doch wollet zum Fest nach Sofe gebn.
  du siehst beim Wasser oben eine Gerberge stehn,
  darinnen ist ein Ferge und nirgends sonst umber."
  Da war der held zufrieden und fragte nun nichts mehr.
- 1584. Dem ungemuthen Reden fprach ba die Eine nach: "Nun harrt ein wenig, Sagen, ihr seid boch allzu jach. Bernehmt noch besser Aunde, wie ihr gelangt zum Strand; ber herre dieser Marke ber ist Else genannt.
- 1885 "Sein Bruder ift geheißen Gelfrat, ein wadrer held, ein herr im Baierlande. Gefährlich er fich stellt, wollt ihr durch seine Marke. Ihr sollt euch wohl bewahren, und sollt auch mit dem Fergen bescheidenlich versabren.

- 1586. "Der ist so grimmen Muthes, er läßt euch nicht genesen; ihr wart mit flugen Sinnen denn bei dem Held gewesen. Bollt ihr, daß er euch führe, so gebet ihm den Sold. Er hütet dieses Landes und ist Gelfraten hold.
- 1587. "Und fommt er nicht bei Zeiten, so rufet über die Fluth und fagt, ihr hießet Amelrich; der war ein Degen gut, der seiner Feinde willen raumen mußte das Land; so tommt auch wohl der Ferge, wenn ihm der Name wird genannt."
- 1588. Der übermuthige Sagen verneigte fich den Fraun. Er schwieg: er hatt' auch Aunde genug vernommen, traun! Da ging er an dem Basser hinauswärts an dem Strand, bis er am andern User eine herberge fand.
- 1589. Da hob er an zu rufen gewaltig über Fluth.
  "Run hol mich über, Ferge", so sprach der Degen gut,
  "ich gebe dir eine Spange zum Lohn von Gold so roth;
  wohl ist mir diese Reise, das wisse, wahrlich noth."
- 1590. Es war fo reich der Ferge, daß er nicht dienen kam, darum er Lohn auch selten für seine Fähre nahm; auch waren seine Anechte von großem Uebermuth. Noch immer stand da wartend hagen diesseit der Fluth.
- 1591. Da rief er so mit Kräften, daß all die Fluth erscholl; es war des Helden Stimme gewaltig start und voll: "Run hol mich, Amelrichen; ich bin des Elsen Mann, der starter Feindschaft willen aus diesem Land entrann."
- 1592. Gar hoch an seinem Schwerte die Spang' er ihm entbot, die war so schön und glänzte von lichtem Gold so roth; daß man ihn überführe in Gelfratens Land. Der übermüthige Ferge nahm selbst das Auder zur hand.

159

- 1593. Auch war berfelbe Schiffemann fur reiches Gut nicht blind, boch Gier nach großem Gute oft bojes Ende gewinnt. Da wollt' er fich verdienen des hagen Gold fo roth, drob litt er von dem Degen den schwertgrimmigen Tod
- 1594. Der Rabrmann fuhr mit Gile berüber an ben Gand. Den er batt' nennen boren, als er den nicht erfand, begann er bart ju gurnen, weil er ben Sagen fab; febr wild und grimmig fprach er ju bem Belden ba:
- 1595. "Ihr mogt wohl fein gebeißen bei Ramen Amelreich; doch deff ich mich verfeben, dem febt ihr wenig gleich; von Bater und von Mutter mar er ber Bruder mein. Run ihr mich habt betrogen, follt ihr nicht übergefahren fein."
- 1596. "Thut es burch Gott ben reichen," rief Sagen ibm entgegen "ich bin ein fremder Rede, beforgt um viele Degen. So nehmet bin benn freundlich ben euch gebotnen Gold, daß ihr mich überfahret, ich bin euch mabrlich bold."
- 1597. Dawider fprach ber Ferge: "Das mag nun nimmer fein, es baben viele Reinde Die lieben Berren mein; brum führ' ich feinen Fremden binüber in bas Land, fo lieb dir fei gu leben, fo tritt mir bald aus an den Strand."
- 1598. "Thut das doch nicht," fprach Sagen, "gar traurig ift mein Muth; und nehmt von mir ju Lobne bie goldne Spange gut, und führt mir taufend Roffe über und manchen Mann." Da fprach der grimme Ferge: "Das wird euch nimmer gethan."
- 1599. Er bob fein ftarfes Ruder, ftart und lang und breit; er fchlug bamit auf Sagen, bem mar es mabrlich feid, daß diefer in dem Schiffe ftrauchelt' auf feine Rnie; ein fo recht grimmiger Ferge fam gu bem Eronjer nie. Ribelungenlied. II.

- 1600. Den bebren Gaft er reigte mit einem zweiten Schlag, er ichlug dem eine Schelte"), bag ibm bae Ruber brach an Sagene Saupt. Der Berge, bas mar ein ftarfer Mann. Davon des Eljen Schiffmann boch großen Schaben gewann.
- 1601. Mit grimmem Bornesmuthe griff ba bes Sagen Sand bebend jur Schwerteefcheibe, wo er ein Baffen fant; in mid ba folu er ab bas Saupt ibm und warf es in ben Grund, bald murben biefe Maren ben Buregunden fund.
- 1602. In berfelben Stunde, ba er ben Schiffmann ichlug, bas Schiff glitt in bie Stromung, bas war ihm Leid genug. (b' er es wieder richtete ermuden er begann. Da zeigte große Rrafte bes Ronigs Gunther Mann.
- 1608. Mit ichnellen Ruberichlagen lenft' ere bem Ufer nach, bis ibm bas ftarte Ruber in feiner Sand gerbrach. Er wollte gu ben Reden bin auf ben feichten Strand; ba mar fein ander Ruber. Bei, wie er ichnell es band
- 1604. Mit feines Schilbes Feffel! bas mar ein Riemen fcmal. Rach einem Bald bin mandte bas Schifflein er gu Ibal. Dort fand er feinen herren an bem Beftade ftebn. Da fab man manchen Ritter bem Sagen entgegen gebn.
- 1605. Dit Gruß ibn wohl empfingen Die edlen Ritter gut, ba fabn fie in bem Schiffe rauchen bas beige Blut bon jener farfen Bunbe, die er bem Fahrmann fchlug. Es ward ba von ben Degen Sagen gefragt genug.
- 1606. Als auch der Ronig Gunther bas rothe Blut erfah, bas in bem Schiffe wogte, alebalbe fprach er ba: "Gagt mir, wohin, berr Sagen, ift benn ber Ferge fommen? Guere Starte, mabn' ich, bat in bem Ramen genommen!"

<sup>\*)</sup> Shelte (mbd. schalte) = Shelle, Maulichelle, Dhrfeige.

- 1607. Er fprach mit Lugenworten: "Als ich bas Schifflein fand bei einer wilden Beiden, ba loft es meine Sand; ich babe feinen Fergen bier irgendwo gesehn; es ist auch Niemand Leides durch meine Schulb geschehn."
- 1608. Da fagte von Burgunden ber eble herr Gernot: "heut' muß ich noch beforgen viel lieber Freunde Lod. Seit wir ber Schiffersleute hier keinen mogen febn, bie uns binuber fubren; brum muß ich traurig ftebn."
- 1600. Laut rief von Eronje Sagen: "Legt auf bas Gras nun bar, ihr Anchte, bas Gerathe! Ich benfe, bag ich war ber allerbeste Ferge, ben man am Rheine fand; wohl bent ich euch zu bringen hinuber in Gelfrate Land."
- 1810. Damit fie defto ichneller famen über Fluth, trieben fie an die Roffe; die ichwammen also gut, daß da die starte Strömung der Keines ihnen nahm, nur etliches trieb ferner, weil ihm die Mude fam.
- 1811. Das Schiff war ungefüge und start und weit genug, fünshundert oder mehr noch es wohl auf einmal trug von dem Gesind mit Speisen und Wassen über Fluth. Um Auder mußte ziehen des Tags manch' Ritter gut.
- 1612. Da trugen fie ju Schiffe ihr Gold und ihre Rleid, ba ihnen biefe Reife nicht wollte werden leid. herr hagen, ber war Meister, brum fuhr er an ben Strand manchen gierlichen Reden ins unbefannte Land.
- 1613. Bum ersten bracht' er über bie taufend Mitter hehr, bagu auch seine Recken. Roch waren ihrer mehr; neuntaufend Anechte bracht' er auch über in das Land. Des Tages war unmußig des fühnen Tronjer Sand.

- 1614. Da er fie wohlbehalten all brachte über Fluth,
  an jene bose Kunde dachte der Degen gut,
  die ihm die wilden Meerfraun sagten furz zuvor;
  darüber fast des Königs Kaplan den Leib verlor.
- 1815. Bei seinen Weitigefäßen ben Pfaffen stehn er fand, auf feinem Heiligthume fich stügend mit der Sand. Das mocht' ihm wenig helfen. Da Hagen ihn ersah, bem gottesarmen Priester war Ungemach sehr nah.
- 1816. Er schwang ihn aus dem Schiffe urplöglich mit Gewalt; da rief erschreckt die Menge; "Salt doch, Herre, halt!" Es zurnte laut Herr Giselber, der Held in Kampf und Streit; — gern wollte doch herr Hagen dem Priester thun ein Leid.
- 1617. Da sprach von Buregunden ber fuhne Geld Gernot:
  "Bas hilft euch benn, herr hagen, bes armen Pfaffen Tod?
  Thate das Jemand anders, es folli' ihm werden leid!
  Bas that euch benn ber Priefter, daß ihr so zornig seid?"
- 1618. Der Pfaffe schwamm; er wähnte, gerettet doch zu werden, wenn ihm da Jemand hulfe. Das fonnt' ihn sehr gefährden; es ftieß der starke hagen, sehr zornig war sein Muth, ihn nieder mit dem Ruder. Das däuchte Niemand gut.
- 1619. Da nun der arme Priester bier keine Gulf erfah, fehrt' er zum Strande wieder; viel Muhfal litt er da. Ob er nicht schwimmen konnte, es half ihm Gottes Sand, daß er gesund zurude kam auf den Ufersand.
- 1420. Dort stand ber arme Priester und schüttelte sein Kleid; da schien dem grimmen Sagen boch bose prophezeit, was ihm für Märe sagten die wilden Meresweib'; er dachte: "Diese Degen verlieren sicher Leben und Leib."



- 1622. "Bas schafft ihr da, mein Bruder?" sprach da der Beld Dankwart, "wie sollen wir über kommen auf unfrer Biederfahrt, wenn von der heunen Lande wir reiten an den Rhein?" Es wußte wohl herr hagen, das sollte nimmer sein.
- 1628. Drum sprach ber grimme Eronjer: "Ich thu' es auf den Bahn, wenn wir im heere hatten einen verzagten Mann, ber uns entrinnen wolle vor Angft in großer Noth, bag ber hier leiben solle am Strome schmählichen Tod."
- 1624. Da ber Kaplan bes Königs bas Schiff zersplittert fah, binüber übers Baffer rief er nach hagen ba: "Ihr Mörber ohne Treue, was hab ich euch gethan, bag ihr ertränken wolltet mich armen Gottesmann?"
- 1625. Deff gab ihm Antwort Sagen: "Mun laßt die Rebe sein, mir ift es leid in Bahrheit, daß vor den Sanden mein ihr hier genesen mußtet, das wisset ohne Spott!" Da sprach der arme Pfasse: "Drum lob' ich ewig Gott.
- 1626. "Ich fürcht' euch gar geringe, beff follt ihr ficher fein; nun fahrt ihr zu ben heunen; ich fehre zu bem Rhein. Gott laß euch nimmer wieder bie heimath wiedersehn; ihr wolltet mich ermorben, das mag euch felbit geschehn."
- 1627. Sie führten mit fich Einen aus der Burgunden Land, ein held zu seinen handen; der war Bolther genannt. Der redet' immer launig in seinem fühnen Muth. Und was beging herr hagen, das däuchte dem Fiedler gut.
- 1628. Bald waren bereit die Rosse, die Saumer wohl beladen; sie hatten noch gewonnen bis hierher keinen Schaden. Berloren ihnen leider war der Kaplan allein, der mußt' auf seinen Füßen zurück gehn an den Rhein.

Bie Danfmart Gelfraten erichlug.

- 1629. Mis fie nun Alle waren gefommen auf den Sand. Fing Bunther an ju fragen : "Ber foll une burch bas Land Die rechten Bege weifen, bag wir nicht irre fahren?" "Davor will ich," fprach Bolther, "euch alle mohl bemahren."
- 1630. "Run wehret euch," fprach Sagen, "fei's Ritter ober Anecht, Freunden foll man folgen; das dunft mich mabrlich recht. Biel ungefüge Mare, Die thu' ich euch bier fund: Bir follen nimmer wieder heimfehren nach Burgund.
- 1681. "Es fagten mir beut morgen zwei wilde Meeresweib, bağ wir nicht wiederfamen. Run rath' ich eurem Leib, daß ihr euch maffnet, Selben. 3br follt euch wohl bemahren, wir haben ftarte Teinde, bag wir geruftet fahren.
- 1682. "3ch mabnte Lug zu finden an biefen meifen Fraun; fie fagten, unfer Reiner, ber merbe wiederichaun bas unfre gand am Rheine, ale nur ber Rapellan; brum wunicht' ich beut fo gerne, daß er im Strom ben Tod gewann "
- 1683. Da flog von Schaar ju Schaaren bes Sagen bofe Mar; da murde bleich vor Schreden mand Rede fubn und bebr, daß fie beforgen mußten auf diefer Fahrt ben Tod; bas ichuf mobl manchem Gelben im Boraus große Roth.
- 1634. Rah bei Möringen maren fie über Gluth gefommen, wo Sagen dem Elfen=Fergen das Leben hatte genommen. Da fprach von Reuem Sagen : "Beil ich allhier gewann mir unterweges Teinbe, ficht man uns ficher an."

- 1635. "Biffet, daß ich ben Fergen heut morgen frub erschlug. Das fpricht fich aus bei Tage. Run feit ihr ftart und flug, wenn Belfrat une und Elfe mit Streite nun bestebn, fo foll es ihnen mahrlich übel genug ergehn.
- 1636. "Sie werden nicht vergieben, ich weiß, fie find gar fubn, nun follt die Roff' ibr laffen deswillen fanfter giebn, daß ihrer Niemand mabne, wir floben auf den Begen." "Dem Rathe will ich folgen," fprach Gifelber ber Degen.
- 1637. "Wer foll bas Ingefinde binführen über Land?" Gie fprachen: "bas thu Bolfber; bem find gar wohl befannt allhier die Steg' und Stragen, bem fubnen Riedelmann." Eh man noch ausgesprochen, ba ritt ber ichon voran.
- 1638. Der fühne Fiedelfpieler! Den Belm er auf fich band, in herrlich beller Farbe glangt' ibm fein Schlachtgemand! Auf einen Schaft auch band er ein Beichen, bas war roth; bald fam er mit ben Ronigen in grimmige Rampfesnoth.
- 1639. Da war der Tod des Fergen Gelfraten nun gefommen ju gang gewiffer Runde; da hatt' ihn auch vernommen der hart' und ftarfe Elfe. Die Mar' mar ibnen leid; fie fandten nach ihren Gelben, die waren bald bereit.
- 1640. Darauf in furgen Beiten, nun boret bas mit an, versammelten fich eilend, Die Schaben hatten gethan icon oft in ftarfen Rriegen, eine gewalt'ge Schaar; es famen fiebenhundert Belfraten gur Gulfe bar.
- 1641. Gie eilten ihren Teinben, ben grimmen, nachzureiten, geführt von ihren Berren. Gie wollten Roth bereiten ben übermuth'gen Gaften und ahnden ihren Born. Dadurch noch mehr der Freunde die herren da verlor'n.

- 1642. Sagen von Eronje hatte bas mohl gerichtet ein, (wer fonnt' auch feinen Freunden ein beffrer Suter fein?) bag er ber Rachbut pflegte mit allen feinen Mann, und Dankwart feinem Bruder; bas mar febr wohl gethan.
- 1648. Der Tag war ichon vergangen; es fam die Racht baber; ba forgte fur die Freunde der tubne Seld noch mehr. Sie ritten unter Schilden bindurch das Baierland, barauf nach furger Beile murben fie angerannt.
- 1644. Bu beiden Seiten ber Strafe und hinter ihnen nach borten fie Roffesbufe; Die Leute famen jach. Da fprach ber fubne Danfwart: "Run rennen fie une an, ba bindet auf die Gelme; bas ift gar gut gethan."
- 1645. Sie hielten ein vom Ritte, wie es ba mußte fein; fie faben durch das Dunfel der lichten Schilde Schein; nicht langer mochte ichweigen allda ber fubne Sagen : "Ber folgt uns auf ber Strafe?" Das mußt' ibm Gelfrat fagen.
- 1646. Es fprach der fuhne Markgraf Gelfrat aus Baierland: "Bir fuchen unfre Teinde und find euch nachgerannt; ich weiß nicht, wer beut morgen ben Fergen mir erichlug; bas war ein Seld ju Sanden. Das ift mir leid genug."
- 1647. Da fprach von Eronje Sagen: "Go mar ber Ferge bein? Er wollte nicht uns fahren. Die Schuld, die ift nun fein, denn ich erschlug den Reden; furmahr, es that mir Roth; von feinen Sanden litt ich beinah ben grimmigen Tod.
- 1648. "3ch wollt' als Lohn ihm geben viel Gold und auch Gewand, daß er une überführte, Seld, in beine Band'. Darüber gurnt' er alfo, bag mich fein Ruder fchlug, eine gewalt'ge Schelte; beff mart ich grimmig genug.

- 1649. "Da fam ich mit bem Schwerte und wehrt' ihm feinen Born mit einer ftarfen Bunbe: ba mar ber belb verlor'n. 3ch bring' es euch gur Gubne, wie es euch bunfet gut." Da ging' es an ein Streiten; fie hatten gornigen Muth.
- 1650. "Das wußt' ich wohl," fprach Gelfrat, "wenn bier vorüberritten Gunther und fein Gefinde, bag wir noch Schaden litten burch den von Eronje Sagen. Run foll's ibm nicht gedeibn; für meines Wergen Ende follft du nun Burge fein."
- 1651, Gie neigten über bie Schilbe gum Stiche nun Die Speer' Gelfrat und Degen Sagen in harter Kampfbegebr; Serr Dantwart und auch Elfe bart auf einander ritten. Gie prüften, wer fie maren. Da ward febr grimm gestritten.
- 1652. Bo prüften Selben beffer fich mobl in Streiten bart? Bon ftarfem Stofe Sagen vom Rog gefeget marb nieder auf ben Rafen burch Gelfrate fubne Sand. 3hm platte ber Bruftriemen. Doch war ihm Streit befannt.
- 1653. Es dröhnte vom Gefinde frachender Schafte Schall, auch Sagen fich erholte von feinem bofen Fall, ben er aufe Gras vollendet burch Gelfrate ftarten Lauf. Unfanften Muthes, mabn' ich, ftand er vom Boden auf.
- 1654. Ber ihnen hielt bie Roffe, das ift mir unbefannt; fie waren gu ber Erden gefommen auf den Gand, Sagen und ber Martgraf; Die liefen einander an, auch halfen bie Befellen, ba ward Streiten fund gethan.
- 1655. Huf Gelfrat bieb ba Sagen, gornig mar er genug; boch aus bem feften Schilde Gelfratens Baffe ichlug ein großes Stud dem Tronjer; das Teuer ftob von dann. Da war' beinah erftorben bes Ronige Gunther Mann.

- 1656. Alsbalde laut und bringend rief er Dankwarten her: "hilf mir, lieber Bruder, es macht den Streit mir schwer ein held zu feinen handen; der geht ans Leben mein." Da sprach der fühne Dankwart: "Da will ich Schiedsmann sein."
- 1857. Da sprang ber Degen näher und schlug ihm einen Schlag Mit einer scharfen Baffe, daß er zu Tode lag; da wollte rächen Else gerne den wunden Mann, doch er und sein Gesinde mit Schaden schieden dann.
- 1858. Erschlagen war der Bruder; er felber wurde wund; wohl achtzig seiner Degen blieben allba zur Stund dem Tod anheimgefallen; da mußte wohl der Degen vor den Burgunden fliehen zur Nacht auf flücht'gen Begen.
- 1659. Da die von Baierlande schnell suchten ihre Wege, da hörte man nachhallen die mörderlichen Schläge. Es jagten die von Tronje hinter den Feinden ber; die es nicht bugen wollten, die eilten gar zu sehr!
- 1660. Da sprach bei der Berfolgung Dankwart, der kuhne Degon: "Bir sollen wieder kehren nun bald auf diesen Begen und jene reiten lassen, sie find von Blute naß. Benden wir um zum heere, ich rathe zum Guten das."
- 1661. Da fie zurudgekommen, allwo ber Streit geschehn, da sprach von Eronje hagen: "helben, ihr follt besehn, wer von den unsern fehlet und wen wir all verlor'n in diesem nächt'gen Streite durch Gelfrats bosen Born."
- 1662. Sie hatten vier verloren; da war nicht viel zu flagen, die waren reich vergolten, dagegen waren erschlagen denen vom Baierlande hundert Reden gut; der Tronjer Schilde waren beswegen naß von Blut.

- 1663. Ein wenig brach aus Wolken bes milben Mondes Licht. Da fprach von Tronje hagen: "Melde Niemand nicht ben meinen lieben herren, was wir derzeit vollbracht; laßt fie ohn' alle Sorgen hinreiten in die Nacht."
- 1664. Als die jum heere ftiefien, die mit im Streite waren, da waren fie wohl mude durch Rampf und durch Gefahren. "Bie lange follen wir reiten?" fragte da mancher Degen. Da fprach der fühne Dankwart: "Noch könnt ihr nicht der Ruhepflegen.
- 1865. "Ihr muffet alle reiten, bis daß es werde Tag." Bolfher, der schnelle Fiedler, der des Gefindes pflag, ließ auch den Marschall fragen: "Bo bleiben wir zur Nacht, daß uns und unsern Roffen das Lager werde gemacht?"
- 1666. Da sprach der fühne Dankwart: "Das kann ich euch nur sagen. Wir dursen gar nicht ruhen, bis es beginnt zu tagen; wo wir's dann immer sinden, wir wersen uns aufs Gras."
  Da sie die Kunde hörten, mißsiel so Manchem das.
- 1867. Sie blieben unverrathen in ihren Pangern roth, bis erft die liebe Sonne ihr lichtes Scheinen bot dem Morgen über die Berge, und fie der König sah, daß sie gestritten hatten. Gar zornig sprach er da:
- 1668. "Bie kommt uns das, Freund Hagen? Berschmähet gar ihr das, daß ich bei Gelben stände, denen die Ringe naß von rothem Blute wurden? Wer hat euch das gethan?" Er sprach: "Das that uns Else, der griff zur Nacht uns an.
- 1669. "Bon wegen seines Fergen wurden wir angerannt; da schlug den Markgraf Gelfrat meines Bruders Sand. Daraus entrann uns Else; es zwang ihn große Roth. Ihm hundert und uns viere blieben im Streite todt."

- 1670. Bo fie am Morgen rubten, bas blieb uns unbefannt, gar bald gewannen Runde alle die Leut' im Land, der edlen Uten Rinder führen zu Epele Teft. Bald wurden fie empfangen ju Paffau aufe allerbeft'.
- 1671. Der edlen Ronige Dbeim, ber Bijchof Bilgerin, dem ward gar wohl ju Muthe, als feine Reffen fubn ihm mit jo ftolgen Reden berfamen in fein Land; wie gern er fab die Bafte, ward ihnen bald befannt.
- 1672. Gie wurden wohl empfangen von Freunden auf ben Begen. Da fonnte man in Baffau fie alle nicht verpflegen; fie mußten über Baffer, da fanden fie ein Feld; ba wurden aufgespannet Sutten und reich Gegelt.
- 1673. Sie mußten da verweilen einen vollen Tag und eine Racht darüber. Bie icon man ihrer pflag! Darauf fie mußten reiten in Rubegeres Band; bem murbe auch die Mare nach furger Beit befannt.
- 1674. Ale nun die Wegemüden ein wenig Rub genommen, und Rubegerens Landen icon waren nab gefommen, ba fanden auf ber Grenze fie ichlafend einen Mann. Dem ba ber Eronjer ichnelle feine Baffe abgewann.
- 1675. Es war gebeißen Edewart berfelbe Degen gut. 36m marb bes Schlafes willen gar traurig all fein Muth, daß er verlor fein Baffen burch diefer Belben Fabrt. Die Grengen Rubegerens Die waren übel bemahrt.
- 1676. "D meh mir biefer Schande," fo fprach ba Edewart, "wohl reuet mich viel febre ber Buregunden Fahrt: als ich verlor Siegfrieden, ba fing mein Rummer an. D web, mein herre Rubeger, was bab' ich wiber bich gethan!"

- 1677. Bon Tronje Sagen hörte des edlen Neden Noth; er gab sein Schwert ihm wieder und noch sechs Spangen roth. "Die hast du, Held, zur Liebe, du mögest Freund mir fein, du bist ein fühner Degen, liegst du auch hier allein."
- 1678. "Gott lohn' euch dieser Spangen," sprach da herr Eckewart. "Doch reuet mich viel sehre nun eure heunenfahrt. 3br schlugt den König Siegfried; man hat auf euch noch haß. Daß ihr euch wohl behutet, in Treuen rath' ich bas."
- 1679. "So muff' uns Gott behüten," sprach ba ber fühne hagen; "jest haben wir nun Sorgen um weiter nichts zu tragen, als daß man ein' herberge in diesem Lande find', wo gute Nachtruh' hatten König' und Ingesind.
- 1080. "Die Roffe find verdorben auf diefen fernen Wegen, die Speisen gar zerronnen," fprach ungemuth der Degen. "Bir finden nichts zu Kaufe, es war' ein Wirth uns noth, der uns der Liebe willen Rachtlager gab' und Brot."
- 1681. Da sprach der treue Edewart: "Ich zeig' euch einen Wirth, in dessen reichem Sause man wohl empfangen wird so, als in teinem Lande es besser mag geschehn, wenn ihr wollt, schnelle Degen, herrn Rüdegeren sehn.
- 1682. "Der wohnet an der Straße und ist der beste Mann, der je als guter hauswirth wohledle Sitten gewann; die Lugend ziert sein herze, wie Maienblumen Gras; und soll er helden dienen, stets freut ihn innig das."
- 1683. Da fprach der König Gunther: "Bollt ihr mein Bote fein, ob er uns woll' aufnehmen um Lieb' und Freundschaft mein, mein Freund, der edle Rüdeger, mich und all meine Mann? Ich wollt's ihm immer lohnen, als ich's auf's beste kann."

- 1684. "Der Bote bin ich gerne," fprach ba Gelb Edewart, mit vielem guten Billen macht' er fich auf Die Fahrt, und fagt es Rubegeren, ale er ba felbft vernommen. Dem war in langen Beiten nicht folche liebe Dar' gefommen. -
- 1685. Man fab nach Bechelaren eilen einen Degen. berr Rubeger erfannt ibn. Er fprach: "Auf Diefen Begen bort jagt baber Seld Edewart, Chriembildens Eigenmann. 3ch mabne, daß ihm Feinde haben ein Leid gethan."
- 1686. Da ging ber Birth gur Pforte, wo er ben Boten fanb; ber gurtete fein Schwert los und lebnt' es an die Wand. Die Maren, Die er brachte, Die murben nicht vertagt, bem Birth und feinen Freunden wurden fie eilig gefagt.
- 1687. Er fprach zum eblen Martgraf: "Dich bat zu euch gefandt mein herre Ronig Guntber aus ber Burgunden gand, und Gifelber, fein Bruder und auch ber Seld Gernot; jeder der edlen Recfen euch feinen Dienft entbot.
- 1688. "Daffelbe that auch Sagen und Bolther fubn und bebr, mit Fleiß und rechter Treue. Auch fag' ich euch noch mehr, daß euch bes Ronige Marichall burch mich euch bies entbot: den guten Anechten mare eure Berberge mabrlich noth!"
- 1680. Mit lachendem Gemuthe gab Untwort Rudeger: "Run wohl mir biefer Dare, bag biefe Ronige behr geruben meiner Dienfte, ber ich ftete willig bin; famen fie mir ju Saufe, ba ftanbe boch mein Ginn."
- 1690. "Danfwart, ber fühne Marichall, lagt euch die Runde thun, wieviel zu eurem Saufe einkehren wollen nun: fechzig ichneller Reden und taufend Ritter gut, dazu neuntausend Rnechte." Da ward er frohgemuth.

- 1691. "Run wohl mir diefer Gafte," fprach ba Rübeger, "baß mir zu Saufe fommen bie Reden fubn und bebr, welchen ich noch gar felten bab' einen Dienft gethan. Run reitet ihnen entgegen, ihr meine Freund' und Mann."
- 1692. Da eilten gu den Roffen Die Ritter und Die Rnecht'; was da gebot ihr Gerre, das dauchte ihnen recht. Sie wollten bienen eilig und murben nimmer lag. Richts wußte noch Gotelinde, Die in ihrer Rammer fag.

## XXVII.

Bie Rubeger Gunthern empfing.

- 1693. Da ging ber Martgraf froblich, ba er die Frauen fand, fein Weib und feine Tochter und fundete gur Sand ibnen die liebe Mare, die er jur Stund' vernommen, daß Frau Chriembildene Bruder ju Gaft ibm follten fommen.
- 1694. "Bielliebe Bergenstraute," fprach ba Berr Rubeger; "ibr follt gar mohl empfangen die eblen gurften bebr, wenn fie und ihr Wefinde ein zu Bechlaren gebn; ihr follt ben Buntberereden Sagen auch grußen icon.
- 1695. ,, Mit ihnen ift auch Giner, beißt Dantwart, auf ber Fabrt; der Ander' beißet Bolfber, in Buchten mohl bewahrt. Die Sechfe follt ibr fuffen, ihr und bie Tochter mein, und follt auch zu ben Reden immer freundlich fein."
- 1696. Die Frauen da gelobten's und waren's gern bereit, fie fuchten aus ben Riften bie allericonften Rleib', barinnen fie entgegen ben Reden wollten gebn. Man fab ein fleißig Schmuden von Frauen milb und ichon.

- 1697. Wefälfchte Frauenfarbe wie wenig ba man fand! Gie trugen auf ben Saupten von Golde leuchtend Band; bas maren reiche Saublein, baf ihnen bas ichone Saar Die Binde nicht gerführten. Gie maren bubich und flar!
- 1698. In folden frob'n Unmugen laffen wir nun bie Fraun. Da mar ein eilig Reiten wohl auf bem Gelb ju ichaun von Rudegerens Freunden, bis man die Fürften fand; fie murben mobil empfangen in bes Martgrafen gand.
- 1699. Da fie ber edle Martgraf gu fich fommen fab, gu feinen lieben Baften gar froblich fprach er ba: "Seid mir willfommen, herren, und all bie mit euch gebn und glaubt, daß meine Freunde und ich euch gerne febn."
- 1700. Da neigten fich bie Reden mit Treuen, ohne Safi. Bie mohl er ihnen wolle, wie berglich zeigt er bas! Befonders grußt' er Sagen; ben batt' er icon gefannt. Go that er auch herr Bolfbern aus der Burgunden Land.
- 1701. Danfwarten grußt' er eben. Es fprach gu ihm ber Degen : "Bo ihr une wollt bewirtben, wer aber foll benn pflegen unferes Ingefindes, bas wir bierber gebracht?" Da fprach ber Markgraf edel: "3hr follt all' haben gute Racht.
- 1702. ,, Es wird euch wohl vermabret, was Alles ihr ins Land mit euch habt bergeführet, Gold, Gilber und Bemand; bem ichaff ich folche Dbbut, daß fein wird Richts verlor'n, mas euch bes Schabens bringe nur einen halben Sporn.
- 1708. "Spannet aus, ihr Anechte, Die Butten auf bas Feld; was ihr bei mir verlieret, bem leift' ich gern Entgelt. Biebet Die Baum' berunter und lagt Die Roffe gebn." Das war von einem Birthe noch felten ihnen gefchebn. Ribelungenlied. II.

- 1704. Drum freuten fich bie Gafte. 218 nun geschaffen bas, ba ritten weg bie Berren. Es legten fich ins Gras allüberall die Rnechte; fie hatten gut Bemach. 3ch mabn', auf ihrer Reife Reiner fo fanft noch lag.
- 1705. Frau Gotelind begann nun vor aus der Burg gu gehn mit ihrer ichonen Tochter. Da fah man bei ihr ftebn viel minnigliche Frauen und manche fcone Maid, Die trugen goldne Spangen und berrlich reiche Rleib.
- 1706. Die ebelen Gesteine, die glangten ferne bann auf ihren reichen Rleibern; fie waren wohlgethan. Da famen auch bie Gafte und fliegen ab zur Sand. Sei, mas man guter Sitten bei ben Burgunden fand!
- 1707. Geche und breißig Magblein und manches andre Beib, benen wie geschaffen nach Buniche war ber Leib; Die gingen ihnen entgegen mit manchem fühnen Mann. Da ward ein ichones Grugen von edlen Fraun gethan.
- 1708. Die Markgräfinne füßte die Ronige alle drei; fo that auch ibre Tochter. herr Sagen ftand dabei; ben bieg ihr Bater fuffen. Da blidte fie ihn an, er ichien ibr gar zu furchtbar; gern hatte fie's nicht gethan.
- 1709. Doch mußte fie vollbringen, mas ihr ber Wirth gebot, gemifcht ward ibre Farbe, fie wurde bleich und roth. Sie füßte bann auch Danfwart, barnach ben Fiedelmann; ob feiner großen Starte ward bem ber Gruß gethan.
- 1710. Des Markgrafen edle Tochter nahm ba bei ber Sand herrn Gifelbern ben jungen aus der Burgunden gand. Alfo nahm ihre Mutter Guntbern ben fubnen Mann; und mit den Selben gingen fie froblich ba von bann.

- 1711. Der Wirth ging bei Gernoten. Ste gingen in einen Saal, bie Ritter und die Frauen festen fich allzumal. Da hieß man balbe ichenten ben Gaften guten Bein; wohl konnten nimmer Gelden beffer empfangen fein.
- 1712. Mit liebem Blid der Augen ward da gefehen an bes edlen Rudeger Tochter, die gar zu woblgethan. Bohl in Gedanken minnte fie mancher Ritter gut, das konnte fie verdienen; fie war gar hochgemuth.
- 1718. Sie bachten, was fie wollten, es fonnte boch nicht geschehn. Man sah die fühnen Ritter nun bin und wieder spähn nach Mägden und nach Frauen; der sagen da genug. Dem Birth gar holden Billen der eble Fiedler trug.
- 1714. Run nach gewohnter Sitte schieden fie fich von dort; Frauen und Nitter gingen ein Jedes an seinen Ort. Man richtete die Lische im Saale weit und hoch, den fremden Gästen diente man hoch und herrlich noch.
- 1715. Der edlen Gafte willen ging nun zu Tifche bin, boch ohne ibre Lochter, Die hehre Markgrafin. Die Maid blieb bei den Frauen, wo nach Gebühr fie faß. Daß fie die Recken nicht fahen, wie leid war ihnen das!
- 1716. Da fie getrunken hatten und gegessen überall, da führte man die Schönen wiederum in den Saal. Anmuthige Reden wurden da langer nicht vertagt, der sprach da viel herr Boltber, der Degen fühn und unverzagt.
- 1717. Da sprach mit offnem Herzen berselbe Fiedelmann: "Biel reicher Markgraf edel, Gott hat an euch gethan nach allerbesten Gnaden; dieweil er euch gegeben ein Beib, ein so recht schönes, dazu ein wonnigliches Leben.

- 1718. "Benn ich ein Fürste wäre," sprach fühn der Fiedelmann, "und Krone tragen sollte, zum Beibe wollt' ich dann haben die eure Lochter; das wünschet mir der Muth. Minnig ift sie zu schauen, denn sie ist schon und gut."
- 1719. Da sprach ber fuhne Markgraf: "Bie möchte bas wohl sein, bag je ein König nahme die liebe Tochter mein?
  Wir sind hier beibe frembe, ich und mein liebes Weib, und baben Nichts zu geben. Was hilft ihr schöner Leib?"
- 1720. Drauf gab zur Antwort Gernot, ber wohlgezogne Degen: "Und follt' ich einer Trauten nach meinem Willen pflegen, so wär' ich solchen Beibes von ganzer Seele froh."
  Da sprach in eblen Züchten von Tronje hagen so:
- 1721. "Run ist mein Gerre Gifelber gewillet boch zu frein;
  es ist so hoher Abkunft das edle Jungfräulein,
  daß ich und seine Mannen ihr dienten wohl und gern,
  sollte sie unter Krone figen bei meinem Gerrn."
- 1722. Es deuchte diese Rede wohl Rüdegeren gut und auch Frau Gotelinden; sie wurden frohgemuth. So schusen es die Helden, daß sich ein Weib gewann herr Giselber, der edle; wohl konnt'es der kuhne Mann.
- 1723. Wo sich ein Ding soll fügen, wer kann dem widerstehn?

  Wan bat die edle Jungfrau zum Saal hereinzugehn.

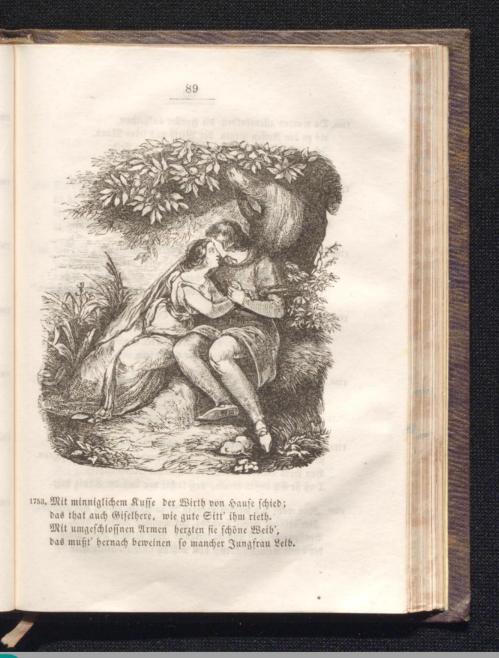
  Da schwur man ihm zur Trauten das wonnigliche Weib;
  da gelobt auch er zu minnen den minniglichen Leib.
- 1724. Der Jungfrau man gelobte Burgen und auch Land.
  Das sicherte mit Eiden des Königs Gunther Hand
  und auch der Herre Gernot, es würd' auch so gethan.
  Da sprach der edle Markgraf: "Bas ich nicht geben kann,

- 1725. "das geb' ich nicht, boch treulich bleib' ich euch freund und hold. Auch geb' ich meiner Tochter an Silber und an Gold, was hundert gute Saumer an Laft nur mögen tragen, daß es den Selden möge nach Ehren wohl behagen."
- 1726. Darauf hieß man fie beibe, fo wie es Brauch im Land, in einem Ringe stehen. So mancher Jüngling stand ihr gegenüber fröhlich und lacht in seinem Muth. Und dacht' in feinen Sinnen, wie noch die Jugend gerne thut.
- 1727. Da man begann zu fragen die minnigliche Maid: Ob sie den Recken wollte? war's ihr beinahe leid. Doch dachte sie zu nehmen den stattlich kühnen Mann. Und schämte sich nur der Frage, wie manche Maid gethan.
- 1728. Ihr rieth ihr Bater Rüdeger, fie follte sprechen: Ja! Sie woll' ihn gerne nehmen. Gar eilig war allba mit seinen weißen Sanden, ber innig sie umschloß, herr Giselber, ber junge. Wie wenig sie boch sein genoß!
- 1729. Da sprach der edle Markgraf: "Ihr edlen Könige reich, so ihr nun wieder reitet in der Burgunden Reich, wie es doch muß geschehen, so geb' ich euch die Magd, daß ihr sie mit euch führet." Also ward's zugesaat.
- 1730. Bas man ba Zubels borte, bas mußte boch vergehn, man hieß die schöne Jungfrau zu ihren Kammern gehn und auch die Gafte schlafen, baß man der Ruhe pflag. Bereitet wurden Speisen schon für den andern Tag.
- 1731. Da fie den Inbig nahmen, wollten fie dannen fahren zu König Spels Lande. "Gott foll mich vor bewahren," sprach da der Wirth, der edle: "ihr mußt noch bleiben bie, denn solche liebe Gäfte gewann ich wahrlich nie."

- 1782. Da gab ihm Antwort Dankwart: "herr, das kann nimmer fein, woher nähmt ihr die Speise, das Brot und auch den Wein, wenn ihr nur einen Tag noch zehntausend habt zu Gaft?"
  Als Rüdeger das hörte, sprach er: "Die Rede laßt.
- 1733. "Meine viellieben herren, ihr follt mir's nicht versagen. Ich geb' euch wohl noch Speise in mehr als vierzehn Tagen mit allem dem Gefinde, das mit euch her ist kommen. Bon mir hat König Epel noch selten was genommen."
- 1734. Bie fie fich weigern mochten, fie mußten bleiben ba bis an den vierten Morgen. Bas Alles bort geschah von dieses Birthes Milde, das pries man weit und breit; er gab den seinen Gaften Beides, Ross und Kleid.
- 1735. Doch mußt' es nun geschehen; fie mußten bannen fahren; Gerr Rüdeger, ber fühne, wohl wenig konnt' er sparen bei seiner großen Milde! Er konnte Nichts versagen, er gab, was man begehrte. Drob mußt' es Allen wohl behagen.
- 1786. Ihr edel Ingefinde bracht' ihnen vor das Thor gefattelt all die Rosse. Es wartete davor schon draußen mancher Recke, mit Schilden an der Hand, die wollten sie geleiten in König Egels Land.
- 1787. Es bot ba feine Gaben der Wirth allüberall, bevor die edlen Gafte famen bor ben Saal; er fonnt' in milber Sitte mit hohen Ehren leben. Seine fcone Lochter hatt' er Gifelhern gegeben.
- 1788. Da gab er held Gernoten ein Schwert, das gut genug, das der seitdem in Stürmen mit großem Preise trug. Ihm gönnte wohl die Gabe des edlen Rüdeger Beib; doch damit mußte verlieren Rüdeger selbst den Leib.

- 1739. Da gab der Birth auch Gunther, bem belbenfühnen herrn, bas wohl ein Ronig fonnte mit Ehren tragen gern, ber felten nahm Befchente: ein berrlich Streitgewand; ba neigte fich ber Ronig por bes milden Birthes Sand.
- 1740. Frau Gotelind bot Sagen, fie burft' es ohne Scham, auch minnigliche Gabe, feitdem fie Gunther nahm, bag er nicht ohne Steuer ju Epele hofgelag von ihnen fahren follte. - Bedoch ber Beld ba alfo fprach:
- 1741. "Bon allem, was ich jemals gefeben," fprach ba Sagen, "fo wollt' ich von bem Gute nicht mehr von hinnen tragen, ale jenen Schild, ben guten, ber bort bangt an ber Band; ben wollt' ich gerne führen in Ronig Epele Land."
- 1742. Da Fraue Gotelinde bes Sagen Bunfch vernabm, das wedt ihr auf den Rummer; daß ihr das Weinen fam. Gie bachte ba viel traurig an Ruodungene Tod, den Bittich hatt' erichlagen; bas ichuf ihr Jammerenoth."
- 1748. Doch fprach fie gu bem Degen: "Den Schild will ich euch geben, wollt' es nur Gott vom himmel, bag ber noch mochte leben, ber ihn ba trug in Sanden! Der lag im Sturme todt, ben muß ich ftete beweinen; bas ift bie meine bittre Roth."
- 1744. Da ging bon ihrem Gipe Die Fürftin fcon und mild; mit ihren weißen Sanden nahm fie herab den Schild und trug ibn bin gu Sagen; er nahm ibn an die Sand. Die Gabe ward von Allen ale gut Gefchent erfannt.
- 1745. Bon lichtem Stoff ein Dedgeug ob feinen Farben lag. Bei beffren Schild wohl feinen beleuchtete der Lag! Reich ausgelegt mit Steinen war er, wer fein begehrt am Martt gu faufen hatte: er war wohl taufend Marte werth.

- 1746. Den Schild gebot da Sagen zum Ruftzeug tragen hin. Da fam nun auch zu Hofe Dankwart, der Rede fühn; dem gab des Rüdeger Tochter viel herrliches Gewand; das trug er bei dem Feste hernach in Epels Land.
- 1747. Dies Alles, was an Gaben von ihnen ward genommen, es wär' in Keines Sände Etwas davon gekommen, wenn nicht des Wirthes willen, der es so herzlich bot. Hernach da wurden sie Feinde, sie mußten ihn schlagen todt.
- 1748. Da hatte mit seiner Fiedel Bolther, der schnelle Geld vor Fraue Gotelinden fich züchtig hingestellt. Er fiedelte füße Tone und sang dazu sein Lied, damit nahm er den Urlaub, als er von Bechlarn schied.
- 1749. Da hieß die Margräfinne her eine Lade tragen; von milber Freundesgabe sollt ihr nun hören sagen: draus legte sie zwölf Spangen dem Fiedler in die Sand. "Die sollt ihr mit euch nehmen in König Egels Land.
- und wenn ihr wiederkehret, so will ich darnach fragen,
  ob ihr euch der bedienet bei Egele Festlichkeit?"
  Was hier die Fraue munichte, er that es nach der Zeit.
- 1751. Der Wirth fprach zu den Gaften: "Ihr follt recht ficher fahren, ich will euch felber führen und heißen wohlbewahren, damit euch auf den Straßen gar Niemand möge schaden." Da wurden seine Saumer in aller Gil' beladen.
- 1752. Der Birth war wohl bereitet mit funfhundert Mann, mit Roffen und mit Aleidern; die führet' er von dann mit hochgemuthen Sinnen zu Egels Festlichkeit; der Reiner nach Bechlaren fam wieder nach der Zeit.



- 1754. Da wurden allenthalben die Fenfter aufgethan, als zu ben Roffen ftiegen ber Birth und feine Mann. 3ch mabn', ibr Berge abnte bas nabe bittre Leid; es weinte manche Fraue und manche fcone Maid.
- 1755. Rach ihren lieben Freunden fehnten genug fich febr, bie fie ju Bechelaren erfaben nimmermehr. Doch biefe ritten freudig binunter an ben Gand und dann binab bie Donau ins ferne Seunenland.
- 1756. Da fprach ju ben Burgunden ber Ritter unvergagt, Rubeger ber eble: "Run bleibt nicht mehr vertagt bem Guel und ben Geinen, bag wir gen Dfen fommen. 3d mabn', mein herr, ber Ronig, bat nie fo Liebes vernommen."
- 1757. Man ritt alsbald ju Thale burche Defterreicher gand, ben Leuten allenthalben ward ba bie Mar' befannt, daß bobe Bafte famen von Bormes über ben Rhein. Ebels Ingefinden fonnte nichts lieber fein.
- 1758. Rafche Boten jagten voran mit Diefen Maren, daß ichon die Ribelungen im Land ber Beunen maren. "Du follft fie mohl empfangen," fprach Egel, "Fraue mein, bir fommen ju großen Ehren Die lieben Bruder bein."
- 1759. Da ging gu einem Fenfter Chriembild, die Frau der Frau'n, fie fpahte nach ben Brubern, wie Freunde nach Freunden ichaun. Bon ihres Batere Landen fam mancher Mann baber. Daß fie fich beffen freute, beff lachte vor Luft ber Ronig behr.
- 1760. "Run mohl mir meiner Freuden!" fo fprach gebeim Chriembilb; "bier bringen meine Freunde gar manchen neuen Schild, Bruftpanger, bell und ftabiblant. Ber nehmen wolle Gold, ber bente meiner Leiben, bem will ich immer bleiben holb."

Bie Chriembide Sagen empfing.

- 1761. Da bie Burgunden famen nun in der Seunen Land, da bort' es der von Berne, ber alte Sildebrand. Er fagt' es feinem herren. Dem war es bochlich leib, er fprach, beißt fie empfangen, die Ritter behr und fampfbereit.
- 1762. Da ließ der ichnelle Bolfbart die Pferde führen bor; da ritt manch farter Degen mit Dietrich vor das Thor, baß man empfangen wollte die Bafte ichon im Telb. Sie batten aufgespannet manch berrliches Begelt.
- 1763. Da fie von Tronje Sagen berreiten fah von fern, gar moblgezogen fprach er gu Bunther, feinem Berrn: "Run follt ihr von ben Gatteln abfteigen Mann fur Mann, und ben' entgegen geben, die une ba fommen gu empfahn.
- 1764. "Ber reitet ein Befinde, bas ift mir wohl befannt; es find die fchnellen Degen aus Amelungen Land. Es führt fie ber von Berne, fie find gar bochgemuth. Drum lagt euche nicht verschmaben, daß man euch Dienfte thut."
- 1765. Da ftiegen auch von Roffen, (fie wußten wohl, was recht,) mit Dieterich zur Erden manch Ritter und manch Rnecht. Sie gingen gu ben Baften, wo man fie fteben fant, und grußten froben Muthes Die von Burgundenland.
- 1766. Als nun ber Berre Dietrich guten Empfanges pflag, ba mögt ihr auch mohl boren, was ba ber Degen fprach; bag Utens Rinder famen, leid mar ibm dieje Fabrt. Er mahnt', es mußte Rudeger und hatt' es icon offenbart.

- 1767. "Seid mir willfommen, herren, Buntber und Bifelber, ihr, Berenot und Sagen, auch Bolther Spielmann bebr und Danfwart, fubn und ichnelle! 3ft es euch nicht befannt? Chriembild beweint noch immer ben Selden von Riederland."
- 1768. "Mag fie boch lange weinen," fprach ba von Tronje Sagen; "er liegt feit manchem Jahre jum Tobe ichon erichlagen. Den Ronig von den Seunen foll fie jum Liebsten baben: Siegfried fommt ibr nicht wieder; er ift nun lang begraben." -
- 1769. "Siegfriedens Bunden laffet nun aus ber Rede ftehn, boch weil Chriembilbe lebet, mag Schaben euch geschehn." Go rebete von Berne, Der Berre Dieterich: "Du Troft ber Ribelungen, bavor bebute bich!"
- 1770. "Bie foll ich mich behüten?" fprach ba ber Ronig bebr; "berr Egel fandt' uns Boten, was follt' ich fragen mehr? Daß wir boch zu ibm reiten mochten in fein Land; auch bat une gute Mare Die Schwester mein gefandt."
- 1771. "Da fann ich euch wohl rathen," fo iprach bagu Berr Sagen, "baß ihr euch diefe Mare recht beutlich laffet fagen, und bittet Berren Dietrich und feine Reden gut, baß fie euch miffen laffen ber Fraun Chriembilde Muth."
- 1772. Da gingen bin die Ronige und fprachen unter fich, die Selden all vom Rheine und herre Dieterich. "Run fag' une, Seld von Berne, Ronig fubn und bebr, von Frau Chriembildens Muthe, ba laff' uns miffen mehr."
- 1773. Da fprach ber Bogt von Berne: "Bas foll ich euch noch fagen? 3d bore jeden Morgen fie weinen laut und flagen, es flagt die Seunenfürftin in jammerlicher Roth bem reichen Gott vom himmel Des farten Siegfried Tob."

- 1774. "Das ift nun nicht zu wenden," fprach ba ber fuhne Mann Bolfher, ber Fiedelspfeler. "Bas ihr auch kund gethan: wir reiten nun zu hofe und wollen dorten fehn, was bei ben heunen möge uns schnellen Degen geschehn."
- 1775. Die fühnen Buregunden barauf zu Sofe ritten, fie famen hoch und herrlich nach ihres Landes Sitten. Da wollte bei den heunen fich mancher fühne Mann um den von Tronje wundern, wie der wohl ware gethan;
- 1776. Dieweil man fagte Mare (beren war da genug,)
  daß er ben ftarfen Siegfried von Ribelungen folug,
  ben ftarfften aller Reden, ber Fraun Chriembilbe Mann;
  brum ward ein großes Fragen bei hof nach hagen gethan,
- 1777. Der held war bochgewachsen; die Mär' ist völlig wahr. Breit war er zu den Brüsten; gemischet war sein haar mit einer greisen Farbe; von Beinen war er lang. Und furchtbar von Gesichte und stolz in Schritt und Gang.
- 1778. Da hieß man Herberg' schaffen für die Burgunden Mann.
  Gunthers Ingesinde wurde gesondert dann;
  das rieth die Königinne, die großen haß ihm trug:
  weswegen man die Anechte nachmalen all erschlug.
- 1779. Danswarten, hagens Bruder, dem guten Marschall,
  der König das Gefinde auf Treu und Fleiß befahl,
  daß er sie wohl verpflege und ihnen gabe genug.
  Der fühne Degen Danswart auch Sorge für sie trug.
- 1780. Chriembilde, die viel schone, mit ihrem Gefinde ging, da fie die Ribelungen mit falschem Muth empfing.
  Sie fußte Gischeren und nahm ihn bei der Sand.
  Das sah von Tronje Sagen; den Selm er fester band.

- 1781. "Nach fo gethanem Gruße," fprach ba ber fuhne Sagen, ", ba mogen jchnelle Degen wohl ein Bedenken tragen: man grußt nicht gleicher Beife hier Könige gleichgeboren; wir haben Steg' und Bege ju diesem Fest verloren."
- 1782. Sie sprach: "Seid Dem willfommen, ber euch hier gerne fieht.
  3hr kennt doch unfre Freundschaft, die mich nicht eben zieht.
  Oder saget, bringt ihr Etwas mir mit vom fernen Rhein,
  barum ihr mir so höchlich möchtet willsommen sein?"
- 1783. Da sprach von Eronje Sagen: "Bas find mir das für Dinge, daß euch ein guter Degen jum Feste Gabe bringe? Auch wußt' ich wohl so reich euch, wie aller Welt bekannt, daß ich euch Richts von Gaben zu bringen braucht' in dieses Land."
- 1784. "Run sagt mir weitre Mare," die Königin begann, "den Hort der Nibelungen, wo ist der hingethan? Der war ja doch mein Eigen, das ist euch wohlbefannt: den solltet ihr mir bringen in König Eyels Land."
- 1785. "Im Wahren, Frau Chriemhilde, da flob schon manche Nacht, wo ich des Nibelungen - Hortes nicht mehr gedacht. Den hießen meine herren mich senten in den Rhein; dort drunten muß es wahrlich bis zum jüngsten Tage sein."
- 1786. Da sprach die Königinne: "Ich hab' es wohl gedacht, ihr habt mir leider wenig vom Schat hierher gebracht. Wie er auch war mein Eigen und ich sein weiland pflag, darum ich Leide trage so manchen trüben Tag."
- 1787. "Den Teufel wollt' ich bringen!" rief da von Tronje hagen, "ich hab' an meinem Schilde so schon genug zu tragen und hier an meinem Panzer, an meinem helme licht und meinem breiten Schwerte: drum bring' ich ihn euch nicht!"

- 1788. Da fagte Frau Chriembilde ben Reden überall: man mochte feine Baffen mitnehmen in ben Gaal; "vertraut fie mir, ihr Belben, ich will fie euch vermahren." "In Treuen!" fprach ba Sagen, "bem wollt' ich eben willfahren!
- 1789. ,3ch feb nicht nach ber Ebre, viel eble Frau Chriembild, bağ eine Fürftin trage gur Berberg' meinen Schild und Andres meiner Ruftung. 3br feid eine Ronigin! Es lehrte mich mein Bater, bag ich felbft mein Rammrer bin."
- 1790. "D weh mir meiner Leiden!" fprach Ronigin Chriembild, "warum will benn mein Bruder und Sagen feinen Schild mich nicht verwahren taffen? Gewiß, gewarnt find fie, wer das gethan, o mußt' ichs; ich fann' ibm Uebels fpat und frub."
- 1791. Da gab mit Born ihr Antwort ber Herre Dieterich: "Der ba gewarnt die Fürften, Königin, bas mar ich; ich babe gewarnt auch Sagen, ber Fürften Eigenmann; nur ju; bu Balandinne, du finnft mir wenig an."
- 1792. Da schämte fie fich beftig bor herren Dieterich; bes Reden Burnen fürchtete fie mahrlich bitterlich. Sie ftabl fich ftill von bannen, fein Bort mehr fprach fie ba, nur bag fie nach ben Reinden mit argen Bliden jab.
- 1793. Da fingen bei den Ganden zwei madre Degen fich, ber Eine war herr hagen, ber Undre Dieterich. Da iprach mit ebler Gitte ber Amelungen Serr: "Die eure Rabrt zu Epel beflag' ich mabrlich febr;
- 1794. "Dieweil die Roniginne alfo gesprochen bat." Da fprach von Eronje Sagen: "Deff wird wohl werden Rath." Go iprachen mit einander die beiden fühnen Mann. Das fab ber Ronig Egel, ju fragen er begann:

- 1795. "Die Mare mußt' ich gerne," fo fprach ber Ronig bebr, wer jener Reife mare, ben Dieterich ber Berr, jo freundichaftlich empfänget; er trägt zu boben Muth. Ber auch fein Bater mare; er ift gewiß ein Rede gut."
- 1796. Da gab bem Ronig Antwort drauf ein Chriemhilbenmann: "Das ift der fühne Tronjer, fein Bater bieg Aldrian. — Bie fanft er fich gebahre; er ift boch übel gezogen. Es läßt euch bas mohl ichauen, bas hab' ich nicht gelogen."
- 1797. "Bie foll ich bas erfennen, bag er fo grimmig ift?" Fragt' er, weil er nicht mußte fo manche bofe Lift, Die wider ibre Freunde Die Ronigin bewies, daß fie berfelben Reinen nach Saufe tommen ließ.
- 1798. "Bohl fannt' ich Albrianen," fprach er, "ber mar mein Mann; viel Lob und große Ehre bei mir er einft gewann. 3ch felbft ichlug ibn gum Ritter, gab ibm von meinem Gold, weil er mir ftete getreu war, brum war ich ihm fo bold.
- 1799. "Daber ift mir bon Sagen auch Alles mobibefannt. 3mei edle Rinder murben erzogen bier im Land. Er und von Spanien Balther, Die wuchfen bier gum Mann, beim fandt' ich wieder Sagen; Balther mit Sildegund entrann."
- 1800. Go dacht' er lieber Runde von dem, mas eh' gefchebn, den feinen Freund von Tronje batt' er nun recht erfebn, ber ibm in feiner Jugend viel farte Dienfte bot. Sier ichlug er ibm im Alter viel liebe Freunde todt.

Bie Sagen nicht vor ihr aufftand.

- 1801. Da ichieben fich die Beiben Die Belben ritterlich, ber fübne beld von Eronje und der Berr Dieterich. Da fpaht' er über Achfel, bes Bunther Eigenmann Rach einem Seergefellen, ben er auch bald gewann.
- 1802: Er fab ben fühnen Bolfber bei Bifelberen ftebn, ben gierlichen Fiedelfpieler; er bat ihn mitzugebn, weil er ben Reden fannte mit feinem grimmigen Duth; ber mar in allen Dingen ein Ritter fart und gut.
- 1808. Man ließ bie fremben Bafte noch auf bem Sofe ftebn. Die beiden gang alleine fab man von bannen gebn über ben hof bin ferne vor einen Balaft weit. Die auserwählten Degen fürchteten Riemandes Reib.
- 1804. Auf eine Bant fich festen bie beiben Degen bar gegenüber einem Saale, ber Frau Chriemhilbens mar. Da glangt' an ihrem Leibe ihr herrlich Streitgewand; genug ber Seunen faben's und batten fie gern gefannt,
- 1805. Gleichwie die wilden Thiere wurden fie angegafft von Egels Sofgefinden, Die Degen voll von Rraft. Da fab fie burch ein Genfter Die edle Ronigin; von Reuem marb betrübet ihr trauervoller Sinn.
- 1808. Serb mahnte fie ihr Rummer; zu weinen fie begann; das nahm fo bochlich Bunder die heunen, die das fabn; weil ploglich fo zu Leibe verwandelt war ihr Muth. Sie fprach: "Das thut mir Sagen, ibr Belben, fubn und gut." Ribelungenlied. II.

- 1807. Sie sprachen zu der Frauen: "Wodurch ist das geschehn, da wir euch noch zur Stunde haben so froh gesehn? Wär' er auch noch so fühne, der euch das hat gethan, heißet ihr uns das rächen, so soll er glauben dran."
- 1808. "Das wollt' ich stets euch banken; wer rächen will mein Leid, was Alles er begehrte, ich wär's zu thun bereit. Ich steh' euch auf den Knieen," so sprach das edle Weib; "rächet ihr mich an Hagen, daß er verliere den Leib!"
- 1809. Da gurteten fich eilig bei fechzig fühner Degen; fie wollten nieder geben der Fraun Chriembilde wegen und wollten schlagen Sagen, den überfühnen Mann und auch den Fiedelspieler. Go war ihr Rath gethan.
- 1810. Da nun die Königinne die Schaar fo klein erfah, in ihrem grimmen Muthe zu ihnen sprach fie da: "Bornach ihr da verlanget, das laßt euch nur vergehn; mit folchen wenigen Mannen könnt ihr den hagen nimmer bestehn.
- 1811.,,Wie ftart und fühn im Streite von Tronje hagen fei, noch ift bei Beitem ftarfer, der da ihm figet bei, Bolther, der fühne Fiedler, der ift ein übler Mann. Ihr durft nicht so vermessen die helden greisen an."
- 1812. Als sie die Rede hörten, da gürteten sich mehr, wohl an vierhundert Recken. Die Königinne hehr, die warb voll grimmen Eisers um Rache für ihr Leid. Deshalb ward all den Degen viel große Noth bereit.
- 1813. Als fie so wohl gewaffnet ihr groß Gefinde fah, Bu ihren schnellen Degen sprach die Königin da: "Hun harret eine Weile; ihr follt hier ftille stehn, benn ich will unter Krone zu meinen Feinden gehn.

- 1814. "Und hört, wie ich mit Vorwurf ihm saut und klar will fagen, was mir gethan von Tronje, der grimme Recke Hagen. Er ist so übermüthig, daß er es läugnet nicht, so kümmert mich nicht weiter, was ibm darum geschicht."
- 1815. Da fah der Fiedelspieler, der wunderkühne Mann, die edle Königinne von einer Stiege nahn, die aus dem Saale führte. Da er die Fürstin sah, zu seinem Heergesellen sprach der fühne Bolther da:
- 1816. "Run schauet doch, Freund hagen, wie fie uns dorten naht, die uns ohn' alle Treue ins Land gesaden hat. hab' ich doch nie der Recken bei Königs Beib gesehn, die Schwert' in handen trügen und also streitbar gehn.
- 1817. "Wiffet ihr nun, Freund Sagen, daß fie euch träget haß, so hütet desto bester, ich will euch rathen daß, des Leibes und der Ehren. Wohl dunket es mich gut. So viel ich mag ersehen, find fie gar zornig gemuth.
- 1818. "Und find auch ihrer Manche an Bruften also breit,
  daß, wer sein felbst will hüten, es wohl ift an der Zeit.
  Ich wähne, daß sie Banzer viel licht' am Leibe tragen.
  Was sie damit wohl meinen, das kann ich euch nicht sagen."
- 1819. Da sprach in Jornesmuthe Sagen, der kühne Mann:
  "Ich weiß wohl, das ift Alles aus haß auf mich gethan,
  daß sie die lichten Wassen dort tragen an der hand.
  Bor benen aber reit' ich noch sicher ins Burgundenland.
- 1820. "Aun saget mir, Freund Bolfher, wollt ihr nun zu mir stehn, wenn die dort mit mir streiten, die da gewaffnet gehn? Das lasset ihr mich hören, so lieb als ich euch sei, ich steh auch dann euch immer mit treuen Diensten bei."

- 1821. "Gewiß foll ich euch belfen," fprach ba ber Fiebelmann, "und fah' ich bier ben Ronig reiten uns beibe an mit allen feinen Reden: fo lang ich leben muß, weich' ich von eurer Seite nimmer einen guß."
- 1822. "Run fohn' euch Gott vom Simmel, Bolfher, vieledler Mann; wenn fie nun mit mir ftreiten, weff noch bedarf ich bann? Seit ihr mir helfen wollet, wie ich von euch vernommen, fo mogen biefe Reden nun wohl gewaffnet fommen."
- 1828. "Run ftehn wir auf vom Gige," fprach ba ber Fiebelmann. "Denn fie ift Koniginne; fie tommt gu uns beran; Bieten wir ihr bie Ehre: fie ift ein edel Beib, bamit fo ehren mir felber unfern eigenen Leib."
- 1824. "Richt boch! wenn ihr mich liebet," fprach ba ber grimme Sagen, "es fonnten fich verfinnen die Degen und bann fagen, daß ich aus Furcht es thate und bachte wegzugehn. 3d will um ihrer Reinen von meinem Sige ftebn.
- 1825. "Laffen wirs bleiben, mabrlich, uns giemet beffer bas. Bogu follt' ich ben ehren, ber mir begt bofen Bag? Das thu ich nun und nimmer, fo lang' ich habe ben Leib; was thut's, wenn fie mir gurnet, bes Ronigs Egel Beib?"
- 1826. Der übermuthge Sagen legt' über feine Bein' ein Schwert, bas blant und leuchtend; am Anauf mit bellem Schein erglangt' ein ebler Jaspis, wohl gruner benn bas Gras. Bobl fannt' es Frau Chriembilbe: Siegfriedens Schwert war bak
- 1827. Das Schwert fam ibr ver Mugen; bas ichuf ibr Jammerenoth. Golben mar fein Befage, ber Scheibe Borte roth. Es mabnt' ibr an ben Rummer; ju weinen fie begann; ich mabn', es batte barum ber fühne Sagen gethan.

- 1828. Bolther, ber viel schnelle, bor zog er auf ber Bant einen Fiedelbogen, flart und groß und lang; bas war sein Schwert, sein gutes, scharf war es und auch breit; ba saßen unerschroden bie Gelden kampsbereit.
- 1829. Run bäuchten fich so herrlich die fühnen Recken zween, daß fie von ihrem Sige nicht dachten aufzustehn aus Furcht vor irgend Etwas. Bis dicht an ihren Fuß kam da die Königinne, bot ihnen seindlichen Gruß.
- 1880. Sie sprach: "Nun sagt, herr hagen, wer hat nach euch gesandt, baß ihr es wagen burftet, zu reiten in dies Land, ba ihr doch wahrlich wußtet, was ihr mir habt gethan? wäret ihr flug, ihr hättet's gelassen ungethan."
- 1851. "Es sandie nach mir Riemand," sprach Sagen bem entgegen; "man hat hierher geladen zu diesem Land drei Degen; bas find die meinen Berren; ich bin ihr Eigenmann. Sie haben solche Reisen nie ohne mich gethan."
- 1882. Sie fprach: "Run sagt mir weiter, was thatet ihr mir bas, baß ihr euch habt verdienet auf immer meinen haß?

  3hr schluget mir Siegfrieden, ben meinen lieben Mann, ben ich bis an mein Ende nie genug beweinen kann."
- 1888. Er sprach: "Bas foll die Rede? Die That war euch genug. Ich bin es freilich hagen, der Siegfrieden erschlug, den held zu seinen handen. Bie sehr er dess entgalt, daß einst die Frau Chriembilde die schöne Brunhild schalt!
- 1884. "Stritt ich es je mit Lügen, Frau Königinne, ab, baß ich die Schuld an Allem und an dem Schaden hab'? Run räch' es, wer da wolle, es sei Weib oder Mann; ich müßt' es lügen anders, ich hab' euch Leides genug gethan."

bas.

- 1835. Sie fprach: "Run bort es Reden; er fagt mir in's Beficht, was er gethan mir Frevels, barum fo forg' ich nicht, mas ihm von euch geschehe, ihr Ronig Chele Mann!" Die übermuth'gen Reden fabn fich einander an.
- 1886. Ber ba ben Streit erhobe, fo mar' es ba gefchebn, daß man ben Beiben mußte bie Ehren zugestehn, weil fie's in Sturmen hatten wohl berrlich bargethan. Db fie's juvor gelobten, es gagten Egels Mann.
- 1837. "Db ihr mit Mugen blintet," fprach Giner von ben Degen; "was ich guvor gelobte, bas laff' ich unterwegen und will um feine Gabe verlieren meinen Leib; es will uns, traun, verleiten bes Ronige Ggel Beib!"
- 1838. Da fprach babei ein Andrer: "3ch habe gleichen Muth. Und wer mir Thurme gabe von rothem Golde gut, Diefen fühnen Fiedler wollt' ich brum nicht beftebn, ob feiner ichnellen Blide, bie ich an ihm gefebn.
- 1889. "Und auch ben Sagen fenn' ich von feinen jungen Tagen, brum brauch' ich mit bem Reden nicht einen Bang zu magen. In zweiundzwanzig Sturmen bab' ich ihn fteben febn; bavon viel manchen Frauen ift Bergeleid gefchehn.
- 1840. "Er und der Seld von Spanien, Die traten manchen Stieg; ba fie bei Ebeln fochten genug oft barten Sieg gu Ehren unfere Ronigs. Das ift in aller Mund. Drum foll man auch ben Reden ehren aus Bergens Grund.
- 1841. "Und bamale mar ber Rede noch feiner Jahr' ein Rind. Die bamale Anaben maren, wie die nun Greife find! Er ift ju Bigen tommen und ift ein grimmer Mann; auch trägt er Schwert Balmungen, bas übel er gewann."

- 1842, Damit fo mar's entichieden, bag niemand ging gum Streit; bas mar ber Roniginne im Bergen bitter leib. Es manbten fich bie Belben; fie fürchteten ben Tob bom fühnen Riedelspieler: fie mußten, mas er bot.
- 1848. Da fprach ber ftarte Riedler: "Bir haben da erfahren, daß wir bier Reinde finden, wie fie uns fundig maren. Bir follen gu ben Ronigen nun bin gu bofe gebn, fo magt man unfre herren mit Streit nicht zu beftehn."
- 1844. "Ich will euch folgen, Bolther," fprach Sagen bem entgegen; fie gingen bin und fanden ba manchen gieren Degen, noch des Empfanges wartend, fteben vor Egels Burg. Bolfber, der fühne Degen, rief durch die Menge durch.
- 1845. Er fprach zu feinen Serren : "Bie lange wollt ihr ftehn, daß ihr euch drangen laffet? 3hr follt ju Sofe gehn und boren, wie bem Ronig ber Seunen fteh ber Muth." Da fab man fich gefellen bie Selben fühn und gut.
- 1846. Der eble Fürst von Berne, ber nahm an seine Sand Bunthern, ben viel reichen aus ber Burgunden Land; Irnfried ber nahm Gernoten, ben Degen fühn und hehr; es ging mit Gifeiberen ju bof berr Rubeger.
- 1847. Wie fich die andern paarten und gingen in der Reib', Sagen und Bolfher ichieben fich nimmermehr, Die Bwei, als nur in Einem Streite, - ba lag ihr Einer tobt. Drob weinten eble Frauen Thranen in bittrer Roth.
- 1848. Da fah man bei den Rönigen auch mit zu Sofe ziehn bes edlen Ingefindes bei taufend Mannen fühn; darüber fechzig Recfen, Die waren mitgefommen; Die hatt' aus feinem gande ber fubne Sagen genommen.

- 1849. hawart und Iring, Degen vor Allen außersehn, die fah man zugesellet den edlen Fürsten gehn. Dankwart ging mit Bolfhart, das war ein wacker Degen, den fah man wohl der Stärke vor vielen Andern pflegen.
- 1850. Als nun der Bogt vom Rheine einging in den Palaft; ba freute fich der König ob foldem hohen Gaft: er fprang von feinem Seffel, ale er ihn kommen fab, und ba geschah ein Grußen, wie es nie mehr geschah.
- 1851. "Billfommen mir, herr Gunther und ihr, herr Gerenot und euer Bruder Gifelber, die ich hierher enthot mit Gruß und treuem Dienste von Bormes an dem Rhein, und alles das Gefinde foll mir willfommen fein!
- 1852. "Bumal seid ihr willsommen, ihr Degen außerwählt, ihr Bolfher, der viel fühne und hagen, der starke held, seid mir und meiner Frauen gegrüßt in diesem Land; sie hat euch manchen Boten bin zu dem Rhein gesandt!"
- 1858. Da sprach von Tronje hagen: "Das hab' ich wohl vernommen, wär' ich durch meine herren zu den heunen nicht gekommen, so wär' ich euch zu Ehren geritten in das Land." Da nahm der Birth, der edle, die Gäste bei der hand.
- 1854. Er brachte fie jum Sipe, da, wo er felber faß; da schenkte man den herren, mit Fleiße that man daß, in weiten goldnen Schalen Meth und Moraß und Bein und hieß die fremden Gäste höchlich willfommen sein.
- 1855. Da sprach der König Egel: "Das will ich euch gestehn, mir konnt' auf dieser Erden nichts Lieberes geschehn, als jest durch euch, ihr helden, daß ihr mir seid gekommen; nun ist der Königinne der Trauer viel benommen.

- 1856. "Dich nahm bas immer Bunber, was ich euch benn gethan, ber ich mir icon fo manchen viel eblen Baft gewann, baß ibr boch nie gerubtet, ju fommen in mein Land, Da ich euch nun bier febe, ift mir's gur Freude gewandt."
- 1857. Da gab ibm Antwort Rudeger, ein Ritter hochgemuth: "3br mogt fle gerne feben; ihre Treue, Die ift gut. Die Freunde meiner Berrin fonnen der Ehren pflegen, fie bringen euch zu Saufe gar manchen gieren Degen."
- 1858. Um Sonnenwendenabend die herren waren fommen an Epele Sof, bes reichen; gar felten ift vernommen von alfo bobem Gruge, ale er bie Berren empfing. Run war auch Beit bes Effens; ber Fürft ju Tifch mit ihnen ging.
- 1859. Ein Birth bei feinen Baften fo freundlich nimmer faß; da gab man ihnen Speise und Trant im vollen Dag. Alles, mas fie nur munichten, mard ihnen ba gemahrt; man batte von ben Belben viel große Bunder gebort.

Bie Sagen und Bolfher ber Schildmacht pflagen.

- 1860. Der Zag ging nun gur Rufte; die Racht wollt' ibn bededen. Da focht fie an die Gorge, Die wegemuden Reden, wo fie benn ruben follten und an ihr Bette gebn, brob that fich um berr hagen, ba mar es bald gefchehn.
- 1861. Berr Gunther fprach gum Birthe: "Gott laffe wohl euch leben; wir wollen ichlafen gebn, wollt ihr uns Urlaub geben. Benn ibr es bann gebietet, wir fommen morgen frub." Der Birth ichied von ben Baften und froh entließ er fie.

- 1862. Umbrungen man die Gäste rings von den heunen sah; es sprach im grimmen Muthe der fühne Bolsher da: "Bie dürset ihr den Recken so vor die Füße gehn? Und wollt ihr nicht entweichen, so wird euch Leids geschehn:
- 1863. "So schlag' ich euer Einem so schweren Geigenschlag, daß der ihn liebt in Treuen, ihn wohl beweinen mag. Bann weicht ihr aus, ihr Recken? Bohl dunket es mich gut. Sie beißen Alle Degen und find doch nicht von gleichem Muth."
- 1884. Als fo in rechtem Borne auffuhr der Fiedler da, Sagen über Uchfel bin nach den heunen sah; er sprach: "Euch redet gutlich der fühne Spielmann zu, ihr Frau Chriemhildens helden, geht heute nur zur Ruh.
- 1865. "Bornach euch hier gefüstet, ich mahn', ihr thut es nie; boch wollt ihr was beginnen, so kommet morgen früh, und laßt uns Begemüden nur heut zur Ruhe gehn, ich wähn', es ist von helden nicht oft so gern geschehn."
- isse. Da brachte man die Gafte nach einem weiten Saal, ben fanden fie gerüftet für Recen überall mit vielen reichen Betten lang und groß und breit. Indessen sann Frau Chriemhild ihnen das größte Leid.
- 1867. Gar mancher schöne Polster von Arras allba lag gewebt aus lichten Stoffen. Da hing manch Ueberdach aus Arabischer Seide, so gut sie mochte sein; barüber lagen Leisten, die gaben herrlichen Schein.
- 1868. Bon Hermeline waren allda die schönsten Deden, von schwarzem Zobel andre, barunter sie sich streden die Nacht und schlasen sollten bis an den lichten Tag; ein Fürst mit seinem Gesinde noch nie so herrlich lag.

- 1869. "D weh ber Rachtherberge," fprach Gifelber bas Kind, "und weh auch meinen Freunden, die mit mir kommen find! Bie meine Schwester freundlich uns auch bas Lager bot, burch ihren Rath, so fürcht' ich, finden wir alle den Tod."
- 1870. "Run laffet euer Sorgen," fprach hagen ba, ber Degen.
  "Ich will heut Nacht gar felber ber guten Schildwacht pflegen.
  Ich hoff euch zu behüten, bis bag uns kommt ber Tag.
  heut schlafet ohne Sorgen. Morgen wend' es, wer ba mag."
- 1871. Da neigten fich ihm alle und sagten gern ihm Dank. Sie gingen zu den Betten; das dauerte nicht lang, daß fie sich niederlegten; die Gelden wohlgethan. Der Geld von Tronje Sagen zu waffnen sich begann.
- 1872. Da sprach der Fiedelspieler, Bolfher, der fühne Degen:
  "Berschmäht ihr's nicht, Freund Hagen, so wollt' ich mit euch pflegen
  durch diese Nacht der Schildwacht bis an den lichten Tag."
  Da dankte das ihm Hagen und der von Tronje sprach:
- 1878. "Run sohn' euch Gott vom himmel, Freund viel lieber mein, zu allen meinen Sorgen begehr' ich euch allein, Bolther, und niemand anders, wo ich auch kam' in Noth. Ich will's euch noch vergelten; es hindr' es denn der Tod."
- 1874. Da warfen fie fich beibe in lichtes Stahlgewand; da nahm auch ihr' ein Jeder den Schild in seine hand, und gingen aus den Pforten und standen vor dem Saal; so pflagen fie der Gäste, die lagen allzumal.
- 1875. Bolfher, ber schnelle, legte ben Schild von seiner hand und lehnte ben viel guten bin an bes Saales Band. Bum Saale ging er wieder, wo seine Geige lag; ba bient' er seinen Freunden, wie er so gerne pflag.

- 1876. Unter ber Thure faß er, auf beren Trittgeftein. Rühneren Fiebelfpielers ward noch geboren Rein'. Als ibm ber Gaiten Tonen fo fuß und flar erflang, Die ftolgen Beimathfernen Die fagten es Bolthern Dant.
- 1877. Da flangen feine Saiten, es flang bas gange Schloß; Beidid und Rraft, die beide, die waren an ihm groß; und fußer, immer fanfter ju geigen er begann; fo wiegt' er in ben Schlummer gar manchen forgenden Mann.
- 1878. Da fie entichlafen maren und Bolfber bas erfand, ba nahm ber Degen wieder ben Schild in feine Sand und ging aus bem Bemache, bielt vor ber Thur bie Bacht, bor heunenlift zu mabren die Reden in ber Racht.
- 1879. Bur Mitternacht, nicht weiß ich, ob's eber ichon gefchab; Bolfber, ber fühne Spielmann, Belme glangen fab bom Kernen burch bas Dunkel. Der Fraun Chriembilde Mann batten ben fremden Baften gerne Schaben gethan.
- 1880. (Ch' Chriembild diefe Reden batte jum Saal gefandt, fprach fie: "Benn ihr fie findet, bei Gott feib ihr gemahnt, daß ihr ba Riemand fchlaget, als nur den Ginen Mann, ben ungetreuen Sagen; Die andern ichonet bann.")
- 1881. Da fprach ber Riedelfpieler: "Berr Sagen, lieber Freund, ich fchweig' es nicht, une giemet, ju forgen bier vereint. Leute feb ich gewaffnet jum Saufe naber gebn, und wenn ich recht vermuthe, fie wollen uns bestehn."-
- 1882. "So ichweiget," fprach ba Sagen, "lagt fie noch mehr beran, und eb fie fich's verseben, foll manchem fubnen Mann ber Selm verrudet werden von unfer Beider Sand; fo feien Fraun Chriembilden fie wieder beimgefandt."

- 1888. Der Seunenreden Giner ju feinem Schreden fab, bag ba bie Thur behutet, gar eilig fprach er ba: "Bogu wir Billen batten, bas fann nun nicht gefchebn; ich feb ben Riedelspieler bort auf ber Bache ftebn.
- 1884. "Der trägt auf feinem Saupte eines Belmes Blang; . ber ift bart und lauter, ftart bagu und gang; auch loben ihm bie Ringe, als wie bas Feuer thut. 36m bei ftebt auch ber Tronjer; die huten Bafte gut."
- 1885. Still mandten fie fich wieder. Ale Bolther das erfah, voll grimmen Duthes fprach er gu feinem Befellen ba: "Run lagt mich zu ben Reden bingeben vor dem Saus; ich will Chriembilbens Boten ein wenig fragen aus."
- 1886. "Richt boch, wenn ibr mich liebet," fprach Sagen bem entgegen, , wenn ihr bas Saus verließet, fo brachten euch die Degen mit ihren vielen Schwerten am End' in folche Roth, baß ich euch helfen mußte. Das mare meiner Freunde Tob.
- 1887. "Denn wenn mir alle Beibe geriethen in den Streit, zwei ober vier von ihnen in einer furgen Beit fprangen fie gu bem Saufe und thaten folche Roth une an ben Schläfern brinnen, bag wir's beflagten bis gum Tob."
- 1888. Dawider fprach herr Bolfber: "Go laffet es gefchebn, daß fie beff inne werden, daß wir fie mobl gefebn; baß es die Buth Chriembilbens nicht langer laugnen fann, wie gern fie biefen Gaften batt' Untreu angethan."
- 1889. Und icon gur Sand rief Bolfber, ber Seunenschaar entgegen: "Bas geht ihr fo gewaffnet einber, ihr ichnellen Degen? Bollt ihr auf Morben reiten, ihr Fraun Chriembilbene Mann? So nehmet mich gur Gulfe mit meinem Gefellen an."

- 1890. Dem gab da Antwort Niemand. Bornig ward da fein Muth: "Pfut euch, ihr feigen Bichte!" fo rief der Ritter gut, "feid ihr, derweil wir schliefen, zu morden uns gesandt? Traun, edler Sitten pflegen die helden im heunenland!"
- 1891. Als das der Königinne nun wurde angesagt, wie schlecht die Boten warben, da hat sie sehr geklagt. Da fügte sie es anders, zu grimmig war ihr Muth; drum mußten bald verderben viel Helden kühn und gut.

### XXXI.

Bie die herren gur Rirche gingen.

- 1892.,,Mir fühlen so die Ringe, ' sprach da der Spielmann hehr, ,, als ob die Racht nicht länger uns währen wolle mehr; ich spur' es an den Lüften, nicht weit ist mehr der Lag; ' da weckten sie gar Manchen, der noch im Schlafe lag.
- 1898. Da schien der lichte Morgen den Gästen in den Saal; Hagen begann zu mahnen die Ritter allzumal, ob sie zum Münster wollten, zu Messen und Gesang? nach christenlichen Sitten vernahm man Glockenklang.
- 1894. Ungleich war da das Singen, wie konnt' es anders fein von Christen und von Seiden? Das kam nicht überein. Beil nun die Gunthersmannen zur Kirche wollten gehn, da sah man von den Betten sie auf behende stehn.
- 1895. Es schnürten fich die Recken in also gut Gewand, daß nimmer wohl noch helden in eines Königs Land je beffre Kleider brachten. Das war dem Tronjer leid; er sprach: "Bohl follt ihr, helden, hier tragen ander Kleid.

190

- 1896. "Ich mahn', euch find genugsam die Maren nun bekannt. Run traget statt der Rosen die Baffen in der Sand; statt Schappel wohlbesteinet, die lichten Selme gut, da wir so wohl erkennen der Chriemhild argen Muth.
- 1897. "Wir muffen heute ftreiten, bas will ich euch nur fagen, ihr follt, ftatt seidner hemben, die harten Panger tragen und ftatt ber reichen Mantel bie guten Schilde breit; so Jemand mit euch gurnet, bag ihr bewahret feib.
- 1898. "Meine viel lieben herren, Berwandte, Freund und Eigen, ihr sollt zur Kirche geben und euch vor Gotte beugen und klagen ihm, dem reichen, eure Sorg' und Noth; benn wisset nun gewißlich: es nahet uns der Tod.
- 1899. "Und sollt auch nicht vergessen, was ihr des Unrechts thatet, daß ihr andächtig stehet vor eurem Gott und betet. Dess wollt' ich euch gemahnen, ihr Recken kuhn und hehr; es wolle denn Gott vom himmel; sonst hört ihr keine Messe mehr."
- 1800. Da sah man zu dem Münster Fürsten und Recken gehn. Auf des herren Friedhof, da hieß sie stille stehn der held von Tronje hagen, daß sie sich trennten nicht. Er sprach: "Es weiß da Niemand, was uns vielleicht geschicht.
- 1901. "Drum seget, meine Freunde, die Schilde vor den Fuß, vergeltet, wo euch biete, ein Seune bosen Gruß, mit tiefen Todeswunden: das ift des Sagen Rath, daß man euch löblich findet, wie man euch stets geseben bat."
- 1902. Bolfher und hagen gingen alleine drauf voran und traten vor das Münster; das ward darum gethan: sie wolltens gerne fügen, daß hart die Königin vorüber mußt' an ihnen; so grimmig war ihr Sinn,

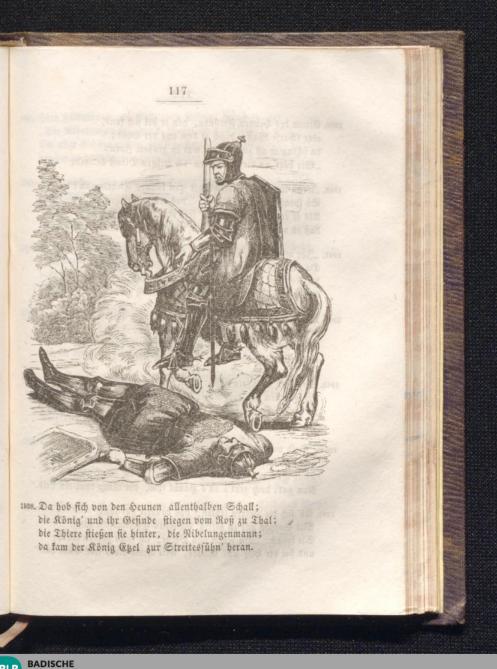
- 1909. Da fam der Birth des Landes und auch sein schönes Beib, mit reichem Fürstenkleibe gezieret war ihr Leib; und viel der schnellen Recken sah man mit ihnen fahren. Es flog der Staub zur hohe vor Frau Chriembildens Schaaren.
- 1904. Da ber reiche König also gewaffnet sah die Gaft' und ihr Gefinde, verwundert sprach er da: "Bas seh' ich meine Freunde unter den helmen gebn? Leid ift mirs, meiner Treue! Ift ihnen Leids geschebn?
- 1905. "Das wollt' ich ihnen bußen, wie sie es dunfte gut. Hat man beschweret ihnen das Herz und auch den Muth: man soll es inne werden, wie sehr mir solches leid, und was sie von mir fordern, dess bin ich gern bereit."
- 1906. Dem gab jur Antwort Sagen: "Das ift nun gar ein Bind, nur ift's der herren Sitte, daß fie gewaffnet find und gehn bei allen Festen drei volle, gange Tage; wo uns hier Leids geschähe, wir flagten's euch ohn' alle Frage."
- 1907. Des hagen lift'ge Rede hörte wohl Chriembild ba; wie recht so spinnefeind fie ihm unter Augen sab! Sie wollte boch nicht melben ben Brauch von ihrem Cand, wie gut fie diesen hatte bei den Burgunden gekannt.
- 1908. Wie ftart und also grimmig fie feind ben helden war, hatt' Einer nur gesprochen die Mar' zu Epeln wahr: er hatt' es wohl gehindert trop Frou Chriembildens Grimm. Die übermuth'gen helden jedoch verschwiegen's ihm.
- 1909. Da ging mit großer Menge bie Königin vorbei, zur Seite doch nicht weichen wollten da diese Zwei, nicht zweier hande Breite. Das war den heunen seid. Sie mußten fich wohl drangen mit den holden ftart im Streit.

- 1910. Des Königs Epel Kämmrer, die dünft es gar nicht gut; wohl bätten fie erzürnet der Recken bosen Muth, doch wollten fie's nicht wagen vor König Epeln behr; da ward ein großes Drängen, jedoch nichts Andres mehr.
- 1911. Als man nun Gott gedienet und beim zu ziehn begann; da kam zu Roff' geritten so mancher Seunenmann. Da war bei Frau Chriembilden wohl manche schöne Maid, und fiebentausend Degen in der Königin Geleit.
- 1912. Mun in die Fenster seste fich Chriembild mit ben Fraun, ber reiche König Epel war neben ihr zu schaun. Sie wollten reiten sehen die Gelben von bem Rhein. Dei, wie viel fremde Reden ritten zum hof berein!
- 1913. Da war nun auch der Marschall mit seinen Anechten kommen; herr Dankwart, der viel fühne, hatte zu fich genommen der herren Ingesinde von der Burgunden Land.
  Für Nibelungenbelden manch Roß gesattelt ftand.
- 1914. Der König stieg zu Rosse, mit ihm die Freunde sein, da gab den Rath Gerr Bolfher, der Svielmman von dem Abein: sie sollten hier turnieren nach ihres Landes Sitten, da wurde von den Helden gar fühn und behr geritten.
- 1915. Bas Bolfber da gerathen, der Keinen da verdroß. Das Kampfgedräng und Schallen, das wurde wahrlich groß. Herauf zum Sof, dem weiten, fam mancher fühne Mann. herr Egel und Chriembilde schauten es wohl mit an.
- 1916. Jum Kampfesspiele ritten sechshundert flinke Degen, das waren Dieterich's Recken, den Gaften da entgegen, mit den Burgunden wollten Kurzweile fie anfahn, batt' ibnen der herr vergönnet, sie hatten's gerne getban. Ribelungenlied. II.

- 1917, Sei, was für gute Degen vom Rheine ritten ber! Als Dieterich bem herren verfündigt ward die Mär; Mann den seinen das Spiel er ftreng verbot. Ihm bangte für die Seinen; das war auch wahrlich noth.
- 1918. Da das Gefind von Berne zurudgeritten war, ba nahte von Bechlaren Gert Rüdegerens Schaar, gund de fünfhundert unter Schilden mit blanken Cichenspeer; was de lieb mar's dem beren gewesen, fie kamen gar nicht her.
- 1919. Es ritt der Markgraf weislich heran zu seiner Schaar und sagte seinen Mannen, sie mürden doch gewahr, wie dort im Unmuth wären des Gunther edle Degen, wer lieb' ibm thu, der ließe das Spiel heut unterwegen.
- 1920. Als die vom hofe schieden, die Reden unverzagt, von Thüringen da kamen, wie man uns bat gesagt und die von Danemarken, wohl tausend kühner Mann; von Stichen sah man fliegen viel Splitter da von dann.
- 1921. Irnfried und hawart ritten auch zu bem Kampffviel ein, mit stolzem Muthe harrten schon ihrer die vom Abein; fie rannten an mit denen aus der Thüringer Land; da ward vom Stoß durchlöchert so mancher Schildesrand.
- 1922. Da fam der herre Blödel mit dreien Tausend dar; herr Egel und Chriembilde die nahmen sein wohl wahr, weil vor ihr beider Augen das Rittersviel geschah. Die Königin es gerne aus haß zu den Burgunden sah.
- 1923. Sie dacht' in ihrem Sinne (als es hernach geschehn): "Thäten sie Jemand Leides, so könnt' ich mich versehn, daß sich der Streit erböbe. Un diesen Feinden mein würd' ich dann wohl errochen; dann wollt' ich ohne Sorgen sein."

- 1924. Schrutan und Gibeche auch jum Turniere ritten, Ramung und bornboge, fie ritten nach beunafitten. Gie rannten gegen Gelben aus der Burgunden gand: Die Schäfte flogen brechend über bes Saales Band.
- 1925, Bas auch die Andern ritten, es war nur leerer Schall; von Schildesftogen borte man laut Palaft und Saal im Biederhall erdrobnen von Ronig Gunthers Mann; bas Lob auch fein Befinde vor allen Undern gewann.
- 1996. Go maren die Ritterfpiele gur Rurgmeil alfo groß: daß durch die Sattelbeden ber Schweiß, ber blante, floß berab von guten Roffen, die all die Belden ritten. Sie pruften fich mit heunen in ihren ftarfen Sitten.
- 1927. Da fprach ber fühne Bolfher, ber eble Fiedelmann: "Bu feig find Diefe Seunen, fie rennen une nicht an; fie maren une gehäffig, bort' ich ichon lange Beit, bier, mein' ich, war' jum Saffe genug Belegenheit."
- 1928. "Man foll gu Stalle führen," fuhr fort ber Fiedelmann, "bie ichweißbededten Pferde; wir reiten wohl fodann noch einmal gegen Abend, fo fommt beran bie Beit: ob mohl ben Breis bie Ronigin ben Burgunden verleiht?"
- 1929. Da fabn fie einen reiten, fo gierlich ritt er ber, wie es im Seunenlande wohl that fein Unbrer mehr. Bobl mocht' er bamale haben ein fußes Bergenstraut; er war fo mohl gefleidet, wie eine edle Braut.
- 1930. Da fprach von Reuem Bolfber: "Das foll mich, traun, erlaben, bort jener Frauenliebling foll eine Bufe haben; bas foll mir Riemand wenden; es gebt ibm an ben Leib, mich fummerte nicht, ob gurne des Ronigs Egel Beib."

- 1931. "Rein nicht, bei meiner Liebe," sprach König Gunther reich, "es tadeln uns die Leute, thun wir den ersten Streich. Lagt beben an die heunen; wohl balde fügt fich das." Der König Gyel immer noch bei der Königin saß.
- 1932. "Laßt ihn das Kampsspiel mehren," sprach hagen ihm entgegen, "laßt doch die Fraun es schauen und diese heunendegen, wie gut wir reiten können; das ist nur gut gethan; man giebt doch Lob der keines den euren kuhnen Mann."
- 1988. Bolfber, der schnelle Degen, ritt darauf in den Streit, das ward gar manchen Frauen seitdem zum herzeseib. Er flach dem reichen heunen den Speer durch seinen Leib, das sah man bald beweinen, Beide, Mägd' und Weib.
- 1934. Gar hurtig mit den Seinen ritt hagen auch daher, ritt nach dem seinen Freunde, dem kühnen Fiedeler, mit sechzig seiner Degen da, wo das Spiel geschah. Das Königspaar, das edle, Alles vom Fenster sah.
- 1935. Da wollten die drei Könige den fühnen Spielmann gut nicht unter Feinden laffen ohn' all und jede hut. Da ward von taufend helden mit großer Kunst geritten. Sie thaten, was sie wollten mit gar hochmuth'gen Sitten.
- 1936. Da nun der reiche Heune zu Tode war erschlagen, vernahm man seine Freunde laut rusen, schrein und klagen. Da fragt' all das Gesinde: "Ber hat uns das gethan?" Man sprach: "Der Bolkher that es, der kühne Fiedelmann."
- 1987. Nach Schwerten und nach Schilden wild riefen da zur hand des reichen heunen Freunde und Mann vom heunensand; fie wollten Bolfhern schlagen, den Recken kampsbereit. Der Birth aus seinem Fenster eilt' hinunter in den Streit.



- 1939. Einem des heunen Freunde, ben er bei fich fand, eine scharfe Baffe brach er dem aus ber hand; ba schlug er all zurude, er war in großem Jorn: "Bie hatt" an diesem helden ich meinen Dienst verlorn,
- 1940. "wenn ihr mir bier erichlüget den fühnen Fiedelmann?" So sprach der König Chel; "das mare übel gethan. Als er erstach den heunen, sein Reiten ich wohl sah, daß es von einem Straucheln ohne seine Schuld geschab.
- 1941. "Ihr mußt in Frieden laffen die edlen Gafte mein!" Da ward er ihr Geleite. Man brachte nun herein die Roffe zu den Ställen. Sie hatten manchen Knecht, die da mit Fleise waren zu allem Dienft gerecht.
- 1942. Der Birth mit seinen Freunden ging zum Palast zurüd; es durfte sich fein Burnen zeigen vor seinem Blick. Man richtete die Tische; das Basser man ihnen trug; da hatten die vom Rheine der starten Feinde genug.
- 1943. Wie Leid es Egeln ware; doch folgte manche Schaar ben Fürsten von bem Rheine, die gang bewaffnet war; sie gingen hin zu Lische, im Bergen noch den Saß, ben Freund fie rächen wollten, wie fich auch füge das.
- 1944. "Seid wann est ihr gewaffnet lieber denn als bloß?"
  Der Wirth sprach zu den Seunen, "die Unart ift doch groß!
  Thut ihr's zur Chr' der Gätte, weil die im Baffentleid?
  Run gut; doch geht's an's Saupt ihm, der ihnen thut ein Leid."
- 1945. Eh' fich die herren sesten, das dauerte gar lang. Mit Sorgen gar zu heftig die Frau Chriemfilde rang. Sie sprach: "Du Fürst von Berne, ich suche beinen Rath; und bei dir hilf und Gnade, weil meine Noth kein Ende hat."

194

- 1946, herr Silbebrand, ein Rede von Sitten, fprach zu ihr: "Die Nibelungen fchlagen? Meint ihr bas, Fraue, wir? Um aller Schape willen follt' es bem werben leib, ber die noch Unbezwung'nen ichlagen wollt' im Streit."
- 1947. Gie fprach: "Ibr wißt boch, Sagen bat mir folch Leid getban, er mordete Giegfrieden meinen viellieben Mann. Ber mir ben Einen fchluge, bem mar' mein Gold bereit, fein Andrer follte fterben, bas mare mir felber leid."
- 1948. Da fprach der Meifter Silbebrand: "Bie fonnte das gefchehn, bei Jenen ihn zu schlagen? 3br folltet mabrlich fehn : bestunde man ben Degen, fo gab' es eine Roth, daß Urme fo wie Reiche barum erfturben tobt."
- 1949. Da fprach bagu herr Dietrich in feinem eblen Ginn: "Die Rede laffet bleiben, vieledle Ronigin, mir baben eure Freunde noch nie ein Leid gethan, daß ich bie Degen follte mit Streite fechten an.
- 1950. "Die Bitte ehrt euch wenig, viel edles Fürstenweib, daß ihr den eignen Freunden trachtet nach dem Leib; fie famen euch auf Gnabe bierber in Diefes Land. Siegfried bleibt ungerochen von Dieterichens Sand."
- 1951. Da fie ber Untreu feine am edlen Berner fand, gelobte fie alebalde in herren Blodel's hand eine gar weite Marte, Die Rudung eb' befaß; feitbem ichlug ibn berr Dantwart, daß er ber Babe gar bergaß.
- 1952. Sie fprach: "Silf mir, Berr Blodel, in meiner Roth und Bein; es find in diefem Saufe bie grimmen Reinde mein, Die Ronig Siegfried ichlugen, ben meinen lieben Mann; wer mir bie bulfe rachen, bem mar' ich immer unterthan."

- 1959. Dem gab zur Antwort Blöbel: "Frau, nun misset das, son der wie dürft' ich nur verrathen vor Epeln euren Saß, weil er ja eure Freunde so gerne sehen mag?

  und thät' ich ihnen Leides, mir trüg' er's immer nach."
- 1954. "Bas war' es, herre Blodel? Ich bleibe dir doch hold, and bie Königinne gabe dir Silber und viel Gold; und eine schone Fraue, die einst Rudungens Weib, im 1988 jo magit du gerne herzen ihren minniglichen Leib!
- 1956. "Das Land mit allen Burgen will ich dazu dir geben, " and is fo magst du , Rifter ebel, mit Freuden immer leben, gewinnest du die Marke, da Nudung innen saß. Bas ich dir beut gelobe, mit Treuen halt' ich das."
- 1956. Als da Herr Blodel bachte des Lohnes groß und viel und ihm ob ihrer Schöne die Fraue wohl gefiel, da wollt' er wohl verdienen das minnigliche Weib, darüber mußte lassen der Degen seinen Leib.
- 1957. Er fprach zur Königinne: "Geht wieder in den Saal, ch' man es inne werde, erheb' ich großen Schall. Es foll es ernten Hagen, was er euch eh' gethan. Ich geb' ihn euch gebunden, bes Gunther Eigenmann."
- 1958. "Run waffnet euch," fprach Blodel, "ihr Alle, die mein Eigen, wir wollen erft den Feinden in die herberge fteigen, das will mir nicht erlaffen des Königs Egel Beib; wir sollen drum, ihr helden, Alle wagen den Leib."
- 1959. Da fie den Degen Blodel umgarnt mit ihren Wigen, da ging die Königinne zum Saal, am Tisch zu figen mit Egel, ihrem herren und mit den Mannen sein; fie hatte schlimme Räthe gethan den herrn vom Rhein.

- 1980. Da nun nicht anders mochte begonnen fein der Streit (es rubt ibr tief im Gergen das nievergefine Leid,) da bieß zu Tifch fie tragen des Egel Gobnlein nun; was tonnt' ein Beib aus Rache je Schrecklicheres thun?
- 1961. Gie fchidte nach dem Rinde vier Boten alfo gleich, fie trugen bar Ortlieben, ben jungen Ronig reich ber zu ber Gurften Tifche, an bem auch Sagen faß. Das Rind, bas mußt' ersterben burch feinen mordlichen Sag.
- 1962. Als nun der reiche Ronig feinen Gobn erfab, au feiner Frauen Freunden, wie freundlich fprach er ba: "Run febet, meine Freunde, das ift mein einziger Gobn und ber auch eurer Schwefter; bolb fei er jest euch ichon.
- 1963. .. Gebeibt er nach dem Stamme, er wird ein fühner Mann, wird reich und eblen Muthes, auch ftarf und wohlgethan, erleb' iche noch, ich geb' ibm gwolf reicher Fürften Land, jo fann euch wohl noch bienen bes jungen Ortlieb Sand.
- 1964. "Darum will ich euch bitten, viellieben Freunde mein, wenn ibr gu Lande reitet wiederum an den Rhein; jo follt ibr mit euch führen euerer Schwefter Rind, ich weiß, bag fein' Dheime ibm immer gnabig find.
- 1965. "Dann giebt ibn auf in Ehren, bie bag er werd' ein Mann; bat einer von den Rachbarn euch irgend was gethan, das hilft er bann euch rachen, wuchs ibm gur Rraft fein Leib." Die Rede bort' auch Chriembild, Des Ronig Egel Beib.
- 1966. .. Ihm follten mobl vertrauen, all diefe fühnen Degen, wenn er jum Mann erwuchse," fprach Sagen bem entgegen. "Doch ift ber junge Ronig fo fchwächlich angufebn; man wird mich felten feben gum bof Ortliebene gebn."

- 1967. Der Ronig blidt' auf Sagen; Die Rebe frantt' ibn febr, fprach er auch Richts barüber, ber Gurfte reich und bebr, es trubet' ibm fein Berge, befchwert' ibm feinen Muth. Des Sagen übles Ginnen war nicht zur Rurzweil gut.
- 1968. Web that es all' und Jedem, ber an dem Tifche faß, baß Sagen von dem Rinde batte gefprochen bas. Den eblen Fürften ging es bis in die Seele nab. - Sie wußten nicht, was jablinge barnach noch mehr geichab.

## XXXII.

Bie Bibbel erichlagen marb.

- 1969. herrn Blodels Reden waren geruftet gang und gar; in taufend lichten Pangern ging bin bie fubne Schaar, wo Danfwart mit ben Rnechten beim Mahl zu Tifche fag. Da bob fich unter belben ber allergrößte bag.
- 1970. Ale nun der Berre Blodel bin bor die Tifche ging, Danfwart, ber edle Marichall mit Grugen ihn empfing: "Billfommen bier im Saufe, Blodel, herre mein, mich wundert diefe Mare; was führt euch mir berein?"
- 1971. "Du barfit mich nicht begrugen," rief wild herr Blodel brein, "es foll bas meine Rommen bir unwillfommen fein, für hagen, beinen Bruder, der Siegfrieden erichlug, entgiltft du mit dem Leben und andre Degen genug."
- 1972. "Richt boch, Degen Bibbel," fprach ba ber belb Dantwart, "fo mochte bald uns reuen nach hofe diefe Fabrt, ich mar ein mingig Rindlein, ba ber verlor ben Leib. 3d weiß nicht, mas mir gurnet bee Ronige Egel Beib."

- 1978. "Selbst weiß ich von der Mare dir weiter nichts zu fagen, es thaten deine Freunde, der Gunther und der hagen; nun wehret euch, ihr Fremden, ihr könnt nicht mehr gedeihn; ihr mußt mit eurem Tode Pfand der Chriembilde fein."
- 1974. "So wollt ihr denn nicht anders?" iprach da der held Dankwart, "so reuet mich mein Fleben, daß ich das nicht gespart." Der Degen fühn und schnelle da von dem Tische sprang, er zog ein scharfes Wassen, das war gewaltig lang.
- 1975. Er schlug bem herren Blobel einen jahen Schwertesschlag, bag ihm bas haupt zur Stelle vor seinen Füßen lag. "Das sei die Morgengabe," sprach Dankwart brauf, ber Degen, zu Ruodungens Wittme, ber Minne bag zu pflegen.
- 1976. "Bermähle man fie morgen nun einem andern Mann, will er den Brautschaß werben, wird ihm also gethan." Er wußte von der Märe, ein Reck batt ihm gesagt, der es mit angehört, was Chriemhild ihm gesagt.
- 1977. Als Blodels Mannen faben, ihr herre war erfchlagen, fo wollten fie ben Gaften nicht langer bas vertragen. Mit aufgehobnen Schwerten fprang auf die Knechte ein bas heunenvolf im Grimme; bas follte Manchen reun.
- 1978. Laut rief der Herre Dankwart zu dem Gefinde nun:
  ...Ihr seht wohl, edle Anechte, wie man mit uns will thun,
  so wehrt euch in der Fremde; fürwahr, das geht uns Noth,
  was uns so suß und gütlich die Frau Chriemhild entbot."
- 1979. Die feine Schwerter hatten, die griffen unter die Bank und hoben von den Füßen Fußschemel breit und lang; die Burgundenknechte, die wollten nichts ertragen. Da ward von schweren Stuhlen gar manche Beule geschlagen.

- 1980. Bie grimmig fich da wehrten die Knappen helmathlos! Die Bohlbewehrten wurden von denen die da bloß getrieben aus dem Hause; fünfhundert lagen todt. Da war das Ingefinde von Blute naß und roth.
- 1981. Da ward die ftarfe Mare wohl fund in furzer Zeit den Reden König Epele, (denen ward's grimmig leid) daß Blödel war' erschlagen und alle seine Mann, das hatte hagens Bruder mit seinen Anechten gethan.
- 1982. Eh' es dem König kundig, ber heunen in ihrem haß rufteten fich zweitausend, oder noch mehr als das. Sie gingen zu den Anechten, die waren bald gewesen, fie ließen des Gefindes nicht ihrer Einen genesen.
- 1983. Die Ungetreuen brachten vor's haus ein großes heer. Die heimathfernen Anechte sesten fich wohl zur Wehr; was half ihr fraftig Schlagen? Sie mußten liegen todt. Darnach in furzen Stunden hob fich noch bofere Noth.
- 1984. hier mögt ihr Bunder hören von Ungeheurem fagen: neuntausend Anecht' am Boden lagen fie todt geschlagen, darunter Ritter zwölse, Dankwarts gute Recken. Man sah ihn gang alleine mitten unter Feinden steden!
- 1985. Das Schallen war beschwichtigt, erlegen das Getos, da bliefte über Achsel der Degen fühn und groß; er sprach: "D weh der Freunde, die ich hab' fallen sehn! Run muß ich gang alleine bei meinen Keinden ftehn."
- 1986. Dicht fiesen da die Schwerter auf seinen Einen Leib; das mußte bald beweinen seitdem so manches Beib, Den Schild, den rückt' er höher, den Riemen nieder baß, da macht' er viel der Ringe von fließendem Blute naß.

- 1987. "Go weh mir Diefes Leides," fprach Abrianens Rind; "nun weichet Seunenreden und lagt mich an ben Bind, daß mich die Lufte füblen, mich fturmesmuden Mann." Da schlug er fich mit Schlägen bis zu ber Thure Babn.
- 1988. Als nun ber Streitesmube ffint aus bem Saufe fprang, wie manches Schwert von Reuem auf feinen Selm erflang! Die nicht gefeben batten, mas Bunbers er getban, die sprangen ibm entgegen und mußten ben Tod empfabn.
- 1989. "Uch wollt' es Gott," fprach Danfwart, "mar' mir ein Bote nun. ber meinem Bruder Sagen fonnte zu wiffen thun, baß ich por biefen Reden bier fteb in folder Roth! Er bulfe mir von binnen, ober lage bei mir tobt."
- 1990. Da fprachen die Seunenrocken: "Der Bote mußt du fein, menn wir als todt bich tragen bin bor ben Bruder bein; fo fiebet ben erften Schaben bes Ronige Bunther Mann; bu baft bem Ronig Egel großen Schaben genug gethan."
- 1991, Er iprad: "Run weichet weiter und lagt bas Drauen, bas! 36 mache wohl noch Manchem ben blanken Panger nag; ich will bie Runde felber noch bin zu Sofe tragen. Auch will ich meinem Serren meinen großen Rummer flagen."
- 1992. Er macht' es ringe ben Recfen mit feiner Sand fo leib, bag Niemand mehr mit Schwerte ibm fteben mocht' im Streit; ba fcoffen fle ber Speere foviel in feinen Rand, bag er ibn mußte fallen laffen aus feiner Sand.
- 1993. Run wollten fie ibn gwingen, ber feinen Schild mehr trug. Bei, mas er tiefer Bunden noch burch die Selme fcblug! Da mußte vor ibm ftraucheln fo mancher fühne Mann, barum ber fübne Danfwart fich bobes Lob gewann.

- 1994. Zu feinen beiben Seiten wild auf ibn fprangen fie, boch kamen ihrer Biele jum Streite gar zu früh; ba ging er von den Feinden gleich wie ein Eberschwein im Balbe thut vor hunden; was konnte kühner sein?
- 1995. Sein Weg ward ba von Neuem getränkt mit heißem Blut. Wie konnt' ein einziger Rede, je streiten auch so gut vor seinen grimmen Feinden, als er vor heunen that? Da ging des hagen Bruder nach hof in herrlichem Staat!
- 1896. Truchfäffen mit den Schenken hörten Schwertsichläge icharf, gar Mancher die Getränke wohl von den Sänden warf und Andere die Speisen, die man zum Mable trug, Sie wollten ichlagen helfen und kriegten Schläge genug.
- 1997. "Bie nun, ihr herrn Truchfaffen?" fprach ba ber fuhne Degen. "3br folltet doch ber Gafte mit rechter Gute pflegen und solltet zu ben herren bort gute Speifen tragen, und mich die Mare laffen ben meinen herren fagen!"
- 1998. Wer ba in feinem Muthe ihm vor die Stiegen sprang, bem schlug mit schwerem Schlage er eine Bunde lang daß fie aus Aengsten wichen bald vor dem fühnen Mann. Es hat da seine Stärke viel große Bunder gethan.

# XXXIII.

Bie Die Burgunden mit ben Seunen ftritten.

1999. Als nun der fübne Dantwart unter die Thure trat;
bes Egels Hofgefinde er auszuweichen bat,
mit Blute war beronnen sein ganzes Streitgewand;
und ein viel scharfes Wassen trug er in feiner Hand.

- 2000. Es war turg nach ber Beile, ba Dantwart fam gum Gaal, ba man Ortlieb getragen bin und ber beim Dabl, von Tifch zu Lifch gezeiget, das Fürftlein moblgeboren, und ba ber grimme Sagen bas bittre Wort verloren.
- 2001. Da rief go : laut und machtig Seld Dantwart in ben Gaal: "Ihr figet allgu lange, herr Bruder, bei bem Dabl! ... Euch und bem Gott im Simmel flag' ich die große Roth: Die Ritter und die Anechte find in der Gerberge todt."
- 2002. Sagen rief ibm entgegen : "Ber bat une bas gethan?" "Das hat der Berre Blodel gethan und feine Mann! Much ifte ibm icon vergolten, das will ich euch nur fagen: ich babe mit meinen Sanden bas Saupt ibm abgeschlagen."
- 2003. "Das ift ein fleiner Schaben," fprach da ber grimme Mann, "wenn man von einem Degen die Mare fagen fann, baß er von Selbenbanden verloren bat ben Leib. Den follen besto minder beflagen bie fconen Beib'
- 2004. "Run fagt mir, Bruder Danfwart, was feid ihr alfo roth? 3ch mabne gar, ibr leidet von Bunden große Roth. 3ft Einer bier im Lande, ber fich bas bat erlaubt, ibm belfe ber üble Teufel, es gebt ibm an bas Saupt."
- 2005. "Ihr febt mich ale Gefunden, mein Rleid ift Blutes naß, von andrer Mannen Bunden ift mir geschehen bas. Bei! beren ich fo Manchen bab beute ichon erichlagen, wenn ich beschwören follte wieviel? nicht mocht' iche fagen."
- 2006. Er fprach : "Mein Bruder Danfwort, fo butet une die Thur und lagt ber Seunenreden nicht Ginen fommen fur. Co red' ich mit ben Seunen, wie uns nun zwingt bie Roth, benn unfer Ingefinde liegt unverdienet tobt."

- 2007. "Sofl ich ben Kämmerer fpielen?" hob wieder Danfwart an; "mich bunkt, daß wohl ich dienen so reichen Königen tann; ich will der Stiegen huten nach allen Ehren mein." Der Fraun Chriembilde Recken mußte das leidig sein.
- 2008. Da sprach der Tronjer wieder: "Mich macht' es freilich ftaunen, was drinnen hier die Seunen sich in die Obren raunen, sie möchten an der Thure gern dessen haben Rath, der uns die frobe Mare zu hof verkundigt hat."
- 2009. "Lang hab' ich schon vernommen von Frau Chriembilden sagen, daß sie ihr Serzeleide noch immer nicht vertragen. Run trinken wir die Minne \*) mit König Epels Bein; der junge Bogt der Seunen muß der allererste sein."
- 2010. Da schlug das Kind Ortlieben hagen der Recke gut, das ihm vom Schwerte nieder zu handen floß das Blut, und daß der Königinne das haupt sprang in den Schooß. Da hob sich unter Degen ein Mord viel grimm und groß.
- 2011. Drauf schlug er dem Hosmeister, der selben Kindes pflag, mit seinen beiden händen einen so derben Schlag, daß ihm das haupt zur Stunde vor Lische nieder flog, es war ein schlimmer Dienstlohn, den er dem Meister wog.
- 2012. Er sah vor Epels Tische stehn einen Fiedelmann, Sagen in seinem Zorne zu eifern gar begann: er schlug ihm von der Geigen berab die rechte Sand: "Das nimm du für die Botschaft in der Burgunden Land."
- 2013. "So weh mir meiner Sande!" hub Werbel flagend an: "herr hagen, held von Tronje, was bab' ich euch gethan? Ich kam auf große Treue in der Burgunden Land. Bie spiel' ich nun die Tone, da ich verloren die hand?"

2014

2013

201

201

<sup>\*)</sup> Winnen bieg ursprunglich gebenten Jemandes. Minne trinfen - Erinnerung ober Freundschaft trinfen.

- 2014. herr hagen hielts geringe, spielt' er auch nimmer auf;
  da ließ er in dem Saale der Mordlust ihren Lauf
  an König Chels Recken, die da sein Jorn erschlug.
  Es lagen in dem Hause der Recken todt genug.
- wis. Bolther, der schnelle Degen auch von dem Tische sprang, und laut sein Fiedelbogen in seiner Hand erklang. Da siedelte gewaltig des Gunther Fiedelmann. Dei, wie viel fühner Heunen er sich zu Feinden gewann!
- wis. Auch sprangen von den Tischen die Könige fuhn und hehr, fie wollten's gerne scheiden, eb' Schadens wurde mehr. Doch blieb es eitles Streben, vergebens unternommen, wo Bolfher und der hagen jum Buthen waren kommen.
- 2017. Es sah ber Bogt vom Rheine, er scheibe nicht den Streit;
  ba schlug der König selber so manche Bunde weit
  durch lichte Panzerringe den Feinden hie und dar.
  Er war ein held zu handen; dort ward es offenbar.
- 2018. Da kam auch zu dem Streite der ftarke Held Gernot; er schuf den Heunenrecken so manchen grimmen Tod mit einem scharfen Schwerte, Geschent des Rüdeger, da hieb er weite Gassen in König Epels Heer.
- 2019. Der junge Sohn Frau Utens hin zu bem Streite sprang; fein Schwert so herrlich leuchtend durch harte Belme drang den Recken König Epels vom fernen Heunenland. Es that da große Bunder Herr Gifelherens Hand.
- 2020. Wie fühn fie alle waren, die Mannen und die herrn, da sah man doch vor Allen den edlen Giselhern voran stehn gegen Feinde, den Degen stark und gut. Er senkte wohl mit Billen so Manchen nieder in das Blut. Ribelungenlied. II.

- 2021. Auch König Epels Mannen festen fich gut zur Bebr; man fab die Gafte bauend schreiten bin und ber mit ihren lichten Schwerten burch König Epels Saal. Man börte allenthalben vom Behruf großen Schall.
- 2022. Da wollten die von draußen zu ihren Freunden ein, da sprach das Schwert des Dankwart ein Nein! und aber Nein! Es wären die da drinnen gar gerne vor dem Saal: er ließ zur Stiege Keinen nicht auf und nicht zuthal.
- 2023. Drum bob fich vor ber Thure ein gar gewalt'ger Drang und von den Schwertesichlägen ein großer Waffenklang; brob fam der fühne Dankwart in eine große Noth; bas half da hagen wenden, wie ihm die Treu gebot.
- 2024. Er rief mit starter Stimme Bolkhern da zur Stell': "Seht ihr dort meinen Bruder, vieledler heergesell, vor heunenrecken stehen unter viel starten Schlägen? Freund, rettet mir den Bruder, wir verlieren sonst den Degen."
- 2025. "Das thu' ich gern, Freund Sagen;" fprach da der Fiedelmann, und durch den Palaft fiedelnd zu schreiten er begann; ein hartes Schwert ibm oftmal in seiner hand erklaug, die Recken von dem Rheine sagten's ibm großen Dank.
- 2026. Bolkher der fühne Degen zu Dankwart also sprach: "Ihr habt schon heut erlitten gar großes Ungemach; es bat mich euer Bruder zur hulfe euch zu gebn. Wollt ihr nun draußen stehen, so will ich innen stehn."
- 2027. Dankwart der schnelle stellte sich außerhalb der Thur; und wehrte von der Stiege, was oben kam zu ihr: man hörte Wassen hallen dem helden an der hand. So that auch drinnen Bolther aus der Burgunden Land.

- 2028. Laut rief da über die Menge der fühne Fiedeler: "Run ist der Saal verschlossen, Geselle Hagen hehr. Es ist so wohl verschränket des Königs Epel Thor von zweier Helden Händen, als wären tausend Riegel vor.
- 2020. Als ber von Tronje fabe die Thur in guter Sut, ben Schild warf er jurude, ber Mare Degen gut; nun erft begann er rachen, was ihm ba war gethan. Er ließ ba feinen Feinden ju leben feinen Wahn.
- wie hagen, ber viel ftarte gerbrach die Belme ba, ba fprang ber Umelungen Konig auf eine Bant; er fprach: "hier ichenket bagen ben allerbitterften Trank."
- 2031. Der Wirth, der König Egel, der war in Sorgen genug, wo man ihm seine Freunde vor seinen Augen schlug; und wo er selbst im Streite entlief kaum der Gesahr. Er saß da unbewehret: waß half ihm, daß er König war?
- 2082. Da rief Chriemhild, die reiche, den Recken Dietrich an: "Hilf mir mit meinem Leben von hinnen, edler Mann, bei aller Fürsten Tugend, ich bin in großer Roth; wenn hagen mich erreichet, so fahr' ich in den Tod!"
- 2033. "Bie soll ich euch denn belfen?" sprach da Gerr Dieterich; "vieledle Königinne? Ich sorge selbst um mich. Es find so sehr erzurnet des Königs Gunther Mann, daß ich in dieser Stunde Niemand beschirmen kann."
- 1084. "Richt also, herre Dietrich, edeler Ritter gut, laß einmal heute schaunen beinen tugendreichen Muth, daß du uns hülfst von hinnen; oder ich bleibe todt. Mich zwingt des Jammers Sorge; wir sind in Leibesnoth."

m,

- 2085. "So will ichs benn versuchen, ob ihr zu retten feit; doch hab' ich nicht gesehen fürwahr seit langer Zeit so bitterlich erzurnet so viele Belben gut.
  Ich jeh von ihren Schwerten burch helme quellen Blut."
- 2036. Mit Kraft begann zu rufen ber Ritter auserkorn, daß seine Stimm' erdröhnte gleich wie ein Buffelhorn, und daß die Burg, die weite, schütterte vom Getos. Die Stärke Dieterichens die war unmäßig groß.
- 2087, Da hörte König Gunther rufen diesen Mann inmitten dieses Sturmes; zu lauschen er begann. Er sprach: "Dietrichens Stimme ist in mein Ohr gekommen; ich fürchte, unsre Degen haben Jemand ihm benommen.
- 2038. "Ich feh ihn auf dem Tische, er winket mit der hand; ihr Freund' und Anverwandten aus der Burgunden Land, enthaltet euch des Streites; laßt boren und und sehn, was hier von meinen Mannen dem Degen sei geschehn."
- 2089. Als nun der König Gunther so bat und auch gebot, hielten fie ein die Schwerter von grimmer Streitesnoth. Härter hielt es, als Streiten, daß Keiner da mehr schlug. Herr Gunther sprach zum helden von Berne rasch genug:
- 2040. "Ihr Bogt der Amelungen, was ift hier euch gescheln bon meinen guten Freunden? Ihr sollt mich willig sehn bir zu sühnen und zu bugen; best bin ich gern bereit. Bas euch hier Jemand thäte, das ware mir innig leid."
- 2041. Da sprach der Held von Berne: "Nichts ift geschehen mir, laßt mich mit eurem Frieden nur gehen durch die Thur aus diesem harten Streite mit dem Gesinde mein; ich will euch gerne dienend zu allen Zeiten sein."

2049

2044

2046

2047

- 1842. "Bas flebet ihr so elend," sprach Wolfhart da, der Geld, "wo und der Spielmann nimmer die Thür versperret hält, daß wir sie weitauf schlössen und auch uns offen bleib?" "So schweige," sprach herr Dietrich, "du bast den Teufel im Leib!"
- 2048. Da sprach der König Gunther: "Db ichs erlauben will? Führet ihr aus dem Hause so wenig oder viel; nur laßt mir meine Feinde; die sollen nicht von dann, durch die ich bei den Heunen so viel des Leids gewann."
- 184. Als er das Wort vernommen: mit einem Arm umschloß er Frau Chriemhild die Königin in ihren Aengsten groß; am andern Arme führt' er Fürst Chelen von dann; ihm folgt' auf seinem Fuße so mancher herrliche Mann.
- 365. Da fprach von Bechelaren ber eble Rudeger: "Soll aber aus bem Sause noch kommen Jemand mehr, ber euch boch gerne dienet, so laßt uns das vernehmen; es sollen fteten Friedens fich Freunde nimmer schämen."
- 346. Dem gab zur Antwort Gifelber von der Burgunden Land: "Guter Fried' und Gubne fei uns und euch bekannt, ihr wart uns ftets getreue, ihr und die euren Mann, ihr follt unangesochten mit euten Freunden bann."
- 347. Mis da der edle Markgraf verließ den Königsfaal fünshundert oder mehr noch folgten ihm allzumal. Das wurde von den herren aus treuem Dienst gethan, davon der König Gunther bald großen Schaden gewann.
- Da sab ein heunenrede neben herrn Dieterich ben König Egel geben, burchschleichen wollt' er sich. Da gab der Fiedelspieler ihm einen solchen Schlag, baß ihm das haupt geschwinde vor Egels Füßen lag-

- 2049. Als nun der Wirth des Haufes bes Saales Thur gewann, da fehrt' er fich zurude und sahe Bolkhern an: "D weh mir dieser Gäfte! weh dieser grimmen Noth, daß alle meine Recken vor ihnen Liegen tobt!
- 2050. "Ach weh bes hohen Festes!" sprach der Konig behr, "da drinnen ficht mir Einer, Bolfber heißet er, gleichwie ein Eber wilde, und ist ein Fiedelmann; ich dant' es meinem Heile, daß ich dem Teufel entrann.
- 2051. "Seine Beisen lauten übel; sein Bogenstrich ist roth;
  es fällen seine Tone manchen helden todt.
  Ich weiß nicht, was uns zurnet derselbe Fiedelmann,
  fürwahr, daß ich noch nimmer so leidigen Gast gewann."
- 2002. Sie hatten, wen fie wollten, gelassen vor den Saal, dan ba ba hob fich drinnen wieder ein mörderlicher Schass.

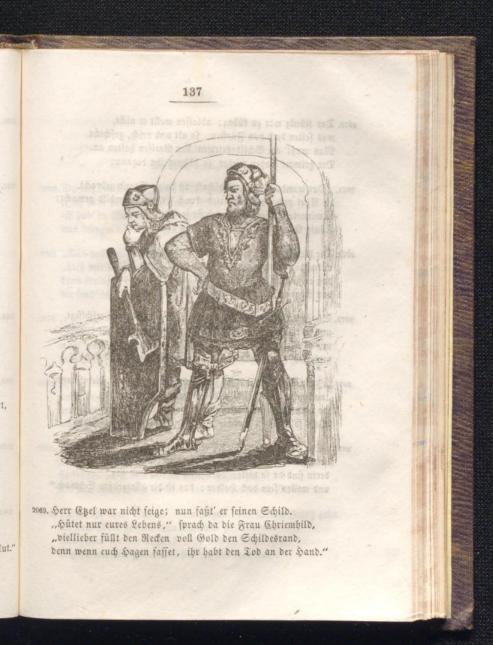
  Die Gäfte rächten grimmig, was ihnen Leids geschah; bei, wie viel edle helme zerschlug herr Bolfher da!
- 2003. Da fehrte ju dem Schalle fich König Gunther bin: "Sort ihr die Tone, Sagen, die Bolfher dorten fühn fiedelt mit ben Seunen, wer da der Thure naht? Es ift ein rother Anstrich, den er zum Fiedelbogen hat."
- 2054. "Mich reuet ohne Maßen," sprach Sagen ihm entgegen, "daß ich hier fig' im Saale und schied mich von dem Degen. Ich war sein Seergeselle, er der Geselle mein; tommen wir heim je wieder, wir wollen ungeschieden sein.
- 2055. "Nun ichaue, behrer König, ber Bolfber ift bir hold: wie fleißig er verdienet bein Silber und dein Gold. Sein Fiedelbogen ichneidet burch jeden harten Stahl, das bie leuchtenben helmeszierben schleubert er nieder in ben Saal.

- 2058. "Ich fab nie einen Fiedler jo hoch und herrlich ftebn, als ich ben Degen Bolfber am beutigen Tag gefebn! Seine Befänge hallen durch helm und Schildesrand: lag reiten ibn gute Roffe und tragen berrlich Bewand."
- 2057. Soviel der Beunenrecken im Saale war gewesen, berfelben mar ba Reiner im Saale mehr genefen. Da ichwieg ber Schall, wo Riemand fich mehr gum Streite fand. Da legten die fuhnen Reden Die Schwerter aus ber Sand.

Bie fie bie Tobten binunter marfen.

- 2058. Da festen fich die herren vom Streite mud guthal. berr Boltber und herr hagen die gingen vor den Gaal; über ben Schild fich lebnten Die übermuth'gen Mann: da murden Reden voll Spottes von Beiden viel gethan.
- 2069. Indeffen fprach vom Rheine Berr Gifelher, der Degen: "Roch mögt ihr, lieben Freunde, ber guten Ruh nicht pflegen; ihr follt die tobten Leute all aus bem Saufe tragen. Bir werden noch bestanden, bas ift fur mahr gu fagen.
- 2080. "Sie burfen uns nicht liegen bier langer unter gugen, fie muffen fort, eh' fturmend die Seunen uns begrußen; wir bauen wohl noch Bunden, bas, fpur' ich, wohl mir thut; beff bab' ich ," fprach ba Gifelber, "auch einen guten Muth."
- 2061. "So wohl mir folches herren," fprach hagen dem entgegen, "ber Rath geziemet mabrlich dem allerbeften Degen, ben uns mein junger Berre gu geben hat beliebt; dem mogt fogleich ibr folgen, weils feinen beffern giebt."

- 2002. Da folgten fie bem Rathe und trugen vor bas Saus bei fiebentaufend Todte, bie marfen fie binaus; bicht vor bes Saales Stiegen fielen fie bin guthal; ba bub von ibren Freunden fich flagelauter Schall.
- 2063. Darunter mar wohl Mancher erft alfo mäßig wund, baß er bei fanfter Pflege noch worden war' gefund, ber nun bom boben Ralle baliegen mußte tobt; brum flagten laut die Freunde ob diefer graflichen Roth.
- 2064. Da sprach ber Riedelspieler, ein Degen unverzagt: "Run feb ich bas ale Bahrheit, was immer mir gefagt, bie Seunen find verzaget; fie flagen wie ein Weib; fie follten lieber pflegen ber Todesmunden Leib."
- 2065. Da dacht' ein heunenmarfgraf, Die Rede mein' es gut. 3bm lag Ein feiner Freunde gefallen in das Blut; er fcbloß um ibn bie Urme und wollt' ibn tragen bann. Da ichof ibn über ber Leiche ju todt ber Fiedelmann.
- 2066. Gie floben all von bannen die Andern, Die das fabn; fle boben an ju fluchen bemfelben Fiedelmann. Der nabm auf von bem Boden einen Spieg, ber icharf und bart, und ber von einem Seunen gum Saal geschoffen ward.
- 2067. Den ichog ber Degen machtig über ben Sof von dannen weit über ihre Saupter. Da gab er ben Egelemannen Die Berberg' ein Stud weiter entfernt vom Ronigsfaal. Bor feinen ftarten Rraften bebten Die Leute überall.
- 2068. "Es ware," fprach da Sagen, "dem Bolf ein Troft im Leid, wenn feine herren gingen zu allererft im Streit, fowie von meinen Serren ein Jeglicher bier thut, die bauen durch die helme, bag nach bem Schlage fliegt bas Blut."



- 2070. Der König war zu fühne; ablaffen wollt er nicht, was felten boch von Fürsten, so alt und reich, geschicht. Man mußt' am Schildesriemen ben Greisen halten an. Der grimme hagen wieder zu höhnen ihn begann:
- 2071. "Gar wunderliche Freundschaft ift da zu Stand gebracht, die Epel und herr Siegfried durch Frau Chriemhild gemacht; er minnete Chriemhilden, eh fie je sahe dich, König Epel feige, was riethest du ohne mich?"
- 2072. Die Rede Sagens borte die edle Königin; unmutbiger, denn jemals, mar fie in ihrem Sinn, daß er fie durfte schelten vor König Epels Mann; von Reuem fie des Uebels wider die Gafte sann.
- 2073. Sie sprach: "Ber den von Tronje den hagen mir erschlüge, und mir sein haupt zum Pfande zu meinem Throne trüge: mit rothem Golde füllt' ich ihm Epels Schildesrand; auch gab' ich ihm zum Lohne viel gute Burgen und Land!"
- 2074. "Ich weiß nicht, was fie zaudern," sprach ba der Fiedelmann, ... noch niemals fah ich helden, die so verzagt gethan, wo man verheißen hörte solchen hohen Sold. Bohl sollte Egel nimmer ihnen wieder werden hold.
- 2075. "Die hier, wie Tagediebe, essen des Königs Brot, und von dem Fürsten weichen nun in der größten Noth, deren sind da so viele, dort stehn sie seig und zag, und wollen sein doch helden; das ist die allergrößte Schmach."

## Control many to read a XXXV. I draw a mark from your tol

Bie Bring erichlagen mard.

- 2016. Da rief der Degen Fring, Markgraf von Danemart:
  "Ich habe stets gestrebet nach Ehren fühn und start;
  ich hab' in Meeressturmen bes Besten viel gethan;
  nun bringet meine Baffen; ich will auf diesen Mann."
- 2077. "Das will ich widerrathen," fprach hagen bem entgegen, "beiß mir zurudeweisen von heunenland die Degen; benn springen euer zweie oder drei in diesen Saal, die send ich gar verhauen die Stiege wieder zuthal."
- 2078. "Ich will es drum nicht lassen," sprach da der Geld Fring; "ich hab' auch eh versuchet schon sorgenliche Ding'; wohl will ich mit dem Schwerte allein nur dich bestehn; was hilft bein großes Bruften? Das ist um Nichts geschehn."
- 2079. Da ward gewaffnet balbe Fring der fühne Degen, und von Thuringen Irnfried, ein Jungling gar verwegen, und hawart auch, der starte, mit taufend Mannen sein; was Fring auch begonne, sie wollten hinterdrein.
- 2080. Da fah der Fiedelspieler eine gar große Schaar, bie mit bem Markgraf Iring gewaffnet kamen dar; fie trugen aufgebunden die lichten Gelme gut. Da fam dem tuhnen Bolther der Zorn in seinen Muth:
- 2081. "Seht ihr dort, Freund, Herr hagen, den kühnen Iring gehn, der euch allein gelobte mit Schwerte zu bestehn? Wie ziemet Helden Lügen? Das will ich rächen sehr, es gehn mit ihm gewaffnet bei tausend oder mehr."

- 2082. "Run beißet mich nicht lugen," fprach Fring vor bem Thor, "und ich will gerne leiften, was ich gelobt gubor; ich war noch nimmer furchtsam, was follt' iche laffen fein? Bie graulich nun fei Sagen, ich beffeb' ibn gang allein." .
- 2083. Fußfällig bat da Bring die Freund' und feine Mann, bag fie allein ibn liegen, ju greifen Sagen an. Das thaten fie ungerne; benn ihnen mar befannt ber übermuth'ge Sagen aus ber Burgunden Land.
- 2084. Doch bat er fie fo lange, bis es benn boch geschah; ale ibn bas Ingefinde fo fest entschloffen fab au werben bobe Ebren, da ließen fie ibn gebn. Da ift von Diefen Beiden ein grimmes Streiten geschehn.
- 2085. Fring bon Danemarfen, der gudte boch ben Speer, fich bedte mit bem Schilbe ber theure Degen bebr. Da lief er auf zu Sagen mit Sturme bor ben Saal, ba bob fich von den Degen ein machtig lauter Schall.
- 2086. Da fcoffen fie die Speere mit Rraften von der Sand wohl burch die festen Schilde auf lichtes Stablgemand, daß die Speerstangen brobnten und brebten boch fich bann. Drauf griffen zu den Schwerten die beiden grimmigen Mann.
- 2087. Des Sagen Rrafte maren fo ftart, es mar ein Graus! Doch schlug auf ihn herr Bring, daß rings erdröhnte das Saus. Der Palaft und die Thurme bie ballten von den Schlägen. Doch fonnte nicht erreichen, mas er gewollt, ber Degen.
- 2088, herr Bring ließ da hagen unverwundet ftebn, ben Fiedelmann begann er mit Sturmen anzugehn. In das 194 Er bacht' ibn zu bezwingen mit feinen ftarten Schlägen; ber wußte fich ju ichtemen, ber moblgezogne Degen. In nieg au

- 2089. Da schlug der Fiedelsvieler, daß über des Schildes Rand fich das Gespänge brebte von Bolthers ftarker hand. Den ließ er wieder stehen; er war ein übler Mann. Da lief er ben vom Rheine, den König Gunther an.
- 2090. Da war von Beiden Jeder zum Streite ftark genug; was Gunther auch den Iring, der Iring Gunthern schlug, das brachte nicht aus Bunden das fließende rothe Blut. Das wehrte ihre Rüftung; die waren beide gut.
- 2091. Auch Gunthern ließ er bleiben; er lief Gernoten an, bas Feuer aus ben Ringen er hauen ihm begann.
  Da hatte von Burgunden ber fühne held Gernot ben Kurft vom Danenlande beinah erschlagen todt.
- 2092. Da sprang er von bem Fürsten, benn schness war er genug; und ber Burgunden Biere der Held gar bald erschlug des edlen Ingesindes von Bormes über'm Rhein.

  Darüber konnte Giselber nimmer zorniger sein.
- 2093. "Gott weiß, herr Degen Jring," fprach Gifelher bas Kind; "nun mußt ihr mir bezahlen, die euch erlegen find nun todt an dieser Stunde." Da lief er Jring an, er ichlug ben Daneländer, ber lief nicht mehr von dann.
- 2094. Er schoß von Königs Schlage zu Boden in das Blut.
  Sie wähnten, die das sahen, daß nun der Recke gut zum Streiten nimmer wieder schlüge noch einen Schlag.
  Doch Tring ohne Bunde vor Giselheren lag.
- 2095. Bon feines helmes Dröhnen und von des Schlages Racht wurden ihm nur die Sinne betäubt mit finstrer Nacht, daß sich der fühne Degen des Lebens nicht versann; das batte mit seinen Kräften herr Giselber gethan.

- 2008. Da ihm begann zu weichen vom Haupte bas Getos, bas er zuvor empfangen vom Schlage start und groß, bacht' er: "Ich bin noch lebend und bin auch nirgends wund. Run ist mir erst die Stärke des kühnen Giselher kund."
- 2007. Er hört' und sah die Feinde zu beiden Seiten stehn; bätten sie das geahnet, ihm mare mehr geschehn. Auch hatt' er Giselheren dicht neben sich vernommen. Er dachte, wie er wollte den Feinden nun entsommen.
- 2098. Mit welchem lauten Raffeln baftig zur Thur er fprang! Seinen schnellen Fußen mocht' er ba sagen Dank. Da lief er aus dem Saale, davor er Sagen fand und schlug dem jabe Schläge mit feiner ftarken Sand.
- 2099. Der Tronjer sprach: "Jum Tode follst du nun-werden wund, dich schüße selbst der Teufel, du kommst nicht fort gesund." Da schlug herr Iring hagen durch seinen Eisenbut: das thut der held mit Basken; das war ein Baffen gut.
- 2100. Da nun der Herre Hagen die seine Bund' empfand, da wogt' ihm ungesüge das Schwert in seiner Sand. Allda mußt' ihm entweichen des Hawart kühner Mann; die Stieg' hernieder Hagen zu folgen ihm begann.
- 2101. Den fichern Schild herr Iring über das haupt fich schwang; und ware dieselbe Stiege gewesen dreimal so lang, derweile ließ ihn hagen nie schlagen einen Schlag. hei, welche Gluth von Funken auf seinem helme lag!
- 2102. Bieder zu den Seinen fam Iring wohl gesund. Da wurden diese Maren der Frau Chriembilde fund, was er dem Tronjer Sagen batt' in dem Streit gethan, darob die Königinne ihm boch zu danken begann.

- 2103. "Mun lobne Gott bir, Iring, rubmreicher Degen gut. Du baft mir wohl getroftet bas berg und auch den Muth. Run feb ich roth von Blute bes Sagen Streitgewand." Chriemhild nahm ihm vor Freuden ben Schild felbit aus ber Sand.
- 2104. "Dantt ibm mit Dagen, Fraue," rief Sagen ihr entgegen, "wollt' ere nochmale versuchen, bas giemte gutem Degen; und fam' er bann gurude, er mar' ein fühner Mann. Die Bunde frommt euch wenig, Die ich von ihm gewann.
- 2105. "Dag ihr von meiner Bunde die Ringe febet roth, bas hat mich nur gereiget zu manchen Mannes Tob. 3d bin ein wenig gornig ob biefem Badenftreich; doch findet er mich ruftig, er tomme nur fogleich."
- 2106. Da ftand bem Bind entgegen Bring vom Danenland: er fühlte fich die Ringe, den Belm er ab fich band. Da fprachen all die Leute, fein Urm, ber mare gut. Drob marb bem fühnen Degen bochaufgewecht ber Muth.
- 2107. Und wiederum iprach Gring: "Ihr Freunde, miffet bas, ibr follt mich eilig waffnen; ich wills versuchen bag, ob ich ihn zwingen moge, ben übermuth'gen Mann. Sein Schild mar ihm verhauen; einen beffern er gewann.
- 2108. Roch beffer ftand gewaffnet der Rede fühn und bebr; er griff in feinem Borne nach einem farten Speer, bamit er Sagen wollte bestehn im neuen Streit; fein wartete ichon feindlich ber Tronjer, fampfbereit.
- 2109. Er fam dem Danelander voll Ungeduld entgegen, und lief ihn an voll Bornes mit Schuffen und mit Schlägen, icon unten an ben Stiegen. Gein Burnen bas war groß. Bring ber Degen wenig ba feiner Stärte genoß.

- 2110. Sie schlugen auf die Schilbe, daß es zu lob'n begann von seuerrothen Binden. Hawarts Lehensmann ward da von Hagens Schwerte so gar gewaltig wund durch Schild und Helm verhauen; er ward nicht mehr gesund.
- 2111. Als da der Degen Fring Die schwere Bund' empfand, ben Schild er hoher rudte über des helmes Band; ibm bauchte groß der Schaden, den er vom Schlag gewann; Bald that ihm aber mehr noch des Königs Gunther Mann,
- 2112. der einen Burffpieß liegen vor feinen gußen fand. Er schoß damit auf Iring den helben von Daneland, daß ihm weit aus dem haupte die Stange ragte dann. Ihm hatte von Tronje hagen ein grimmes Ende gethan.
- 2113. Da mußt' Iring entweichen zu denen von Daneland. Eh man dem kubnen Degen den naffen helm abband: brach man den Speer vom haupte; da nahet' ihm der Tod. Da weinten seine Freunde; es zwang sie wohl die Roth.
- 2114. Da fam die Königinne auch zu dem wunden Mann, den starten Recken Jring beflagen sie begann. Sie weint' um seine Bunden; es war ihr grimmig leid; da sprach vor seinen Freunden ber Recke fühn im Streit:
- 2115. "Laßt eure Alage bleiben, viel hehres Königsweib. Bas hilft mir euer Beinen? Ich muß doch meinen Leib verlieren von den Bunden; die find des Todes Gaffen, der will mich nun nicht länger euch und Egeln dienen laffen."
- 2116. Er fprach zu denen von Thuring' und denen vom Dänenland:
  "Die Gabe soll empfangen euer der keine Hand,
  die euch Chriemhilde bietet, ihr lichtes Gold viel roth!
  Bollt ihr bestehn den Hagen, ihr musset alle schaun den Tod."

- 2117. Seine Marbe mar erblichen; bes Todes Beichen trug Bring, ber fubne Degen; bas war bes Leibs genug. Es mochte nicht genesen bes Samart fühner Mann. Da ward von Danelandern ein neues Streiten gethan.
- 2118. Ernfried und Sawart fprangen voll Bornes in ben Saal mit taufend ihrer Selden. Biel ungefügen Schall vernahm man allenthalben fraftig ftarf und groß. bei, was man icharfer Speere ju ben Burgunden ichog!
- 2119. Frenfried, ber fubne, lief auf ben Riebelmann, bavon er großen Schaben von beffen Sand gewann. Der eble Riedelivieler bart ben Landgrafen ichlug burch feinen Selm, ben festen; wohl mar er grimm genug.
- 2120. Da fchlug ber Berre Irnfried bem Fiedler einen Schlag, bag er bes Pangere Spangen bem Riebeler gerbrach, und daß ihm ward begoffen ber Sarnifch feuerroth, bennoch ichlug ben Landgraf ber fühne Spielmann tobt.
- 2121. hawart und ber Tronjer die waren zusammen kommen, es mochte Bunder ichauen, ber's batte mabrgenommen. Die Schwerter fielen beftig ben Selden an ber Sand. Sawart mußte fterben burch ben von Burgundenland.
- 2122. Da Thuringer und Danen fabn ihre herren todt, ba bub fich bor bem Saufe noch gräßlichere Roth, eh' fie bie Thur gewannen mit belbenhafter Sand, brum ward noch ba verhauen fo mancher helm und Rand.
- 2123. "Beichet," fprach da Bolther, "und lagt fie nur herein; was fie im Sinne tragen, bas foll fie noch gereun. Gie muffen brinnen fterben in turger Beit ben Lob. Sie ernten mit dem Tode, was ihnen Chriemhilde bot." Ribelungenlied. II.

- 2125. Bei tausend und noch viere, die kamen in das Saus; von Schwerten sah man Blige und hörte das Gesaus'. Bald waren auch die Recken drin allesammt erschlagen. Man konnte große Bunder von den Burgunden sagen.
- 2126. Darnach ward eine Stille; es ruhte das Getos.

  Bom Saale allenthalben durch Rig' und Spalte floß
  und aus den Riegelsteinen hervor das rothe Blut;
  das machten die vom Rheine fließen mit Schwerten gut.
- ner. Da faßen wieder ruhend die von Burgundenland; die Baffen mit den Schilden fie lehnten von der hand. Da stand noch vor dem hause der kühne Fiedeler, ausspähend, ob noch Jemand zum Streite zöge her.
- 2128. Der König klagte sehre; dasselbe that sein Weib; die Mägde mit den Frauen härmten sich ab den Leib. Der Tod, der hatt', ich wähn' es, sich gegen sie verschworen; drum gingen durch die Gäste noch viel der Recken verloren.

## XXXVI

Bie bie Konigin ben Gaal verbrennen fieg.

- 2129. "Run bindet ab die helme," sprach hagen da ber Degen; "ich und mein heergeselle, wir wollen euer pflegen. Und wollen sich versuchen noch mehr des Chel Mann; so warn' ich meine herren, als ich aus Schnellste kann."
- nso. Da legten ab das Muftzeug alle die Mitter gut; fie sesten fich auf Leichen, die nieder in das Blut von Leben zu dem Tode durch ihre hand gebracht. Indessen ward den Gästen gar grimmige Noth erdacht.

- 2131. Noch eh' der Abend nahte, da schus ber König hehr und auch die Königinne, daß es versuchten mehr vom heunenland die Recken: da sah man vor ihm stehn wohl mehr als zwanzig tausend, die mußten da zum Streite gehn.
- 2132. Da fuhr ein Sturm, ein harter, noch zu den Gaften bin. Dankwart, hagens Bruder, der schnelle Degen fühn, der sprang wohl aus dem hause unter die Feinde ein. Man mähnt', er wäre gestorben; doch fam er wieder gesund herein.
- 2133. Das harte Streiten mahrte, bis es die Racht benahm. Da wehrten fich die Belden, wie Belden zu das fam, vor König Epels Mannen den sommerlangen Tag; hei, was da guter Recen vor ihnen sterbend lag!
- 2134. Bu einer Sonnenwende das große Morden ward, daß Frau Chriemhild ihr Leiden durch diese hofessahrt errächt' an ihren Freunden und an so manchem Mann; davon der König Chel Freude nimmermehr gewann.
- 2135. Solch Morden zu vollbringen, fie hatt' es nie gedacht, fie hatt' in ihren Sinnen es gern dazu gebracht, daß hagen nur alleine das Leben wurde genommen; da schuf's der üble Leufel, daß es mußt' über Alle kommen.
- 2136. Der Tag war nun zerronnen; da fam die Sorg' und Roth. Die edlen Gäfte dachten: besser, ein furzer Tod, denn lebend sich zu qualen in unerhörtem Leid. Des Friedens da begehrten die Nitter fühn im Streit.
- 2137. Sie baten; König Epel heraus jum hofe fam. Die helden roth von Blute und schwarz vom harnischrahm, traten vor dem hause und die drei Könige hehr. Sie wußten nicht, wem klagen ihr Leiden groß und schwer.

214

2145

2144

- nss. herr Egel und Chriemhilbe, die traten Beibe bar. Das Land war all ihr Eigen; her zog da Schaar auf Schaar. Er sprach zu seinen Gaften: "Nun, was begehrt ihr mein? Ihr wähnet, Krieden zu finden? Das könnte schwerlich fein.
- nso. "Für also großen Schaden, als ihr mir habt gethan: follt ihr dess nicht genießen, so lang ich immer kann. Ihr habt mein Kind erschlagen und viel der Freunde mein: Krieden und Sühne soll euch nun ganz versaget sein."
- 1140. Ihm gab zur Antwort Gunther: "Und zwang die große Roth von deiner helden hande lag mein Gefinde todt in der herberge; sage, war das auch meine Schuld? Ich fam zu dir auf Treue; ich baut' auf deine huld!"
- 1141. Da sprach von Buregunden herr Giselber das Kind: "Ihr, König Epels helden, die da noch lebend find, west zeiht ihr mich, ihr Necken? Was that euch meine hand? Wie freudig kam ich reiten in dieses heunenland!"
- 2142. Sie fprachen: "Deiner Güte ift Burg und Land nun voll, voll übergroßen Jammers! — Bir gönnten dir es wohl, daß du nie kommen wärest von Bormes über'n Rhein! Das Land habt ihr verwaiset, du und die Brüder Dein."
- 2143. Da sprach in Jornes Muthe Gunther, der edle Degen: "Bollt ihr dies starke hassen zur Sühne bei nun legen mit uns hier fremden Recken, das wär' uns Beiden gut. Es ift gar unverschuldet, was Egel hier uns thut."
- 2144. Der Birth sprach zu den Gästen: "Mein Leid und euer Leid, sind ungleich nun einander. Die große Noth im Streit, der Schaden zu den Schanden, die ich allhier genommen, darob soll euer Keiner lebend von hinnen kommen."

- 2145. Da sprach zu König Ehel Gernot, ber Rede gut: "So soll euch Gott gebieten, daß ihr die Lieb' uns thut: schlagt ihr uns heimathlose und laßt uns zu euch gehn binunter in das Beite; das ware mit Ehren geschehn.
- 2146. "Denn was mit uns mag werben, bem macht ein kurzes End', ihr habt so viel Gesinde, bem ihr besehlen könnt, daß sie uns Sturmesmuden bezwingen bald mit Streiten, wie lange sollen wir Recken stehn in diesen Kampfarbeiten?"
- 2147. Nach Willen der Heunendegen wär' es da bald geschehn, daß sie die Gelden ließen heraus zum Palast gehn. Das hörte Frau Chriemhilde; ihr Schrecken war da groß; drum ward auch das versaget den Recken heimathlos.
- 2148. "Bei Gott nicht, wadre Degen! Dessen ihr habet Muth, ich rath' in rechten Treuen, bag ihr bas nimmer thut! Lagt diese Mörberlichen nicht kommen aus dem Saal; Sonst muffen eure Freunde all' erleiden den tödtlichen Fall.
- 2149. "Und wenn nur übrig waren von Jenen Utens Rind, bie meinen edlen Bruder und famen an ben Bind, und-fuhlten fich die Ringe, so feid ihr all versoren; es wurden fuhnere Degen jur Belt niemals geboren."
- 2150. Da sprach der junge Giselher: "Bielschone Schwester mein, das dacht' ich von dir nimmer, daß du mich von dem Rhein in dieses Land gesaden zu solcher großen Noth! Bie hab' ich bei den Heunen verdienet hier den Tod?
- 2151. "Ich war dir stets getreue; ich that dir nimmer Leid. Und in dem Glauben ritt ich zu dieser hohen Zeit, daß du mir wärst gewogen, vielliebe Schwester mein; fei gnädig du uns Fremden: willst du uns anders sein?"

- 2152. "3ch fann euch nicht fein gnabig; Ungnade nur ich bab', mich bat von Eronje Sagen gefrantet bis ins Grab. Das wird nie mehr verfohnet, fo lang ich bab' ben Leib. Ihr mußt' es All' entgelten." Go fprach bee Konige Beib.
- 2158. "Doch wollt ihr mir ben Sagen heraus gu Beigel geben, fo will ich's nicht verreben, ich lag euch mohl bas Leben; Dieweil wir find Gefdwifter und Giner Mutter Rind. So bring' ich's wohl gur Guhne mit Allen die hier find."
- 2164. "Berbut' es Gott im Simmel," fprach da ber Seld Gernot, "und wenn wir taufend maren und famen all' ju Tob von beiner Bluteverwandtichaft; eh' wir ben Ginen Mann bingaben bir gum Beigel; bas wird niemals gethan."
- 2165. "Dann wollen wir nur fterben," fprach barauf Gifelber; "denn icheiden foll man nimmer von Treu' uns und Wemabr, Die wir als Ritter üben; fo tomme, wer gern fochte, weil ich ber Freunde feinem nimmer untreu werden möchte."
- 2156. Da sprach der fühne Danfwart; er fonnte das wohl fagen: "Glaubt ihr, alleine ftebe allbier mein Bruder Sagen? Benn ihr den Frieden weigert, es foll euch werden leib. Deff follt ibr inne werden febr bald nach biefer Beit."
- 2157. Da fprach die Roniginne: "Ihr Selden feft in Roth, nun geht der Treppe naber und racht der Freunde Tod; ich will's euch immer banten, als ich von Rechte foll. Den Hebermuth bee Sagen will ich bezahlen gang und voll.
- 2158. "Lagt durch die Thuren tommen nicht Einen mir beraus, fo beiß' ich an vier Enden angunden diefes Saus: fo wird noch wohl gerochen mein übermehes Leib." Bu biefem Rathe waren bie Reden fcnell bereit.

- 2159. Die vor bem Gaal noch ftanden, Die trieben fie nun all' binein mit Schlagen und Schuffen, bas mard ein großer Schaff. Es wollten fich Die Fürften nicht trennen von ihrem Mann; fo ftanden fie in Treuen und liegen nimmer dann.
- 2160. Den Saal nun anzugunden gebot des Ronige Beib; jo qualte man mit Feuer ben Mittern ba ben Leib. Das Saus von einem Binde ftand bald in lober Gluth, ich mabne, Ungft nie größer gemannen Selben gut!
- 2161. Genug, Die riefen brinnen: "D weh uns Diefer Roth! Bir möchten ba viel lieber in Sturmen liegen tobt. Es mochte Gott erbarmen, wie find wir all' verlor'n! Run racht die Roniginne mit Graufen ibren Born."
- 2162. Da fprach ibr Einer drinnen : "Bir muffen liegen tobt, was bat ber Gruß geholfen, ben uns ber Ronig bot? Dir thut von ftarter Sige ber Durft fo machtig web, ich fürchte, daß mein Leben in Diefem Durft vergeb."
- 2168. Da fprach von Eronje Sagen, der edle Ritter gut: "Ben Durftesqualen zwingen, ber trinfe bier bas Blut; bas ift in folder Sige noch beffer, ale ber Bein. Es mag in Diefen Beiten bes Beffern nun nicht fein."
- 2164. Da ging der Rede, wo er der Sterbenden Einen fand, er kniet' bin ju der Bunde; ben Selm er ab fich band: da fing er an ju trinfen das fliegende rothe Blut. So wenig er's gewobnt war; es fcmedt ibm wahrlich gut.
- 2165. "Run lohn euch Gott, Serr Sagen," fprach ba ber mude Mann; "daß ich durch eure Lehre fo guten Trunf gewann; mir wurde noch gar felten geschenft ein beffrer Wein. Soll ich noch langer leben, ich will euch ftete gewogen fein."



2166. Da das die andern borten, daß es ihm dauchte gut; ba famen ihrer Biele, Die tranfen auch bas Blut. Davon gewann viel Rrafte ber guten Recen Leib. Das fühlt' an lieben Freunden bald manches fchone Beib.

- 2167. Es fiel nun bicht und bichter bas Teuer in ben Gaal; fie ließen's an ihren Schilden gleiten von fich guthal. Es thaten Rauch und Sipe ben Reden gar gu meb; ich mahne, daß nie wieder folch Leid an Selden ergeb.
- 2168. Da fprach von Tronje Sagen: "Steht zu bes Saales Band. Lagt nicht die Brande fallen auf eurer Belme Band; tretet fie mit ben Rugen tiefer binab ine Blut. Das ift ein' üble Sochzeit, ju ber Chriembild uns lud."
- 2169. Es half noch febr ben Gaften, gewolbet mar ber Saal; barum genafen ihrer noch Biele von ber Qual; nur in ber Fenfter Rabe litten fie Feuerenoth. Doch retteten fich die Belben, wie ihnen ber Muth gebot.
- 2170. In fo gethanen Rothen Die Racht vorüberrann, ba ftanden vor dem Saufe ber fubne Fiedelmann und Sagen, fein Gefelle, gelehnt auf ihren Rand, gewärtig mehr bes Schabens von benen aus Egels Land.
- 2171. Da fprach der Fiedelfpieler: "Run gebn wir in den Gaal; fo mahnen bann die Beunen, wir feien allgumal gestorben in ben Quafen, bie fie uns angethan. So ichlagen wir noch Manchen, ber fich beffen nicht verfann."
- 2172. Da fprach von Buregunden Gifelber das Rind: "Mich bunft, es wolle tagen, es weht ein fühler Bind. Run laff' und Gott vom himmel noch beffre Beit erleben; une hat meine Schwefter Chriembild ein arges Feft gegeben."
- 2173. Da fprach ihr' Einer wieder: "3ch merte ichon ben Tag, ba es benn mit uns Selben nicht beffer werben mag, fo maffnet euch, Burgunden, und mabret euren Leib. Es naht mit Rachftem mieber bes Ronig Epele Beib."

- 2174. Der Birth wohl mochte mannen, die Gafte waren todt von all der Qual und Drangfal und von der Feuersnoth; doch lebten ihrer drinnen noch bei sechshundert Mann, gewaltigere Degen wohl nie ein Fürst gewann.
- 2175. Jedoch die Seunenwächter, die hatten wohl gesehn, daß noch die Gäfte lebten, was ihnen auch geschehn zu Schaben und zu Leibe, den Fürsten und ihrem Geer; man fah fie wohl noch wandeln im Saale hin und her.
- 2176. Man fagte Mar Chriemhilden: "Noch Biele leben brin!" "Das fann ich nimmer glauben," fprach da die Königin, "daß Einer nur entkonnen aus diefer Feuersnoth. Ich sollte lieber wähnen, fie liegen Alle todt."
- 2177. Roch wären gern genesen die helden von dem Rhein, so Jemand möchte billig und gnädig ihnen sein. Das konnten sie nicht finden bei dem von heunenland. Da rächten sie ihr Sterben mit ihrer starken hand.
- 2178. Mit faum ergrautem Morgen ben Gruß man ihnen bot mit hartem Sturmesdrange; da kamen Belden in Noth! Da ward auf fie geschoffen so mancher ftarke Speer, sie wehrten fich als Ritter, die Recken fuhn und behr.
- 2179. Dem Ingefind' des Chel erwogete der Muth, weil sie verdienen wollten der Frau Chriemhilde Gut. Auch wollten sie's vollbringen, was ihnen der herr gebot; brum mußte Mancher jabe von ihnen schaun den Tod.
- 2180. Von Gaben und Verheißungen war' Bunders da zu fagen. Sie hieß das Gold, das rothe herbei auf Schilden tragen; fie gab, wer sein begehrte, und nur empfangen wollt'; nie ward wohl wider Feinde gespendet größrer Sold.

- 2181. Bewehrte Beunen ftanden und ichauten zu ber Thur. Da sprach ber tubne Fiedler: "Wir find noch immer bier! 3ch fab ju Streit und Rechten nie Reden lieber tommen, ale die das Gold des Ronigs ju unfrem Untergang genommen."
- 2182. Da riefen viel vom Rheine: "Rur naber, Selben, naber! Bas wir vollenden muffen, fo belft uns bagu eber. Es bleibet bier boch niemand, als ber ba fterben foll." Da fab man ibre Schilbe fteden von Speeren voll.
- 2183. Bas foll ich mehr noch fagen? Bobl an zwölfbundert Seunen versuchten fich im Rampfe und todteten boch Reinen. Die Gafte aber fühlten mit Bunden ibren Muth; ber Streit mar nicht zu scheiden, brum floß in Stromen bas Blut
- 2184. aus tiefen Todeswunden; beren mard viel geschlagen; und jeden Seunen borte man laut um Freunde flagen. Dem reichen Ronig fanken die Beften in den Tod. Die lieben Freunde litten um ibre Lieben Roth.

## XXXVII.

Bie Rudeger erichlagen marb.

- 2185. Die fremden Gafte batten ben Morgen Biel gethan. Da fam ju Sof gegangen ber Gotelinde Mann. Der beiberfeitige Schaben, ber fchmergt' ibn tief und febr; darüber weinte innig ber Markgraf Rüdeger.
- 2186. "Go web mir!" fprach ber Rede, "bag ich ben Tag gewann, ju febn ben großen Jammer, ben niemand bemmen fann! Bie gern ich Trieben fuchte, ber Ronig gurnt zu febr, ba er ben Tob ber Seinen fieht immer mehr und mehr."

- 2187. Da schickte bin zu Dietrich ber Markgraf mild und gut, ob sie noch Beide wenden möchten des Königs Muth. Ihm ließ der Berner sagen: "Ber will sich's unterstehn? Nicht will der König Egel ben Streit geschlichtet sebn."
- 2188. Da fah ein heunenrede an Rudegeren das; wie er da frand mit Augen, die waren von Thranen naß. Der fprach zur Königinne: "Nun sehet, wie er steht, ber doch an Egels hofe in böchften Burden geht.
- 2189. "und dem da dienen muffen die Leute und das Land. Wie find so viele Burgen an Müdeger gewandt, deren er von dem Könige wohl hundert haben mag! Er thut in diesem Sturme auch nicht einen einzigen Schlag.
- 2190. "Er fragt nicht mehr, ob Schaden, ob Schande man uns that, feit er nach seinem Billen bes Gut's in Fülle hat.

  Man sagt, er ware fühner, benn Jemand möge sein;
  bas Gegenstud bewiesen hat jest ber Augenschein."
- 2191. Da stand mit trübem Muthe der vielgetreue Mann. Den er das reden hörte, blickte der Seld da an; er dachte: "Ernten sollst du's. Du sprachft, ich sei verzagt, du hast da deine Mare bei Hof zu laut gesagt."
- 2192. Die Fauft sah man ihn ballen. Er lief den Reden an, und schlug so überfräftig den armen Seunenmann, daß er ihm vor die Füße hinstürzte beinahe todt; da aber ward auf's Neue genähret Egels Noth.
- 2193. "Geh hin, du feiger Schurfe!" sprach da herr Rüdeger, "genug hab' ich zu tragen schon Leiden groß und schwer; daß ich allhier nicht sechte, was tadelst du mir das? Bobl trug' auch ich den Gästen mit gutem Grunde haß,

- 2194. "und alles, was ich könnte, that' ich, wie fich's gebührt, hatt' ich die kühnen Recken zum Fest nicht hergeführt. Run wurd' ich ihr Geleite in meines herren Land. Drum darf sie nicht bekämpsen meine viel arme hand."
- 2195. Da fprach zu dem Markgrafen der König Egel hehr: "Bie habt ihr uns geholfen, vieledler Rüdeger! Ich habe schon der Todten so viel in meinem Land, wir brauchen der nicht mehr noch; mich dunkt, das war' euch doch bekannt."
- 2196. Da sprach ber Ritter ebel: "Er frankte mir ben Muth, und hat mir vorgeworfen die Ehre und das Gut, best ich von beinen Sänden so Bieles hab' zu Lehn; bas kam bem feilen Lügner theuer mit Recht zu stehn."
- 2197. Da fam die Königinne; fie hatt' es auch gefehn, was von des helden Borne dem heunen war geschehn; fie flagt' es übermäßig; ihr' Augen wurden naß. Sie sprach ju Rüdegeren: "Verdienten wir noch das,
- 2198. "daß ihr mir und dem König noch mehret unfer Leid? Run habt ihr, edfer Rüdeger, gesobt uns jederzeit, ihr wolltet für uns wagen die Ehre und das Leben, ich hörte stets die Recken den größten Preis euch geben.
- 2199. "Ich mahn" euch an die Gnade, die ihr mir zugeschworen, da ihr mich hierher batet, Ritter außerkoren, daß ihr mir wolltet dienen, dis Einer von uns todt. Das that mir armen Weibe, wie heut", noch immer noth.
- 2200. "Das ift mir ungelogen: ich schwur euch, edles Weib ich wollte für euch wagen die Ehr' und auch den Leib: die Seele zu verlieren, das hab' ich nicht geschworen; zu dieser Sonnenwende bracht' ich die Fürsten wohlgeboren.

- 2201, Sie fprach: "Gebenfe Rubeger, ber großen Treue bein, bagu auch beiner Eibe, bag bu ben Schaben mein gelobteft mir zu rachen, wo er auch mar' und mas!" Da sprach der edle Markgraf: "Und selten nur versagt ich bas."
- 2202. Der reiche Ronig Egel zu fiehen auch begann; fie warfen alle Beibe ju Fugen fich bem Mann, daß man ben ebien Markgraf voll bittren Schmerzes fab. Der vielgetreue Rece, jammervoll begann er ba:
- 2203. "D web mir Gottesarmen, bag ich bas Leben bab'! Alle meine Ebren, Die geben mir gu Grab, bie Bucht, die gute Treue, Die Gott an mir gebot. D web mir, Bott vom Simmel, daß mirs nicht wenden will ber Tod!
- 2204. "Und wenn ich Gines ließe, bas Undre bann beging', ich thu' boch immer boslich und ein viel übel Ding; lag ich es aber Beibes, man flucht mir bis ins Grab. Geruhe mich Der zu rathen, ber mir bas Leben gab!"
- 2205. Sie baten ibn fo dringend, ber Ronig und fein Weib, deswegen mußten Recken feitbem verlieren ben Leib von Rubegerens Sanden, bis felbft ber Selb erftarb. Nun mogt ibr wohl vernehmen, wie ichmergensvoll er warb.
- 2206. Er wußte, bag er Schaben gewann und große Roth, er batte gern versaget, was Epel ihm entbot und auch bie Roniginne; benn fürchten mußt' er bas, daß, ichlug' er Ginen ber Gafte, bie Welt ihm truge Sag.
- 2207. Da fprach zu feinem Ronig ber behr' und fuhne Mann: "berr Konig, nehmt bin wieder, was ich von euch gewann, das Land mit all den Burgen; Richts foll bei mir beftehn. 3ch will auf meinen Fugen binaus in's Elend gebn.

- 2208. "Und allen Gutes ledig, so räum' ich euer Land, mein Weib und meine Tochter, die nehm' ich an die Hand: eh daß ich treulos würde, sei's siegend oder todt. Rehmt hin! Mir dienet übel das eure Gold so roth."
- 2209. Da fprach ber König Egel: "Wer hülfe bann noch mir? Das Land mit fammt ben Leuten, das geb' ich Alles dir, daß du mich rächest, Rübeger, an diesen Feinden mein! Du sollst ein König gewaltig neben König Egeln sein."
- 2210. Dawider sprach herr Rübeger: "Bie sollt' ich dies anfangen? Ich habe sie als Gäste in meinem haus empfangen, Gruß und Trank und Speise ich gütlich ihnen bot, dazu gab ich Geschenke. Run soll ich sie verrathen in den Tod?
- 2211. "Leicht mahnen biese Leute, ich mare gar verzagt.

  Doch feinen meiner Dienste hab' ich jemals versagt
  ben Fürsten von dem Rheine mit ihren heerzenoffen;
  nun reuet mich die Freundschaft, die fich so fest geschlossen.
- 2212. "Auch Gifelber dem Degen gab ich die Tochter mein; fie konnt' auf dieser Erden nie besser vermählet sein in Zucht und auch in Ehre, in Treuen und in Gut; ich sah nie jungen König von solchem edlen Muth."
- 2218. Dawider fprach Frau Chriembild: "Bieledfer Rüdeger: nun laß dich doch erbarmen bes Leidens groß und schwer, des meinen und des Königs. Gedenke wohl daran, daß auch ein Wirth noch nimmer so schlimme Gäste gewann."
- 2214. Da sprach der edle Markgraf zu seines Königs Beib: "So muß also entgelten heut Rüdegerens Leib, was ihr und dort mein herre mir Liebes habt gethan. Darum so muß ich sterben. Es geht nicht länger an.



2215. "3ch weiß wohl, daß noch beute die Burgen mein und gand' euch muffen ledig werden, weil treulos meine Sand. Auf Gnaden euch befehl' ich mein Beib und meine Rind', und auch bie viel Elenden, Die ju Bechlaren find." Ribelungenlied. II. 11

- 2216. "Run lohne Gott bir, Rubeger," fprach ba ber Ronig bebr, er und die Königinne freuten fich Beide febr. "Uns follen beine Leute gar mohl empfohlen fein, auch trau' ich meinem Seile; du fiegest mit ben Sanden bein."
- 2217. Da fest' er ein jum Bagniß Beides, Geel' und Leib. Da fing felbft an ju weinen des Ronigs Ggel Beib. Er fprach: "Ich muß wohl leiden, was ich gelobt mit Giben, Beb mir und meinen Freunden! Run muß ich biefe Freundschaft fcheiben."
- 2218. Man fab ibn von bem Ronig gar truben Muthes gebn, ba fand er feine Recfen gar nabe bei fich ftebn. Er fprach: ,3br follt euch maffnen, ihr Alle, die mein Gigen, ich muß zu ben Burgunden nun auch die Stiege fteigen."
- 2219. Gie biefen Rnechte fpringen, wo man die Baffen fand; da wurden Schwert' und Schilde und all ihr Streitgewand von ihrem Ingefinde alebald bergugetragen. Bald hörten leidige Dare Die ftolgen Bafte fagen.
- 2220. Gewaffnet ward ba Rübeger mit noch fünsbundert Dann, barüber Reden zwölfe; Die zogen all beran. Sie wollten Breis erwerben in barter Sturmeenoth. Sie wußten nicht die Runde, bag ihnen fo nab ber Tod.
- 2221. Da jaben die Burgunden berichreiten Rudeger. Bebelmt und Schwerter tragend ibm nach fein fubnes Seer; dagu vor ihren Sanden Die lichten Schilde breit; bas fah der Fiedelspieler; das mar ihm unmäßig leib.
- 2222. herr Gifelber der junge fab feinen Schwäber gebn anger der mit aufgebundnem Selme. Wie mocht' er ba verftebn, bağ ber es anders meinte ale freundlich, lieb und gut? Da ward dem jungen Ronig fo recht erfreut der Muth.

222

222

222

222

- 2223. "Run wohl mir folden Freundes," fprach Gifelber ber Degen, "daß wir erworben haben boch diefen auf ben Begen. Run follen wir genießen bes lieben Beibes mein, er wird uns Gulfe bringen, euch und dem Eidam fein."
- 2224.,,3ch weiß nicht, was euch tröftet," [prach ba ber Fiebelmann. ,,Bo faht ihr je zur Guhne noch einen helben nahn mit aufgebundnem helme, bas Schwert in feiner hand? An uns verdient heut Rubeger feine Burgen und feine Cand'."
- 2225. Ch' das der Fiedelspieler gesprochen völlig aus, sah man herr Rüdegeren schon stehen vor dem Haus. Seinen Schild, den guten, seht' er an den Fuß; da mußt' er seinen Freunden versagen Dienst und Gruß.
- 2226. Da rief der edle Markgraf gar laut hinein zum Saal: "Ihr fühnen Nibelungen, nun wehrt euch allzumal. Ihr solltet mein genießen und ihr entgeltet mein. Einst waren wir befreundet; laßt mich der Treue ledig sein."
- 2227. Ob dieser Mar' erschrafen die Recken fest in Noth;
  da sah man ihrer Keinen, daß ihm es Freude bot,
  daß sie besehden wollte, der ihnen hold und freund;
  sie hatten genug erduldet von denen, die ihnen seind.
- 2228. "Richt woll' es Gott vom himmel," fprach Gunther brauf, der Degen, "daß ihr so allen hulben und Gnaden schier entgegen und allen Treuen handelt, deren wir hatten Muth. Ich will euch wohl vertrauen, daß ihr das nimmer thut."
- 2229. "Ich fanns euch nicht erlassen." sprach ba der tuhne Mann; "ich muß mit euch nun streiten, weil ich's durch Schwur gethan; nun wehrt euch, tuhne helden, so lieb euch sei der Leib, mir wollt' es nicht erlassen des Königs Egel Weib."

11\*

- 2230. "Ihr widerfagt zu späte," sprach da der König hehr; "nun muff' euch Gott vergelten, vieledler Rudeger, die Treu' und all die Liebe, die ihr uns habt erzeigt, wenn ihr in eurer Gute nimmer davon weicht.
- 2281. "Bir wurden's stets vergelten, mas ihr uns habt gegeben, ich und all meine Freunde, wenn ihr uns ließet leben. Gedenft der reichen Gaben, da ihr uns brachtet ber, in's heunenland ju Epein, ja, Freund, gedenfet der!"
- 2232. "Bie gern ich fie euch gönnte," fprach Rudeger ber Degen, "wie gern ich meine Gaben viel voller wollte wägen euch all von gangem herzen: fo kann ich nicht umbin, ich muß hier mit euch freiten; anders ift Schande mein Gewinn."
- 2233. "Laßt ab, viel edler Rüdeger," sprach drauf herr Gerenot.
  "Es ist kein Wirth auf Erden, der Gästen also bot,
  so große Lieb' und Treue, als ihr uns habt gethan.
  Das wollen wir euch danken, kommen wir lebend bier von dann."
- 2934. "Ja wollt' es Gott," fprach Rüdeger, "viel edler Gerenot, baß ihr am Rheine wäret und ich, ich wäre todt, todt nicht ganz ohn' Ehren, seit ich euch soll bestehn.

  Den Fremden ist von Freunden noch übler nie geschehn."
- 2235. "So lohn' euch Der im himmel," fprach da der held Gernot, "für diese eure Rede. Mich würde reun der Tod, der hier an euch verdürbe so tugendhaften Muth; hier trag' ich euer Waffen, das ihr mir gabet, Ritter gut.
- 2236. "Die ist mir nie gewichen in aller dieser Roth, und unter seinen Schneiden lag mancher Nitter todt. Gar scharf ist es und stäte und lauter, wie das Glas. Ich wähn', ein besser Wassen ein Recke nie besaß.

1238

2240

2241

1242.

1243.

- 287. "Und wollt ihr mit uns streiten und laßt davon nicht ab, und schlagt mir Wen der Freunde, die ich hier inne hab': mit eurem eignen Schwerte nahm' ich euch dann den Leib, wie sehr ihr mich auch reu'tet und euer herrlich Weib!"
- nas. "Das wollte Gott, herr Gernot, und fonnt' es hier ergehn nach allem eueren Billen, so möcht' es nur geschehn! Bohl wünscht' ich, daß entfame all meiner Freunde Leib; euch wollt' ich anvertrauen meine Lochter und mein Belb."
- 1239. Da sprach von Buregunden Fraue Utens jüngstes Kind: "Bie thut ihr fo, herr Rüdeger? Die mit mir kommen sind, die sind euch all gewogen. Ihr greifet übel zu: die eure schöne Tochter wollt ihr verwittwen gar zu fruh.
- 240. "Benn ihr mit euren Freunden die scharfen Speere schießt, wie recht unfreundlich Dienen der Welt ihr seben ließt, ihr, dem ich doch vertraute vor jedem andern Mann; darob ich eure Tochter auch mir zum Beib gewann!"
- 241. "Gedenket eurer Treue, viel edler König hehr; entläßt euch Gott von hinnen," so sprach Serr Rüdeger, "so laßt nicht meine Thaten bugen das Mägdelein; ob eurer eignen Tugend geruhet ihr immer hold zu sein."
- 242. "Das wollt' ich billig leiften," sprach Gifelber das Kind; "boch wenn die meinen Freunde, die hier noch innen find, von euch ersterben follten, so muß geschieden sein die liebe seste Freundschaft zu dir und der Lochter dein."
- 243. "So möge Gott uns gnaden," fprach da der eble Rann. Da hoben fie die Schilde, als wollten fie hinan, den Streit nun zu beginnen in Frau Chriemhildens Saal. Da von der Stieg' hernieder rief Hagen hin zuthal:

- 2244. "Bleibet noch eine Beile, vieledler Rüdeger,"
  so sprach von Tronje Sagen. "Bir möchten reden mehr,
  ich und die meinen herren, weil uns nun zwingt die Roth.
  Bas mag auch Egeln helsen dieser Fremdlinge Tod?
- 2245. "Ich fieh in großen Sorgen," sprach abermal berr Sagen; "den Schild, den Frau Gotlinde bei dir mir gab zu tragen, ben haben mir die heunen verhauen an der hand; ich bracht' ihn doch mit Treue in König Egels Land.
- 2246. "Daß nun doch Gott vom himmel an mir geruhen wollte, baß ich so guten Schildes mich bier erfreuen follte, als den du hast am Arme, vieledler Rüdeger! So braucht' ich in dem Sturme selbst keinen harnisch mehr."
- 2247. "Gern war' ich dir gewillig mit meinem guten Schild, durft' ich ihn dir nur bieten vor meiner Frau Chriembild. Doch nimm du hin ihn, hagen, und trag' ihn an der hand. hei, solltest du ihn bringen bis ins Burgundenland!"
- 2248. Da er ihm asso willig den Schild zur Gabe bot, da wurden Aller Augen von heißen Thränen roth. Es war die lette Gabe, die seitdem nimmermehr bot einem kuhnen Degen von Bechlarn Rüdeger.
- 2249. Wie Sagen auch war grimmig und voll von Zornesmuth, die Gabe doch erbarmt' ihn, die da der Degen gut so nah der legten Stunde mit Treuen ihm gethan. Gar mancher edle Ritter mit ihm zu trauern begann.
- 2250. "Das lohn' euch Gott vom himmel, vieledler Rüdeger. Es wird wohl eures Gleichen gefunden nimmermehr, ber heimathfernen Recken so milbe Gabe gebe. So möge Gott gebieten, daß eure Tugend immer lebe.

- 2251. "Und weh mir biefer Dare," fprach abermal berr Sagen, "wir haben anbre Schwere boch ichon genug gu tragen, all sig Gott flag' ich's, ale mit Freunden nun fteben gar im Streit!" Da fprach ber eble Markgraf: "Das ift mir innigliches Leib."
- 2252. "Run bant' ich euch ber Gabe, vielebler Rubeger, wie ihr auch immer ftreitet mit biefen Recen hehr, es foll euch nie berühren im Streite meine Sand, und wenn ihr Alle ichluget Die von Burgundenland."
- 2253, Da neigte fich in Buchten ber eble Rubeger, aufnie find uff auch Sie weinten allenthalben; bag man bier nimmermehr das Unglud wenden fonnte, das war wohl große Roth. Der Bater affer Tugend lag bald an Rubeger tobt.
- 2254. Da fprach berab vom Saufe ber edle Fiedelmann; "Beil mein Gefelle Sagen euch Frieden bat gethan, den follt' ihr eben haben von biefer meiner Sand; das habt ihr wohl verdienet, da wir famen in das Land.
- 2255. "Und ibr, vieledler Marfgraf, ibr follt mein Bote fein, die gab mir euer Beib bier, die Spangen roth und fein, daß ich fle tragen follte bier zu der boben Zeit. Schaut, wie ich fie bier trage, bag ihr mein Beuge feib."
- 2256. "Es wollte Gott, ber reiche," fprach ba Berr Rubeger, "bag euch die Markgräfinne noch follte geben mehr! Die Mare fag' ich gerne ber lieben Trauten mein, foll ich gefund fie feben; drob fonnt' ihr ohne Zweifel fein."
- 2257. Als er ihm das gelobte, ben Schild hob Rüdeger; fein hober Duth ertobte. Er zauderte nicht mehr; Da lief er gu ben Baften bem beiten Degen gleich; gar viele faufende Schläge ichlug ba ber Markgraf reich.

- 2258. Da wichen ihm die Beiben, Bolfber und hagen aus, auf all wie fie ibm bas gelobten, als er noch ftand bor'm Saus; noch fand er an ben Thuren fo manden fubnen Mann, daß diefen Streit herr Rubeger mit großen Sorgen begann.
- 2250. Aus Mordbegierde liegen fie ihn jum Saal berein, herr Gunther war's und Gernot, die Ronige vom Rhein Es wich ihm aus Berr Gifelber, es mar ihm mabrlich leib. Doch hofft' er noch gu leben, drum mied er Rudegern im Streit.
- 2260. Bu ihren Feinden fprangen auch Rudegere Mannen ba, bağ man fie ihrem herren gar fühn nachichreiten fab. Sie trugen fchneibente Baffen in ihrer ftarfen Sand; auf bad da brachen viel der Selme und mancher herrliche Rand.
- 2261. Da fclugen auch die Muben fo manden ftarten Schlag benen von Bechelaren, ber ichief und eben brach weit durch die festen Ringe und tief in Blut und Mart, fie frommten mit ihren Ganden viel Bunder groß und ftart.
- 2262. Das eble Ingefinde war fommen all berein, ber Fiedler und der Eronjer, Die fprangen auf fie ein. Sie gaben Frieden Riemand, ale nur bem Ginen Mann. Bon ihrer Beider Sanden bas Blut burch Selme niederrann.
- 2263. Bie recht entfeplich brinnen ber Schwerter Schlag erflang! Bie manche Schildesfpange unter ben bieben fprang! Das rif bie Schildgefteine, Die edlen, in bas Blut. Sie fochten alfo grimmig, daß man's nirgende gewaltiger thut.
- 2264. Der Bogt von Bechelaren bieb bin und ber fich Babn, gleich Ginem, ber mit Starte in Sturmen walten fann. Und Solchem that bes Tages herr Rudeger wohl gleich, daß er ein Rede mare gar fühn und ruhmeereich.

- 2265. Sier ftanben biefe Reden, Buntber und Berenot; fie schlugen in bem Streite fo manchen Belben tobt. herrn Gifelbern und Dankwart baran gar wenig lag, ju forbern manchen Degen ju feinem jungften Tag.
- 2266. Sehr wohl bewies herr Rubeger, bag er war ftarf genug und fühn und wohl gewaffnet; bei, mas er Gelben ichlug! Das fab ein Buregunde; wohl that ibm Burnen noth, davon begann zu nahen bem edlen Rudeger der Lod.
- 2267. Gernot, ber ftarte Rede, ben Selben rief er an; er fprach gum fuhnen Martgraf: "3hr wollet meiner Dann nicht einen leben laffen, viel ebler Rubeger. Das muht mich ohne Magen: ich fann es nicht erfeben mehr.
- 2268. "Run mag euch eure Gabe boch noch ju Schaden fommen, ba ihr mir meiner Freunde fo viele habt benommen. Run ftebet mir entgegen, viel edler fühner Mann. Die Gabe wird verdienet, fo ich's auf's allerbefte fann,"
- 2269. Doch eh' der Markgraf vollends zu ihm gekommen war, da wurden noch trub viel Ringe, Die vordem waren flar. Run fprangen auf einander Die ebrbegierigen Mann; ibr jedwederes Schirmen vor ftarten Schlägen begann.
- 2270. Scharf maren ihre Schwerter, es ichuste Nichts bagegen. Da schlug bem Ronig Gernot Rubeger ber Degen burch die flinebarte Brunne, bag niederfloß bas Blut. Doch bas vergalt ihm reichlich ber Ritter fühn und aut.
- 2271. Er fcwang bes Rubegere Gabe, Die er in Sanden trug, wie wund er war jum Tobe, boch einen Schlag er fcblug ihm durch ben Schild, ben guten und durch bes Selmes Suth: davon mußt' Rudeger fterben, ber eble Ritter gut.

- 2272. Bobl ward gedantt nie übler fo reicher Gabe mehr. Da fielen Beid' erichlagen, Gernot und Rudeger, Beid' im gleichen Sturme, Jeber mit gleicher Sand. Da gurnte guerft ber Eronjer, als er ben Schaden erfand.
- 2273. Es fprach der grimme Sagen ; "Es ift une fchlimm betommen, wir haben an ben Beiben gar großen Schaben genommen, den wir nie überwinden. nie ihre Leut' und Land. Uns Seimathlofen bleiben nun Rudegerens Recfen gum Bfand."
- 2274. "D web mir meines Brudere, der bier ein End' genommen! Muß benn bie leidige Mare ju allen Stunden fommen ? Auch muß mich immer jammern bes guten Rudeger, bei then auf beiden Seiten Schaben und Bebe grimm und fcwer!"
- 2275. Das fprach bas Rind der Uten, er fah den Bruder todt. Die noch barinnen waren, Die mußten leiben Roth. Der Tod, ber fuchte grimmig, da fein Gefinde mar. Die von Bechlaren murben verhauen Alle gang und gar
- 2276. herr Gifelber und Gunther und auch der grimme Sagen, Danfwart und herr Bolfber, Die Reden ohne Bagen; Die gingen, ba fie fanden die beiden todten Mann; ba ward von diefen Selben ein ftarfes Jammern gethan.
- 2277. "Der Tod beraubt une ichredlich," iprach Gifelher das Rind. "Run laffen wir Beinen und geben an den Bind, bag une die Ring' erfühlen, uns ftreitesmuden Degen. 3ch mabne, Gott nicht wolle, bag wir noch leben mogen."
- 2278. Den figen, ben fich lebnen fab man ba manchen Mann. Sie waren wieder mußig. Mit Tode abgethan waren Rubegere Selben. Bergangen bas Betos. So lang' hielt an bie Stille, bis Epeln fie verdroß.

- 2279. "D weh mir diefer Dienste," sprach da des Königs Beib, "die find nicht also treue, daß unsprer Feinde Leib des Todes sterben musse von Rüdegerens hand. Er will fie wieder bringen in der Burgunden Land.
- 2280. "Bas hilft nun, König Egel, bag er von dir gewann, was er nur haben wollte? Uebel hat er gethan, ber uns ba follte rachen, ber will der Gubne pflegen."
  Da gab ihr Antwort Bolfber, diefer zierliche Degen:
- 2281. "Das ift nicht leider alfo, vieledle Königinn; burft' euch der Lüge zeihen ein Degen, wie ich es bin, fo habt ihr eben teuflisch an Rüdeger gelogen; er und die seinen Degen find um die Subne gar betrogen.
- 2282., Er that gar allzu willig, was ihm fein herr gebot, brob er und fein Gennde hier alle liegen todt. Run feht cuch um, Frau Chriembild, wem ihr gebieten wollt. Euch hat der held gedienet bis an fein Ende treu und hold.
- 2283. "Bollt ihr das noch nicht glauben, fo schaut's mit Augen an."
  Um ihr das herz zu franken, ward bies also gethan:
  man trug den held verhauen, wo ihn der König sah;
  ben Degen König Egels so boses Leid noch nie geschab.
- 2284: Als fie ben edlen Markgraf baher todt faben tragen, ba konnt' ein Schreiber nimmer beschreiben oder sagen, bie mannichfalte Gebarde von Weib und Rind und Mann, bie fich vom Bergensjammer allda zu zeigen begann.
- 2285. Da hatte so große Schmerzen, ber König Egel reich, baß fein Behruf erdröhnte eines Löwen Stimme gleich, bie hinschallt durch die Berge; also that auch sein Beib; fie klagten übermäßig des guten Rüdeger Leib.

## XXXVIII.

Bie herrn Dietriche Mannen all erichlagen murben.

- 2286. Da hörte man ben Jammer über bes Leibens Laft, daß von dem Weberufe ericholl Thurm und Palaft. Da borte das auch Giner, es war ein Berner Mann; ob diefer ftorfen Runde, wie hob er zu eilen an!
- 2287. Er fam und fprach jum Furften: "Gort, mein Gerr Dieterich, was ich auch ichon erlebt bab', fo recht unmäßiglich bort' ich noch Jammer nimmer, ale ich beut bier vernommen. 3d mabn', es ift ber Ronig felbit ju ber Sochzeit fommen.
- 2288. "Wie möchten haben anders fie Alle folde Roth? Der König ober Chriembild, ihr' Eines ift mohl todt von diefen tubnen Gaften, und ihrem Born erlegen. Bas weinten fonft fo fchredlich all bie gierlichen Degen?"
- 2289. Da fprach ber Bogt von Berne: "3hr meine lieben Mann, nun feid nicht gar zu eilig. Bas fie auch bier gethan, bie beimathfernen Reden, beff zwingt fie große Roth. Run lafft fie bas genießen, bag ich ihnen Frieden bot."
- 2290. Da fprach ber fühne Wolfhart: "Go lagt mich einmal febn, und mich ber Mare fragen, was benn allda gefchebn, und wills alsbann euch fagen, viellieber herre mein, damit man boch erfahre, warum die Rlage muffe fein."
- 2291. Da fprach ber herre Dietrich: "Wo man fich Born's verfieht, und ungelegne Frage bem Borne ba geschieht, bas trubt und frantet Reden gar leicht in ihrem Duth. Drum will ich nicht, herr Bolfbart, daß ihr die Frage thut."

- 2292. Da bat er Belferichen alsbalde bingujagen, bei Ronig Epele Mannen, Die Runde zu erfragen, ober auch bei ben Baften, was benn geschehen mar'? Gie batten Leute jammern gefeben nimmer mehr.
- 2293. Da ging ber Bote fragen : "Bas ift allbier geschebn?" Da fprach ber heunen Einer: "Uns mußte gang vergebn, was wir noch Freuden batten in unfrem armen Land. Da liegt erichlagen Rubeger von ber Burgunden Sand.
- 2294. "Und die mit ibm gestritten, nicht Einer ift genesen." Die Mar' ift Belferichen mobl leidig genug gewefen, wohl nimmer bort' er Runde wie die, fo gar ungern. Der Bote febrte weinend jurud ju feinem herrn.
- 2295. "Bas babt ibr nun erfunden?" fo fragt Berr Dieterich. "Bas weinet ibr fo febre, Degen Belferich?" Da jprach ber edle Rede: "Ich mag es euch wohl flagen, die Burgunden baben nun Rudegern erichlagen."
- 2996. Da fprach ber beld von Berne: "Das mag nicht wollen Gott, bas mare ftarte Rache und bofer Teufelsspott. Bie hatt' um fie boch Rubeger gewonnen folchen Gold? Es ift doch allwarts fundig, wie er den Gaften hold ?"
- 2297. Dem gab gur Antwort Bolfbart: "Traun, mare bas geichebn, fo follt' es ibnen Allen an Leib und Leben gebn. Und wenn wir bas ertrugen, uns blieb' es ewig Schand'! Denn une bat viel gedienet bes guten Rubeger Sand."
- 2298. Der Bogt ber Amelungen ber wollt' erfahren mehr, er fest' in großer Unruh fich in ein Tenfter ber; ba bat er Silbebranden bin zu bem Gaal zu fpringen, um ihm gemiffe Runde von den Gaften felbit zu bringen.

- 2209. Der sturmerprobte Rede, ber Meister hilbebrand, weber Schild noch Waffen trug er in seiner hand. Er wollte zu ben Gaften in Frieden gehn hinein. Da ward er hart getabelt vom Schwesterfinde fein.
- 2300. Es fprach ber grimme Bolfbart: "Sin wollt ihr waffenlos?

  Und wenn fie euch nun schelten, ihr Grimm ift gar zu groß,
  wollt ihr mit Schimpf belästert dann wieder heimwarts fahren?
  Ihr sollt gewaffnet geben, so werden fie die Zunge wahren."
- 2801. Da gürtete fich ber Greise um eines Jungen Bort, eh' daß er's inne wurde, da standen schon am Ort bes Dietrich alle Recken, die Schwerter in der Sand. Dem helden war's zu Leide; gern hatt' er's abgewandt.
- 2302. Er fragte, was fle wollten? "Bir wollen mit euch gebn, ob denn von Tronje Hagen, wie wir so oft gesehn, auch gegen euch barf spotten? Dann mag er Spottes pflegen." Als das der Meister hörte, erlaubt er's seinen Degen.
- 2303. Nun fah ber fühne Bolfher in guter Waffenhuth fommen die Berner Recfen, die Dietrichs Gelben gut. Die Schwerter in den handen, die Schilde wohl zur hand. Er fagt es feinen herren aus der Burgundenland.
- 2304. Da sprach der Fiedelspieler: "Ich seb uns dort entgegen so seindlich näber ziehen herrn Dieterichens Degen, gewaffnet und behelmet. Sie wollen uns bestehn. Ich wähne, bis zum liebelsten soll's mit uns Fremden gehn."
- 2305, Darauf in furzer Beile fam Meister hilbebrand, er sehte vor die Füße den seinen Schildesrand, und er begann zu fragen des Königs Gunther Mann: "D web, ihr guten helben, was hatt' euch Rüdeger gethan?

- 2306. "Mich bat mein Gerre Dietrich baber gu euch gefandt, ob in ber That erichlagen ber euren eine Sand von num med no ben Eblen von Bechlaren, wie man uns gab Beicheid ? all Bir fonnten nicht verwinden das allgugroße Bergeleid."
- 2807. Da fprach von Eronje Sagen: "Die Mar' ift ungelogen, wie wohl ich gern euch gonnte, ber Bot' batt' euch betrogen, bem Rudeger gu Liebe, und lebend fei fein Leib. dan gir and Deff mogen immer weinen Beibe, Mann und Beib." und
- 2308. Da fie bas recht vernahmen, bag er nun mare tobt, da flagten fein die Reden, als ihnen die Treu gebot. Den Reden Dieterichens fab man die Ehranen rinnen jum Batt und Rinn bernieder; fie fühlten's im Bergen brinnen.
- 2309. Der edle Berner Bergog Siegestab begann: nallet annal stell, bice "Dag nun die treue Pflege fogar ein End' gewann, Die bier einft übte Rudeger an une in fchlimmen Tagen! Der Troft ber Landesflüchtigen liegt von euch Gelben bier erichlagen."
- "Und ob ich beute schaute den Tod des Baters mein mir mare nimmer leiber, benn bier um Diefes Leib, mom off D web, wer foll nun troften des guten Rubeger Beib?"
- 2311. Da fprach in Bornesmuthe ber grimme Beld Bolfbart: "Ber führet nun die Reden auf mancher heeresfahrt, mai rei wie das der edle Martgraf fo berrlich bat gethan? D web, vieledler Rubeger, daß wir bich fo verloren ba'n!"
- 2312. Belferich und Wolfbrand und auch ber Beld Selmnoth ... mit allen ihren Freunden, die weinten um feinen Tod. Bor Seufzen mochte fragen nicht weiter Silbebrand. Er fprach: "Run thut, ihr Degen, warum mein berr mich bergefandt.

- 2818. "Gebt une nun Rubegeren, ben tobten, aus bem Saal, biffe, son an dem nun gar mit Jammer liegt unfrer Freuden Fall. Und laßt une ihm vergelten, bie er an uns gethan, die alfo große Treue, und an fo manchen Mann.
- 2814. "Bir find auch beimathfluchtig, wie ber, ben ihr erichlagen. Bas laffet ihr uns harren? Lagt ibn hinmeg uns tragen, daß wir nach Tobe lobnen und bienen diefem Mann; wir hatten mabriich lieber es ibm bei Leben gethan."
- 2315. Da fprach der Ronig Gunther: "Rein Dienft ift mohl fo gut, wie den ein Freund bem Freunde nach feinem Tobe thut. Das nenn' ich ftate Treue; Beil, ber fie uben fann! 3br lobnet ibm, wie billig: er hat euch Liebes gethan."
- 2316. "Wie lange follen wir fleben?" fuhr Bolfbart auf, ber Degen. "Da unfer Eroft, ber befte, bon eurer Sand erlegen, und wir fein leiber nimmer mehr mogen wieder haben, fo lagt ibn fort une tragen, daß wir den Reden begraben."
- 2817. Dem gab gur Antwort Bolther: "Seid ihr fo eilig gleich? So nehmt ibn aus bem Saale, (nun bringt ibn Riemand euch!) Da wo mit farfen Bunden ber Degen fiel in's Blut: 100 1100 fo ift's ein voller Dienft erft, ben ihr an Rubeger thut."
- 2818. Da fprach ber fahne Bolibart: "Gott weiß, berr Fiedelmann, ihr folltet une nicht reigen; ihr habt une meh gethan. Durft' ich vor meinem Gerren, fo famt ihr brum in Roth; nun muffen wir es laffen, weil er uns Streiten bier verbot."
- 2819. Da fprach ber Fiebelfpieler: "Der hat ber Furcht gu viel, ber, mas man ihm verbietet, Alles bas laffen will. Das fann ich nimmer beißen rechten helbenmuth." Die Rede bauchte hagen von feinem heergefellen gut.

- 2320. "Laft euch nun bald verwarnen," fprach abermal Bolfbart, "fonft frimm' ich euch bie Gaiten, daß bei ber Bieberfahrt ihr bavon noch am Rheine miffet ein Bort gu fagen. Den llebermuth, ben euren, follt' ich mit Ehren nicht ertragen."
- 2821. Da fprach der Fiedelfpieler: "Benn ihr den Gaiten mein Die Tone ftimmen wolltet, follt' euch bee Selmes Schein gubor gar trube merben bon biefer meiner Sand, wie ich auch wieder reite beim in der Burgunden Land."
- 2322. Da wollte der fubne Bolfbart binan mit Ginem Sprung. Doch Silbebrand, fein Dheim, bielt ihn noch feft genung. "3d mabne gar, bu mutheft in beinem findifden Born. Die Sulden beines Serren hatteft bu immerdar verlor'n."
- 2823. "Lagt los den Lowen, Meifter! Er bat fo grimmen Muth. Rommt er mir vor die Sande," fo fprach ber Spielmann gut, "und batt' er alle Belt icon mit feiner Sand erichlagen; ich fchlag' ibn , daß er auf immer das Biberfpiel vergift ju fagen."
- 2824. Drob ward gar febr ergurnet, ber edlen Berner Muth. Den Schild aufzudte Bolfbart, ein ichneller Degen gut. Bleichwie ein wilder Lowe fprang er gur Stieg' beran. 3bm ward ein jabes Folgen ben feinen Freunden gethan.
- 2325. Wie weite Sprung' er machte bis vor bes Saales Band; noch an der Stieg' erreicht ibn ber alte Silbebrand. Er wollt' ibn vor fich felber nicht laffen in den Streit. Sie fanden, mas fie fuchten, an ben Burgunden feit.
- 2826. Da fprang los auf den Eronjer der Meifter Silbebrand; da borte man die Schwerter erflingen in Beider Sand. Da ichaute man, wie gornig zwei ftarte belben find. Bon ibrer zweien Schwerten ging der feuerrothe Bind. Ribelungenlied. II.

- 2327. Doch wurden fie geschieden bald in des Streites Noth.

  Das thaten die von Berne, wie ihre Kraft gebot.

  Da wandte fich von Sagen der Meister Sildebrand.

  Run fam der starfe Wolfhart auf den fühnen Bolfher gerannt.
- 2328, Er ichlug ben Fiedelspieler, bas Schwert er machtig ichwang, bag feine icharfe Schneide bis in die Svangen brang. Doch bas vergalt nach Kräften ber fühne Fiedelmann, auf Bolibart ichlug er wieder, bag er ftauben begann.
- 2329. Des Feuers aus ben Ringen bieben fie da genug. Grimmen Sag Jedweber dem Gegenspiele trug. Da schied fie von einander der ftarke Geld Bolfwein, war' er fein held gewesen, so konnt' es nicht geschen sein.
  - 2930. Guntber, der fühne Degen mit fampfgewillter hand empfing die ftarten helden von Amelungen Land. Gifelber, der junge, viel lichte helme gut machte der hehre Recke naß und roth von Blut.
  - 2331. Dankwart, Sagens Bruder, ber mar ein grimmer Mann, mas er vorber im Streite hatte Nebels getban ben Recken König Epels, war Alles gar ein Bind; nun focht mit rechtem Toben bes Adrianen Kind.
  - 2932. Ritschart und auch Gerbart, Belfrich und auch Bicart in manchen Sturmen hatten fie felten fich gespart; bess wohl inne heut' im Streiten, berrlich sah man Wolfbrand fechtend im Saale schreiten.
  - 2333. Da focht, als ob er wuthe, der alte hilbebrand. Es mußten viele Reden vor Bolfharts ftarfer hand bis in den Iod verwundet hinfallen in das Blut. Sie rächten Rüdegeren, die Reden fühn und gut.

- 2884. Da focht ber herre Siegftab, wie ibm fein Muth gebot, der Cobn ber Dietrichsichwefter; bei, mas er viel zerichrot ber guten Belm und Ringe, ber veften Schilbe breit! Er fonnte nimmer beffer ftreiten in Diefem Streit.
- 2385. Bolfber, ber viel ftarte, ba er bem ichaute nach, wie Siegestab der fubne, ben beißen blutigen Bach bieb aus ben barten Ringen, ba fam ihm großer gorn. Der Seld fprang ihm entgegen; ba hatte Giegeftab verlor'n.
- 2886. Der fühne Riedelfvieler nahm ibm bas ftarte Leben, er begann ibm feiner Runfte einen folden Theil gu geben, bağ er von feinem Schwerte binfallen mußte tobt. Das rachte ber alte Meifter, wie feine Rraft es ihm gebot.
- 2837. "D web bes lieben herren!" fprach Meifter Gilbebrand, "ber bier ba liegt eritorben von Bolibers grimmer Sand! Run foll der Riedelipieler nicht langer mehr genefen." herr hildebrand, ber alte, wo mar' er grimmiger gemefen?
- 2338. Da fchlug er los auf Bolthern, daß bem die Stablgebande gerftoben allenthalben bis an den Saales Banbe vom Belm und auch vom Schilde, bem fühnen Riebelmann! Davon ber ftarte Bolfber benn auch fein Ende gewann.
- 2839. Da brangen ju bem Streite bes Dietrich Ingefind, fie ichlugen, daß die Ringe fort flogen wie der Bind, und daß tie Schwertesipigen flogen boch empor. Beiffliegende Bache lodten fie aus ben Belmen bervor.
- 2340. Da fab von Eronje Sagen ben fühnen Bolfber tobt; bas war ju biefem Teft ibm die allergrößte Roth, Die er an lieben Freunden und Mannen bier gemann. D web, wie hart ba hagen ben beld zu rachen begann!

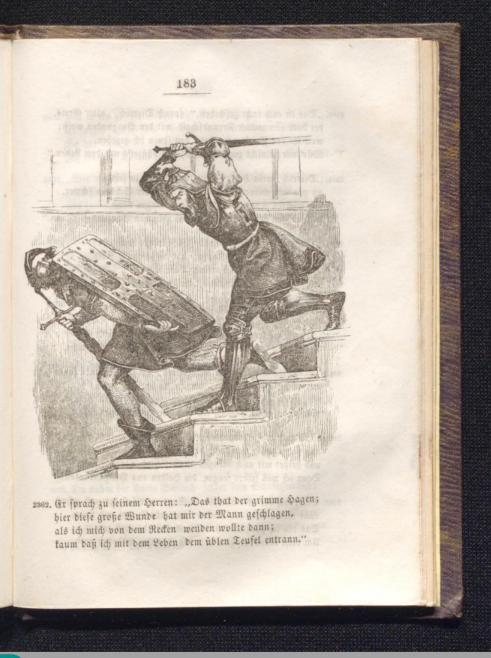
- 2841. "Dess foll fich nimmer rubmen der alte Silbebrand, ba liegt nun meine Gulfe erschlagen von seiner Sand, ber beste heergeselle, den jemals ich gewann!" Den Schild, den rudt' er hober, und hauend ging er dann.
- 2842. Auch Helferich, ber ftarke, ben kuhnen Dankwart schlug. Giselheren und Gunthern, benen war es Leid genug, als sie ihn fallen saben in seiner starken Roth, er batte mit seinen Handen wohl vergolten seinen Lod.
- 2848. Indeffen fchritt auch Bolfbart, ber ftarfe, bin und ber, vor fich barnieber hauend bes Königs Gunther Seer. Er war zum britten Male fcon kommen durch ben Baal\*), ba fiel vor feinen Sanden fo mancher held zuthal.
- 2344. Da rief ber Gerr Gifelher ben grimmen Reden an: "D webe, baß ich jemals fo grimmen Feind gewann! Ritter fühn und ebel, nun bieget hier mal ein, ich will euch enden helfen; es fann nicht anders fein."
- 2845. Zu Gifelheren kehrte sich Wolfhart in dem Streit; es schlug noch ihr' Jedweder viel Wunden tief und weit. Mit ungestümen Schritten er zu dem König drang, daß ihm das Blut von Füßen bis zu dem Haupte sprang.
- 2346. Mit jähen grimmen Schlägen bas Kind der schönen Ute Bolfharten ba begrüßte, den helden hoch von Mutbe. Bie ftark auch war der Degen, er konnte nicht genesen. Es ist kein junger Konty so kühn wie er gewesen.
- 2847. Er folug den ftarten Bolfhart durch feine Brunne gut, daß ihm aus tiefer Bunde herniederschoß das Blut. Bund war da bis zum Tode des herren Dietrichs Mann. Der nicht ein Recke ware, der hatt' es nimmer gethan.

28

<sup>\*)</sup> Bablftatt.

- 2848. Als nun ber fühne Bolfbart bie tiefe Bund' empfand, ben Schifd ließ er ba fallen; bober in ber Sand bob er ein ftartes Baffen, bas war wohl icharf genug. Durch Schild und helm und Ringe ber beld ba Gifelheren folug.
- 2849. Go baten Beib' einander ben grimmen Tod gegeben, ba mar von Dietriche Mannen auch Reiner mehr am leben. Mls Sildebrand, ber alte, Bolfbarten fallen fab, ich mahne, por feinem Tobe ihm nie ein bofer Leid gefchab.
- 2850. Beftorben maren alle bie aus Burgundenland und all bes Bernere Mannen. Da ging bin Silbebrand, wo Bolfbart war gefallen banieber in bas Blut. Mit Urmen mohl umichlog er ben Recen fubn und gut.
- 2251. Sinaus wollt' er ibn tragen, er that ibn fest umfaffen; ju fdmer war er bem Deifter; er mußt' ibn liegen laffen. Da blidt' aus rothem Blute ju ihm der munde Mann. Er fab mohl, wie fein Dheim ibm gern geholfen bann.
- 2352. Da fprach ber Tobeswunde: "Biellieber Dheim mein, ibr fonnt' in biefer Stunde mir nicht mehr hulfreich fein. Run butet euch vor Sagen, das bunft furmahr mich gut. Er trägt in feinem Bergen einen gar ju grimmen Muth.
- 2358. "Und wenn mich meine Freunde nach Tode wollen flagen, ben nachften und ben beften follt ibr ba von mir fagen: "bağ fie um mich noch weinen, bas jo gar ohne Roth; ich ftarb von einem Ronig, ber liegt mit mir gu Tob.
- 2854. "Dagu bab' ich noch theurer verfauft ben meinen Leib, daß es auch muß beweinen manch andrer Ritter Beib. Drum, wenn euch Jemand fraget, follt ihr alebalbe fagen: von Einer feiner Sande da liegen mohl bundert erfchlagen."

- 2855. Da dachte wieder Sagen an seinen Fiedelmann, dem hildebrand, der alte, das Leben abgewann. Da sprach er zu dem Degen: "Bezahlet mir mein Leid! 3hr schluget mir den Fiedler und manchen Nitter fühn im Streit."
- 2356. Er ichlug auf hilbebranden, daß man da wohl vernahm ben guten Balmung tofen, ben er Siegfrieden nahm, hagen, ber vielfühne, als er ben helden schlug. Da wehrte fich ber Alte; er war auch ftart genug.
- 2357. Der beste Dietrichrecke ber schlug ein Baffen blank auf den von Tronje hagen, bas oft ichon Stahl burchtrang. Doch konnt' er nicht verwunden den starken Burgundenmann. Bald aber hatt' ihm hagen einen bojen Schlag gethan.
- 2858. Als hildebrand, der alte, die Bunde recht empfand, beforgt' er größern Schaben von hagens wilder hand. Den Schild warf über'n Ruden herr Dieterichens Mann; und mit der ftarken Bunde der held dem hagen da entrann.
- 2859. Da war nun Niemand lebend mehr von der Degen Bahl, als Gunther nur und hagen im blutigen Königsfaal. Mit Blute ganz beronnen ging hildebrand daraus, und brachte boje Mare herrn Dieterich nach haus.
- 2860. Der fab in großer Trauer fiten den großen helden. Und noch viel größre Trauer follt' hilbebrand ihm melden. Er fah nun hilbebranden in seiner Brunne roth. Da fragt er nach der Kunde, als ihm die Sorge gebot.
- 2861. "Run fagt mir, Meister hildebrand, wie feid ihr doch fo naß von rothem Redenblute oder wer that euch das? Sabt ihr gar mit ben Gaften gestritten in dem Saal? Ich hab's euch doch verboten, euch und den Reden allzumal!"



- 2868. "Das ift euch recht geschehen," sprach Dietrich, "alter Greis, ber boch von meiner Freundschaft mit ben Burgunden weiß; weil ihr den Frieden brachet, ben ihnen ich gegeben. 2Bar' mir es nicht jum Schaben; ihr bugtet's mit bem Leben."
- 2864. "Dietrich, mein herre, nun gurnet nicht zu fehr; an mir und meinen Freunden ift icon der Schaden ichwer, wir wollten Rudegeren, ben todten tragen bann, beff wollten uns nicht gonnen Die grimmen Burgunden Mann."
- 2385. "So weh mir dieses Leides! Ift Rüdeger doch todt? Drum muß ich immer klagen; das ist zu große Noth. Die edle Gotelinde ift meiner Base Kind. Ach weh der armen Baisen, die zu Bechlaren find!"
- 2366. Zu tiefem Schmerz und Leide bewegt' ihn da sein Tod. Und er begann zu weinen; es zwang den Edlen Roth: "D weh der treuen Husse, die nun im Tode siegt! Den Mann des Königs Epel verschmerz' ich nimmer nicht.
- 2367. "Mögt ihr mir, Meister Hildebrand, die rechte Kunde sagen, wer ist ber Geld gewesen, ber ihn da hat erschlagen?" Er sprach: "Das that mit Kraften ber starte Beld Gernot, von Rüdegerens handen ift auch ber Geld gesegen todt."
- 2888. Er sprach zu Gilbebranden: "Nun sagt ben meinen Leuten, bag fie fich eilig waffnen, benn ich will selbst hinschreiten, und heißet mir auch bringen mein lichtes Streitgewand. Denn ich will selber fragen die helben aus Burgundenland."
- 2369. Da fprach der alte Meister: "Sagt, wer foll ber euch gehn? Bas ihr da habt von Recken, das febt ihr bei euch stehn. Das bin ich ganz alleine. Die Andern die find todt." Um diese Kund' erschtak er; das that ihm wahrlich noth,

- 2870, weil er ein großer Leiben auf Erben nie gewann. Er fprach : "Und find erftorben afle bie meinen Mann? So hat Gott mein vergeffen, Die Roth ift allgu ichmer! 3d war ber Bolfes Reiche, nun bin ich Dietrich nicht mehr. \*)
- 2371. "Bie mußte bas fich fugen," fprach Dietrich abermal, "daß fie mir all erftarben, die meiner Selben Babl, bon jenen Sturmesmuden, Die ichon gebest Die Roth? Mein Unglud ichlug die Meinen, fonft waren fie nicht tobt.
- 2872. "Run, da mein bofer Unftern mich wollte fo betrüben, fo fagt mir, ift ber Bafte noch Einer leben blieben ?" Da fprach der alte Meifter: "Das weiß Gott, Riemand mehr, als Sagen nur alleine und Gunther, der Ronig behr."
- 2878. "D meh, viellieber Bolfhart, foll ich bich ba'n verloren, fo mag mich balb gereuen, baß ich je marb geboren. Siegestab und Bolfwin und bu auch Bolfbrand! Ber foll mir bann noch helfen beim in der Amelungen Land
- 2374. "Belferich, ber fühne, ift mir auch ber erichlagen? Berebart und Bithart, wie follt' ich die verflagen? Das ift an meinen Freuden ber allerlette Tag. D web, bag boch vor Leide Riemand mohl fterben mag."

Aller Leib' Ende.

2875. Da nahm ber herre Dietrich felber fein Streitgemand; ibm half, um ibn gu maffnen, ber alte Sildebrand. Da flagte alfo ichmerglich ber ftart' und fraft'ge Mann, bag ba von feiner Stimme bas Saus ju fduttern begann.

<sup>\*)</sup> Dietrich beißt: Der Bolfereiche.

- 2376. Doch bald gewann er wieder ben rechten helbenmuth. Im Grimme ward gewaffnet allda der Degen gut. Und seinen Schild, ben vesten, ben nahm er in die hand. So gingen fie von dannen Er und Meister hildebrand.
- 2377. Da fprach von Tronje hagen: "Ich febe bort bergebn ben Amelungenkönig; der will uns wohl bestehn nach biesem starken Leide, das wir ihm angethan. So mag man heute schauen, wen man den Besten nennen kann.
- 2978. "Db sich auch der von Berne, der herre Dieterich, fo starken Urms sich dunket und also mörderlich, (und will ers an uns rächen, was heut' ihm ist geschehn,)" so sprach der grimme hagen: "Ich wag' ihn zu bestehn!"
- 2379. Die fühne Rede hörten Dietrich und hildebrand. Er fam, ba er die Recken, die beiden, ftehend fand vorm Tritt des hauses, draugen, gelehnt an den Saal; seinen Shild, den guten, fest' herr Dieterich zuthal.
- 2880. In leidenvollen Sorgen Gerr Dieterich begann: "Gunther, König ebel, was habt ihr mir gethan, mir, armen Heimathflücht'gen? Sann ich euch Uebles je, daß ich nun alles Troftes beraubt und einsam steh?
- 2381. "Euch däucht' es nicht genugsam an jener großen Roth, daß ihr uns Rüdegeren, den Gelden schluget todt. Run habt ihr mich beraubet auch all der meinen Mann. Bei Gott, ich hatt' euch Gelden solch Leid nicht angethan.
- 2382. "Ihr solltet lieber denken an euch und euer Leid, an eure todten Freunde und harte Kampfarbeit; ob das denn ziere Recken, nicht euch beschwert den Muth? D weh, wie so recht weh' mir der Tod des Rüdeger thut!

- 2383. "Rie feinem Mann auf Erben mag man bas Leiben mehren; nun bachtet ibr gar übel an mein' und eure Schweren. Bas ich an Freuden batte, das liegt nun bier erschlagen. 3ch fann boch nun und nimmer die Freunde mein verflagen."
- 2884. "Doch find wir nicht fo ichulbig," fprach Sagen ibm entgegen; "es famen ju bem Saufe die euren guten Degen, gewaffnet wohl mit Gleiße in einer breiten Schaar; mich bunft, bag euch die Dare nicht recht verfundigt war." -
- 2385. "Bas foll ich mehr benn glauben? Mir faget Sildebrand, als meine Reden baten von Amelungenland, ibr folltet ihnen geben ben Rubeger aus bem Gaal, ba botet ihr nur Spotten ben Reden mein guthal."
- 2386. Da fprach ber Bogt vom Rheine: "Go ift's, fie wollten tragen Serrn Rubeger von binnen, bas bieg ich brauf verfagen, jedoch nicht bir ju Leibe, nur Egeln warb's gethan: bis daß ber Degen Bolfbart barum gu ichelten begann."
- 2387. Da fprach der edle Berner: "Run muß' es alfo fein. Gunther, Ronig ebel, bann bei ben Buchten bein, vergute mir ben Schaben, ben bu mir haft gethan. Und fühn' es, fühner Ritter, Damit iche bir erlaffen fann.
- 2388. "Ergieb dich mir ju Beifel, bu und bein Eigenmann: fo will ich bich behuten, fo ich aufs Befte fann, daß dir bier bei ben Beunen Riemand bes Leides thut, bu follft an mir Richts finden, als Treue ftet' und gut.
- 2389. "Richt woll' es Gott vom Simmel," fprach Sagen bem entgegen, "baß fich allhier ergeben bir zween gute Degen, bie wehrhaft und gewaffnet noch vor bir fonnen ftebn, und noch fo ungeschädigt bor ihren Feinden gebn."

- 2890. "Ihr mögt es nicht verweigern," fprach ba herr Dieterich; "herr Gunther und herr hagen, ihr Beide habet mich fo allzustart beschweret bas herz und auch ben Muth, baß, wenn ihrs wollt verguten, ihr billig alfo thut.
- 2391. "Ich geb euch meine Treue und ficherliche Sand, baß ich euch ungefährdet heimbring' in euer Land; nach Ehren euch geleit' ich oder ich liege todt. Und will um euch vergessen mein' eigne schreckliche Noth."
- 2392. "Laßt, bas uns zugumuthen," fprach abermal herr hagen, "es ziemt von uns fich nimmer folch eine Mar' zu fagen, baß fich ergeben hätten zwei Degen eurer hand, man fieht bei euch ja Niemand als nur den hildebrand."
- 2398. Da sprach derselbe Meister: "Gott weiß so wahr, herr hagen, ben Frieden, der euch gutig ward also angetragen: es kommt wohl noch die Stunde, daß ihr ihn gern genommen! Nehmt meines herren Guhne zu eurem eignen Frommen."
- 2394. "Bohl nahm' ich eher Subne," fprach hagen abermal, "als ich mit Schimpf und Schanden entflöh aus einem Saal, wie ihr geflohn aus diesem, herr Meister hildebrand. Ich weiß nicht, ob ihr immer so euren Feinden hieltet Stand."
- 2395. Dem gab zurud ber Meister: "Bas bohnet ihr mir das? Ber war's, der auf dem Schilde vorm Wasgensteine faß. da ihm von Spanien Walther so viel der Freunde schlug? Ihr habt wohl zu verweisen an euch noch selbst genug."
- 2896. Da sprach ber herre Dietrich: "Nicht ziemt es guten Degen, baß fie mit Reben schelten, wie alte Weiber pflegen. hemmt, hildebrand, die Zunge, sprecht hier nicht mehr ein Wort; ich habe mehr zu reben mit jenem helben bort.

- 2897. "Lagt boren, Degen Sagen," herr Dieterich begann, was ihr zwei ichnelle Reden fur Reden habt gethan, als ihr mich ba gemaffnet gu euch ber fabet gebn. 36r fpracht, ihr wollet alleine mit Streite mich beftebn."
- 2898. "Das laugnet euch auch Reiner," fprach hagen ba ber Degen, "ich wollt' es bier versuchen mit meinen ftarfen Schlagen, es fei benn, mir gerbrache bas Ribelungen Schwert; auch gurn' ich, bag ibr unfer ale Beifel habt begehrt."
- 2899. Da Dietrich fo vernommen bes Sagen grimmen Muth, ben Schild er raich aufzudte ber ichnelle Degen gut. Bie bald ihm von ber Stiege entgegen hagen fprang! Riblungens Schwert, bas gute, auf Dietrich laut erflang.
- 2400. Da merfte mohl herr Dietrich, bag ber viel fubne Mann gar grimmen Muthes mare, ju ichirmen fich begann ber Amelungenrede bor ungefügen Schlägen, und mohl erfannt' er Sagen, ben beften Burgunden-Degen.
- 2401. Auch fürchtet' er Balmungen, ein Baffen ftart genug; indeg ber Berre Dietrich voll Runft dawider ichlug, bis er den grimmen Sagen mit Streite doch bezwang. Er fclug ibm eine Bunde, Die war gar tief und lang.
- 2402. Da bachte ber von Berne: "Du bift burch Roth gefdmacht. Dir mar' es wenig Ehre, wenn ich bich bier erlegt; versuchen will iche lieber, ob ich bich zwingen fann mir doch zu einem Beifel." Das ward mit Arbeit gethan.
- 2408. Den Schild ließ er ba fallen. Geine Starte bie mar groß. Und ben von Erenje Sagen mit Urmen er umfchloß. Es murde da bezwungen von ibm ber fuhne Mann. Bunther ber Ronig ebel barum ju trauern begann.

- 2404. Den Tronjer band da Dietrich und führt' ihn, ba er fand die edle Königinne und gab ihr bei der Hand ben fühnsten aller Recken, der je ein Waffen trug.
  Rach ihrem starken Leide ward sie da froh genug.
- 2405. Es neigte fich vor Freuden dem Berner Egels Beib.
  "Glüdfelig fei dir immer bein Herz und auch dein Leib!
  Du haft mich wohl ergöget für alle meine Noth.
  Ich will dir's immer danken, es wehr' es denn der Tob."
- 2406. Da fprach ber Serre Dietrich: "Laffet leben ihn, es fann fich gerne fügen, vieledle Königin, bag er euch wohl vergutet, was er euch einst gethan. Er foll das nicht entgelten, daß er in haft und Band, ber fühne Mann."
- 2407. Da bieß fie hagen führen ins ichlimmfte Ungemach, wo Riemand ihn erichaute und er geschloffen lag. Guntler der König edel ju rufen da begann: "Bo blieb ber beld von Berne, ber mir hat Leids gethan?"
- 2408. Da ging der Herre Dietrich, er kam zu Gunthern bald; gar fühn war König Gunther, ftark seines Arms Gewalt. Als er sah Dietrich kommen, er fturzte vor den Saal. Bon beider Könige Schwerten hob sich ein großer Schall.
- 2400. Bie lang' als held gepriefen war herre Dieterich, Gunther war im Borne fo ftark und gewaltiglich, fo grimmig und fo wuthig und nun fo feind dem Mann: man halt's noch fur ein Bunder, daß Dieterich den Sieg gewann.
- 2410. Ihre Gewalt und Stärke, die waren beide groß; Palast und Thürme schütterten von ihres Schlags Getos, wenn sie mit ihren Schwerten hieben auf Helme gut. Es hatte König Gunther wohl einen herrlichen Muth.

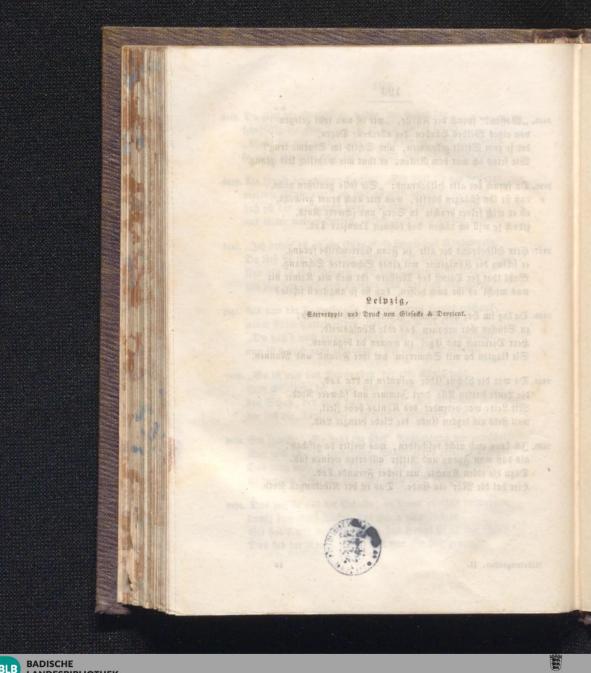
- 2411. Balb zwang ihn ber von Berne, wie hagen eh' gefcab; das Blut man burch bie Ringe bem Selben fliegen fab von einem farten Schlage, ben fcblug berr Dieterich. Doch batt' in feiner Mube gewehrt fich Bunther ritterlich.
- 2412. Der herre mard gebunden von Dieterichens Sand, wie Ronige nimmer follten tragen ein folches Band. Doch dacht' er, wenn er ließe die beiden Reden frei, baß es Allen, die fie fanden, ju Lod und Berderben fei.
- 2418, Berr Dieterich von Berne ber nahm ihn bei der Sand; er führt' ibn bin gebunden, ba er Chriembilden fand. Sie iprach: "Billfommen Bunther, Selb aus Burgundenland. Run gnad' euch Gott burch Chriembild, wenn mich beff eure Treue
- 2414. Er fprach: "3ch follt' euch banten, vielliebe Schwefter mein, wenn euer Grug in Gnaden geschehen mochte fein. Doch weiß ich, Roniginne, fo gornig euch gemuth, daß ihr ein foldes Brugen mir nur voll Spottes thut."
- 2415. Da fprach ber Seld von Berne: "Bieledles Ronigeweib, es murden nie gu Beigeln fo guter Ritter Leib, ale diefe, Fraue, bebre, die ich euch führt' berein, brum lagt bei meiner Liebe fie eurer Suld empfohlen fein."
- 2416. Gie fprad, fie that' es gerne. Da ging ber Beld von Bern, und feine Augen weinten, von ben gebundnen herrn. Bald rachte fich ingrimmig bes Ronigs GBel Beib; ben auserwählten Degen nahm fie Beiden den Leib.
- 2417. Sie legte fie gefondert in bas Gefangniß ba, feitdem auch Reiner lebend ben Undern wieder fab, bis ihres Bruders Saupt fie bin gu bem Eronjer trug; Die Frau Chriembilde rachte an Beiben fich genug.

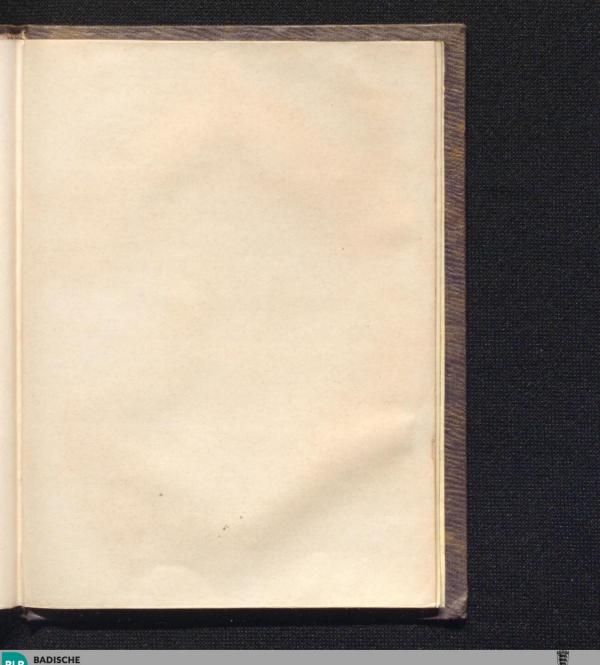
- 2418. Da ging bie Roniginne dabin, mo Sagen lag, feindfelig bis jum Tobe fie ju bem Reden fprach: "Bollt ihr mir wieder geben, was ihr mir einft genommen, fo mogt ihr wohl noch lebend beim nach dem Abeine fommen.
- 2419. Da fprach ber grimme Sagen: "Die Bitt' ift gar verloren, vieledle Koniginne, ich bab' es einft gefdworen, daß ich den hort nicht zeige, fo lange noch am Leben nur Einer meiner Berren, brum wird er niemand gegeben."
- 2420. "3ch bring' es an ein Ende," fo fprach bas Ronigsweib. Da ließ fie ihrem Bruder ichlagen das Saupt vom Leib. Und ale es abgeschlagen, bei ben Saaren fie es trug bin bor ben Seld von Tronje: bas mar ibm leid genug.
- 2421. Ale nun der Unmuthvolle feines herren Saupt erichaut', wider Frau Chriembilden rief da der Rede laut: "Du baft's nach beinem Billen gum Ende nun gebracht, nun ift's auch gang ergangen, wie ich es mir gedacht.
- 2422. "So ift nun von Burgunden ber eble Ronig todt, herr Gifelber, ber junge und auch herr Gerenot: ben Schat, ben weiß nun Riemand, ale Gott und ich affein, ber foll bir, Teufelinne, immerbar verhoblen fein."
- 2428. Sie fprach: "So habt ihr übel' Auszahlung mir gewährt. Run will ich boch einnehmen Siegfriedens fcharfes Schwert. Das trug mein bolber Trauter, ale ich gulest ibn fab, an bem ein Bergeleid mir por allem Leid geichab."
- 2424. Das jog fie aus ber Scheibe; er fonnt' es nicht verwehren, bamit bem eblen Reden bas Leben gu verfebren. Sie bob's mit ihren Sanden, das Saupt fie ab ihm ichlug. Das fab ber Ronig Egel; bae mar ibm leib genug.

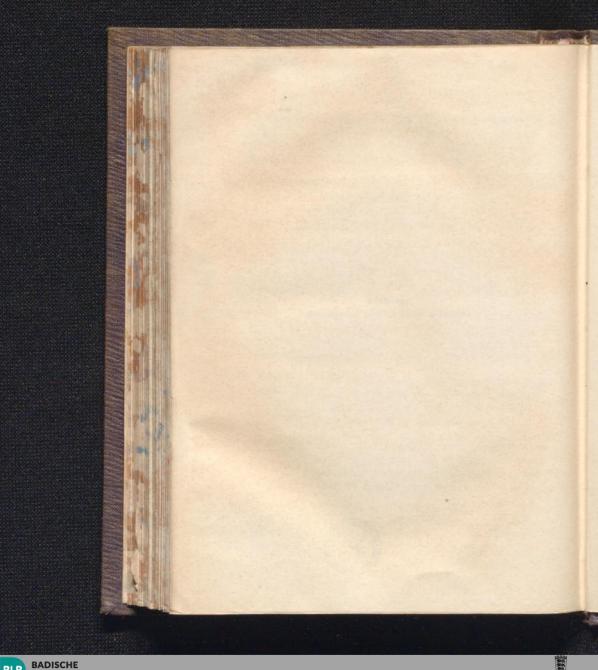
- 2425. "Baffen!" fprach der Furfte, "wie ift nun todt gelegen von eines Beibes Sanden ber allerbefte Degen, ber je gum Streit gefommen, und Schild im Sturme trug? Bie feind ich war bem Reden; er thut mir mabrlich leib genug."
- 2426. Da fprach ber alte Silbebrand: "Sie folls genießen nicht, daß fie ihn ichlagen burfte, was mir auch brum geschicht, ob er mich felber brachte in Gorg' und ichwere Roth, jedoch fo will ich rachen des fühnen Tronjers Tod."
- 2427. herr hildebrand ber alte ju Frau Chriembilde fprang, er ichlug die Roniginne mit eines Schwertes Schwang. Bohl that ber Dienft bes Meiftere ihr weh wie Reiner nie was mocht' es ihr auch belfen, bag fie jo angitvoll ichrie?
- 2428. Da lag im Sof und Gaale gestorben Leib auf Leib; gu Studen war gehauen bas eble Ronigsweib. herr Dieterich und Epel zu weinen ba begannen. Sie flagten ba mit Schmergen um ihre Freund' und Mannen.
- 2429. Da war die bochfte Ehre gefunten in ben Tod, Die Leute hatten Alle bort Jammer und ichwere Roth. Mit Leide mar verendet bes Ronige bobe Beit, weil ftete am letten Ende Die Liebe bringet Leib.
- 2480. 3ch fann euch nicht bescheiben, mas weiter ba geschab; als bag man Fraun und Ritter allborten weinen fab. Dagu die edlen Anechte um lieber Freunde Tod. Sier hat die Mar' ein Ende. Das ift der Ribelungen Roth.

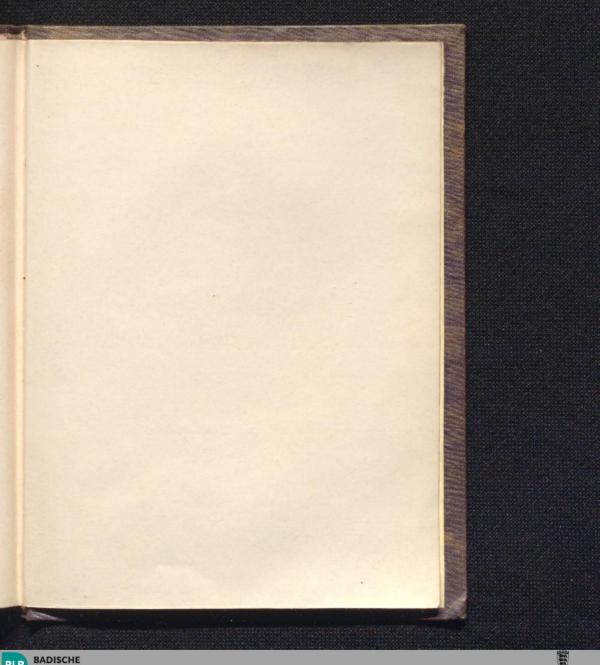


Ribelungenlied. II.

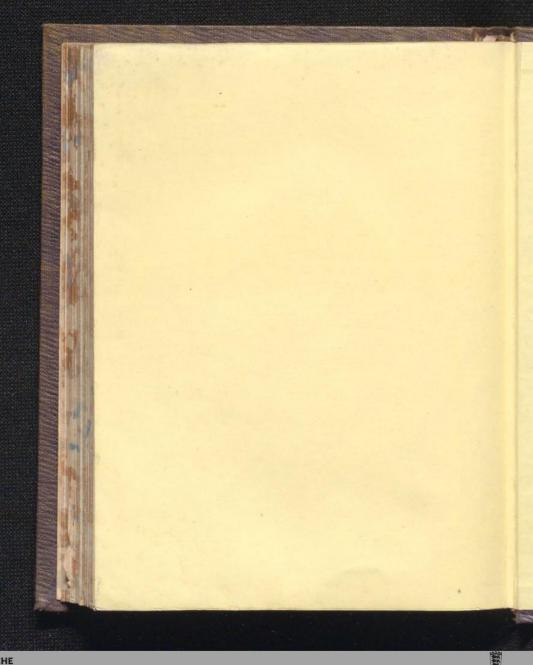




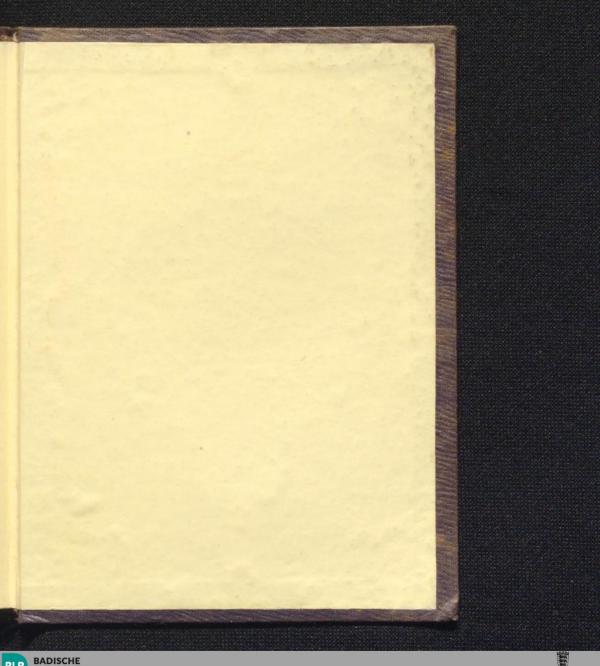




LANDESBIBLIOTHEK







BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK

